

## Lit de soins intensifs InTouch

Manuel d'entretien

**REF** FL27 (2131/2141)

Version 6.0 avec surface de support Wi-Fi/Isolibrum (2972)





# Table des matières

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque » .....	4
Résumé des précautions de sécurité .....	4
Introduction à l'entretien .....	5
Durée de vie utile prévue .....	5
Informations de contact .....	5
Emplacement du numéro de série .....	5
Emplacement de l'étiquette d'informations .....	5
Entretien préventif.....	7
Accès au menu de configuration .....	9
Étalonnage du lit .....	10
Diagnostic complet.....	19
Étalonnage de l'écran tactile .....	20
Configuration du Wi-Fi - en option.....	21
Configuration des options de lit.....	22
Configuration du numéro de série.....	23
Accès au menu de diagnostic d' <b>Isolibrium</b> .....	26
Examen des erreurs actives d' <b>Isolibrium</b> .....	27
Examen et suppression de l'historique des erreurs d' <b>Isolibrium</b> .....	27
Affichage des valeurs des signaux avancés pour l' <b>Isolibrium</b> .....	28
Réalisation d'un test de diagnostic pour l' <b>Isolibrium</b> .....	29
Dépannage .....	31
Dépannage du système de pesée .....	39
Tableau d'erreurs.....	40
Message d'erreur de l'écran tactile .....	40
Erreur de communication Wi-Fi/IR .....	43
Code d'erreur d' <b>Isolibrium</b> .....	44
Carte de commande.....	47
Pièces de rechange .....	49
Schéma électrique .....	51
Entretien .....	71
Protection contre les décharges électrostatiques (DES) .....	71
Remplacement de l'actionneur de levage, côté tête, base .....	71
Remplacement de l'actionneur de levage, côté pieds, base .....	72
Remplacement de l'actionneur du relève-buste, plan de couchage .....	73
Remplacement de l'actionneur du relève-jambes, plan de couchage .....	74
Remplacement de l'actionneur du pied, plan de couchage.....	74
Remplacement de l'actionneur, entraînement <b>Zoom</b> de la base, modèle 2141 uniquement.....	76
Remplacement de la carte UC/alimentation, plan de couchage.....	76
Remplacement de la cellule de pesage, côté tête, plan de couchage.....	78
Remplacement de la cellule de pesage, côté pieds, plan de couchage .....	80
Remplacement de l'affichage LCD, 6.0 .....	81
Remplacement de la carte de commande des freins, 6.0.....	83
Remplacement de la carte du menu principal, 6.0 .....	85
Remplacement de l'écran tactile, 6.0 .....	86
Remplacement de la carte tactile, 6.0 .....	88
Remplacement du potentiomètre frein/neutre/entraînement - QDF27-2024 .....	90
Remplacement de la batterie, plan de couchage.....	91
Remplacement du capteur d'angle, relève-buste, plan de couchage .....	92
Remplacement du capteur d'angle, relève-jambes, plan de couchage.....	93
Remplacement du capteur d'angle, côté pieds, plan de couchage.....	94
Remplacement du capteur d'angle, base .....	95
Remplacement du capteur d'angle, Déclive, plan de couchage .....	96
Remplacement de la carte de communication de l'unité de tête de lit, plan de couchage.....	97
Remplacement du module IR en option, plan de couchage.....	99
Remplacement de la carte Wi-Fi en option, pied du lit .....	100
Ensemble de base, capot .....	104
Ensemble de base, frein .....	106
Ensemble de base, roulette avec verrouillage - modèle 2131 uniquement .....	109
Ensemble de base, roulette sans verrouillage - modèle 2141 uniquement .....	110
Ensemble de capteur d'angle.....	111

Ensemble de base, électrique .....	112
Ensemble de base, entraînement Zoom .....	117
Ensemble de base, entraînement Zoom - modèle 2141 uniquement .....	119
Étiquetage du lit .....	122
Ensemble de levage .....	126
Ensemble de ressort .....	131
Ensemble de plan de couchage .....	132
Ensemble de plan de couchage, châssis intérieur .....	135
Ensemble de plan de couchage avec port série .....	138
Ensemble de plan de couchage, châssis supérieur .....	139
Ensemble de plan de couchage, côté pieds .....	141
Ensemble de plan de couchage, câblage standard .....	144
Ensemble de plan de couchage, électrique .....	145
Système électrique 120 V .....	152
Cordon en spirale pour alimentation .....	153
Ensemble de plan de couchage, côté pieds, avec connecteur de matelas .....	154
Prise standard .....	156
Ensemble de plan de couchage, double prise 120 V - en option .....	157
Ensemble de RCP, mécanique .....	159
Ensemble de poignée - modèle 2131 uniquement .....	164
Ensemble de poignée Zoom - modèle 2141 uniquement .....	165
Ensemble Zoom .....	167
Pas de panneau de commande du côté tête - en option .....	168
Ensemble de panneau de commande du côté tête - en option .....	169
Ensemble de montage de barrière, côté tête .....	171
Ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit .....	172
Ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche .....	176
Ensemble de barrière standard, étiquetage .....	179
Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/iAudio - en option .....	180
Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/avec NC/avec iAudio - en option .....	182
Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/iAudio/IR - en option .....	184
Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/avec NC/avec iAudio/avec iBed Wireless - en option .....	186
Ensemble de montage de barrière, côté pieds .....	189
Ensemble de barrière standard, côté pieds, côté droit .....	190
Ensemble de barrière standard, côté pieds, côté gauche .....	193
Ensemble de barrière standard sans iBed .....	196
Ensemble de barrière avec iBed - en option .....	197
Ensemble de tête du lit et de pied du lit .....	198
Ensemble de pied du lit standard .....	199
Ensemble de pied du lit sans iBed, sans Wi-Fi .....	201
Ensemble de pied du lit avec iBed .....	204
Ensemble de pied du lit avec iBed et Wi-Fi .....	207
Prolongateur de lit - FA64234-XXX .....	210
Clip de gestion des câbles - FA64210-XXX .....	212
Ensemble de support de perfusion HAVASU, permanent côté gauche - FA64221-XXX .....	213
Ensemble de support de perfusion HAVASU, permanent côté droit - FA64238-XXX .....	214
Ensemble de support de perfusion HAVASU, côté tête double, permanent - FA64202-XXX .....	215
Ensemble de plateau de moniteur - FA64214-XXX .....	217
Ensemble de porte-bouteille d'oxygène vertical - FA64187-XXX .....	218
Ensemble de porte-bouteille d'oxygène vertical - FA64203 .....	219
Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement - FA64228-XXX .....	220
Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement/NC - FA64226 .....	221
Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement/Smart TV - FA64227 .....	222
Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement/NC/Smart TV - FA64225 .....	223
Ensemble de clip pour commande suspendue - FA64186-XXX .....	224
Pare-chocs des roulettes .....	225
Ensemble de manchon de traction, 4 po x 1/2 po (10,16 cm x 1,27 cm) FA64215-XXX .....	226
Ensemble de manchon de traction, 4 po x 3/4 po (10,16 cm x 1,9 cm) - FA64216-XXX .....	227
Ensemble de manchon de traction, 8 po x 1/2 po (20,32 cm x 1,27 cm) - FA64217-XXX .....	228
Ensemble de manchon de traction, 8 po x 3/4 po - (20,32 cm x 1,9 cm) FA64218-XXX .....	229
Ensemble de manchon de traction, 6-1/2 po x 3/4 po - (16,51 cm x 1,9 cm) FA64219-XXX .....	230
Ensemble de câble de protection murale - FA64208 .....	231

Ensemble de porte-cassette radio - FA64205-XXX .....	232
Tube de support .....	234
Informations de CEM .....	235
Passeport de recyclage .....	240
27-2287/27-2288.....	240
OL270311 .....	241
OL270302 .....	242
OL270032 .....	243
OL270263-XXX .....	244
27-2547-XXX.....	245
OL270345-XXX/OL270346-XXX .....	246
OL270347-XXX .....	247
27-2688 .....	248
27-2546 .....	249
27-2661 .....	250
27-2662 .....	251

# Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »

Les termes **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** et **REMARQUE** ont une signification particulière et doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

## **AVERTISSEMENT**

Avertit le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Peut également attirer l'attention sur l'existence potentielle d'effets indésirables graves ou de risques d'accident.

## **MISE EN GARDE**

Avertit le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient ou endommager le matériel en question ou d'autres biens. Couvre notamment les précautions à prendre afin d'assurer l'utilisation sûre et efficace du dispositif et d'éviter les dommages qui pourraient découler de l'usage ou du mésusage du matériel.

**Remarque** - Fournit des informations spécifiques destinées à faciliter l'entretien ou à clarifier des instructions importantes.

## Résumé des précautions de sécurité

Toujours lire et respecter scrupuleusement les avertissements et les mises en garde indiqués sur cette page. Tout entretien doit être effectué exclusivement par du personnel qualifié.

---

### **AVERTISSEMENT**

- Ne pas procéder au nettoyage, à l'entretien ou à la maintenance pendant que le produit est en service.
  - Toujours s'assurer que le patient n'est pas sur le produit avant de démarrer l'étalonnage du lit. En mode d'étalonnage, le logiciel ne contrôle pas les interférences entre les pièces mécaniques du lit. Des dommages mécaniques pourraient survenir en l'absence de surveillance. Seul un personnel qualifié doit effectuer l'étalonnage.
  - Toujours confier tout service d'entretien au personnel qualifié pour éviter un choc électrique.
  - Ne pas effectuer de test de diagnostic lorsqu'un patient ou un poids se trouve sur la surface de support.
- 

### **MISE EN GARDE**

- Toujours élever le relève-jambes à la hauteur maximale avant d'appuyer sur la touche Abaissement des pieds pour éviter tout risque d'endommagement du produit.
  - Ne pas appuyer sur les touches au-dessus du relève-buste, des freins ou de l'entraînement, sous peine d'activer les actionneurs.
  - Toujours modifier la configuration Wi-Fi avec l'aide du service informatique de l'hôpital ou du personnel d'entretien approprié.
  - Ne pas toucher la surface de support lors d'un test de diagnostic pour éviter des résultats de diagnostic inexacts.
  - Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
  - Ne pas retirer les axes à épaulement.
  - Toujours s'assurer que la planche 2 x 4 perpendiculaire au sol avant d'utiliser un support de vérin.
  - Ne pas pincer les câbles lors de la fixation du couvercle du châssis du côté tête.
  - Ne pas pincer le câble lors de l'installation de la cellule de pesage.
-

# Introduction à l'entretien

Ce manuel vous aide à entretenir le produit Stryker concerné. Lire ce manuel pour entretenir ce produit. Ce manuel ne traite pas du fonctionnement de ce produit. Consulter le manuel d'utilisation pour les instructions d'utilisation. Pour consulter le manuel d'utilisation ou le manuel d'entretien en ligne, aller sur le site <https://techweb.stryker.com/>.

## Durée de vie utile prévue

Le lit **InTouch** a une durée de vie utile prévue de 10 ans dans des conditions d'utilisation normales et en respectant l'entretien périodique approprié.

## Informations de contact

Contactez le service clientèle ou le support technique de Stryker au : 1-800-327-0770.

Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
États-Unis

Pour consulter votre mode d'emploi ou votre manuel d'entretien en ligne, rendez-vous sur <https://techweb.stryker.com/>.

Avoir le numéro de série (A) du produit Stryker à disposition avant d'appeler le service clientèle ou le support technique de Stryker. Inclure le numéro de série dans toutes les communications écrites.

## Emplacement du numéro de série

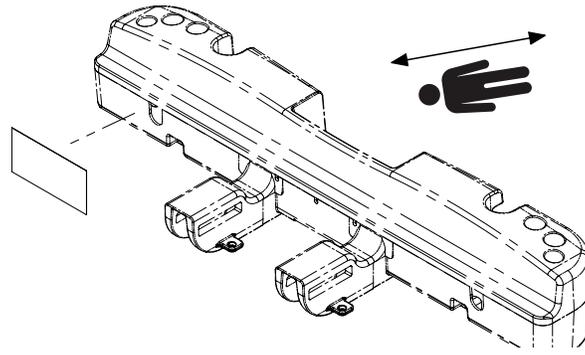
Le numéro de série se trouve derrière la barrière de droite du patient à proximité du côté pieds du produit.



Figure 1 – Emplacement du numéro de série

## Emplacement de l'étiquette d'informations

L'étiquette d'informations se situe derrière la protection du côté tête, à la droite du patient sur le produit.



**Figure 2 – Emplacement de l'étiquette d'informations**

# Entretien préventif

---

**AVERTISSEMENT** - Ne pas procéder au nettoyage, à l'entretien ou à la maintenance pendant que le produit est en service.

---

Au minimum, vérifier tous les éléments mentionnés pendant l'entretien préventif annuel pour tous les produits Stryker Medical. Il peut être nécessaire d'effectuer les vérifications d'entretien préventif plus fréquemment en fonction du degré d'utilisation du produit.

Mettre le produit hors service avant d'effectuer l'entretien préventif. L'entretien préventif doit uniquement être réalisé par un personnel ayant la formation ou la certification nécessaire.

## Remarque

- Nettoyer et désinfecter l'extérieur de la surface de support avant inspection, le cas échéant.
- Pour les tâches d'entretien préventif de la surface de soutien **Isolibrium**, consulter le Manuel d'Utilisation/ **Isolibrium**.

Inspecter les éléments suivants :

- \_\_\_\_\_ Solidité de toutes les soudures et fixations
- \_\_\_\_\_ Absence de torsion ou rupture des tubulures ou tôleries
- \_\_\_\_\_ Absence de débris au niveau des roulettes
- \_\_\_\_\_ Fixation et pivotement corrects des roulettes
- \_\_\_\_\_ Les roulettes se bloquent lorsque vous appuyez sur la pédale de frein
- \_\_\_\_\_ Enclenchement et relâchement des freins manuels et électriques
- \_\_\_\_\_ Voyant DEL de frein désenclenché sur les barrières du pied de lit et du côté tête allumé quand les freins ne sont pas enclenchés
- \_\_\_\_\_ Verrouillage et déverrouillage des roulettes de direction (modèle 2131)
- \_\_\_\_\_ Verrouillage de la roulette de guidage
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct du relève-buste
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct de la touche Élévation et abaissement du plan de couchage
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement du mode déclive
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct et bon état du support de perfusion - en option
- \_\_\_\_\_ Bon état de la housse de la surface de support après chaque utilisation
- \_\_\_\_\_ Absence de déchirures ou fissures de la housse de la surface de support
- \_\_\_\_\_ Absence de fissures ou ruptures des panneaux de la tête de lit, du pied de lit et des barrières
- \_\_\_\_\_ Absence d'endommagement ou de protrusions tranchantes au niveau des protections
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct de la veilleuse
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct du débrayage pour position d'urgence RCP
- \_\_\_\_\_ Toutes les fonctionnalités de mouvement des barrières
- \_\_\_\_\_ Mouvement, verrouillage et rangement corrects des barrières
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct des interrupteurs des barrières (option **iBed Awareness** [Assistance])
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct des barres lumineuses **iBed Awareness** (Assistance) du pied de lit et des barrières (option **iBed Awareness** [Assistance])
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct de toutes les fonctions des barrières du côté tête (y compris les voyants DEL)
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct de toutes les fonctions du pied de lit (boutons, affichage de l'écran tactile et voyants DEL)
- \_\_\_\_\_ Étalonner l'écran tactile
- \_\_\_\_\_ Étalonner le produit

- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct des systèmes de pesée et de sortie de lit
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct de la roue motrice (entraînement motorisé **Zoom**, modèle 2141, en option)
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct des boutons de déclenchement du mouvement (entraînement motorisé **Zoom**, modèle 2141, en option)
- \_\_\_\_\_ Fonctionnement correct de la poignée **Zoom** du côté tête (entraînement motorisé **Zoom**, modèle 2141, en option)
- \_\_\_\_\_ Nécessité de remplacement des batteries (par paires tous les 2 ans) (utiliser uniquement QDF9188 pour remplacer les batteries)
- \_\_\_\_\_ Absence de corrosion au niveau des bornes des batteries, de fissures, de côtés gonflés ou bombés, ou d'incapacité des batteries à conserver une charge complète
- \_\_\_\_\_ Fonctionnalité du système d'appel infirmier - en option
- \_\_\_\_\_ Lubrifier selon les besoins
- \_\_\_\_\_ Bon état physique de la commande suspendue
- \_\_\_\_\_ Absence d'effilochure du cordon d'alimentation
- \_\_\_\_\_ Absence d'usure ou pincement des câbles
- \_\_\_\_\_ Raccordement solide des connexions électriques
- \_\_\_\_\_ Liaison correcte des fils de masse au châssis
- \_\_\_\_\_ Impédance de la mise à la terre ne dépassant pas 100 mΩ (milliohms)
- \_\_\_\_\_ Courant de fuite ne dépassant pas 300 µA (microampères)
- \_\_\_\_\_ Propreté et bon état des chaînes de mise à la terre, avec au moins deux maillons en contact avec le sol
- \_\_\_\_\_ Absence d'usure, de déchirures, de contraintes et d'endommagement mécanique du boîtier
- \_\_\_\_\_ Absence de rouille ou de corrosion sur les pièces
- \_\_\_\_\_ Bonne lisibilité, adhésion et intégrité des étiquettes
- \_\_\_\_\_ Appliquer les correctifs logiciels appropriés
- \_\_\_\_\_ Bon état du module **iBed Wireless** et du module IR et affichage des icônes du pied de lit (en option **iBed Wireless**)

Numéro de série du produit :
Effectué par :
Date :

# Accès au menu de configuration

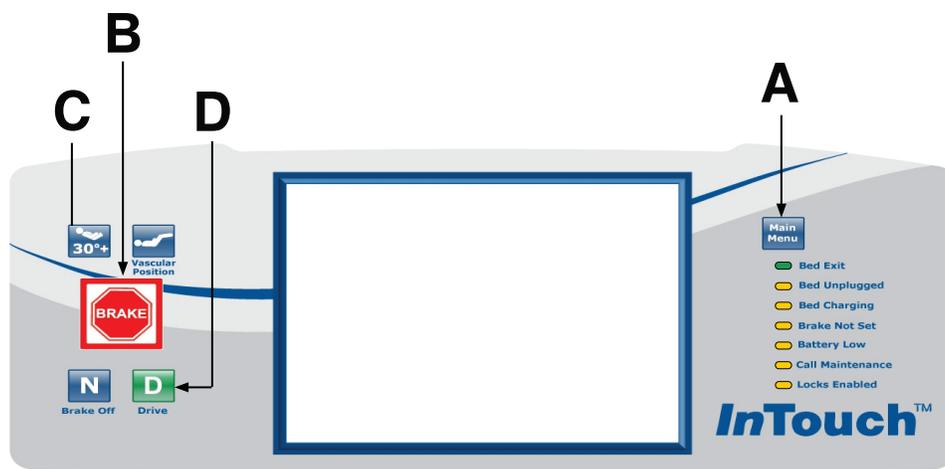


Figure 3 – Accès au menu de configuration

Pour accéder au menu de configuration :

1. Désinstaller et réinstaller le pied du lit. Attendre que l'écran de commande principal s'affiche.
2. Maintenir enfoncée la touche **Menu principal** (A) située dans le coin supérieur droit du panneau de commande du pied de lit (Figure 3). Continuer à appuyer sur la touche **Menu principal** tout en exécutant les étapes 3 à 5.
3. Maintenir enfoncée la touche **Frein** pendant 5 secondes puis relâcher (Figure 3).
4. Appuyer sur la touche **HOB 30°+** (C) une fois, puis relâcher (Figure 3).
5. Appuyer sur la touche **Entraînement** (D) une fois puis relâcher (Figure 3).
6. Relâcher la touche **Menu principal** et l'écran de configuration s'affichera (Figure 4).

Les options de configuration suivantes sont disponibles dans le menu de configuration (Figure 4) :

- Étalonnage du lit
- Diagnostic complet
- Étalonnage de l'écran tactile
- Configuration Wi-Fi - en option

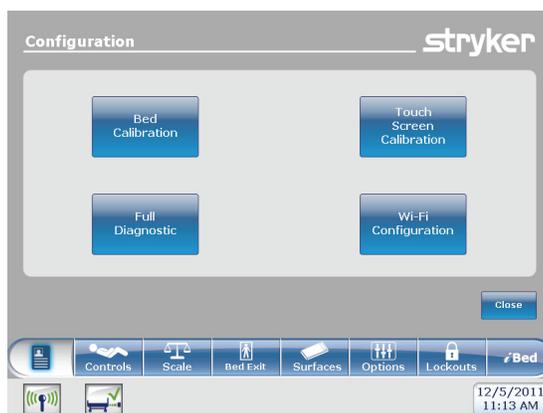


Figure 4 – Menu de configuration

Les options de configuration sont accessibles à partir du menu de configuration.

- Voir *Configuration des options de lit* (page 22) pour accéder.
- Voir *Configuration du numéro de série* (page 23) pour accéder.

# Étalonnage du lit

**AVERTISSEMENT** - Toujours s'assurer que le patient n'est pas sur le produit avant de démarrer l'étalonnage du lit. En mode d'étalonnage, le logiciel ne contrôle pas les interférences entre les pièces mécaniques du lit. Des dommages mécaniques pourraient survenir en l'absence de surveillance. Seul un personnel qualifié doit effectuer l'étalonnage.

**MISE EN GARDE** - Toujours élever le relève-jambes à la hauteur maximale avant d'appuyer sur la touche Abaissement des pieds pour éviter tout risque d'endommagement du produit.

**Remarque** - Placer le produit sur une surface plane sans pente ni inclinaison avant de passer en mode d'étalonnage.

Pour étalonner le lit :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Placer le matelas sur le châssis.
3. Appuyer sur la touche **Étalonnage du lit** de l'écran Configuration.
4. Après avoir appuyé sur la touche **Étalonnage du lit**, l'écran d'avertissement d'étalonnage du lit s'affiche (Figure 5).

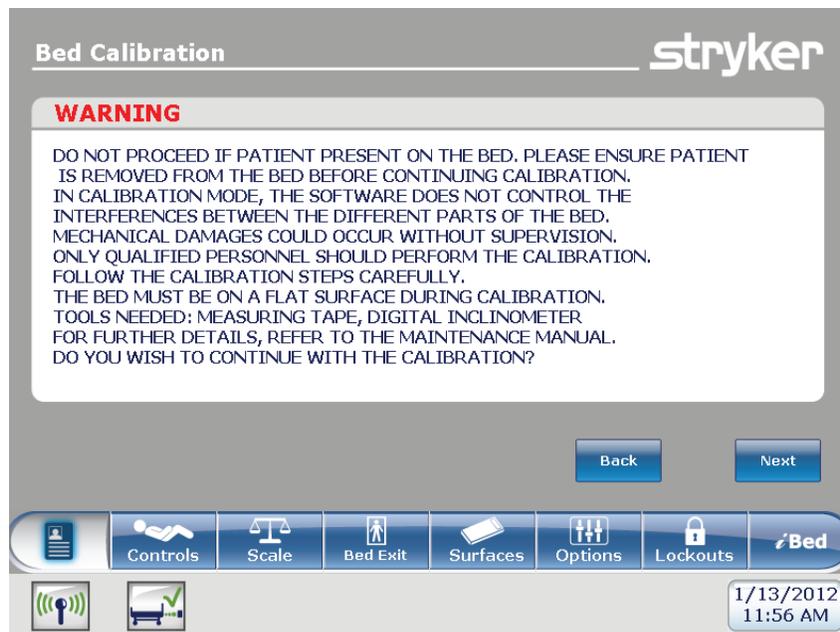


Figure 5 – Étalonnage du lit – Avertissement

5. Appuyer sur **Suivant** pour poursuivre l'étalonnage (Figure 6).



Figure 6 – Étalonnage du lit – étape 1 sur 6

6. Mettre la surface du plan de couchage à plat. Appuyer simultanément sur les touches **Élévation des pieds**(E), **Abaissement du relève-buste** (F) et **Abaissement du relève-jambes** (G) (Figure 7).

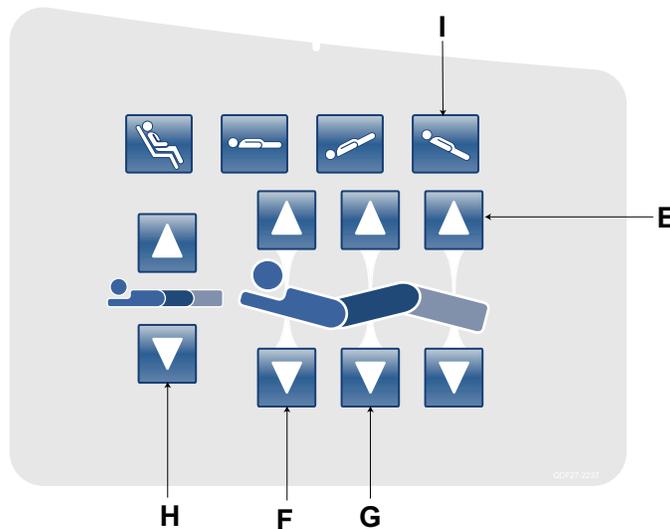


Figure 7 – Surface du plan de couchage à plat et dans la position la plus basse

7. Abaisser le lit à la position la plus basse. Appuyer simultanément sur les touches **Abaissement du lit (Abaissement de l'élévateur côté tête)** (H) et **Proclive (Abaissement de l'élévateur côté pieds)** (I) (Figure 7).
8. Appuyer sur la touche **Suivant** une fois terminé. L'écran Ne pas toucher le lit s'affiche (Figure 8).

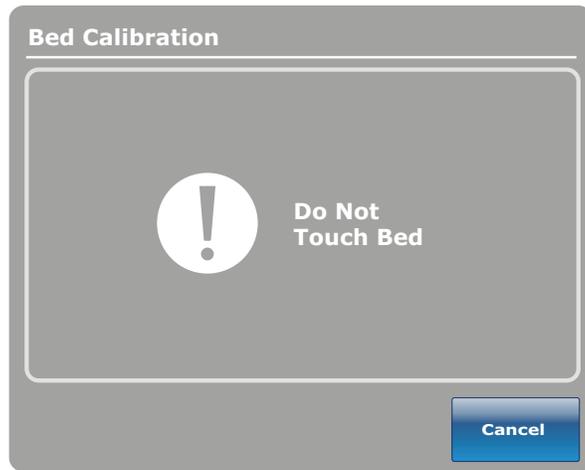


Figure 8 – Étalonnage du lit - Ne pas toucher le lit

9. Une fois l'étape 1 de la procédure d'étalonnage terminée, l'étape 2 de la procédure d'étalonnage commence (Figure 9).



Figure 9 – Étalonnage du lit – étape 2 sur 6

10. Élever le lit jusqu'à 20 po (50,8 cm) en mesurant du haut de la section assise jusqu'au sol. Appuyer sur les touches **Élévation du lit** (Élévation de l'élévateur côté tête) (J) et **Déclive** (Élévation de l'élévateur côté pieds) (K) (Figure 10).

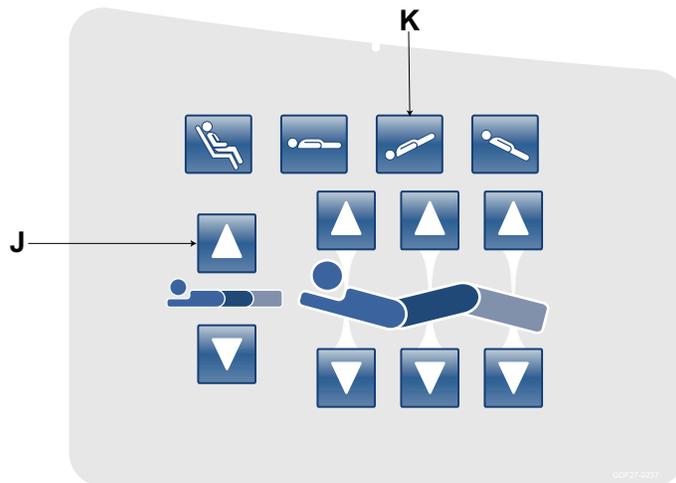


Figure 10 – Élever la hauteur du lit

11. Se tenir d'un côté du lit ou de l'autre au niveau de la section relève-buste et relever la barrière du côté pieds. Positionner le niveau numérique/inclinomètre sur le bas du plan de couchage au-dessous du dispositif de retenue du matelas (Figure 11). À l'aide du niveau numérique/inclinomètre, vérifier que le lit est en position horizontale (0,0 +/- 0,1).



Figure 11 – Positionnement de l'inclinomètre

**Remarque** - Éteindre puis rallumer le niveau numérique/inclinomètre avant de le placer sur le bas du châssis du plan de couchage. Ne pas mettre à zéro/étalonner le niveau numérique/inclinomètre.

12. Appuyer sur la touche **Suivant** une fois terminé. L'écran Ne pas toucher le lit s'affiche (Figure 8).
13. Une fois l'étape 2 de la procédure d'étalonnage terminée, l'étape 3 de la procédure d'étalonnage commence (Figure 12).



Figure 12 – Étalonnage du lit – étape 3 sur 6

14. Mettre le lit en déclive à +12 degrés en appuyant sur la touche **Déclive (Élévation de l'élevateur côté pieds) (L)** (Figure 13). Vérifier les +12 degrés +/- 0,1 à l'aide de l'inclinomètre placé auparavant sur le châssis du plan de couchage dans l'étape 11.

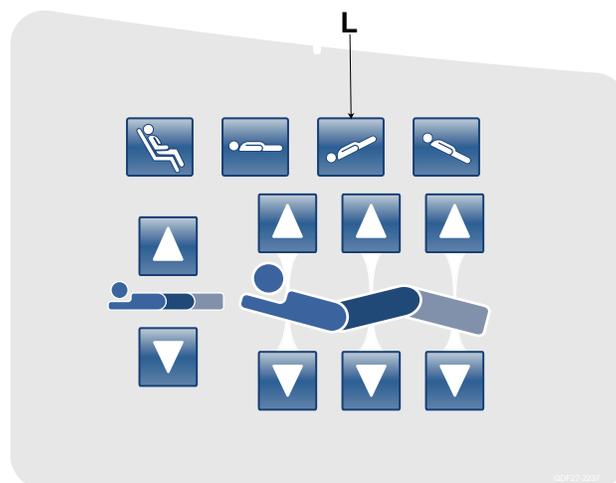


Figure 13 – Déclive

15. Appuyer sur la touche **Suivant** une fois terminé.
16. L'écran **Ne pas toucher le lit** s'affiche (Figure 8).
17. Une fois l'étape 3 de la procédure d'étalonnage terminée, l'étape 4 de la procédure d'étalonnage commence (Figure 14).



Figure 14 – Étalonnage du lit – étape 4 sur 6

18. Remettre le lit à zéro degré. Appuyer sur la touche **Proclive** jusqu'à ce que le plan de couchage soit à l'horizontale et en observant l'inclinomètre.

**Remarque** - Confirmer que l'inclinomètre indique zéro degré.

19. Mettre le lit en proclive à -12 degrés, appuyer sur la touche **Élévation du lit (Élévation de l'élévateur côté tête) (M)** (Figure 15). Vérifier les +12 degrés +/- 0,1 à l'aide de l'inclinomètre placé auparavant sur le bas du châssis du plan de couchage dans l'étape 11.

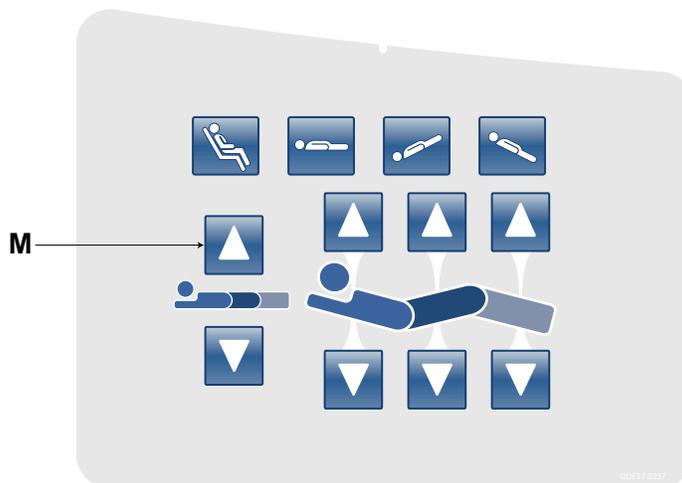


Figure 15 – Proclive

20. Appuyer sur la touche **Suivant** une fois terminé.

21. L'écran Ne pas toucher le lit s'affiche (Figure 8).

22. Une fois l'étape 4 de la procédure d'étalonnage terminée, l'étape 5 de la procédure d'étalonnage commence (Figure 16).



Figure 16 – Étalonnage du lit – étape 5 sur 6

23. Mettre le lit à la hauteur maximum en appuyant simultanément sur les touches **Déclive** (Élévation de l'élevateur côté pieds) (N) et **Élévation du lit** (Élevateur de l'élevateur côté tête) (O) (Figure 17).

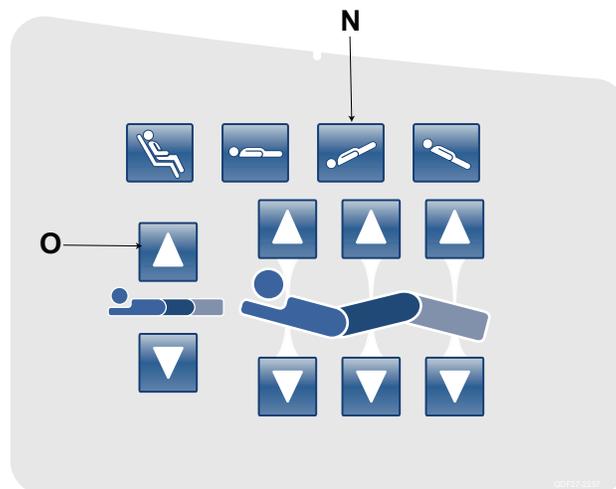


Figure 17 – Hauteur maximale du lit

24. Appuyer sur la touche **Élévation du relève-buste** (P) jusqu'à ce que le relève-buste atteigne la hauteur maximale. Appuyer ensuite sur la touche **Élévation du relève-jambes** (Q) jusqu'à ce que le relève-jambes atteigne sa hauteur maximale. Appuyer sur la touche **Élévation des pieds** (R) jusqu'à ce que la section pieds atteigne sa hauteur maximale (Figure 18). La section pieds doit se trouver en position horizontale.

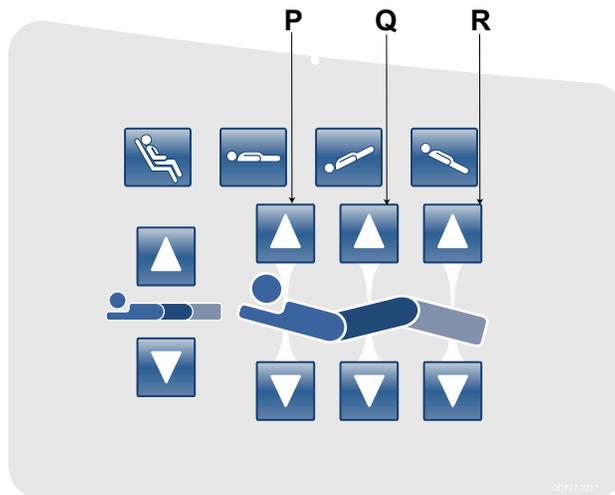


Figure 18 – Section pieds à plat

- 25. Appuyer sur la touche **Suivant** une fois terminé.
- 26. L'écran Ne pas toucher le lit s'affiche (Figure 8).
- 27. Une fois l'étape 5 de la procédure d'étalonnage terminée, l'étape 6 de la procédure d'étalonnage commence (Figure 19).



Figure 19 – Étalonnage du lit – étape 6 sur 6

- 28. Mettre le lit à la hauteur maximum en appuyant simultanément sur les touches **Déclive** (Élévation de l'élévateur côté pieds) (S) et **Élévation du lit** (Élévateur de l'élévateur côté tête) (T) (Figure 20).

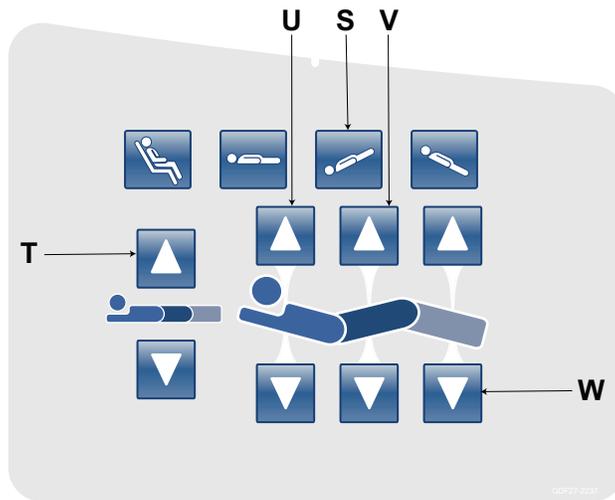


Figure 20 – Terminer l'étalonnage

29. Mettre les sections relève-buste et relève-jambes du lit à la hauteur maximum en appuyant d'abord sur la touche **Élévation du relève-buste (U)** puis sur la touche **Élévation du relève-jambes (V)** (Figure 20).
30. Mettre les pieds dans la position la plus basse en appuyant sur la touche **Abaissement du pied (W)** jusqu'à ce que la limite soit atteinte (Figure 20).
31. L'écran de procédure d'étalonnage terminée s'affiche (Figure 21).

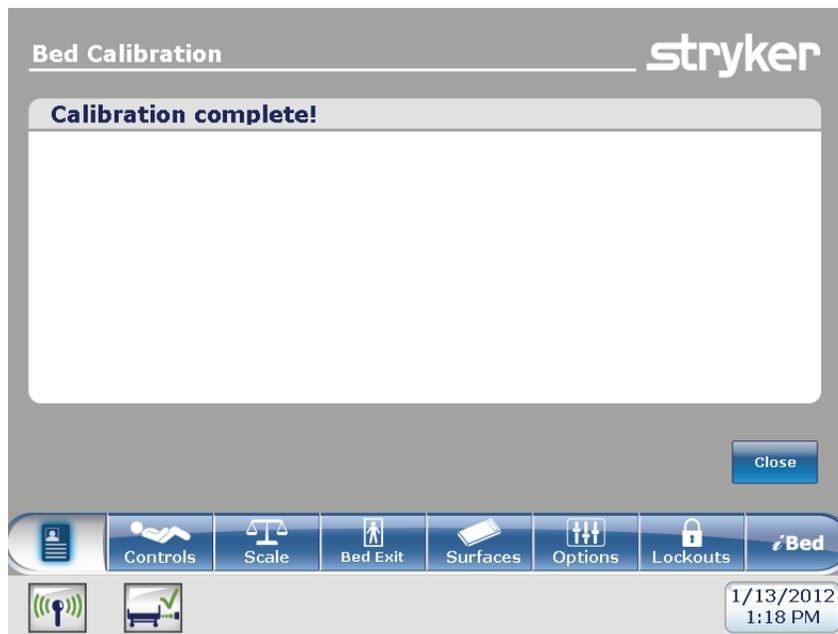


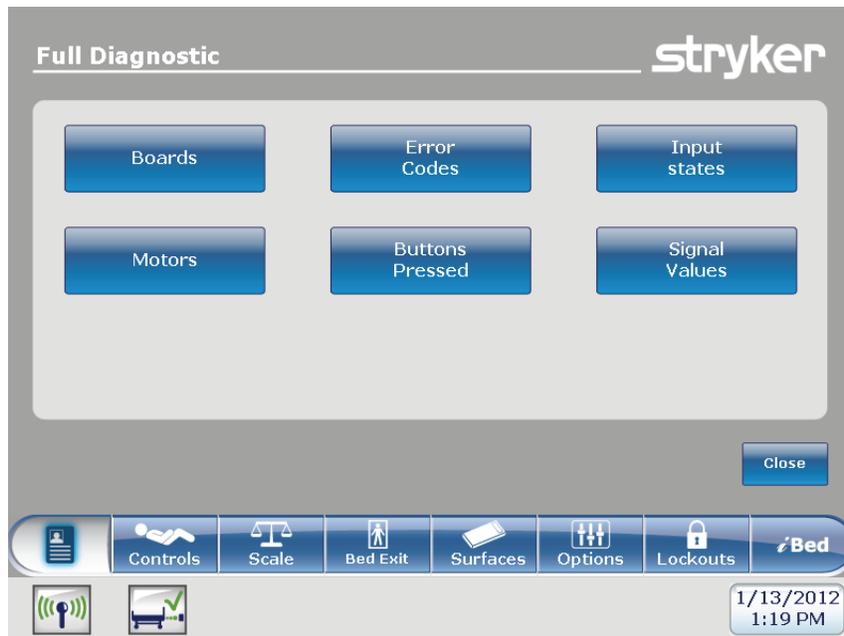
Figure 21 – Étalonnage terminé

32. Appuyer sur la touche **Fermer** pour quitter le menu Procédure d'étalonnage.
33. Utiliser le levier pour RCP pour mettre le plan de couchage à l'horizontale. Vérifier que tous les résultats affichés indiquent zéro degré pendant que le lit se trouve à 33 po (84 cm) (hauteur maximum). Abaisser le lit jusqu'à 16 po (41 cm) (hauteur minimum) et vérifier que les résultats affichés indiquent constamment zéro degré sans aucune fluctuation. Lorsque le lit atteint sa hauteur minimum de 16 po (41 cm), vérifier que les résultats affichés indiquent toujours zéro degré.

**Remarque** - Si l'une des mesure diffère de zéro, il sera nécessaire de réétalonner le lit en répétant les étapes 1 à 30.

# Diagnostic complet

À partir de l'écran Configuration, appuyer sur la touche **Diagnostic complet**.



**Figure 22 – Menu de diagnostic complet**

Les éléments suivants peuvent être sélectionnés dans le menu de diagnostic complet (Figure 22) :

Touches	Diagnostic
Cartes	Fournit des informations sur les cartes de commutation et la version logicielle de l'écran tactile (Figure 23).
Codes d'erreur	Fournit des informations sur les erreurs identifiées par la carte UC (Figure 24).
États des entrées	Fournit des informations sur l'état de tous les interrupteurs et cavaliers sur le lit (Figure 25).
Moteurs	Fournit des informations sur ce que fait un moteur lorsqu'une touche de fonction est appuyée (Figure 26). <b>Remarque</b> - Une aide est nécessaire pour appuyer sur les touches des barrières du côté tête ou au niveau de la commande du côté tête.
Touches actionnées	Fournit des informations sur le moment où l'unité centrale a détecté qu'une touche est actionnée (Figure 27). <b>Remarque</b> - Une aide est nécessaire pour appuyer sur les touches des barrières du côté tête ou au niveau de la commande du côté tête.
Valeurs de signal	Fournit des informations sur les tensions de l'unité centrale, les valeurs des cellules de pesage et les valeurs des capteurs d'angle (Figure 28).

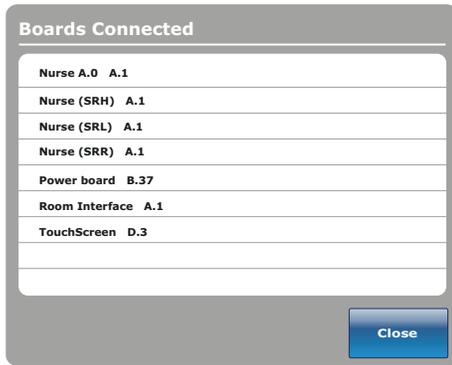


Figure 23 – Carte

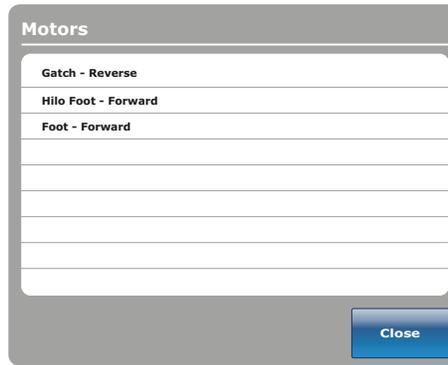


Figure 24 – Moteurs



Figure 25 – Codes d'erreur

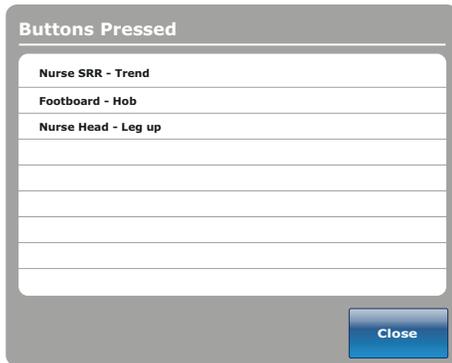


Figure 26 – Touches actionnées



Figure 27 – États des entrées

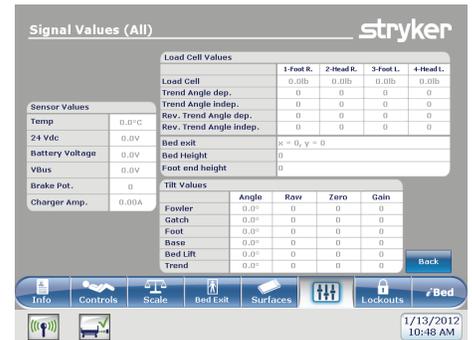


Figure 28 – Valeurs de signal

## Étalonnage de l'écran tactile

**MISE EN GARDE** - Ne pas appuyer sur les touches au-dessus du relève-buste, des freins ou de l'entraînement, sous peine d'activer les actionneurs.

**Remarque** - Toujours s'assurer que le patient n'est pas sur le produit avant d'effectuer l'étalonnage de l'écran tactile.

Pour étalonner l'écran tactile :

1. Sur l'écran de configuration, appuyer sur la touche **Étalonnage de l'écran tactile** (Figure 29).

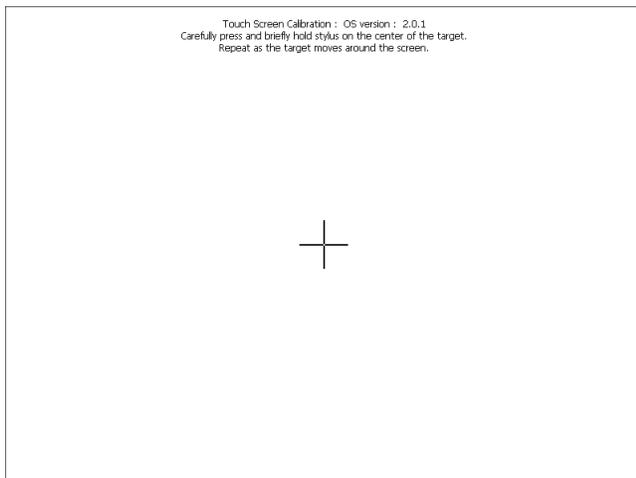


Figure 29 – Étalonnage de l'écran tactile - démarrer



Figure 30 – Étalonnage de l'écran tactile - terminé

**Remarque** - Si l'écran tactile ne répond pas, appuyer simultanément sur les touches **HOB 30°+**, **Frein** et **Entraînement** du pied du lit. L'étalonnage de l'écran tactile s'affichera.

2. À l'aide d'un stylet ou du doigt, appuyer au centre du réticule indiqué sur l'écran et maintenir.
3. Répéter à mesure que la cible se déplace sur l'écran. Il faudra appuyer sur cinq emplacements différents : centre, en bas à droite, en haut à droite, en haut à gauche et en bas à gauche.
4. Après avoir appuyé sur le dernier réticule, l'écran Les nouveaux paramètres d'étalonnage ont été mesurés s'ouvre (Figure 30).
5. Appuyer sur l'écran pour enregistrer les données sauvegardées.
6. Si l'utilisateur ne souhaite pas enregistrer les nouvelles données, il doit attendre 30 secondes pour annuler les données sauvegardées et conserver le réglage actuel.

**Remarque** - L'écran d'étalonnage de l'écran tactile est une validation de l'étalonnage de l'écran tactile. Lorsque l'utilisateur appuie n'importe où sur l'écran, les coordonnées x et y s'affichent sur la partie inférieure de l'écran.

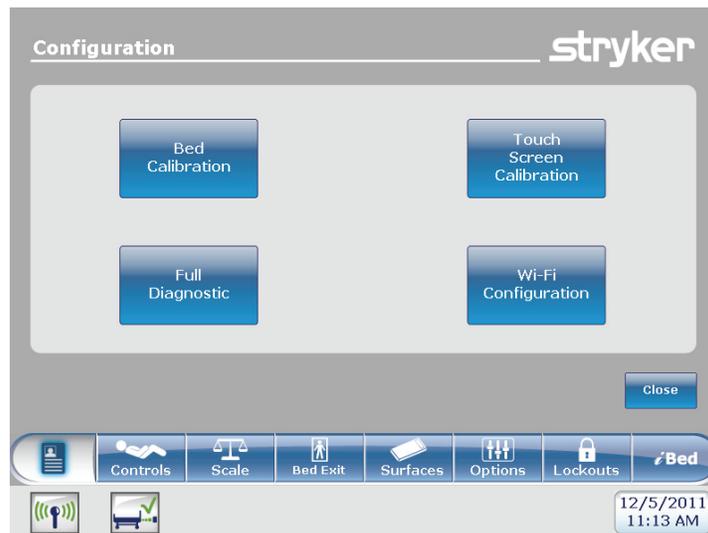
## Configuration du Wi-Fi - en option

---

**MISE EN GARDE** - Toujours modifier la configuration Wi-Fi avec l'aide du service informatique de l'hôpital ou du personnel d'entretien approprié.

---

Dans l'écran Configuration, appuyer sur la touche de **configuration Wi-Fi** pour réinitialiser la radio sans fil du lit.

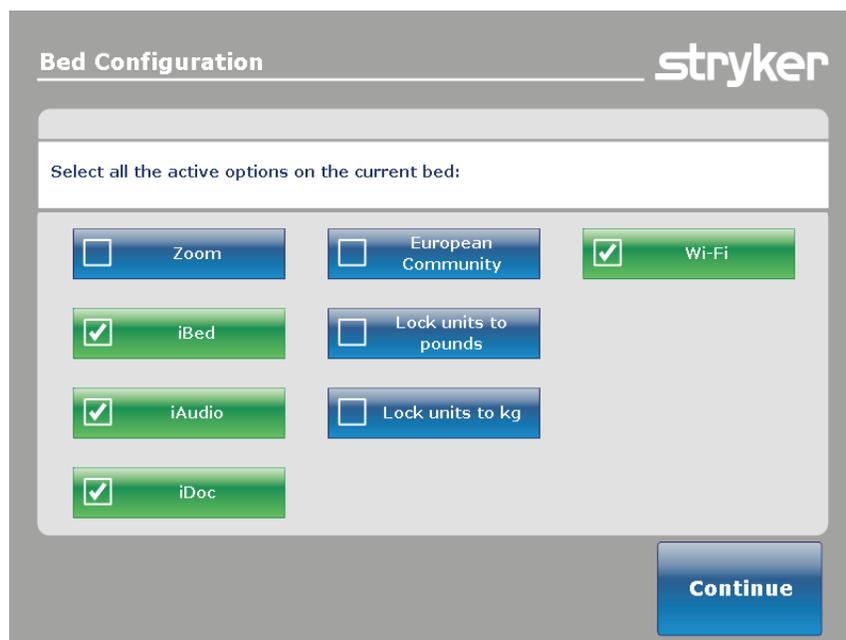


## Configuration des options de lit

Voir *Accès au menu de configuration* (page 9). Une fois l'écran de configuration affiché, suivre les étapes ci-dessous pour accéder à l'écran des options du lit.

Pour configurer les options du lit :

1. Appuyer sur les touches **HOB 30** et **FREIN** et les maintenir simultanément enfoncées pendant 5 secondes, puis relâcher les deux touches. L'écran Options du lit s'affichera (Figure 31).



**Figure 31 – Écran des options du lit**

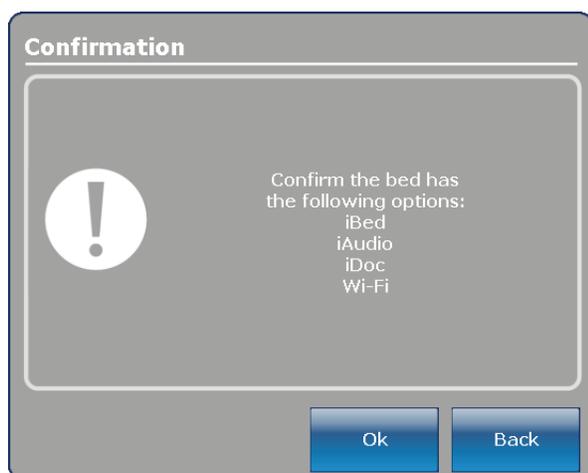
**Remarque** - Lorsque la fenêtre du message de la Communauté européenne s'affiche, appuyer sur la touche **Fermer** pour fermer le message. Ceci n'est pas applicable dans cette configuration.

2. Sélectionner toutes les options affichées sur l'écran Options du lit qui s'appliquent à la configuration du lit.

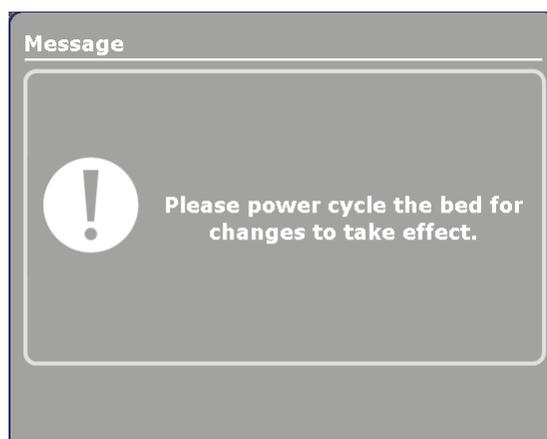
**Remarque** - Les options sélectionnées sont iBed, iAudio, iDoc et Wi-Fi (Figure 31). Toutes les options sélectionnées apparaissent en vert.

3. Appuyer sur **Continuer**. Un écran de confirmation s'affiche pour vérifier les options sélectionnées (Figure 32).

- a. Si les options sur l'écran de confirmation ne correspondent pas aux options sur le lit, appuyer sur la touche **Précédent**.
- b. Si les options sur l'écran de confirmation correspondent aux options sur le lit, appuyer sur la touche **OK**.



**Figure 32 – Écran de confirmation des options du lit**



**Figure 33 – Écran de mise sous/hors tension**

4. Le numéro de série sera enregistré et l'écran Confirmation du numéro de série s'affichera. Appuyer sur la touche **OK** (Figure 32).
5. Un écran de mise sous/hors tension s'affiche (Figure 33).
6. Mettre le commutateur de déconnexion de la batterie sur arrêt pour mettre le lit sous/hors tension. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale. Rebrancher le cordon d'alimentation sur la prise murale. Mettre le commutateur de déconnexion de la batterie sur marche.
7. Tester les fonctionnalités du lit avant de remettre le produit en service.

## Configuration du numéro de série

Voir *Accès au menu de configuration* (page 9). Une fois l'écran de configuration affiché, suivre les étapes ci-dessous pour accéder à l'écran du numéro de série.

Pour configurer le numéro de série :

1. Appuyer sur les touches **HOB 30** et **Position vasculaire** et les maintenir simultanément enfoncées pendant 5 secondes, puis relâcher les deux touches. L'écran Configuration du lit – Numéro de série s'affichera (Figure 34).
2. Saisir ou confirmer le numéro de série du lit (Figure 34).

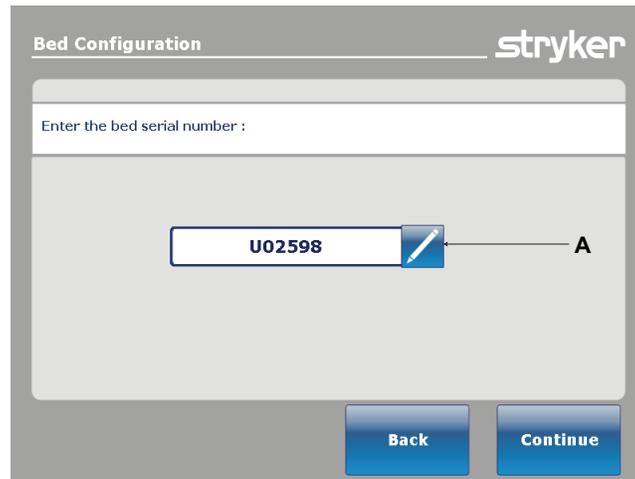


Figure 34 – Écran Configuration du lit – Numéro de série

- a. Pour saisir le numéro de série :
  - b. Appuyer sur la touche d'icône de crayon (A) (Figure 34). L'écran Modifier s'affichera.
  - c. Saisir le numéro de série du lit dans le champ du numéro de série puis appuyer sur la touche **OK**. L'affichage reviendra à l'écran principal du numéro de série.
  - d. Appuyer sur la touche **Continuer** et passer à l'étape 3.
  - a. Pour confirmer le numéro de série :
  - b. Examiner le numéro de série affiché dans le champ du numéro de série.
  - c. Si le numéro de série est correct, appuyer sur la touche **Précédent** et passer à l'étape 6.
  - d. Si le numéro de série n'est pas correct, appuyer sur la touche d'icône de crayon (A) pour ouvrir l'écran Modifier puis saisir le numéro de série correct.
  - e. Appuyer sur la touche **OK** pour revenir à l'écran principal du numéro de série.
  - f. Appuyer sur la touche **Continuer** et passer à l'étape 3.
3. Le numéro de série sera enregistré et l'écran Confirmation du numéro de série s'affichera. Appuyer sur la touche **OK** (Figure 35).

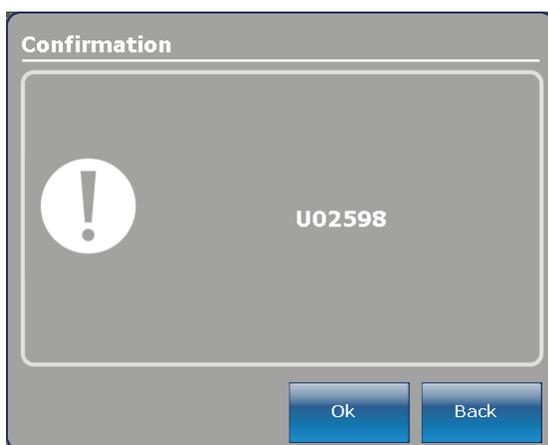


Figure 35 – Écran de confirmation du numéro de série

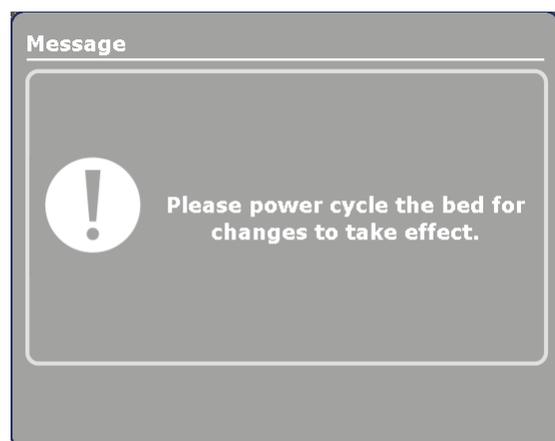


Figure 36 – Écran de mise sous/hors tension

4. Un écran de mise sous/hors tension s'affiche (Figure 36).

5. Mettre le commutateur de déconnexion de la batterie sur arrêt pour mettre le lit sous/hors tension. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale. Rebrancher le cordon d'alimentation sur la prise murale. Mettre le commutateur de déconnexion de la batterie sur arrêt.
6. Tester les fonctionnalités du lit avant de remettre le produit en service.

# Accès au menu de diagnostic d'Isolibrium

## AVERTISSEMENT

- Toujours confier tout service d'entretien au personnel qualifié pour éviter un choc électrique.
- Ne pas effectuer de test de diagnostic lorsqu'un patient ou un poids se trouve sur la surface de support.

**MISE EN GARDE** - Ne pas toucher la surface de support lors d'un test de diagnostic pour éviter des résultats de diagnostic inexacts.

**Remarque** - S'assurer de brancher le cordon d'alimentation de la surface de support dans la sortie de matelas auxiliaire InTouch (A) et le câble d'intégration au connecteur du matelas (B) (Figure 37).

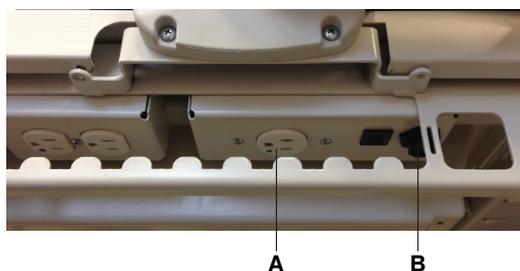


Figure 37 – Sortie de matelas auxiliaire InTouch et câble d'intégration

L'affichage d'entretien et ses fonctions doivent uniquement être utilisés par le personnel d'entretien autorisé pour éviter tout risque de dysfonctionnement du produit. L'accès à ce menu s'effectue via une combinaison de touches dans le menu **Surface de support**.

Pour accéder au menu de diagnostic d'Isolibrium :

1. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et mettre l'interrupteur de la batterie en position **ARRÊT** (0). Attendre une minute.
2. Mettre l'interrupteur de la batterie en position **MARCHE** (I) et brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
3. Appuyer sur Surfaces de support.
4. Effectuer la combinaison de touches suivantes dans les 5 minutes suivant le raccordement de la surface de support (Figure 38) :
  - a. Verrou (A) (le verrou est activé)
  - b. Faible perte d'air (B) (maintenir la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes)
  - c. Historique de traitement (C) (maintenir la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes)



Figure 38 – Combinaison des touches de diagnostic

5. Si le menu Diagnostics a été ouvert et qu'il doit être quitté, appuyer sur X (Figure 39).

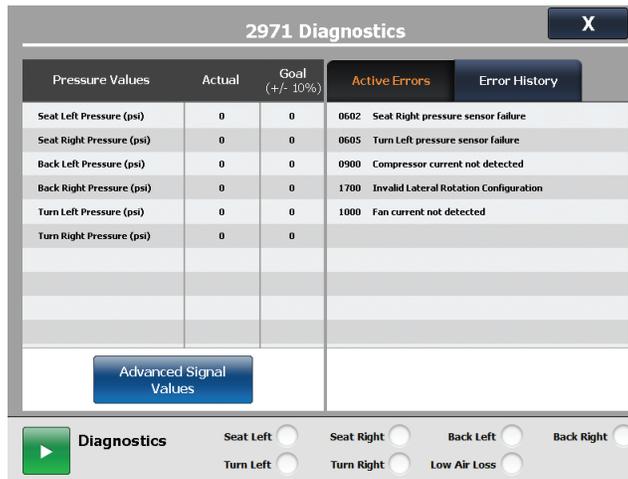


Figure 39 – Écran principal Diagnostics – échantillon

## Examen des erreurs actives d'Isolibrium

Remarque - Pour les codes d'erreur d'Isolibrium, voir *Code d'erreur d'Isolibrium* (page 44).

Appuyer sur l'onglet **Erreurs actives** sur l'écran d'entretien Diagnostics (Figure 40).

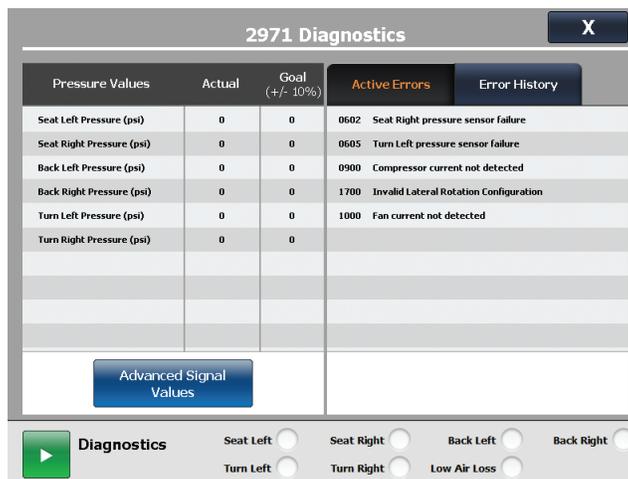


Figure 40 – Erreurs actives

Pour afficher l'écran **Erreurs actives** :

Une liste des erreurs actives s'affiche (Figure 40). Cinq erreurs actives au maximum s'affichent simultanément, classées par ordre de priorité.

## Examen et suppression de l'historique des erreurs d'Isolibrium

Pour accéder à l'écran **Historique des erreurs** :

1. Appuyer sur l'onglet **Historique des erreurs** sur l'écran Diagnostics (Figure 41).



Figure 41 – Écran de diagnostics

**Remarque** - Un maximum de dix erreurs sont répertoriées dans l'ordre, de la plus ancienne à la plus récente.

2. Pour effacer l'écran **Historique des erreurs**, appuyer sur **Effacer l'historique des erreurs** sur l'écran Diagnostics (Figure 41).

**Remarque**

- Toujours appuyer sur **Effacer l'historique des erreurs** une fois le dépannage terminé.
- Si l'historique des erreurs est effacé alors qu'une erreur active est présente, l'erreur active n'apparaît pas dans l'onglet **Historique des erreurs** tant qu'elle n'a pas été résolue.

## Affichage des valeurs des signaux avancés pour l'Isolibrium

L'écran Valeurs des signaux avancés affiche la liste complète des valeurs des signaux de la surface de support. L'écran affiche les valeurs de pression réelles et cibles. Pour les signaux autres que la pression, seules les valeurs réelles sont affichées.

Pour accéder à l'écran **Valeurs des signaux avancés** :

1. Appuyer sur **Valeurs des signaux avancés** sur l'écran Diagnostics (Figure 42).

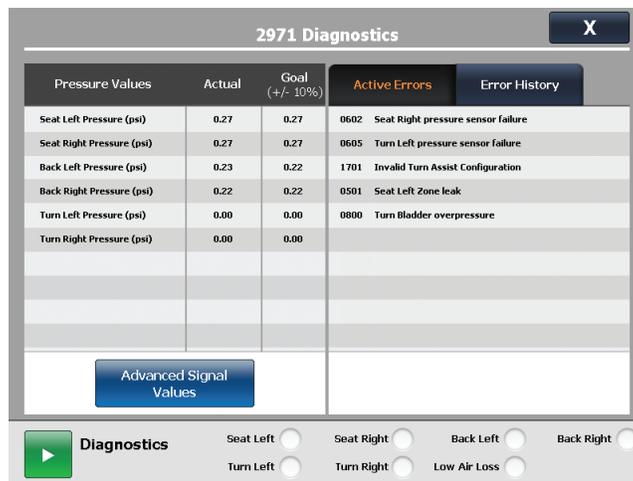


Figure 42 – Écran principal Diagnostics – échantillon

2. Pour quitter l'écran **Valeurs des signaux avancés**, appuyer sur la touche **Précédent** pour revenir à l'écran Diagnostics (Figure 43).

2971 Advanced Diagnostics					
Signal Values			Signal Values		
	Actual	Goal (+/- 10%)		Actual	Goal (+/- 10%)
Seat Left Pressure (psi)	0.27	0.27	Turn Right Def I (mA)	0.00	-
Seat Right Pressure (psi)	0.27	0.27	Intake	0.00	-
Back Left Pressure (psi)	0.24	0.24	Exhaust	0.00	-
Back Right Pressure (psi)	0.24	0.24	Compressor Control I (mA)	0.00	-
Turn Left Pressure (psi)	0.00	0.00	Compressor I (mA)	0.09	-
Turn Right Pressure (psi)	0.01	0.01	Fan 1 I (mA)	0.00	-
Seat Left Inf I (mA)	0.00	-	Fan 2 I (mA)	0.00	-
Seat Left Def I (mA)	0.00	-	Ambient Temp (deg. C)	27.00	-
Seat Right Inf I (mA)	0.00	-			
Seat Right Def I (mA)	0.00	-			
Back Left Inf I (mA)	0.00	-			
Back Left Def I (mA)	0.00	-			
Back Right Inf I (mA)	0.00	-			
Back Right Def I (mA)	0.00	-			
Turn Left Inf I (mA)	0.00	-			
Turn Left Def I (mA)	0.00	-			
Turn Right Inf I (mA)	0.00	-			

Figure 43 – Valeurs des signaux avancés

## Réalisation d'un test de diagnostic pour l'Isolibrum

**AVERTISSEMENT** - Ne pas effectuer de test de diagnostic lorsqu'un patient ou un poids se trouve sur la surface de support.

**MISE EN GARDE** - Ne pas toucher la surface de support lors d'un test de diagnostic pour éviter des résultats de diagnostic inexacts.

### Remarque

- Les résultats du test ne seront pas affichés tant que tous les tests ne seront pas terminés.
- Aucun résultat ne sera affiché si les tests sont annulés.
- Les autres fonctions de diagnostic sont désactivées lorsque le test de diagnostic est en cours.

Le test de diagnostic exécute sept tests à la fois sur la surface de support. Le test de diagnostic prend environ 45 minutes et comprend :

- L'assise côté gauche
- L'assise côté droit
- Le dossier côté gauche
- Le dossier côté droit
- Le retournement assisté côté gauche
- Le retournement assisté côté droit
- La faible perte d'air

Pour exécuter des diagnostics :

1. Appuyer sur la touche **Démarrer** dans la partie inférieure de l'écran Diagnostics (Figure 44).

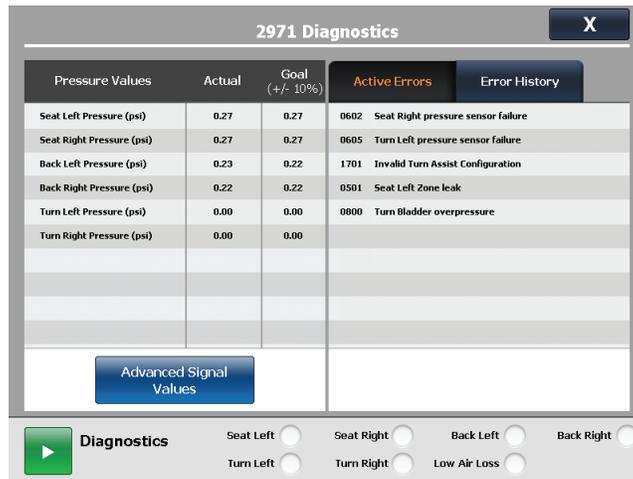


Figure 44 – Exemple d'écran principal Diagnostics

Remarque - Diagnostics en cours apparaît pour indiquer que le test de diagnostic est en cours d'exécution.

2. Pour annuler les diagnostics, appuyer sur la touche Arrêter dans la partie inférieure de l'écran Diagnostics (Figure 45).

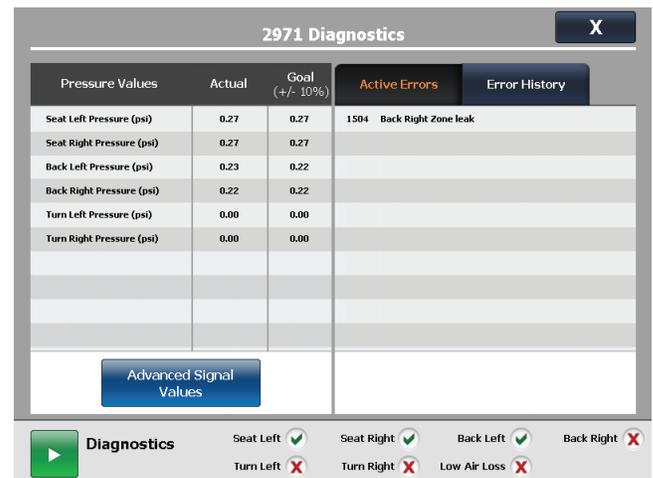
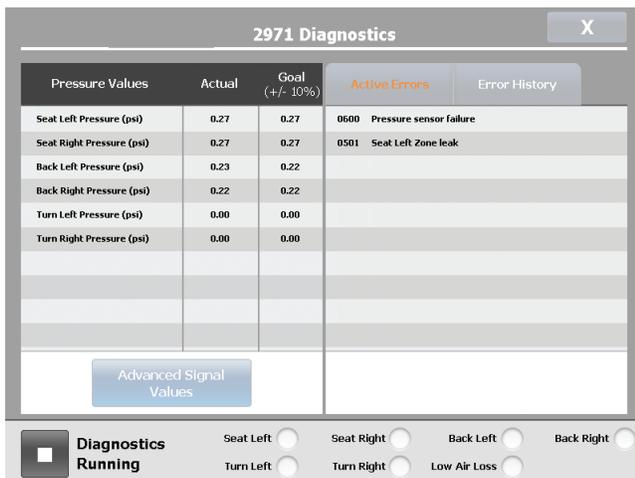


Figure 45 – Exemple d'écran principal Diagnostics en cours      Figure 46 – Exemple de résultat du test de diagnostic

Lorsque le test est terminé, les résultats pour chaque section de test sont signalés par une croix rouge lorsqu'il y a une erreur ou une coche verte lorsque le test est réussi (Figure 46).

Remarque - Lorsqu'une première erreur est détectée, tous les tests de pression suivants seront signalés comme des erreurs.

# Dépannage

## Remarque

- Consulter le manuel d'entretien de l'**Isolibrium** pour le dépannage de la surface de support.
- Si le lit a besoin d'être réétalonné, consulter *Étalonnage du lit* (page 10).

Tableau des tensions de pays (TP)	
Tension	Fusible
100 V	10 A
110 V	10 A
120 V	10 A
200 V	10 A
220 V	10 A
230 V	10 A
240 V	10 A

Problème/défaillance	Action recommandée
<p>Aucune alimentation au niveau du lit (sur une tension murale de 120 VCA)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier les connexions du cordon d'alimentation au niveau de la prise murale et du produit <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. Vérifier l'option de tension du pays (TP) au niveau de la prise murale <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si l'option de tension du pays est présente, passer à l'étape 2</li> <li>1.1.2. Si l'option de tension du pays (TP) n'est pas présente, contacter le personnel d'entretien de l'hôpital et essayer une autre prise</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>2. S'assurer que les fusibles d'alimentation secteur du produit sont en bon état (situés dans le tiroir à fusibles du filtre d'entrée) <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. Vérifier la continuité de chaque fusible de 10 A <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1.1. En cas de continuité de chaque fusible (voir le tableau des TP), passer à l'étape 3</li> <li>2.1.2. En cas de défaut de continuité d'un des fusibles (voir le tableau des TP), remplacer le fusible</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>3. Vérifier la présence du courant au niveau de la connexion du transformateur (J11) sur la carte UC/alimentation du côté pieds <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1. Vérifier la présence de 24 VCA au niveau de J11 entre les fils bleu et rouge <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1.1. Si 24 VCA sont présents, passer à l'étape 3.2</li> <li>3.1.2. Si 24 VCA ne sont pas présents, vérifier le fusible de 25 A dans le porte-fusible sur le fil rouge du transformateur. En cas de défaut de continuité, remplacer le fusible.</li> <li>3.1.3. Si 24 VCA ne sont pas présents, vérifier la présence de V CA au niveau du connecteur rapide du câble d'alimentation qui va au transformateur (voir le tableau des TP). En l'absence de tension, examiner le câble et réparer ou remplacer le composant.</li> <li>3.1.4. En présence de VCA (voir le tableau des TP), remplacer l'ensemble du transformateur.</li> </ol> </li> <li>3.2. Vérifier la présence de 30 VCA au niveau de J11 entre les fils jaune et orange <ol style="list-style-type: none"> <li>3.2.1. Si 30 VCA sont présents, passer à l'étape 4</li> <li>3.2.2. Si 30 VCA ne sont pas présents, vérifier la présence de V CA au niveau du connecteur rapide du câble d'alimentation qui va au transformateur (voir le tableau des TP). En l'absence de tension, examiner le câble et réparer ou remplacer le composant.</li> <li>3.2.3. En présence de V CA (voir le tableau des TP), remplacer l'ensemble du transformateur.</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>4. Vérifier le fusible F1 sur la carte UC/alimentation <ol style="list-style-type: none"> <li>4.1. Si le fusible présente une continuité, remplacer la carte UC/alimentation</li> <li>4.2. En cas de défaut de continuité du fusible, le remplacer (215008.P)</li> </ol> </li> </ol>

Problème/défaillance	Action recommandée
Aucun mouvement d'élévation du lit - pieds	<p>1. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b></p> <p>1.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche de Déclive</p> <p>1.1.1. Si le moteur de l'élévateur côté pieds s'élève, réétalonner le lit</p> <p>1) Si le réétalonnage ne marche pas, remplacer le capteur d'angle du plan de couchage et réétalonner</p> <p>1.1.2. Si le moteur de l'élévateur côté pieds ne s'élève pas, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J6 tout en appuyant sur la touche de Déclive (fil noir à la broche 1, fil rouge à la broche 2)</p> <p>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</p> <p>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</p>
Aucun mouvement d'élévation du lit - tête	<p>1. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b></p> <p>1.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche d'élévation du lit</p> <p>1.1.1. Si le moteur de l'élévateur côté tête s'élève, réétalonner le lit</p> <p>1) Si le réétalonnage ne marche pas, remplacer le capteur d'angle du plan de couchage et réétalonner</p> <p>1.1.2. Si le moteur de l'élévateur côté tête ne s'élève pas, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J4 tout en appuyant sur le bouton de déclive (fil noir à la broche 1, fil rouge à la broche 2)</p> <p>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</p> <p>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</p>

Aucun mouvement d'élévation du relève-buste	<p>1. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b></p> <p>1.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche d'élévation du relève-buste</p> <p>1.1.1. Si le moteur élève le relève-buste, réétalonner le lit</p> <p>1) Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du relève-buste et réétalonner</p> <p>1.1.2. Si le moteur n'élève pas le relève-buste, vérifier la présence de 24 V CC au niveau du connecteur J5 tout en appuyant sur la touche d'élévation du relève-buste (fil noir à la broche 1, fil rouge à la broche 2)</p> <p>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</p> <p>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</p>
<b>Problème/défaillance</b>	<b>Action recommandée</b>
Aucun mouvement d'abaissement du relève-buste	<p>1. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b></p> <p>1.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche d'abaissement du relève-buste</p> <p>1.1.1. Si le moteur abaisse le relève-buste, réétalonner le lit</p> <p>1) Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du relève-buste et réétalonner</p> <p>1.1.2. Si le moteur n'abaisse pas le relève-buste, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J5 tout en appuyant sur la touche d'abaissement du relève-buste (fil rouge à la broche 1, fil noir à la broche 2)</p> <p>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</p> <p>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</p>

<p>Aucun mouvement d'élévation du relève-jambes</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche d'élévation du relève-jambes           <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le moteur élève le relève-jambes, réétalonner le lit               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du relève-jambes et réétalonner</li> </ol> </li> <li>1.1.2. Si le moteur n'élève pas le relève-jambes, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J3 tout en appuyant sur la touche d'élévation du relève-jambes (fil rouge à la broche 1, fil noir à la broche 2)               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</li> <li>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>
<p>Aucun mouvement d'abaissement du relève-jambes</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche d'abaissement du relève-jambes           <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le moteur abaisse le relève-jambes, réétalonner le lit               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du relève-jambes et réétalonner</li> </ol> </li> <li>1.1.2. Si le moteur n'abaisse pas le relève-jambes, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J3 tout en appuyant sur la touche d'abaissement du relève-jambes (fil noir vers la broche 1, fil rouge vers la broche 2)               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</li> <li>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>

Problème/défaillance	Action recommandée
Aucun mouvement d'élévation des pieds	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche d'élévation des pieds               <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le moteur du côté pieds s'élève, réétalonner le lit                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du côté pieds et réétalonner</li> </ol> </li> <li>1.1.2. Si le moteur du côté pieds ne s'élève pas, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J1 tout en appuyant sur la touche d'élévation des pieds (fil rouge à la broche 1, fil noir à la broche 2)                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</li> <li>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>
Aucun mouvement d'abaissement des pieds	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. S'assurer qu'il n'y a pas de débris dans les manchons de traction du côté pieds. En présence de débris, les enlever et appuyer sur la touche d'abaissement des pieds. Si le moteur du côté pieds ne s'abaisse pas, passer à l'étape 2.</li> <li>2. Accéder au menu <b>Étalonnage du lit</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. En utilisant l'une des barrières du côté tête, appuyer sur la touche d'abaissement des pieds               <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1.1. Si le moteur du côté pieds s'abaisse, réétalonner le lit                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du côté pieds et réétalonner.</li> </ol> </li> <li>2.1.2. Si le moteur du côté pieds ne s'abaisse pas, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J1 tout en appuyant sur la touche d'abaissement des pieds (fil noir à la broche 1, fil rouge à la broche 2)                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Si la tension est présente, remplacer le moteur</li> <li>2) Si la tension n'est pas présente, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>

Aucun mouvement de déclive	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'angle de déclive affiché sur l'écran tactile pour déterminer la précision du niveau du plan de couchage <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. S'il n'est pas précis, réétalonner le lit <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle de déclive et réétalonner</li> <li>1.1.2. Si le remplacement du capteur d'angle de déclive ne résout pas le problème, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>
<b>Problème/défaillance</b>	<b>Action recommandée</b>
Aucun mouvement de proclive	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'angle de déclive affiché sur l'écran tactile pour déterminer la précision du niveau du plan de couchage <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. S'il n'est pas précis, réétalonner le lit <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle de déclive et réétalonner</li> <li>1.1.2. Si le remplacement du capteur d'angle de déclive ne résout pas le problème, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>
Aucun mouvement de la chaise cardiaque	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'angle du relève-buste et l'angle de la section pieds affichés sur l'écran tactile pour déterminer la précision du relève-buste et de la section pieds <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. S'il n'est pas précis, réétalonner le lit <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du relève-buste ou de la section pieds et réétalonner</li> <li>1.1.2. Si le remplacement du capteur d'angle du relève-buste ou de la section pieds ne résout pas le problème, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>
Aucun mouvement à 30° de la tête de lit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'angle du relève-buste affiché à l'écran tactile pour déterminer la précision du relève-buste <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. S'il n'est pas précis, réétalonner le lit <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle du relève-buste et réétalonner</li> <li>1.1.2. Si le remplacement du capteur d'angle du relève-buste ne résout pas le problème, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>

Aucun mouvement vasculaire	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier les fonctions relève-buste, relève-jambes, côté pieds et déclive/proclive affichées à l'écran tactile pour déterminer la précision de l'angle <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. S'il n'est pas précis, réétalonner le lit <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si le réétalonnage ne fonctionne pas, remplacer le capteur d'angle de la section qui n'est pas précise et réétalonner</li> <li>1.1.2. Si le remplacement du capteur d'angle ne résout pas le problème, remplacer la carte UC/alimentation</li> </ol> </li> </ol> </li> </ol>
Problème/défaillance	Action recommandée
Aucun mouvement du frein électrique	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que le voyant DEL de <b>Frein désenclenché</b> clignote et que le voyant DEL de <b>Frein enclenché</b> est sur arrêt <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. Si le voyant DEL de <b>Frein enclenché</b> est sur marche, vérifier la position du frein manuel <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1.1. Si la pédale du frein manuel est dans la position de frein, confirmer que le lit ne se déplace pas et passer à l'étape 2</li> <li>1.1.2. Si la pédale du frein manuel n'est pas dans la position de frein, vérifier l'interrupteur du côté gauche du patient, au milieu et au-dessous du capot de la base</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>2. Si le moteur du frein ne s'abaisse pas lorsque la touche de frein est enfoncée, vérifier la présence de 24 VCC au niveau du connecteur J7 tout en appuyant sur la touche de frein (fil noir vers la broche 1, fil rouge vers la broche 2)</li> </ol>

## Dépannage du système de pesée

Lorsque le système de pesée ne peut pas peser correctement le poids du patient à cause d'un problème d'électronique, une erreur s'affiche (Figure 47). Cette fenêtre s'affiche également en cas de problème avec le capteur d'angle de déclive. La valeur du poids et de l'angle ne peut pas être affichée.

Lorsque le poids dépasse 550 livres (250 kg), une erreur de surcharge s'affiche (Figure 48). Si le poids est inférieur à 2 livres (0,9 kg), l'écran affiche « 0 lb ».

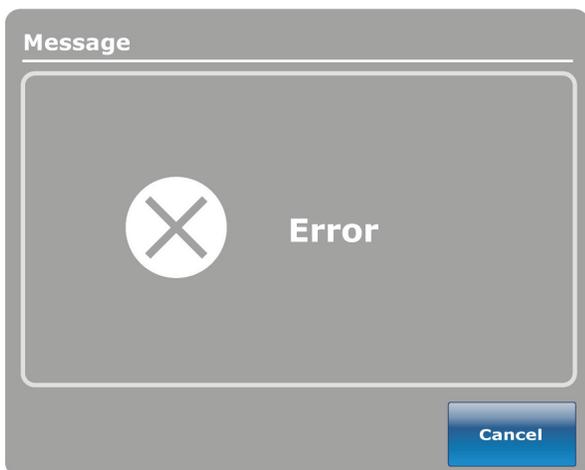


Figure 47 – Erreur

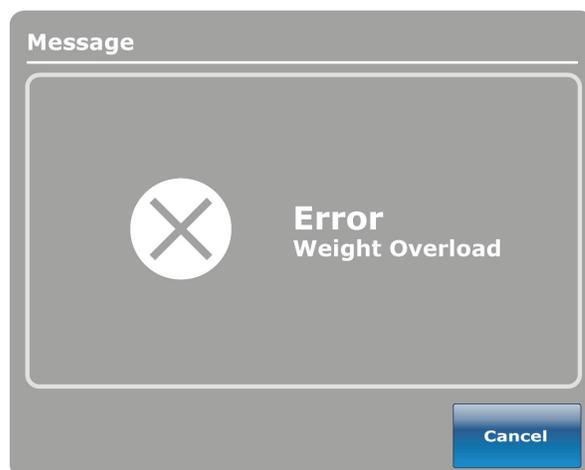


Figure 48 – Erreur de surcharge

Lorsque l'angle de déclive ou de proclive est supérieur à 12° ou inférieur à -12°, une erreur d'inclinaison excessive s'affiche (Figure 49).

Lorsque le système de pesée est instable en raison d'un problème d'électronique de la balance ou d'un mouvement excessif du patient, le poids s'affiche en orange (Figure 50).

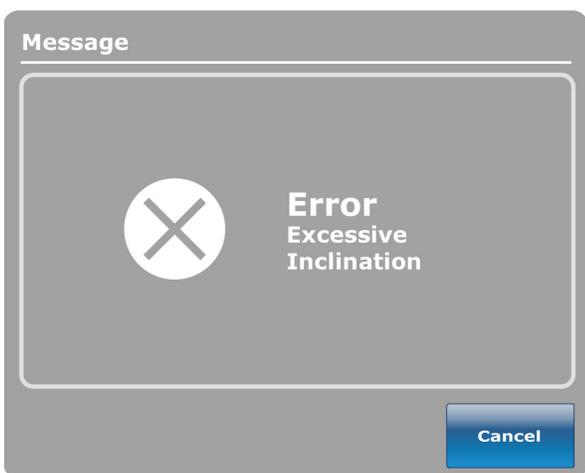


Figure 49 – Erreur d'inclinaison excessive



Figure 50 – Mesure du poids orange

# Tableau d'erreurs

Il existe deux réseaux CAN différents ; chacun des réseaux est partagé entre deux connecteurs.

Une erreur de sécurité sans commande peut être obtenue lorsqu'une mauvaise connexion est effectuée sur la carte du capteur d'alimentation lorsque le panneau de commande est défectueux (aucun message n'est envoyé sur le réseau lorsqu'une touche est enfoncée) ou que le réseau est défectueux (court-circuit entre les signaux, circuit ouvert ou circuit de réseau défectueux).

Une erreur de commande sans sécurité est obtenue lorsqu'une mauvaise connexion est effectuée sur la carte du capteur d'alimentation, que le panneau de commande est défectueux (un message est envoyé sur le réseau mais non le signal de sécurité) ou que le signal de sécurité est défectueux (court-circuit au niveau du panneau ou circuit ouvert ou coupure au niveau du circuit de sécurité sur la carte du capteur d'alimentation).

Ces erreurs peuvent être présentes lorsqu'une touche est enfoncée ou à tout moment et, par conséquent, le voyant DEL Appeler l'entretien s'allumera.

Un voyant DEL est actif sur la carte du capteur d'alimentation (DS2 SAFE) lorsqu'au moins un signal de sécurité est actif. Il existe également quatre voyants DEL sur la carte du capteur d'alimentation, qui montrent l'activité du réseau. Chaque fois qu'un message est envoyé sur le réseau, les voyants DEL clignoteront. Si le réseau est défectueux, les voyants DEL resteront allumés ou éteints. En l'absence de connexion au réseau, les voyants DEL resteront allumés ou éteints.

Une erreur de sécurité peut être obtenue si une touche de commande est enfoncée sans que la carte du capteur d'alimentation ne reçoive un signal de sécurité ou si un signal de sécurité est reçu par la carte du capteur d'alimentation sans qu'une touche de commande ne soit enfoncée.

Le panneau de commande du système de pesée de la carte du capteur d'alimentation peut également envoyer des erreurs au microcontrôleur qui les affichera. Une erreur au niveau du panneau de commande du système de pesée allumera le voyant DEL Appeler l'entretien.

## Message d'erreur de l'écran tactile

Nom du message d'erreur de l'écran tactile	Définition
Valeurs A-N non valides	Le convertisseur numérique-analogique est endommagé ; remplacer la carte de commande.
Mauvaise plage du potentiomètre du frein	Vérifier si le potentiomètre est toujours en place.
Incapacité de commande électronique au niveau du frein	Vérifier le câblage du moteur du frein et de l'interrupteur de fin de course pour l'engagement manuel.
Potentiomètre du frein déconnecté ou en court-circuit	Vérifier le câblage du potentiomètre et remplacer le potentiomètre. S'assurer que le potentiomètre est toujours en place.
Temporisation du moteur du frein	Vérifier le câblage du moteur du frein.
Erreur d'étalonnage	L'étape d'étalonnage précédente a été effectuée incorrectement, recommencer la procédure d'étalonnage.
Commande sans sécurité depuis panneau de commande infirmier (barrière du côté droit)	La carte extérieure de la barrière du côté droit comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau, la configuration du commutateur DIP de la carte ou si une touche est bloquée).
Commande sans sécurité depuis panneau de commande infirmier (barrière de gauche)	La carte extérieure de la barrière de gauche comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau, la configuration du commutateur DIP de la carte ou si une touche est bloquée).

Nom du message d'erreur de l'écran tactile	Définition
Commande sans sécurité depuis panneau de commande infirmier (barrière côté tête)	La carte du côté tête comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau).
Commande sans sécurité depuis la commande suspendue du patient (côté droit)	La commande suspendue en option comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau).
Commande sans sécurité depuis la commande suspendue du patient (côté gauche)	La commande suspendue en option comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau).
Commande sans sécurité depuis la commande suspendue du patient (côté tête)	La commande suspendue en option comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau).
Commande sans sécurité depuis l'écran tactile	L'écran tactile comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau).
Commande sans sécurité depuis la chambre	La carte de communication comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau).
Commande sans sécurité depuis la chambre	La carte de communication comporte une erreur de communication réseau (vérifier les connexions du réseau).
Échec d'initialisation GPIO	Échec de l'initialisation de la PCA9555 (puce d'expansion GPIO) (remplacer la carte de commande).
Échec de lecture GPIO	Échec de lecture de la PCA9555 (puce d'expansion GPIO) (remplacer la carte de commande).
Échec d'écriture GPIO	Échec de l'écriture vers la PCA9555 (puce d'expansion GPIO) (remplacer la carte de commande).
Interrupteur de fin de course de la barrière du côté droit, côté tête	Vérifier le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacer ce dernier.
Interrupteur de fin de course de la barrière du côté gauche, côté tête	Vérifier le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacer ce dernier.
Interrupteur de fin de course de la barrière du côté droit, côté pieds	Vérifier le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacer ce dernier.
Interrupteur de fin de course de la barrière du côté gauche, côté pieds	Vérifier le câblage de l'interrupteur de fin de course et remplacer ce dernier.
Dépassement de la plage de la cellule de pesage pied droit	La cellule de pesage pied droit ou le câblage est endommagé (remplacer la cellule de pesage).
Dépassement de la plage de la cellule tête droite	La cellule de pesage ou le câblage tête droite est endommagé (remplacer la cellule de pesage).
Dépassement de la plage de la cellule de pesage pied gauche	La cellule de pesage pied gauche ou le câblage est endommagé (remplacer la cellule de pesage).
Dépassement de la plage de la cellule de pesage tête gauche	La cellule de pesage tête gauche ou le câblage est endommagé (remplacer la cellule de pesage).
Surchauffe du moteur du frein	Le moteur du frein a fonctionné pendant trop longtemps (laisser le moteur à l'arrêt pendant 54 minutes).
Surcharge du moteur du frein	Le moteur du frein consomme trop d'ampères (supprimer la restriction ou remplacer le moteur).

Nom du message d'erreur de l'écran tactile	Définition
Surchauffe du moteur côté pieds	Le moteur côté pieds a fonctionné pendant trop longtemps (laisser le moteur à l'arrêt pendant 54 minutes).
Surcharge du moteur côté pieds	Le moteur côté pieds consomme trop d'ampères (supprimer la restriction ou remplacer le moteur).
Surchauffe du moteur du relève-jambes	Le moteur du relève-jambes a fonctionné pendant trop longtemps (laisser le moteur à l'arrêt pendant 54 minutes).
Surcharge du moteur du relève-jambes	Le moteur du relève-jambes consomme trop d'ampères (supprimer la restriction ou remplacer le moteur).
Surchauffe du moteur côté tête	Le moteur du relève-buste a fonctionné pendant trop longtemps (laisser le moteur à l'arrêt pendant 54 minutes).
Surcharge du moteur côté tête	Le moteur du relève-buste consomme trop d'ampères (supprimer la restriction ou remplacer le moteur).
Surchauffe du moteur ht/bas côté pieds	Le moteur de l'élévateur du côté pieds a fonctionné pendant trop longtemps (laisser le moteur à l'arrêt pendant 54 minutes).
Surcharge du moteur ht/bas côté pieds	Le moteur de l'élévateur côté pieds consomme trop d'ampères (supprimer la restriction ou remplacer le moteur).
Surchauffe du moteur ht/bas du côté tête	Le moteur de l'élévateur côté tête a fonctionné pendant trop longtemps (laisser le moteur à l'arrêt pendant 54 minutes).
Surcharge du moteur ht/bas côté tête	Le moteur de l'élévateur côté tête consomme trop d'ampères (supprimer la restriction ou remplacer le moteur).
Surchauffe du moteur <b>Zoom</b>	Le moteur <b>Zoom</b> a fonctionné pendant trop longtemps (laisser le moteur à l'arrêt pendant 54 minutes).
Surcharge du moteur <b>Zoom</b>	Le moteur <b>Zoom</b> consomme trop d'ampères (supprimer la restriction ou remplacer le moteur).
Aucune erreur	Défaillance du capteur d'angle ou problème d'étalonnage.
Court-circuit au niveau d'un moteur d'entraînement	Court-circuit détecté sur un moteur d'entraînement.
Sécurité sans commande depuis A1	Le réseau A1 a un problème de câblage (vérifier le câblage).
Sécurité sans commande depuis A2	Le réseau A2 a un problème de câblage (vérifier le câblage).
Sécurité sans commande depuis B1	Le réseau B1 a un problème de câblage (vérifier le câblage).
Sécurité sans commande depuis B2	Le réseau B2 a un problème de câblage (vérifier le câblage).
Erreur ADC du système de pesée	Puce du système de pesée non étalonnée. La carte de commande CC doit être remplacée.
Défaillance de la puce du système de pesée	La carte de commande est défectueuse (remplacer la carte de commande).

Nom du message d'erreur de l'écran tactile	Définition
Dépassement de la plage d'inclinaison de la base	Vérifier si le capteur d'inclinaison est toujours en place. Rechercher un capteur d'inclinaison endommagé ou incorrectement assemblé ou réétalonner le lit.
Erreur d'inclinaison au niveau de la base	Le capteur d'angle est endommagé (remplacer le capteur).
Erreur d'inclinaison côté pieds	Le capteur d'angle est endommagé (remplacer le capteur).
Erreur d'inclinaison au niveau du relève-jambes	Le capteur d'angle est endommagé (remplacer le capteur).
Erreur d'inclinaison côté tête	Le capteur d'angle est endommagé (remplacer le capteur).
Erreur d'inclinaison ht/bas côté pieds	Le capteur d'angle est endommagé (remplacer le capteur).
Erreur d'inclinaison de déclive	Le capteur d'angle est endommagé (remplacer le capteur).
Dépassement de la plage d'inclinaison côté pieds	Vérifier si le capteur d'inclinaison est toujours en place. Rechercher un capteur d'inclinaison endommagé ou incorrectement assemblé ou réétalonner le lit.
Dépassement de la plage d'inclinaison du relève-jambes	Vérifier si le capteur d'inclinaison est toujours en place. Rechercher un capteur d'inclinaison endommagé ou incorrectement assemblé ou réétalonner le lit.
Dépassement de la plage d'inclinaison du côté tête	Vérifier si le capteur d'inclinaison est toujours en place. Rechercher un capteur d'inclinaison endommagé ou incorrectement assemblé ou réétalonner le lit.
Dépassement de la plage d'inclinaison ht/bas côté pieds	Vérifier si le capteur d'inclinaison est toujours en place. Rechercher un capteur d'inclinaison endommagé ou incorrectement assemblé ou réétalonner le lit.
Dépassement de la plage d'inclinaison de déclive	Vérifier si le capteur d'inclinaison est toujours en place. Rechercher un capteur d'inclinaison endommagé ou incorrectement assemblé ou réétalonner le lit.
Arrêt de l'interrupteur Zoom	Vérifier le câblage du moteur Zoom.

## Erreur de communication Wi-Fi/IR

Erreur de communication Wi-Fi/IR	Définition
Erreur de l'adaptateur sans fil	Impossibilité de détecter ou de communiquer avec la radio Wi-Fi. Vérifier l'ensemble ou le câblage de la carte Wi-Fi dans le pied de lit ou remplacer la carte Wi-Fi ou le pied de lit.
Erreur DHCP : impossibilité d'obtenir une adresse IP	Le lit ne parvient pas à se connecter au réseau sans fil. Vérifier les paramètres du réseau sans fil et la configuration Wi-Fi du lit.
Impossibilité de se connecter au réseau	Le lit ne parvient pas à se connecter au réseau sans fil. Vérifier les paramètres du réseau sans fil et la configuration Wi-Fi du lit.
Erreur de communication interne	Erreur logicielle interne. Une corruption du logiciel s'est peut-être produite. Télécharger à nouveau le logiciel ou remplacer le pied de lit.
Paramètres Wi-Fi corrompus	Reconfigurer les paramètres Wi-Fi au niveau du lit.
Numéro de série du lit non disponible	Configurer le numéro de série du lit.

Erreur de communication Wi-Fi/IR	Définition
Module IR côté gauche non détecté	Impossibilité de détecter le module IR. Vérifier le câblage ou remplacer le module IR.
Module IR droit non détecté	Impossibilité de détecter le module IR. Vérifier le câblage ou remplacer le module IR.
Carte d'interface IR non détectée	Impossibilité de détecter la carte d'interface de la chambre. Vérifier le câblage ou remplacer la carte d'interface de la chambre.

## Code d'erreur d'Isolibrium

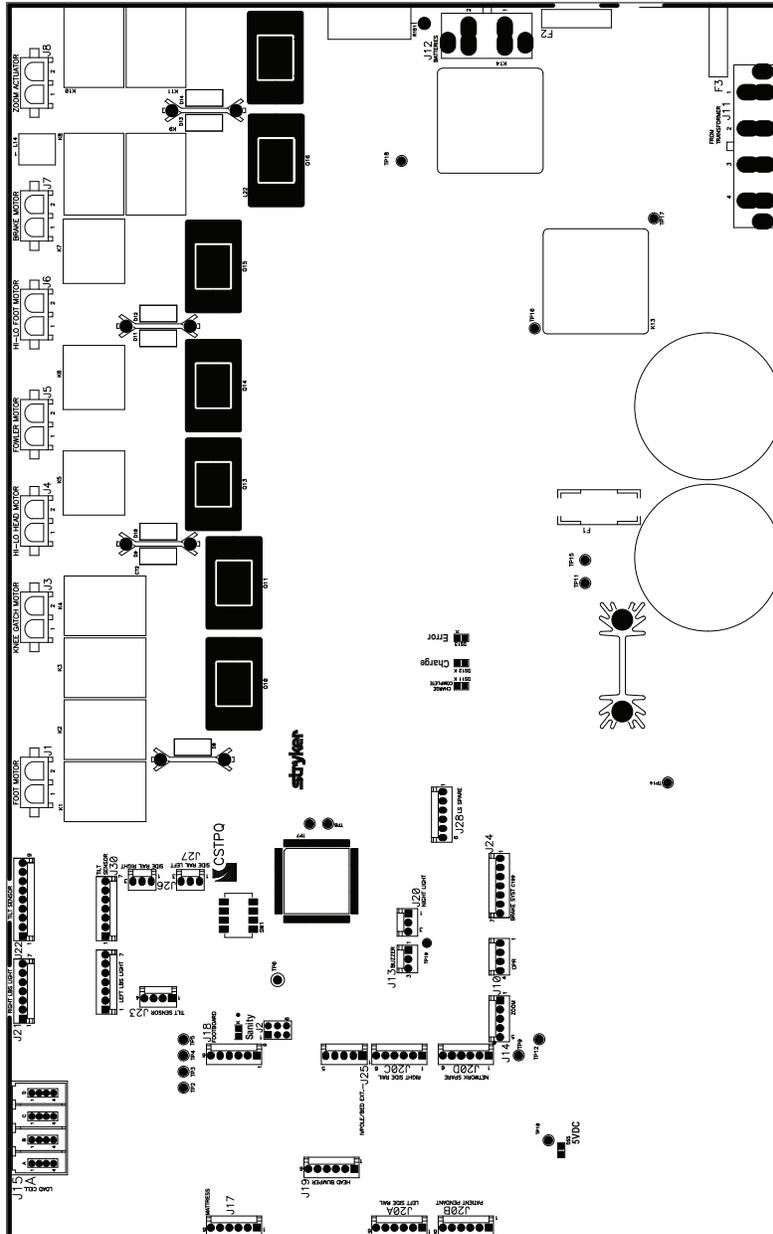
Code d'erreur d'Isolibrium	Définition
100	Erreur de communication de la carte du capteur
101	Corruption de l'EEPROM de la carte du capteur
102	Carte du capteur non étalonnée
200	Perte du signal de détection de l'IUG CANopen
400	Corruption de l'EEPROM
500	Défaillance du capteur de température ambiante
501	Température ambiante hors plage
600	Défaillance du capteur de pression
601	Défaillance du capteur de pression d'assise, côté gauche
602	Défaillance du capteur de pression d'assise, côté droit
603	Défaillance du capteur de pression du dossier, côté gauche
604	Défaillance du capteur de pression du dossier, côté droit
605	Défaillance du capteur de pression du retournement assisté, côté gauche
606	Défaillance du capteur de pression du retournement assisté, côté droit
700	Surpression dans la zone du matelas
701	Surpression dans la zone d'assise, côté gauche
702	Surpression dans la zone d'assise, côté droit
703	Surpression dans la zone du dossier, côté gauche
704	Surpression dans la zone du dossier, côté droit
800	Surpression des poches de rotation
801	Surpression de la poche de retournement assisté, côté gauche
802	Surpression de la poche de retournement assisté, côté droit
900	Courant du compresseur non détecté

<b>Code d'erreur d'Isolibrium</b>	<b>Définition</b>
1000	Courant du ventilateur non détecté
1001	Courant du ventilateur 1 non détecté
1002	Courant du ventilateur 2 non détecté
1100	Valve non détectée
1101	Valve de gonflage d'assise du côté gauche non détectée
1102	Valve de dégonflage d'assise du côté gauche non détectée
1103	Valve de gonflage d'assise du côté droit non détectée
1104	Valve de dégonflage d'assise du côté droit non détectée
1105	Valve de gonflage d'assise du côté gauche non détectée
1106	Valve de dégonflage d'assise du côté gauche non détectée
1107	Valve de gonflage d'assise du côté droit non détectée
1108	Valve de dégonflage d'assise du côté droit non détectée
1109	Valve de gonflage de la poche de retournement assisté du côté gauche non détectée
1110	Valve de dégonflage de la poche de retournement assisté du côté gauche non détectée
1111	Valve de gonflage de la poche de retournement assisté du côté droit non détectée
1112	Valve de dégonflage de la poche de retournement assisté du côté droit non détectée
1113	Valve d'admission non détectée
1114	Valve d'échappement non détectée
1200	Courant du compresseur à l'arrêt
1300	Courant du ventilateur à l'arrêt
1301	Courant du ventilateur 1 à l'arrêt
1302	Courant du ventilateur 2 à l'arrêt
1400	Courant de la valve à l'arrêt
1401	Courant de la valve de gonflage d'assise du côté gauche à l'arrêt
1402	Courant de la valve de dégonflage d'assise du côté gauche à l'arrêt
1403	Courant de la valve de gonflage d'assise du côté droit à l'arrêt
1404	Courant de la valve de dégonflage d'assise du côté droit à l'arrêt
1405	Courant de la valve de gonflage du dossier du côté gauche à l'arrêt
1406	Courant de la valve de dégonflage du dossier du côté gauche à l'arrêt

<b>Code d'erreur d'Isolibrium</b>	<b>Définition</b>
1407	Courant de la valve de gonflage du dossier du côté droit à l'arrêt
1408	Courant de la valve de dégonflage du dossier du côté droit à l'arrêt
1409	Courant de la valve de gonflage de la poche de retournement assisté du côté gauche à l'arrêt
1410	Courant de la valve de dégonflage de la poche de retournement assisté du côté gauche à l'arrêt
1411	Courant de la valve de gonflage de la poche de retournement assisté du côté droit à l'arrêt
1412	Courant de la valve de dégonflage de la poche de retournement assisté du côté droit à l'arrêt
1413	Courant de la valve d'admission à l'arrêt
1414	Courant de la valve d'échappement à l'arrêt
1500	Fuite du matelas
1501	Fuite dans la zone d'assise, côté gauche
1502	Fuite dans la zone d'assise, côté droit
1503	Fuite dans la zone du dossier, côté gauche
1504	Fuite dans la zone du dossier, côté droit
1505	Fuite de la poche de retournement assisté, côté gauche
1506	Fuite de la poche de retournement assisté, côté droit
1600	Temporisation de dégonflage du matelas
1601	Temporisation de dégonflage d'assise, côté gauche
1602	Temporisation de dégonflage d'assise, côté droit
1603	Temporisation de dégonflage du dossier, côté gauche
1604	Temporisation de dégonflage du dossier, côté droit
1605	Temporisation de dégonflage de la poche de retournement assisté, côté gauche
1606	Temporisation de dégonflage de la poche de retournement assisté, côté droit
1700	Défaillance matérielle de la tension de référence
1800	Entrée de poids hors plage
1900	Angle de la tête de lit hors plage pour la fonction de rotation latérale
1901	Angle de la tête de lit hors plage pour la fonction de retournement assisté

# Carte de commande

QDF75-0440 (référence uniquement)



Caractéristiques techniques des fusibles		
Emplacement	Description	A
F1	30 VCA du transformateur pour le chargeur de batteries et l'alimentation 5 VCC/12 VCC	10 A - 215008.P
F2	24 VCC des batteries pour l'alimentation électrique	40 A - 142.6185.5402
F3	24 VCA du transformateur pour l'alimentation électrique	40 A - 142.6185.5402

Emplacement des câbles	Tension	Fil positif	Fil négatif	Description
J11	24-31 V CA	Bleu	Rouge	Tension réduite du transformateur pour l'alimentation électrique
J11	30-39 VCA	Jaune	Orange	Tension réduite du transformateur pour le chargeur de batteries et l'alimentation électrique
J12	24-29 CC	Broche 1 - rouge	Broche 2 - noire	Batterie/chargeur
J1	24-28 VCC	Broche 1 - noire	Broche 2 - marron	Actionneur du côté pieds élevé
J1	24-28 VCC	Broche 2 - marron	Broche 1 - bleue	Actionneur du côté pieds abaissé
J3	24-28 VCC	Broche 1 - blanche	Broche 2 - noire	Actionneur du relèvement des jambes élevé
J3	24-28 VCC	Broche 2 - noire	Broche 1 - blanche	Actionneur du relèvement des jambes abaissé
J6	24-28 VCC	Broche 2 - blanche	Broche 1 - noire	Élévateur du lit - élévation des pieds
J6	24-28 VCC	Broche 1 - noire	Broche 2 - blanche	Élévateur du lit - abaissement des pieds
J4	24-28 VCC	Broche 2 - blanche	Broche 1 - noire	Élévateur du lit - élévation du côté tête
J4	24-28 VCC	Broche 1 - noire	Broche 2 - blanche	Élévateur du lit - abaissement du côté tête
J5	24-28 VCC	Broche 2 - blanche	Broche 1 - noire	Actionneur du relèvement du buste élevé
J5	24-28 VCC	Broche 1 - noire	Broche 2 - blanche	Actionneur du relèvement du buste abaissé
J7	24-28 VCC 24-28 VCC 24-28 VCC	Broche 1 - noire Broche 1 - noire Broche 1 - noire	Broche 2 - blanche Broche 2 - blanche Broche 2 - blanche	Frein Frein désactivé Entraînement
J8	Lit débranché 25 VCC 25 VCC	Broche 2 - blanche Broche 1 - noire	Broche 1 - noire Broche 2 - blanche	Actionneur d'entraînement <b>Zoom</b> - modèle 2141 uniquement

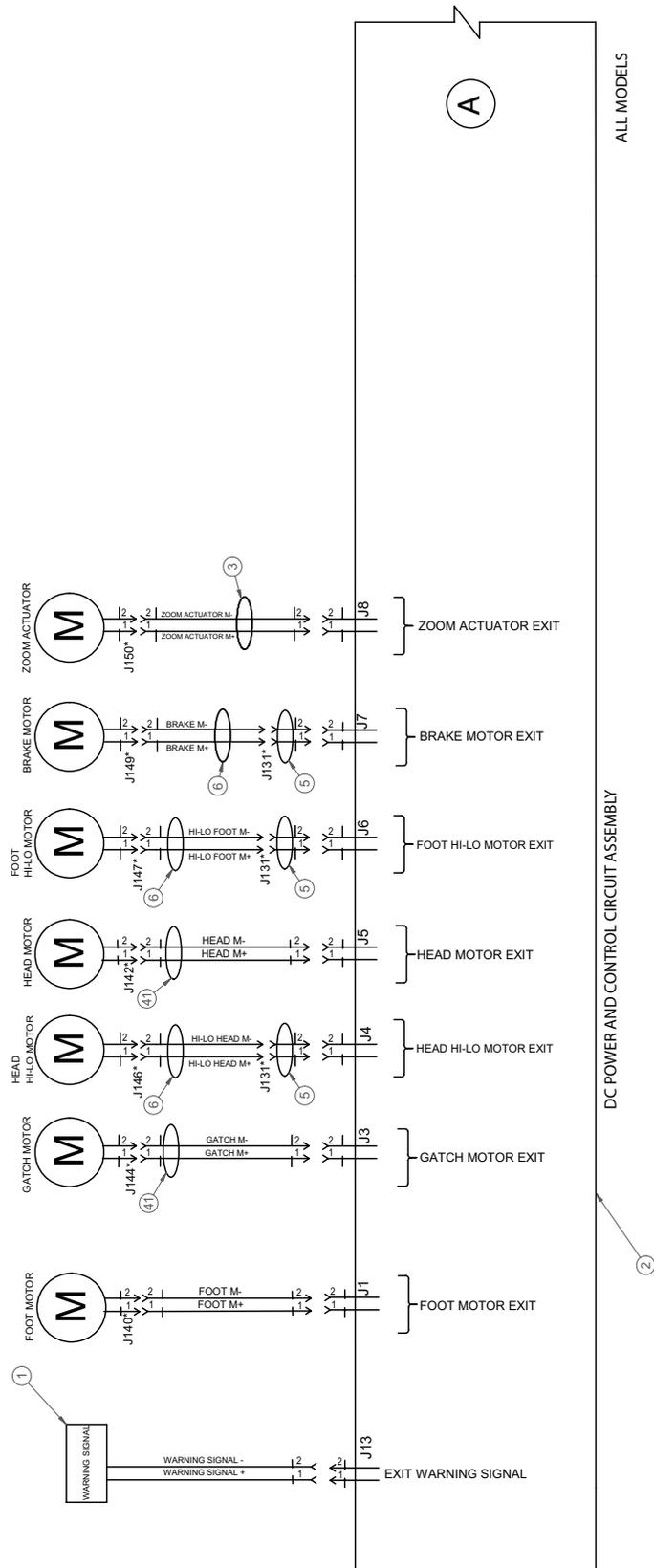
## Pièces de rechange

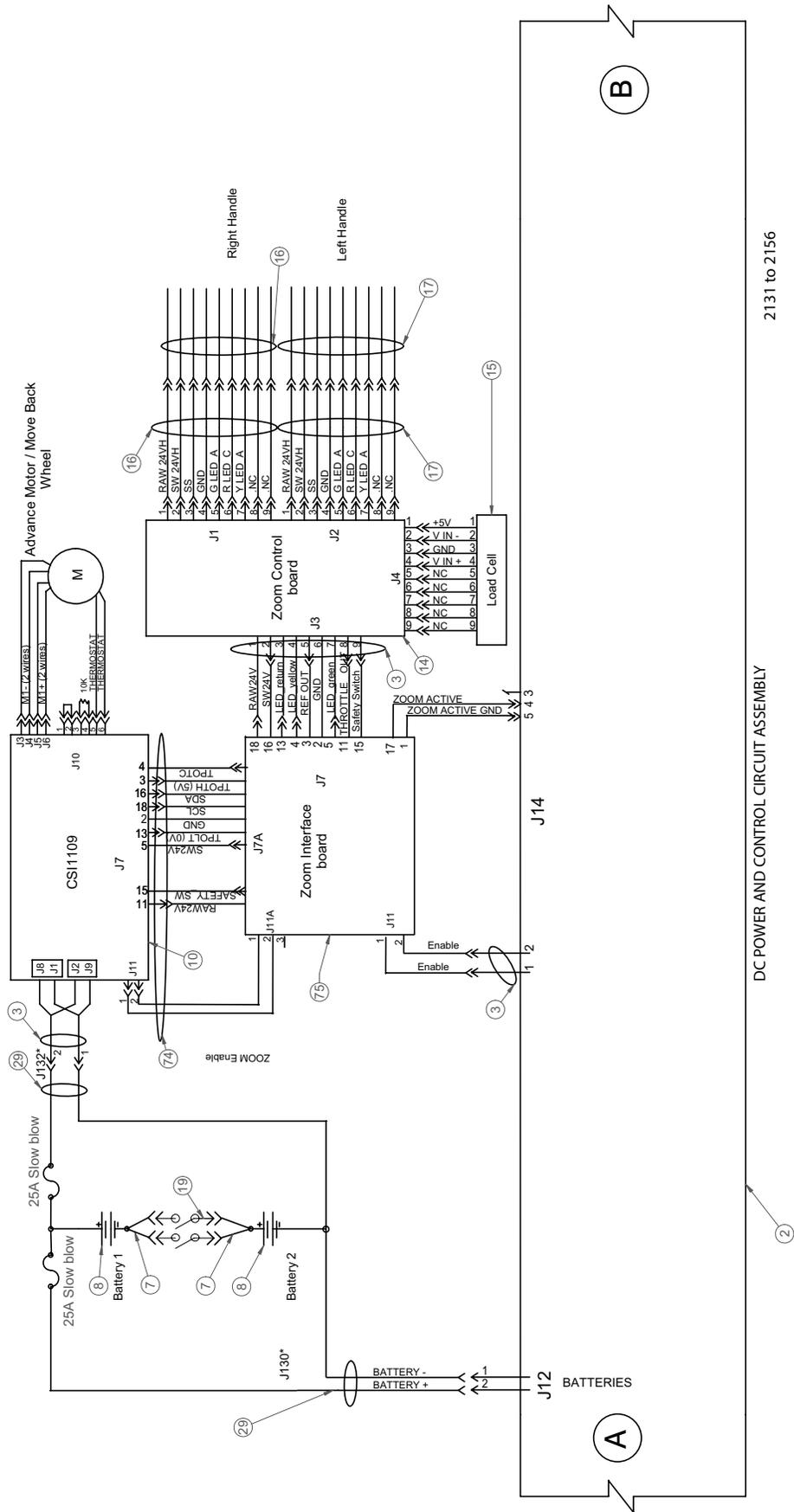
Ces pièces sont actuellement disponibles à la vente. Appeler le service client de Stryker au +1-800-327-0770 pour connaître la disponibilité et les prix.

Nom	Numéro
Actionneur, frein	QDF27-1227
Actionneur, côté pieds	QDF27-1216
Actionneur, relève-buste	QDF27-1214
Actionneur, relève-jambes	QDF27-1215
Actionneur, élévateur, côté pieds	QDF27-1251
Actionneur, élévateur, côté tête	QDF27-1252
Capteur d'angle, côté pieds, relève-buste, base, relève-jambes, élévateur	27-2477
Batteries (remplacer les deux batteries simultanément)	QDF9188
Carte, UC/alimentation	QDF75-0440
Carte, entraînement (modèle 2141 <b>Zoom</b> uniquement)	QDF27-1430
Carte, unité de tête de lit	QDF75-0270
Carte, commande des freins	QDF27-1097
Carte, pied du lit, section des fonctions/voyants DEL	QDF75-0010
Carte, barrière, extérieur	QDF27-1099
Carte, Wi-Fi	27-2775
Roulette (modèle 2141 - les quatre roulettes) (modèle 2131 - les deux roulettes côté tête)	RD27-1970
Roulette, guidage (modèle 2131 - les deux roulettes côté pieds)	RD27-1971
Ensemble de pied du lit, avec <b>iBed</b> et audio	27-2824K
Ensemble de pied du lit, avec <b>iBed</b> et Wi-Fi	27-2827K
Ensemble de pied du lit, avec <b>iBed</b> et sans audio	27-2826K
Ensemble de pied du lit, sans <b>iBed</b>	27-2285K
Fusible, 8 A, céramique	QDF2120
Fusible, 10 A, secteur	QDF8078
Fusible, cartouche de 25 A	QDF2119
Ensemble de tête de lit	27-2583K
Cellule de pesage	QDF27-1372
Moteur, entraînement (2141 <b>Zoom</b> uniquement)	QDF27-1445
Moteur, actionneur d'entraînement (2141 <b>Zoom</b> uniquement)	27-2593

Nom	Numéro
Capteur de position	QDF27-2024
Cordon d'alimentation	27-2782
Haut-parleur, barrière côté gauche	QDF27-2175
Haut-parleur, barrière côté droit	QDF27-2216
Écran tactile, pied du lit	27-2757
Transformateur (120 V CA)	QDF27-2038

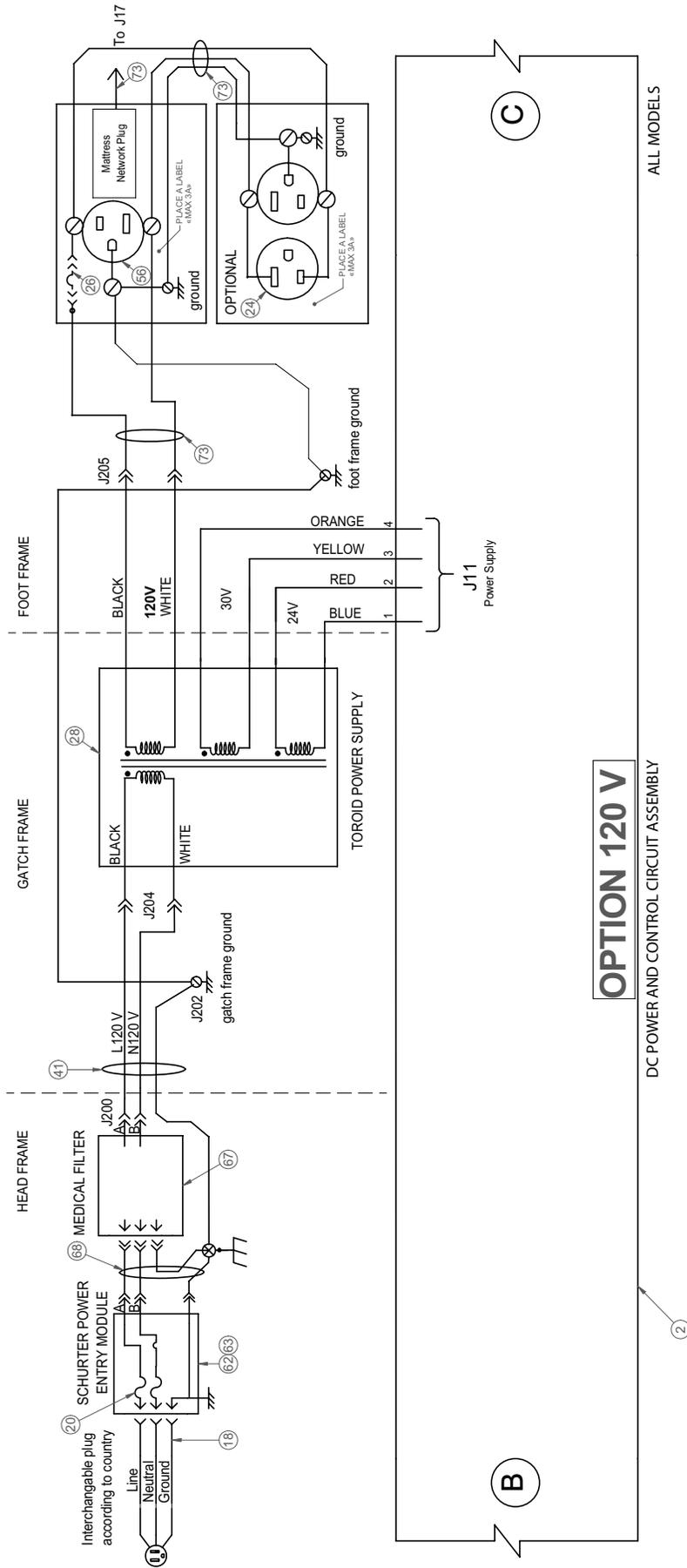
# Schéma électrique

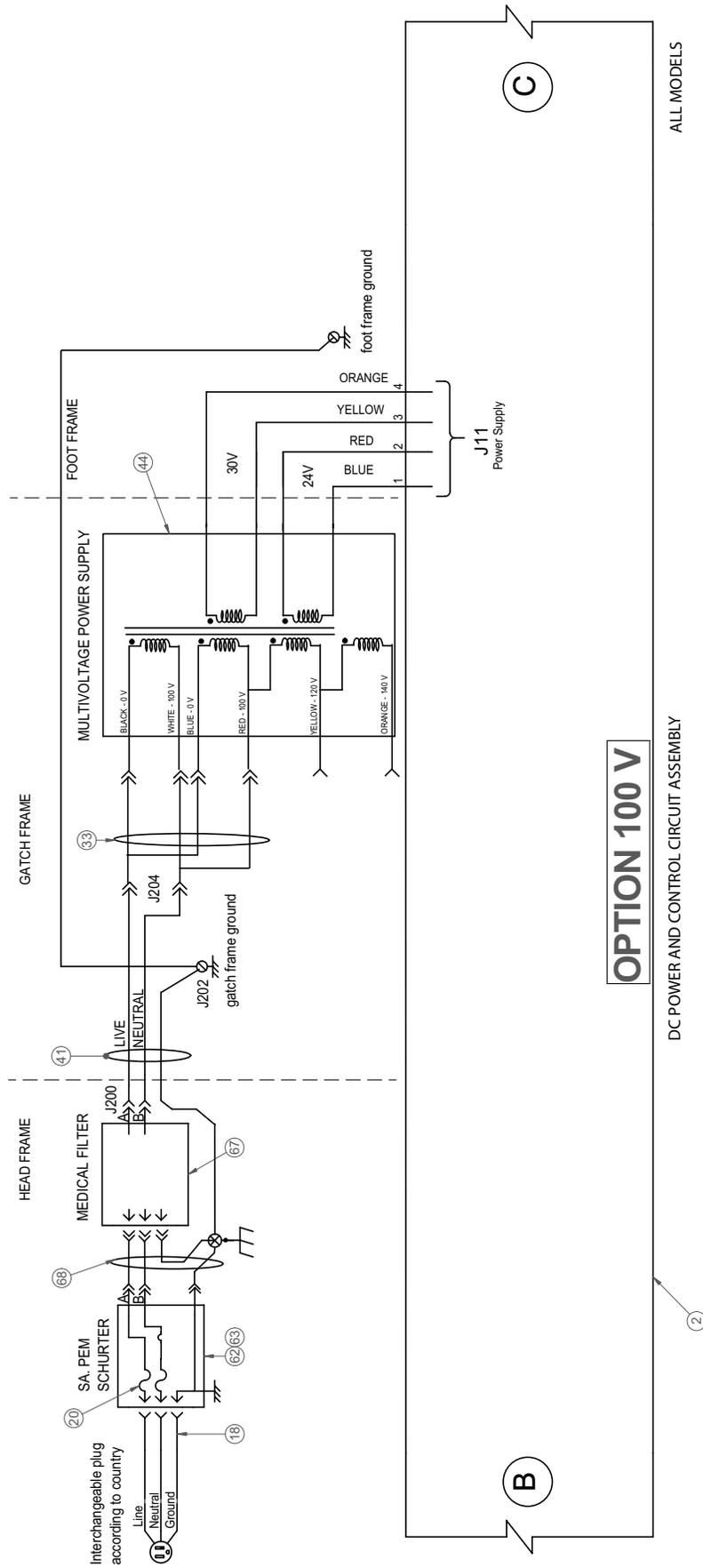


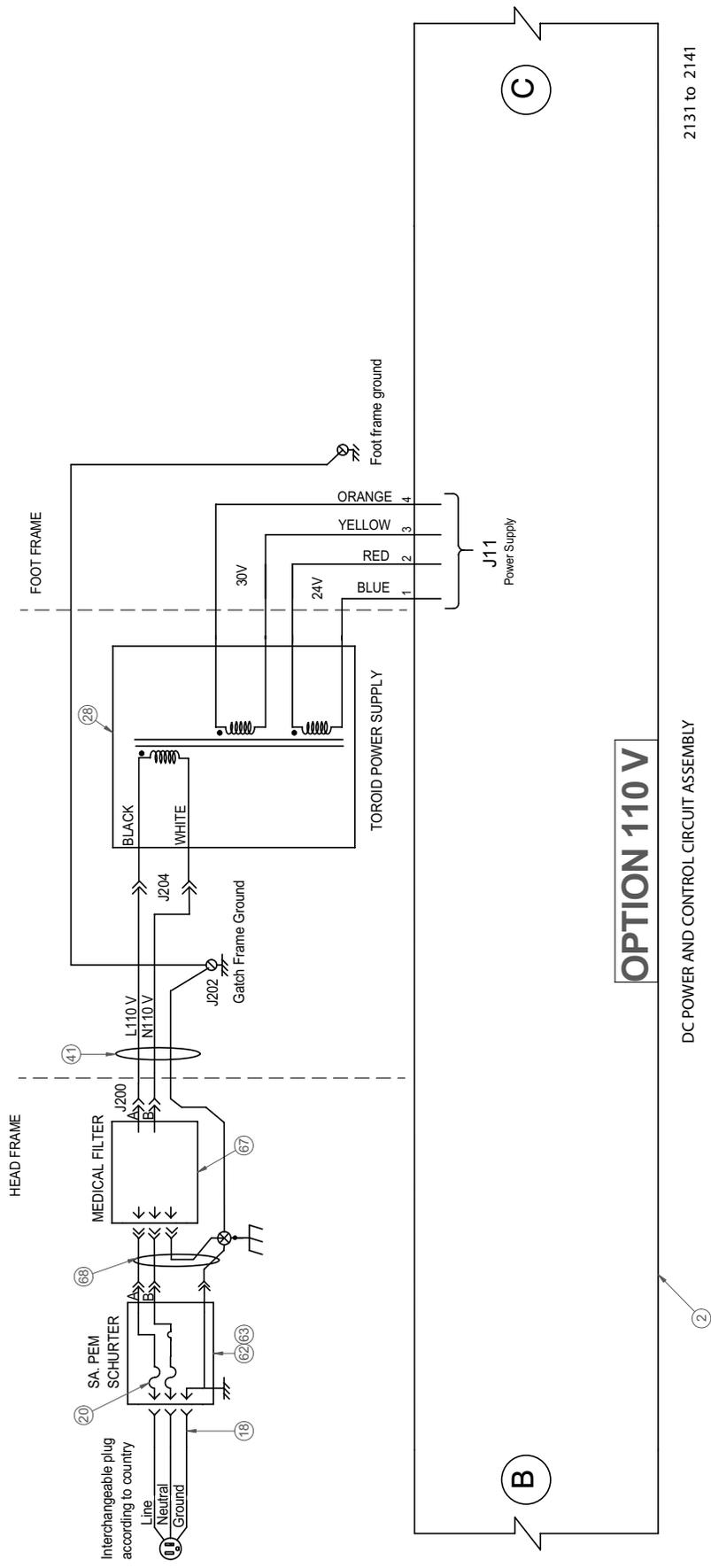


2131 to 2156

DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY



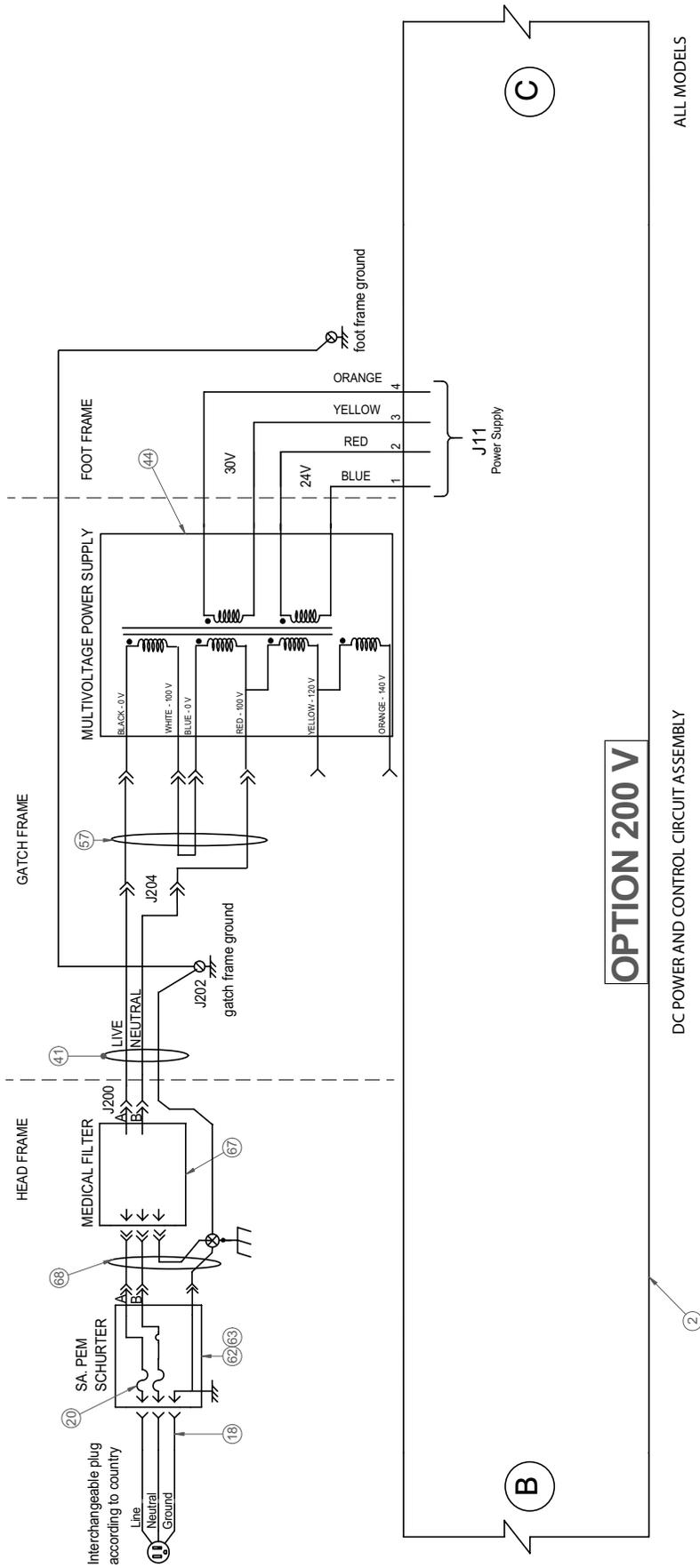


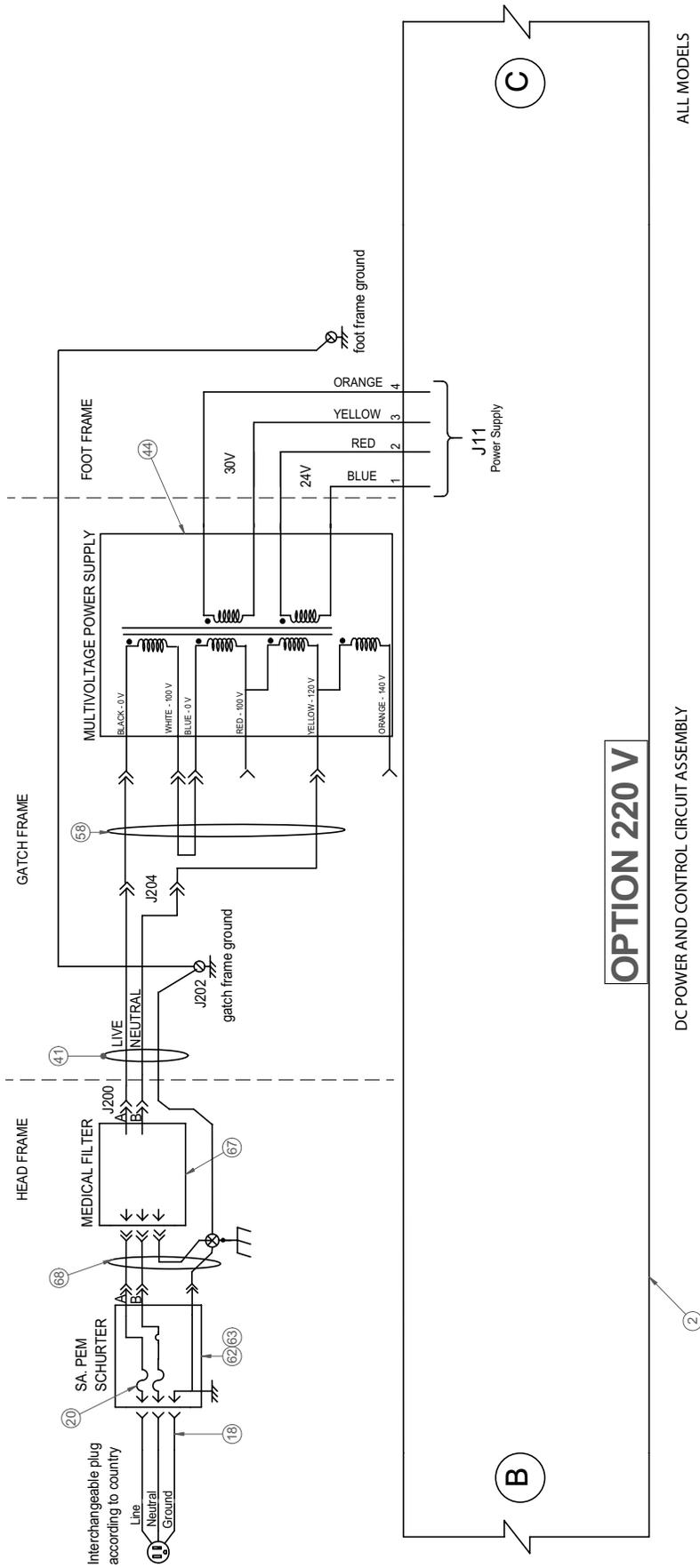


2131 to 2141

**OPTION 110 V**

DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY

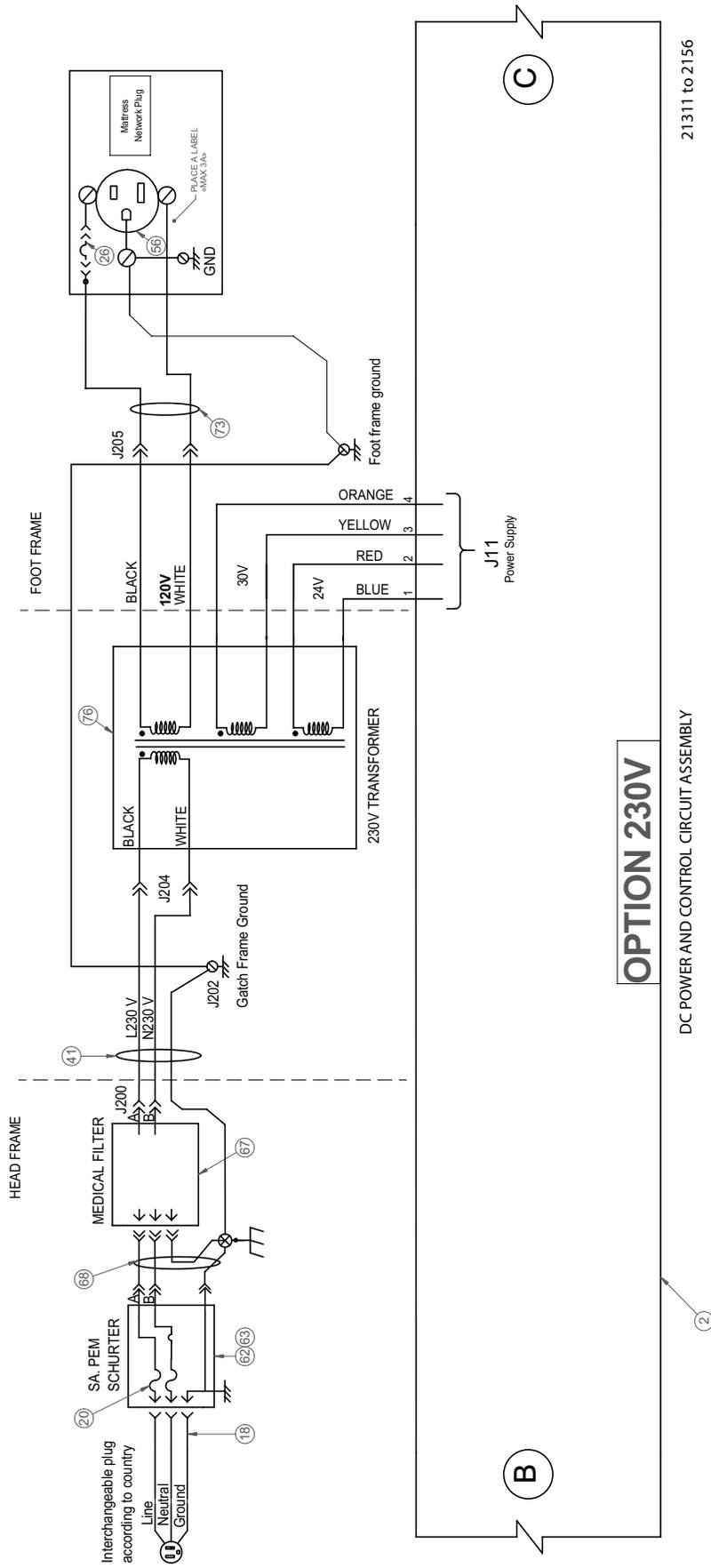




ALL MODELS

**OPTION 220 V**

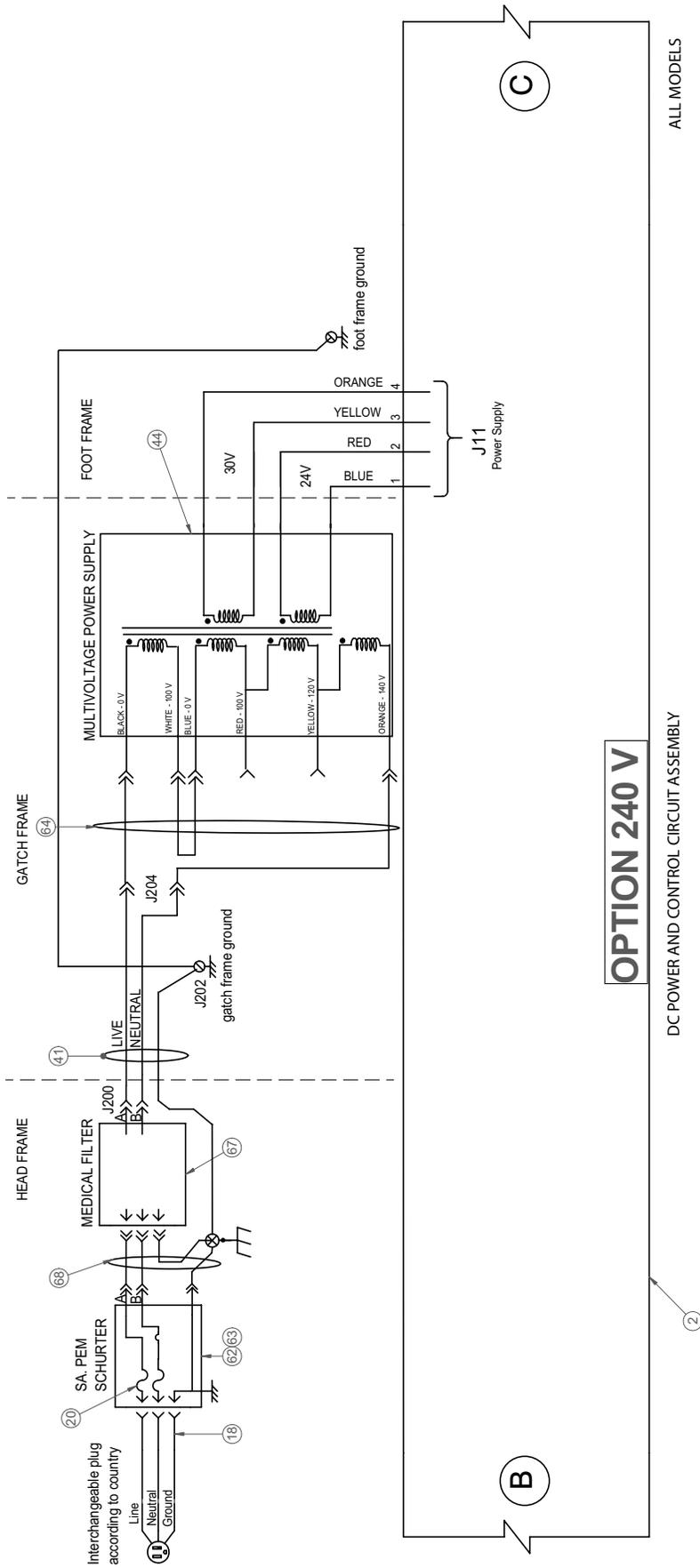
DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY



21311 to 2156

DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY

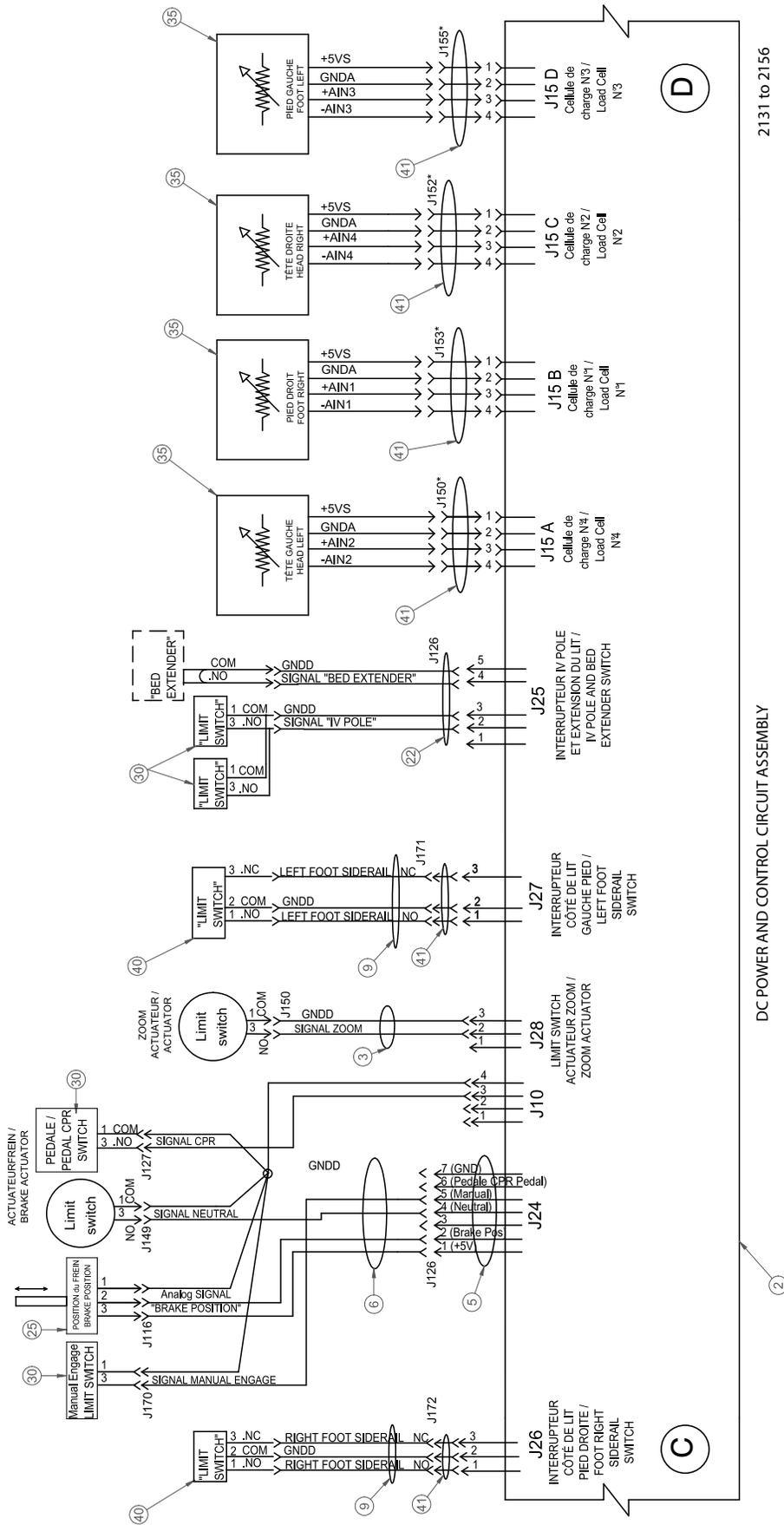
**OPTION 230V**



ALL MODELS

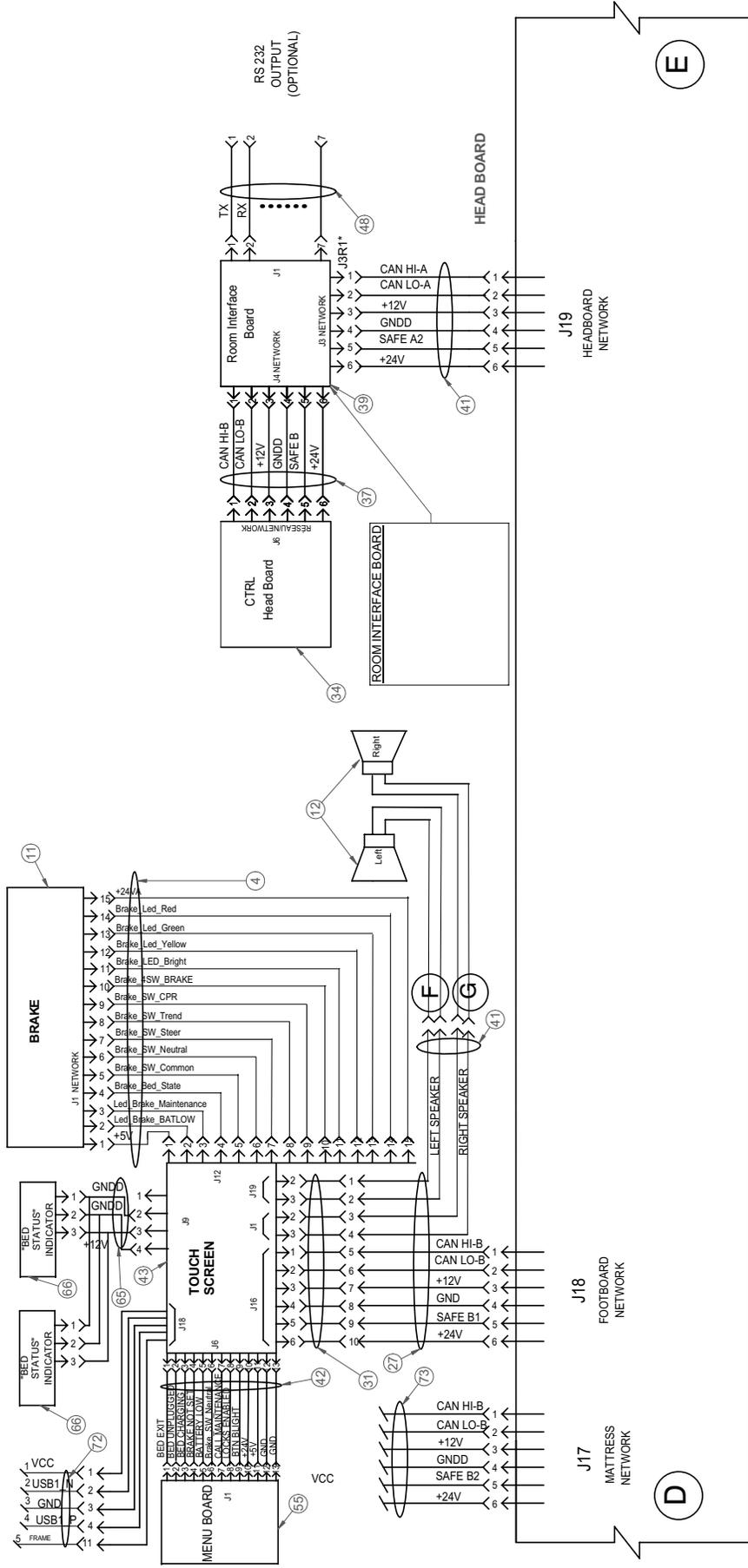
**OPTION 240 V**

DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY



2131 to 2156

DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY

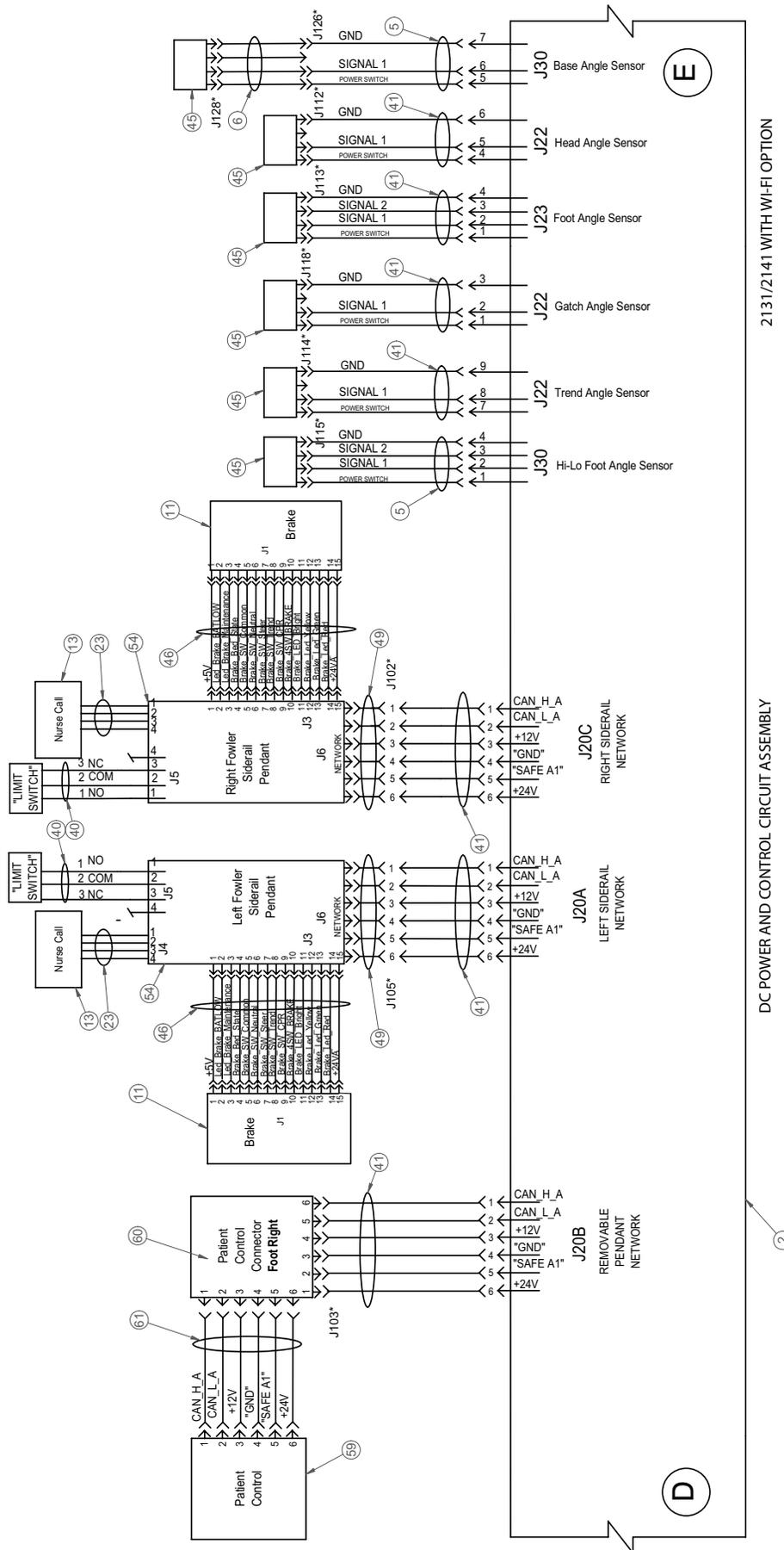


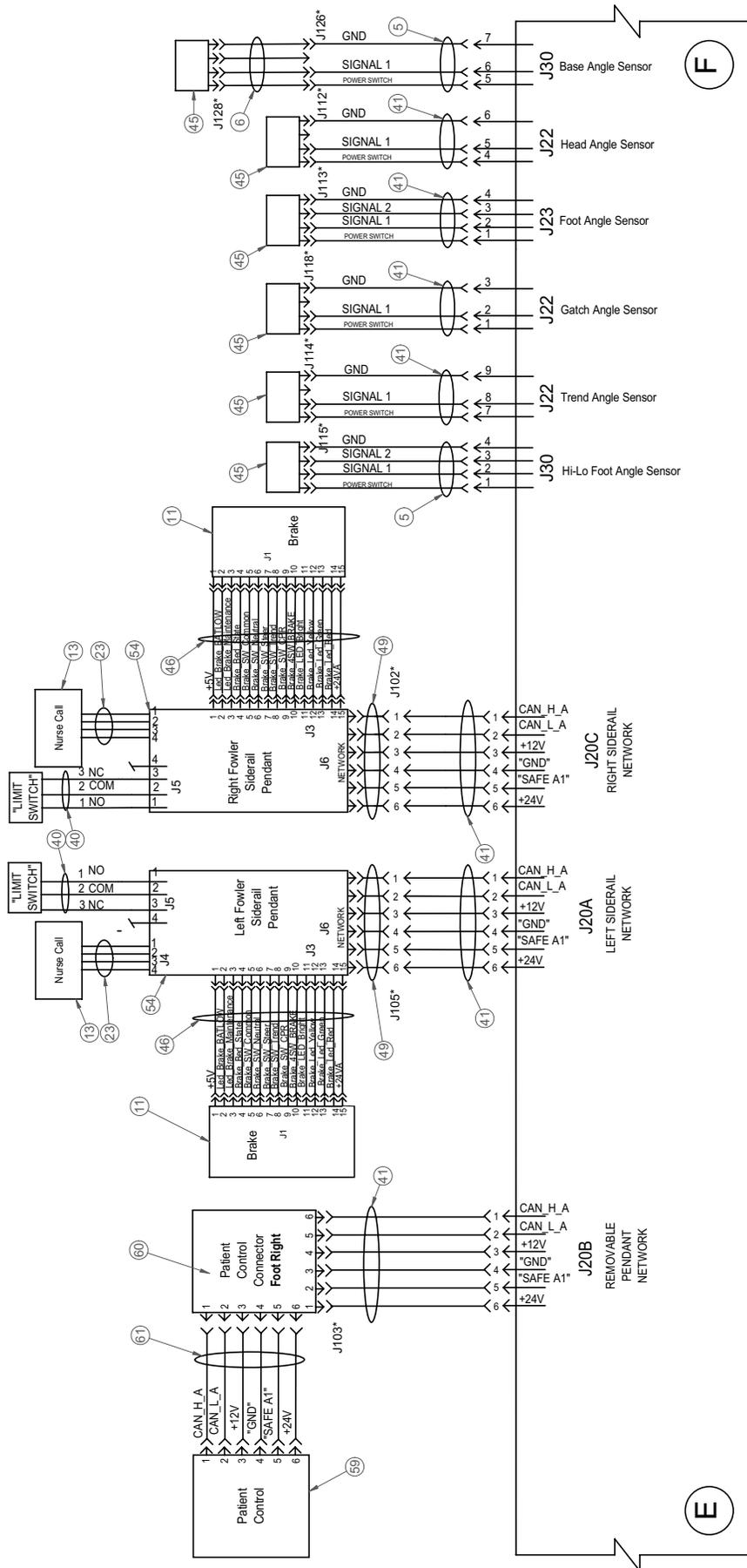
2131 to 2156

DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY

E

D



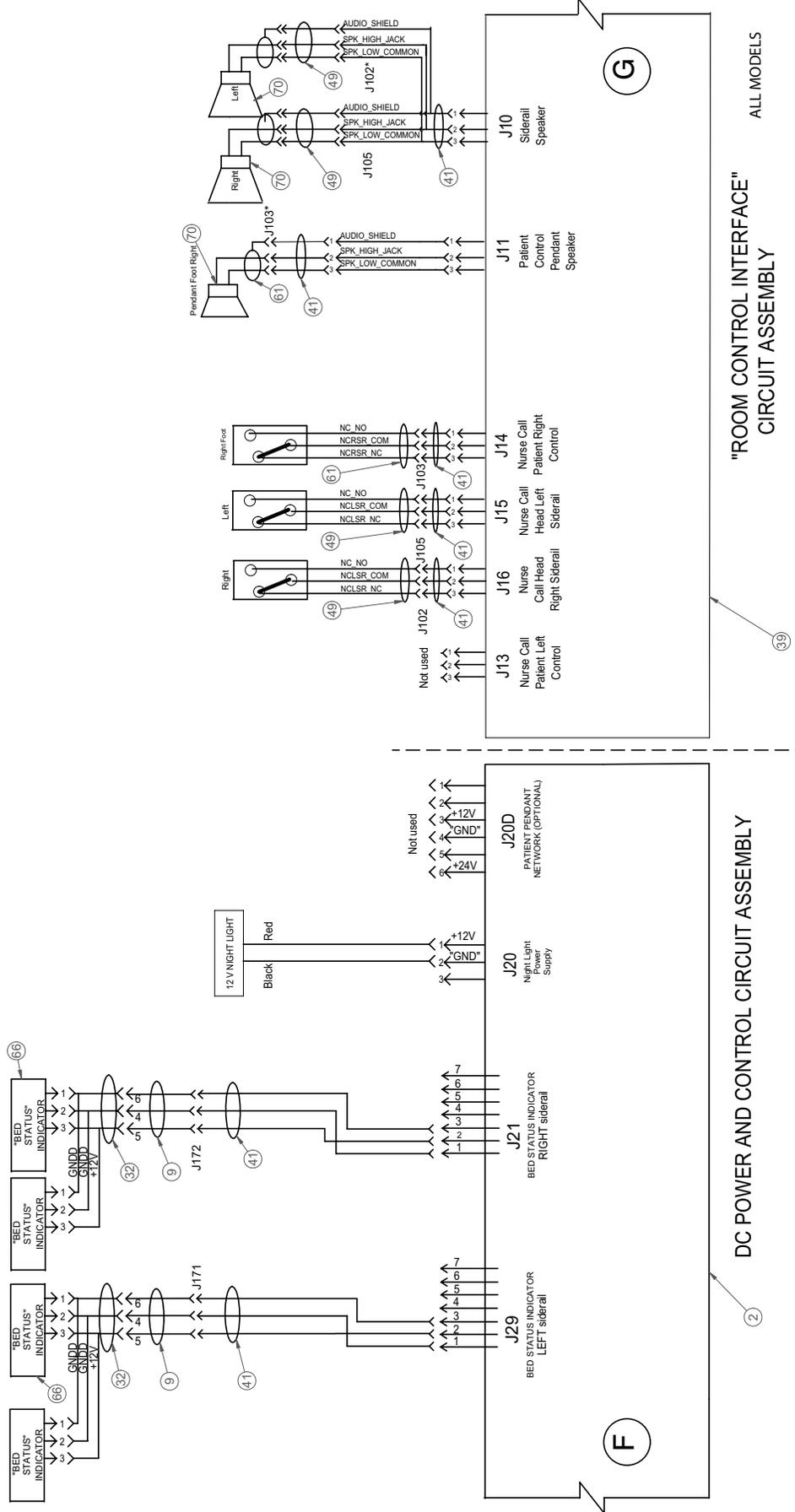


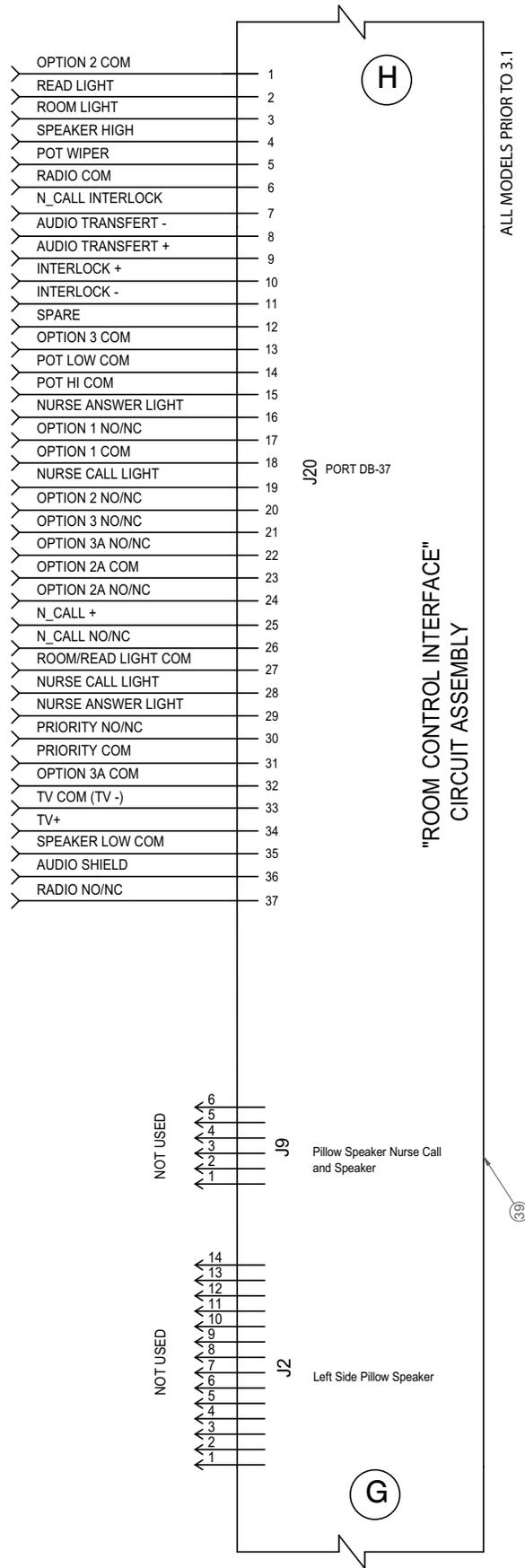
DIP SWITCH CONFIGURATION ON SIDERAIL & HEAD NURSE CTRL BOARD

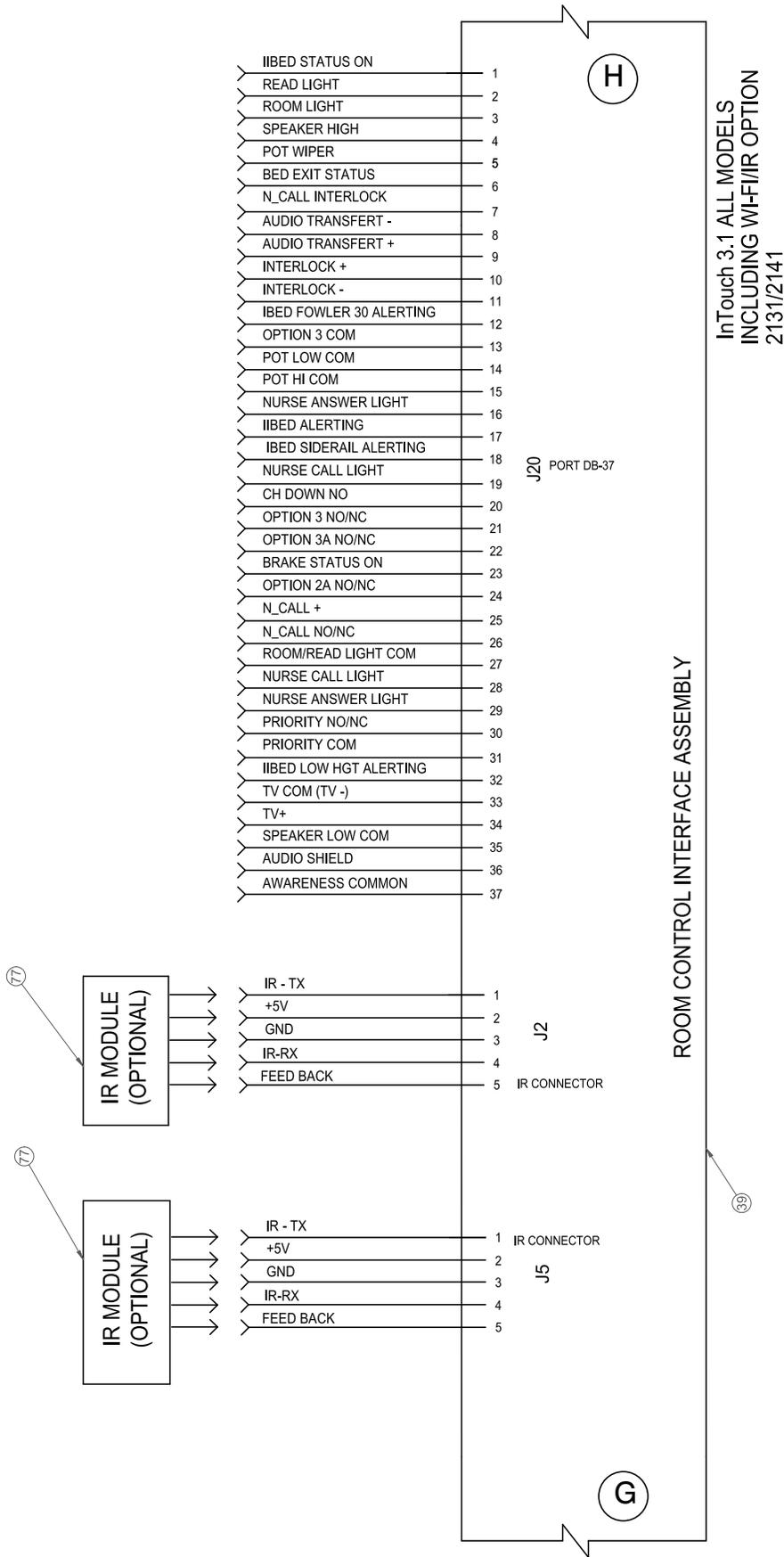
RIGHT	ON	ON	ON
LEFT	OFF	ON	ON
HEAD	ON	OFF	ON

DC POWER AND CONTROL CIRCUIT ASSEMBLY

ALL MODELS

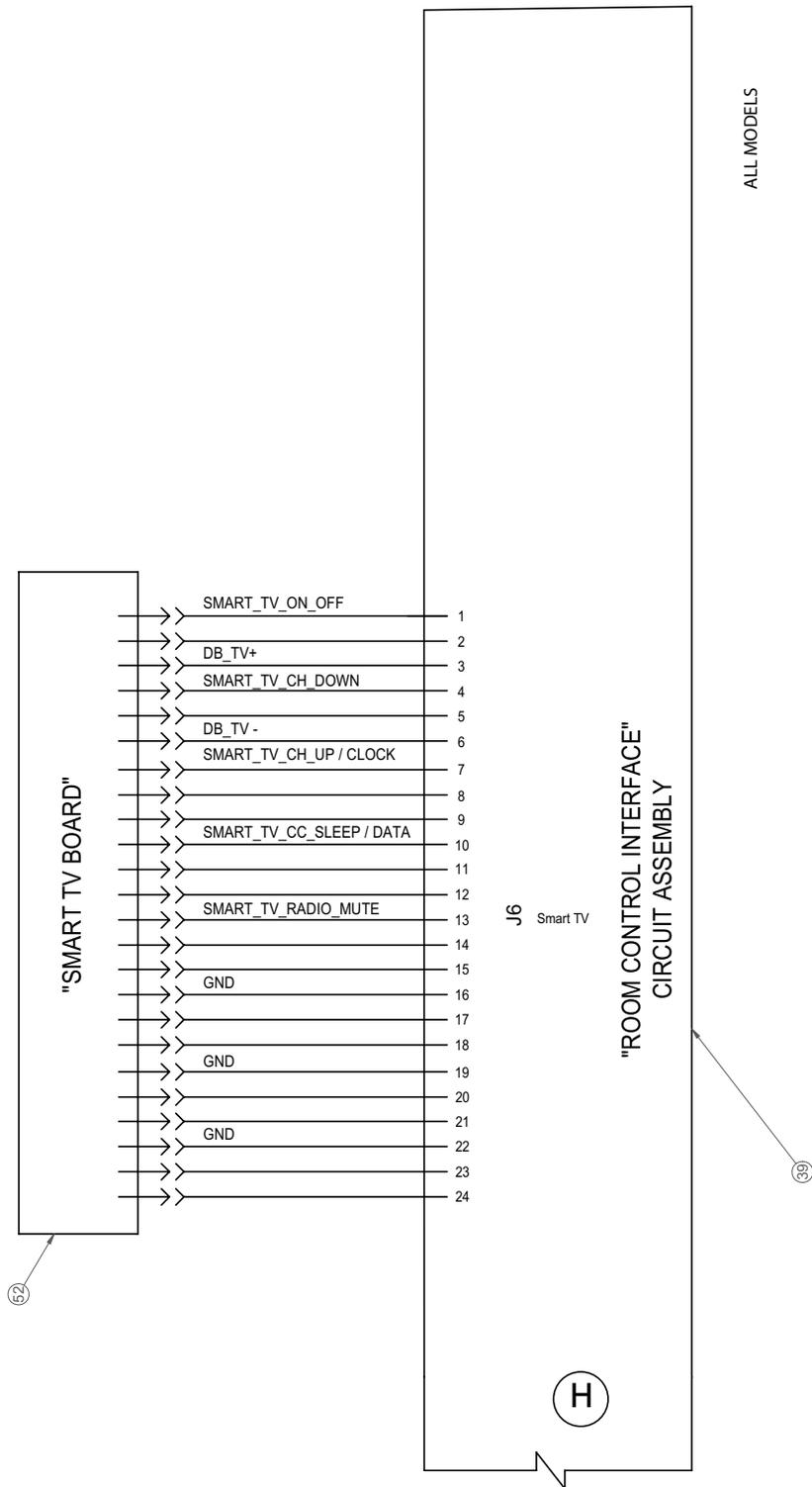






InTouch 3.1 ALL MODELS  
INCLUDING WIFI/IR OPTION  
2131/2141

ROOM CONTROL INTERFACE ASSEMBLY



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF5095	Alarme sonore	1
2	QDF75-0440	Commande d'alimentation CC	1
3	QDF27-1185	Faisceau de câbles numéro 3	1
4	QDF27-2229	Câble de frein du pied du lit	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
5	QDF27-2181	Faisceau de câbles numéro 2	1
6	QDF27-2182	Prolongement de la structure de la base	1
7	QDF27-1381	Câble de l'interrupteur de batterie	2
8	QDF9188	Batterie 12 V, 17,9 Ah	2
9	QDF27-1208	Câble de l'interrupteur de fin de course de la barrière	2
10	QDF27-1430	Carte CSI 1109	1
11	QDF27-1097	Carte de frein/neutre/entraînement	3
12	QDF27-2196	Haut-parleur	2
13	QDF27-1429	Carte d'appel infirmier	2
14	QDF75-0230	Carte de commande <b>Zoom</b>	1
15	QDF9136	Poignée de la cellule de pesage	1
16	QDF9130	Poignée, côté droit	1
17	QDF9131	Poignée, côté gauche	1
18	QDF8066	Cordon d'alimentation	2
19	QDF2087	Interrupteur à bascule	1
20	QDF8078	Fusible 10 A	2
22	QDF27-1607	Support de perfusion et câble de prolongateur de lit	1
23	QDF27-1682	Câble de la carte d'appel infirmier	2
24	QDF8024	Sortie auxiliaire 120 V	1
25	QDF27-2024	Capteur de position linéaire	1
26	QDF9025	Disjoncteur	1
27	QDF27-2214	Câble de la carte de commande du pied du lit	1
28	QDF27-2038	Alimentation électrique torique	1
29	QDF27-1646	Câble de la batterie	2
30	QDF9004	Micro-commutateur	2
31	QDF27-2232	Câble du pied du lit	1
32	QDF27-1834	Câble LBS du pied du lit	2
33	QDF27-1841	Adaptateur 100 V	1
35	QDF27-1372	Cellule de pesage	4

Élément	Numéro	Nom	Quantité
36	QDF21-1151	Carte de commande CAN, côté tête	3
37	QDF21-2895	Câble réseau de 12 po (30,5 cm)	2
39	QDF75-0270	Carte d'interface de la chambre CAN sans GEN III	1
40	QDF27-1521	Interrupteur de fin de course de barrière	2
41	QDF27-2213	Câble de faisceau de câbles numéro 1	1
42	QDF27-2230	Câble de l'écran tactile	2
43	QDF75-0290	Carte de l'écran tactile	1
44	QDF27-2049	Alimentation électrique multitenion	1
45	QDF75-0140	Capteur d'angle	6
46	QDF27-1156	Câble de la carte de frein	2
47	QDF27-2025	Veilleuse 12 V 3 DEL	1
48	QDF27-2432	Câble de connexion de l'interface série	1
49	QDF27-2212	Câble de la barrière, côté tête	2
52	QDF2060	Carte Smart TV	1
53	QDF21-2901	Câble	2
54	QDF27-1099	Barrière et carte de commande infirmier/ infirmière, côté tête	3
55	QDF75-0010	Carte de l'écran tactile du menu	1
56	QDF9573	Fiche du matelas XPRT	-
57	QDF27-1842	Adaptateur 200 V	1
58	QDF27-1843	Adaptateur 220 V	1
59	QDF27-1102	Commande suspendue du patient	2
60	-	Connecteur de la commande suspendue du patient	1
61	QDF27-1525	Câble de la commande suspendue du patient	2
62	QDF9574	Schurter n° 4303.0001	1
63	QDF9575	Schurter n° 4303.2901	1
64	QDF27-1840	Adaptateur 240 V	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
65	QDF27-2253	Câble LBS	1
66	QDF27-1562	Carte d'état du lit local	2
67	QDF9571	Filtre médical	1
68	QDF27-1524	Connecteur du filtre et du logement	1
69	QDF27-1681	Câble de la barrière interne	2
70	QDF27-1526	Haut-parleur	4
72	QDF27-2231	Câble USB	1
73	QDF27-1976	Câble de la prise auxiliaire et du matelas	1
74	QDF27-2542	Faisceau de câbles de la carte d'interface <b>Zoom</b>	1
75	QDF75-0240	Carte d'interface <b>ZOOM</b>	1
76	QDF27-2658	Transformateur 230 V	1
77	QDF75-0310	Module IR	2
78	QDF75-0630	Carte Wi-Fi	1
79	QDF27-2573	Câble USB en Y vers la carte d'interface	1
80	QDF27-2594	Carte de frein au câble d'interface	1

# Entretien

## Protection contre les décharges électrostatiques (DES)

---

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

**Remarque** - Toujours renvoyer les cartes de circuits imprimés à Stryker. Utiliser le sac antistatique dans lequel la nouvelle carte a été expédiée à l'origine.

Les circuits électroniques dans le produit sont entièrement protégés contre les dommages de l'électricité statique pendant l'assemblage en usine. Toujours utiliser une protection adéquate contre les décharges électrostatiques lors de l'entretien des systèmes électroniques du produit. Tout le personnel d'entretien doit utiliser une protection contre les décharges électrostatiques chaque fois qu'il est amené à toucher des fils.

L'équipement type de protection contre les décharges électrostatiques inclut :

- un bracelet antistatique
- une prise de mise à la terre
- un fil de test avec une fiche banane à une extrémité et une pince crocodile à l'autre extrémité

Veiller à respecter les instructions du fabricant de l'équipement pour la protection appropriée contre les décharges d'électricité statique.

## Remplacement de l'actionneur de levage, côté tête, base

---

### MISE EN GARDE

- Ne pas retirer les axes à épaulement.
  - Toujours s'assurer que la planche 2 x 4 perpendiculaire au sol avant d'utiliser un support de vérin.
- 

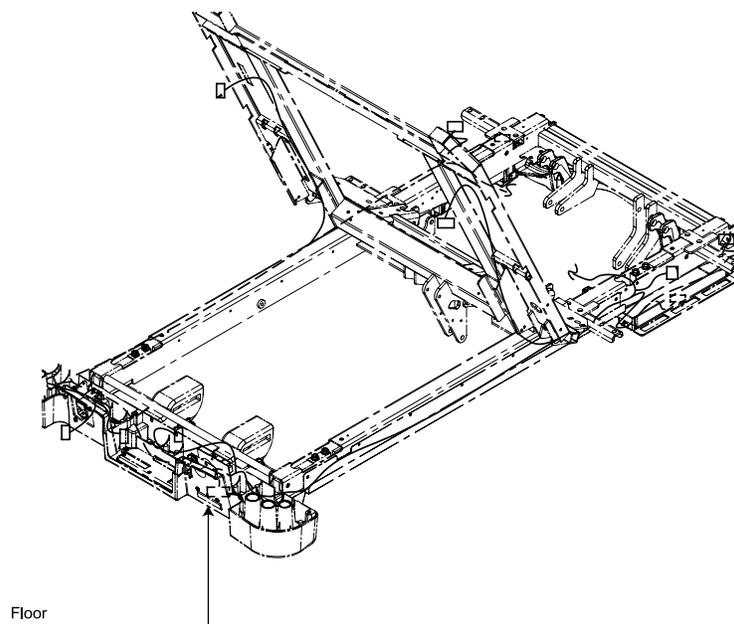
### Outils requis :

- Pince à becs fins
- Pince coupante diagonale
- Support de vérin (si nécessaire)
- Planche 2 x 4 (longueur de 20 po [51 cm] recommandée)

### Procédure :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Relever les barrières du côté tête jusqu'à leur position la plus haute.
3. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
4. Retirer le couvercle de la base du côté tête. Tirer vers le haut et vers l'extérieur.
5. Retirer le couvercle central de la base. Tirer vers le haut et vers l'extérieur.
6. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper le collier de serrage qui fixe le câble de l'actionneur au châssis de la base.
7. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer les goupilles bêta des axes à épaulement qui fixent l'actionneur. Conserver les goupilles bêta.
8. Si le lit peut être abaissé, l'abaisser à la position la plus basse de sorte que le plan de couchage soit soutenu par la butée du plan de couchage au niveau de la base.

9. Si le lit ne peut être abaissé à la position la plus basse, utiliser un support de vérin et une planche 2 x 4 pour éliminer la tension sur les axes à épaulement de l'actionneur. Placer le support de vérin et la planche 2 x 4 entre le bas du côté droit du plan de couchage et le sol. Soulever le plan de couchage juste assez pour soulager le châssis de la base de son poids (Figure 51).



**Figure 51 – Mise en place du support de vérin**

10. À l'aide des commandes d'élévation/abaissement du lit, appuyer sur la touche d'élévation ou d'abaissement pour éliminer la tension sur les axes à épaulement. Conserver les axes à épaulement.
11. Débrancher le connecteur rapide du câble. Retirer l'actionneur.
12. Inverser la procédure pour réinstaller.
13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'actionneur de levage, côté pieds, base

---

**MISE EN GARDE** - Ne pas retirer les axes à épaulement.

---

### Outils requis :

- Pince à becs fins
- Pince coupante diagonale

### Procédure :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Relever les barrières du côté tête jusqu'à leur position la plus haute.
3. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
4. Retirer le couvercle de la base du côté tête. Tirer le couvercle de la base du côté tête vers le haut et vers l'extérieur.
5. Retirer le couvercle central de la base. Tirer le couvercle de la base centrale vers le haut et vers l'extérieur.
6. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper le collier de serrage qui fixe le câble de l'actionneur au châssis de la base.
7. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer les goupilles bêta des axes à épaulement qui fixent l'actionneur. Conserver les goupilles bêta.

8. Abaisser le lit à la position la plus basse de sorte que le plan de couchage soit soutenu par les butées du plan de couchage au niveau de la base.
9. À l'aide des commandes d'élévation/abaissement du lit, appuyer sur la touche d'élévation ou d'abaissement pour éliminer la tension sur les axes à épaulement.
10. Débrancher le connecteur rapide du câble et retirer l'actionneur. Jeter l'actionneur.
11. Inverser la procédure pour réinstaller.
12. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

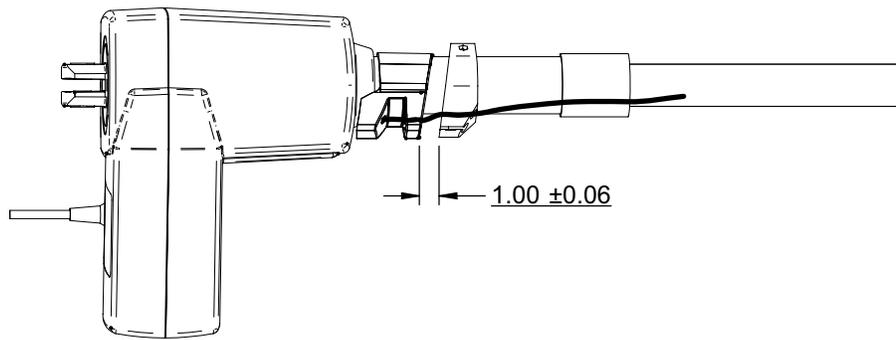
## Remplacement de l'actionneur du relève-buste, plan de couchage

### Outils requis :

- Pince coupante diagonale
- Tournevis
- Tournevis cruciforme n° 2
- Clé mixte de 3/8 po
- Pince à becs fins

### Procédure :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Élever le lit à la position maximum.
3. Relever les barrières du côté tête jusqu'à leur position la plus haute.
4. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
5. En travaillant depuis le côté droit du lit, appuyer sur la pédale RCP pour abaisser le relève-buste à la position la plus basse.
6. Élever le relève-jambes à la position maximum.
7. Retirer les trois capots de la base centrale (tête, centre, pieds) puis retirer le capot de la base du côté droit.
8. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer les deux goupilles bêta des axes à épaulement qui fixent l'actionneur en place. Conserver les goupilles bêta.
9. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper les serre-câbles qui fixent le câble de RCP à l'actionneur et au châssis du lit. Couper également les serre-câbles qui fixent le câble de l'actionneur au faisceau de câbles.
10. Débrancher l'actionneur du connecteur rapide.
11. En tenant l'actionneur d'une main, retirer les axes à épaulement de l'actionneur. Abaisser l'actionneur. Conserver les axes à épaulement.
12. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer la vis de fixation du câble de RCP de la pédale RCP du côté droit. Conserver la vis.
13. À l'aide d'un tournevis, desserrer le dispositif de retenue du câble de RCP sur l'actionneur juste suffisamment pour qu'il bouge.
14. Faire glisser le verrou d'attache-câble gris vers le dispositif de retenue du câble de RCP et détacher le câble de RCP du mécanisme de libération de l'actionneur rouge.
15. Retirer et jeter l'actionneur.
16. Inverser la procédure pour réinstaller.



**Figure 52 – Réglage du verrou du dispositif de retenue du câble**

**Remarque** - Lors du réajustement du verrou du dispositif de retenue du câble, régler sur  $1,00 \pm 0,06$  (Figure 52). Lorsque l'actionneur est de nouveau en place, utiliser la pince à becs fins pour attacher à nouveau le ressort au centre de l'axe à épaulement.

17. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'actionneur du relève-jambes, plan de couchage

**Outils requis :**

- Pince à becs fins

**Procédure :**

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
3. Retirer le matelas et le mettre de côté.
4. Élever le lit à la position maximum.
5. Si l'actionneur fonctionne, abaisser le relève-jambes pour éliminer la tension sur les broches de montage de l'actionneur. Si l'actionneur ne fonctionne pas, soutenir la section relève-jambes pour éliminer la tension sur les broches de montage de l'actionneur.
6. Débrancher le câble de l'actionneur du connecteur rapide près de l'actionneur.
7. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer les deux goupilles bêta des axes à épaulement qui fixent l'actionneur en place. Conserver les goupilles bêta.
8. En tenant l'actionneur d'une main, retirer les axes à épaulement qui fixent l'actionneur au lit puis retirer l'actionneur. Conserver les axes à épaulement.
9. Jeter l'actionneur.
10. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Si le nouvel axe de l'actionneur ne s'aligne pas avec les trous de montage, monter la base de l'actionneur puis brancher l'actionneur et le faire entrer ou sortir sous commande électrique jusqu'à ce qu'il soit aligné.

11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

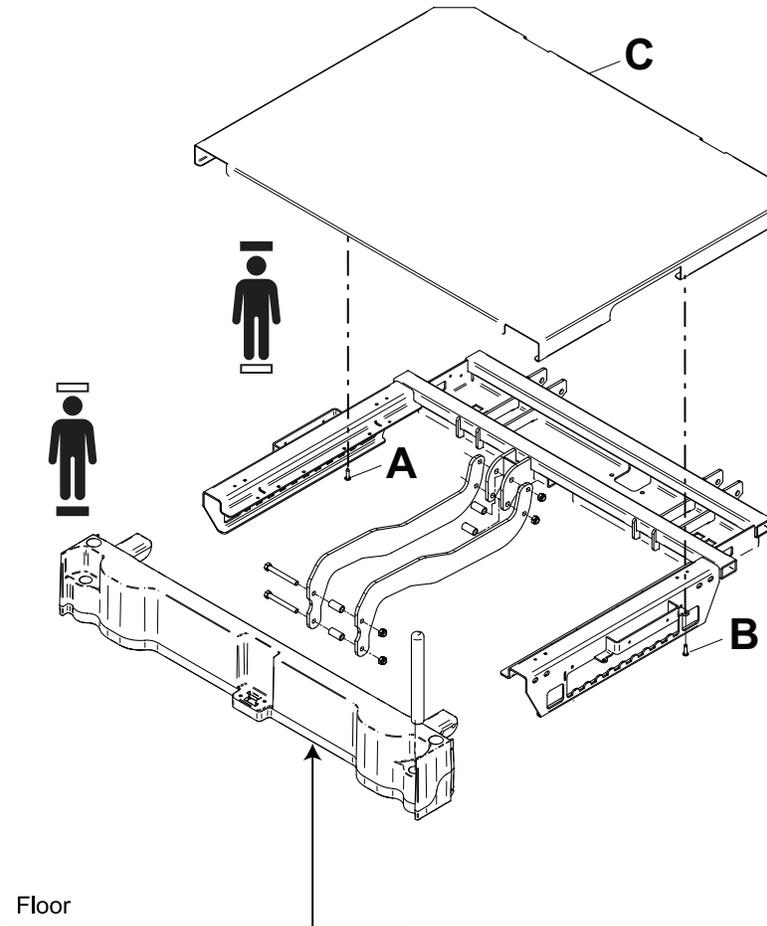
## Remplacement de l'actionneur du pied, plan de couchage

**Outils requis :**

- Pince à becs fins
- Pince coupante diagonale
- Tournevis cruciforme n° 2
- Support de vérin

**Procédure :**

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
3. Retirer le matelas et le mettre de côté.
4. À l'aide d'un support de vérin, soutenir la section pieds en abaissant suffisamment la hauteur du lit pour éliminer la tension sur les broches de montage de l'actionneur. Placer le support de vérin entre le sol et le dessous du châssis des pieds (Figure 53).



**Figure 53 – Actionneur côté pieds**

5. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper les serre-câbles qui fixent le câble de l'actionneur au lit.
6. Retirer l'ensemble de matelas ou le rabattre pour dégager la section pieds.
7. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis (A et B) qui fixent le couvercle électrique (C) de la section pieds (Figure 53). Conserver le couvercle et les vis.

**Remarque** - Procéder avec précaution, car le couvercle est volumineux et lourd.

8. Débrancher l'actionneur de J1 et acheminer le câble vers le bas jusqu'à l'actionneur.
9. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer les deux goupilles bêta des axes à épaulement qui fixent l'actionneur en place. Conserver les goupilles bêta.
10. En tenant l'actionneur d'une main, retirer les axes à épaulement qui fixent l'actionneur au lit puis retirer l'actionneur. Conserver les axes à épaulement.
11. Jeter l'actionneur.
12. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Si le nouvel axe du moteur ne s'aligne pas avec les trous de montage, monter la base de l'actionneur puis brancher l'actionneur et le faire entrer ou sortir sous commande électrique jusqu'à ce qu'il soit aligné.

13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'actionneur, entraînement Zoom de la base, modèle 2141 uniquement

### Outils requis :

- Pince à becs fins
- Pince coupante diagonale
- Levier ou planche 2 x 4

### Procédure :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Positionner la hauteur du lit dans la plage du milieu.
3. Retirer le couvercle de la base centrale puis retirer le couvercle de l'actionneur de l'entraînement **Zoom** et le mettre de côté.
4. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer les deux goupilles bêta des axes à épaulement qui fixent l'actionneur au châssis de la base. Conserver les goupilles bêta.
5. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper les serre-câbles qui fixent le câble de l'actionneur puis débrancher l'actionneur du connecteur rapide.
6. À l'aide d'un levier ou d'une planche 2 x 4, effectuer un mouvement de levier vers le haut sur le châssis de l'actionneur de l'entraînement **Zoom** et pousser les axes à épaulement de l'actionneur pour les faire sortir. Conserver les axes à épaulement.
7. Retirer et jeter l'actionneur.
8. Inverser la procédure pour réinstaller.
9. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte UC/alimentation, plan de couchage

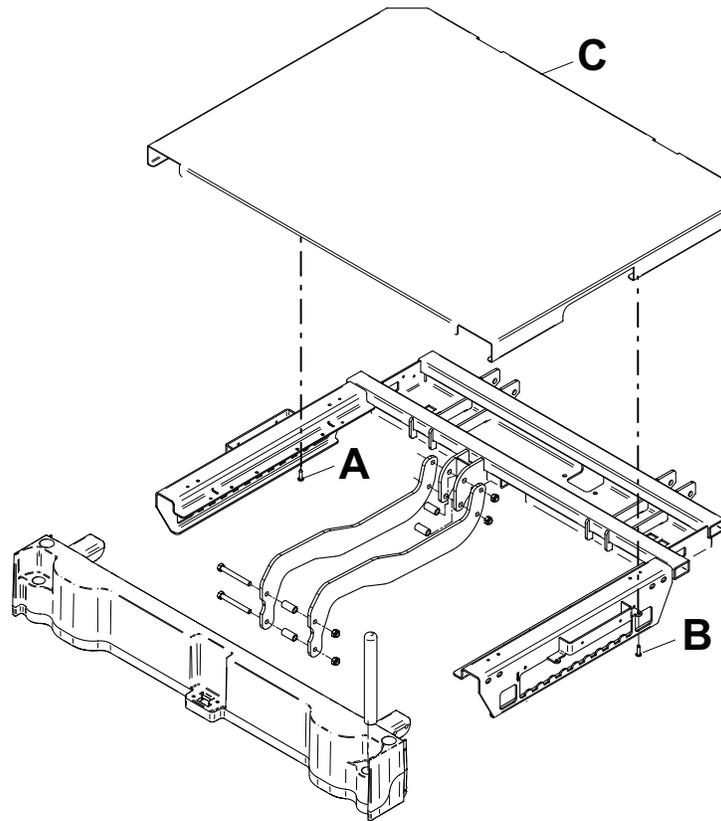
### Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis à douille 3/8 po
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

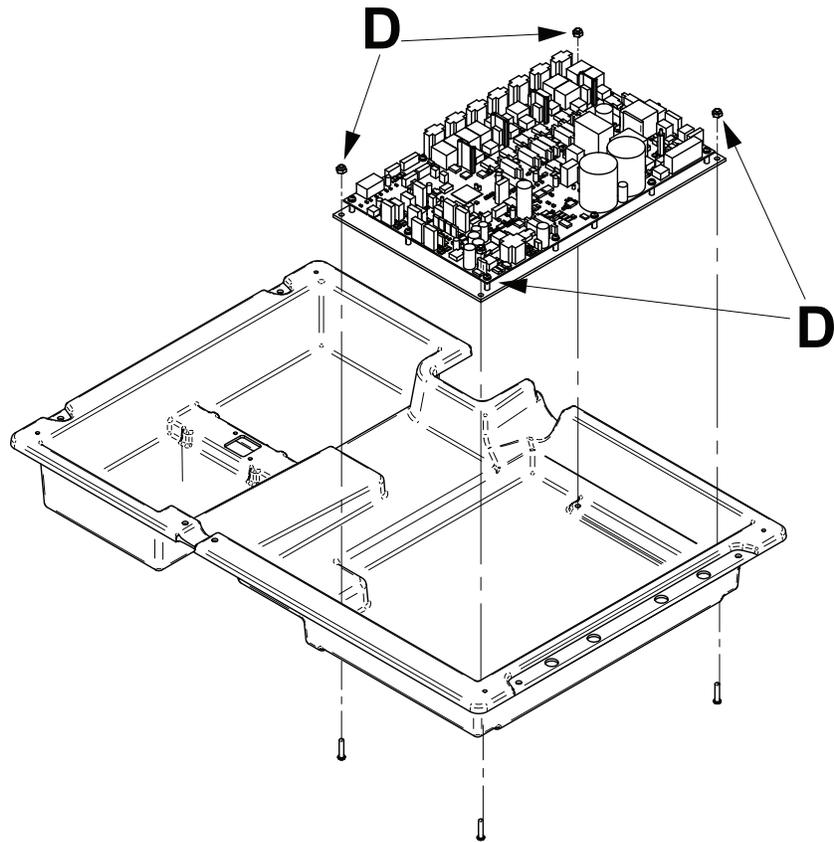
1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
3. Élever le produit jusqu'à la position haute maximale.
4. Retirer l'ensemble de matelas ou le rabattre pour dégager la section pieds.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis (A et B) qui fixent le couvercle électrique (C) (Figure 54). Conserver le couvercle et les vis.



**Figure 54 – Retrait du couvercle électrique**

**Remarque** - Procéder avec précaution, car le couvercle est volumineux et lourd.

6. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et mettre l'interrupteur de la batterie en position **ARRÊT (0)**. Maintenant le lit ne doit pas être sous tension.
7. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
8. Débrancher toutes les connexions des câbles de la carte UC/alimentation.
9. À l'aide d'un tournevis à douille de 3/8 po et d'un tournevis cruciforme n° 2, dévisser les quatre vis (D) qui fixent la plaque de montage métallique de la carte UC/alimentation au plateau électrique (Figure 55). Conserver les vis.



**Figure 55 – Carte UC/alimentation**

10. Retirer la carte UC/alimentation et la jeter.
11. Inverser la procédure pour réinstaller.
12. Brancher le lit de nouveau sur la prise murale et remettre l'interrupteur de la batterie en position **MARCHE** (I).
13. Configurer les options du lit. Voir *Configuration des options de lit* (page 22).
14. Configurer le numéro de série du lit. Voir *Configuration du numéro de série* (page 23).
15. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
16. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la cellule de pesage, côté tête, plan de couchage

---

**MISE EN GARDE** - Ne pas pincer les câbles lors de la fixation du couvercle du châssis du côté tête.

---

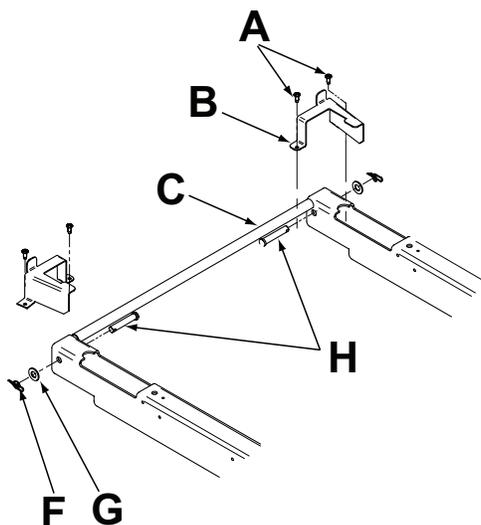
### Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Pince à becs fins
- Clé à cliquet de 3/8 po
- Douille de 1/2 po
- Clé mixte de 1/2 po

### Procédure :

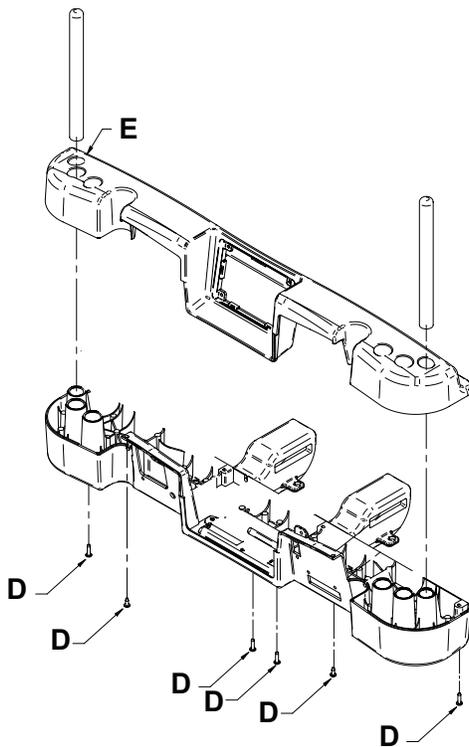
1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.

2. Élever le lit et le relève-buste à la position maximum, avec le relève-jambes abaissé et le pied élevé.
3. Relever les barrières du côté tête.
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis (A) qui fixent le couvre-fils (B) au châssis supérieur (C) (Figure 56). Conserver les vis.



**Figure 56 – Couvre-fils**

5. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les six vis (D) du couvercle du châssis du côté tête (E) (Figure 57). Soulever le couvercle du châssis du côté tête et le déposer sur le plan de couchage. Conserver les vis.



**Figure 57 – Couvercle du châssis du côté tête**

6. Dévisser la connexion de la cellule de pesage et acheminer la connexion en arrière vers la cellule.

7. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer la goupille bêta (F) et la rondelle plate (G) (Figure 56). Conserver la goupille bêta et la rondelle plate.
8. En utilisant une main, saisir la barre transversale du châssis supérieur pour éliminer la tension sur le plan de couchage puis pousser l'axe à épaulement pour le faire sortir (H) (Figure 56).
9. À l'aide d'une clé à cliquet de 3/8 po avec une douille de 1/2 po et une clé mixte de 1/2 po, retirer les deux boulons qui fixent la cellule de pesage. Retirer et jeter la cellule de pesage. Conserver les boulons.
10. Inverser la procédure pour réinstaller.
11. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
12. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la cellule de pesage, côté pieds, plan de couchage

---

**MISE EN GARDE** - Ne pas pincer le câble lors de l'installation de la cellule de pesage.

---

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Pince à becs fins
- Pince coupante diagonale
- Clé à cliquet de 3/8 po
- Douille peu profonde de 1/2 po
- Clé mixte de 1/2 po
- Support de vérin
- Planche 2 x 4 (longueur de 20 po [51 cm] recommandée)

### Procédure :

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. À l'aide du panneau d'affichage du pied du lit, élever le lit jusqu'à 24 po (61 cm) environ et le relève-jambes à la position maximum.
3. Retirer l'ensemble de matelas.
4. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po, retirer les quatre boulons qui fixent le couvercle de la section relève-jambes. Pour retirer le couvercle de la section relève-jambes, soulever le côté pieds puis pousser le couvercle vers l'arrière. Conserver les boulons.
5. Relever les barrières du côté pieds jusqu'à leur position la plus haute.
6. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer la goupille bêta et la rondelle plate.
7. Retirer le couvercle de la base du côté pieds.
8. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les quatre vis qui fixent le crochet pour poche urinaire. Conserver les vis.
9. À l'aide d'un support de vérin et d'une planche 2 x 4, éliminer la tension sur les cellules de pesage et retirer les axes à épaulement des deux cellules de pesage du côté pieds. Conserver les axes à épaulement.
10. Dévisser le connecteur de câble de la cellule de pesage.
11. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper les deux attaches de câble qui fixent le faisceau de câbles principal et le câble de la barrière situé juste derrière la cellule de pesage.
12. À l'aide d'une clé à cliquet de 3/8 po et d'une douille peu profonde de 1/2 po, retirer les deux écrous et boulons qui fixent la cellule de pesage au châssis du plan de couchage. Conserver les boulons et les écrous.
13. Pour retirer la cellule de pesage, la tirer en arrière et en haut, vers le milieu du lit, tout en acheminant le câble à travers le châssis du plan de couchage. Jeter la cellule de pesage.
14. Inverser la procédure pour réinstaller.

15. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).

16. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'affichage LCD, 6.0

### Outils requis :

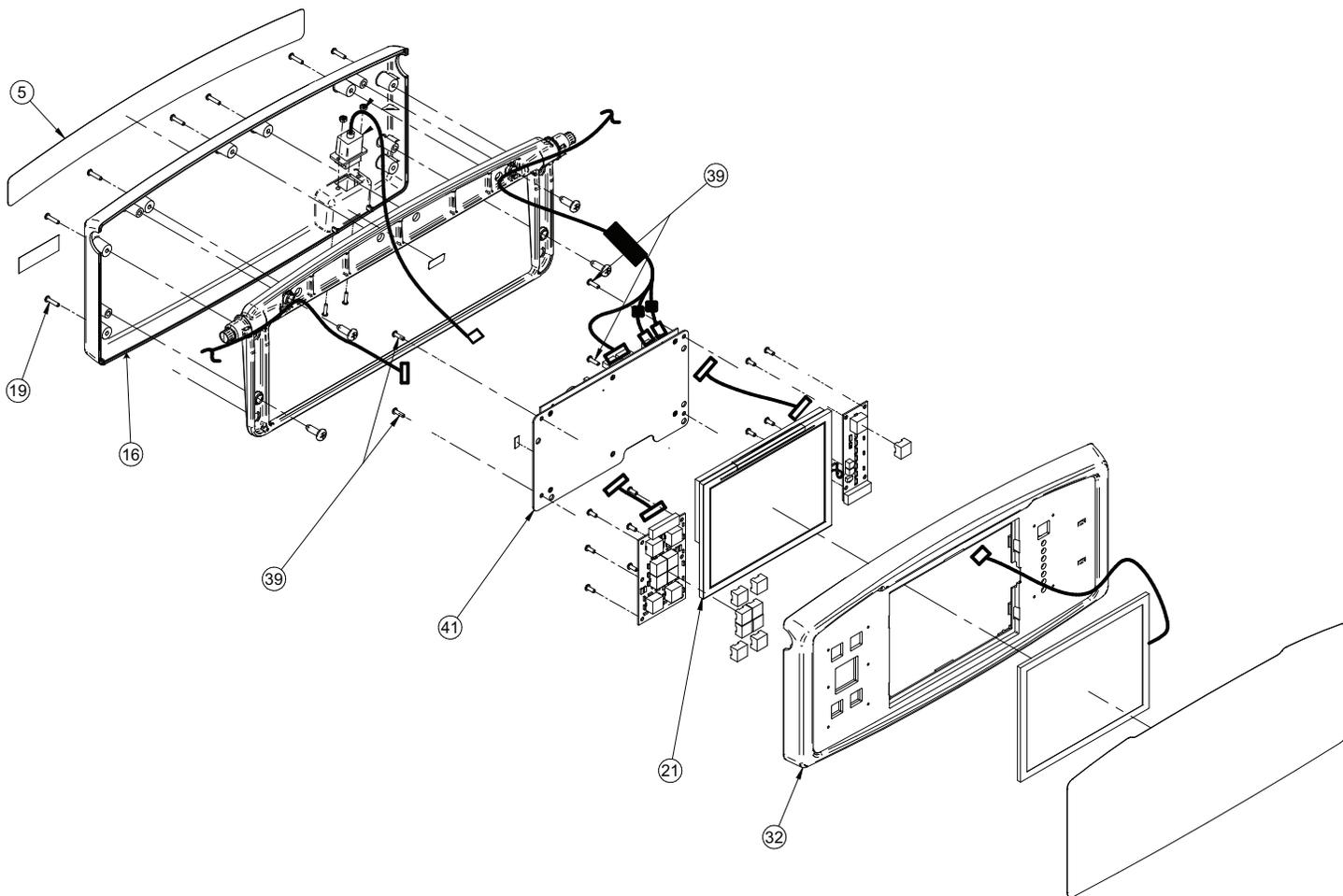
- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Petit tournevis à fente
- Coupe-fils
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
2. Retirer l'ensemble de pied du lit et le placer sur une surface de travail proche, face vers le bas.
3. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer l'étiquette de la façade de la pédale de commande arrière (5) (Figure 58).

**Remarque** - Pendant l'installation, remplacer par une nouvelle étiquette de façade de la pédale de commande arrière (QDF27-2756).



**Figure 58 – Ensemble de pied de lit**

4. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer et conserver les six vis (19) qui fixent le panneau avant d'infirmier/infirmière (32) à la commande arrière du pied du lit (16) (Figure 58). Conserver les vis.
5. Faire pivoter le panneau avant d'infirmier/infirmière vers le haut.
6. À l'aide d'un tournevis cruciforme tronqué n° 2, retirer les deux vis (19) au bas du panneau avant d'infirmier/infirmière (32) (Figure 58). Conserver les vis.
7. Tenir d'un seul tenant le panneau avant d'infirmier/infirmière et la commande arrière du pied du lit. Retourner l'ensemble du pied du lit avec le panneau avant d'infirmier/infirmière orienté vers le haut.
8. Ouvrir les deux moitiés de sorte que les cartes et les câbles soient visibles.
9. À l'aide d'un coupe-fil, couper les quatre serre-câbles qui fixent les câbles principaux autour du bord de la carte. Jeter les serre-câbles.
10. À l'aide d'un coupe-fil, couper le serre-câble qui fixe le câble USB. Jeter le serre-câble.

**Remarque** - Pendant l'installation, insérer de nouveaux serre-câbles pour fixer les câbles retirés aux étapes 9 et 10.

11. Débrancher le câble de la carte de menu du connecteur J6.
12. Débrancher le câble de la carte de frein du connecteur J12.
13. Débrancher le câble de voyant DEL iBed Awareness du connecteur J9.
14. Débrancher le câble de l'écran tactile du connecteur J4 et le câble ruban du connecteur J7.
15. Débrancher le câble principal du pied du lit des connecteurs J1, J19 et J17.
16. Déconnecter le câble ruban de l'écran tactile en déverrouillant le connecteur J3. Faire glisser le câble ruban vers l'extérieur.

17. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les quatre vis (39) qui fixent l'ensemble de carte tactile (41) au boîtier de l'affichage (Figure 58). Conserver les vis.
18. Retirer l'ensemble de carte tactile de l'affichage.
19. À l'aide d'un petit tournevis à fente, séparer les languettes de verrouillage de l'affichage LCD (21). Retirer et jeter l'affichage.
20. Inverser les étapes pour installer le nouvel affichage LCD.
21. Réétalonner l'écran tactile. Voir *Étalonnage de l'écran tactile* (page 20).
22. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte de commande des freins, 6.0

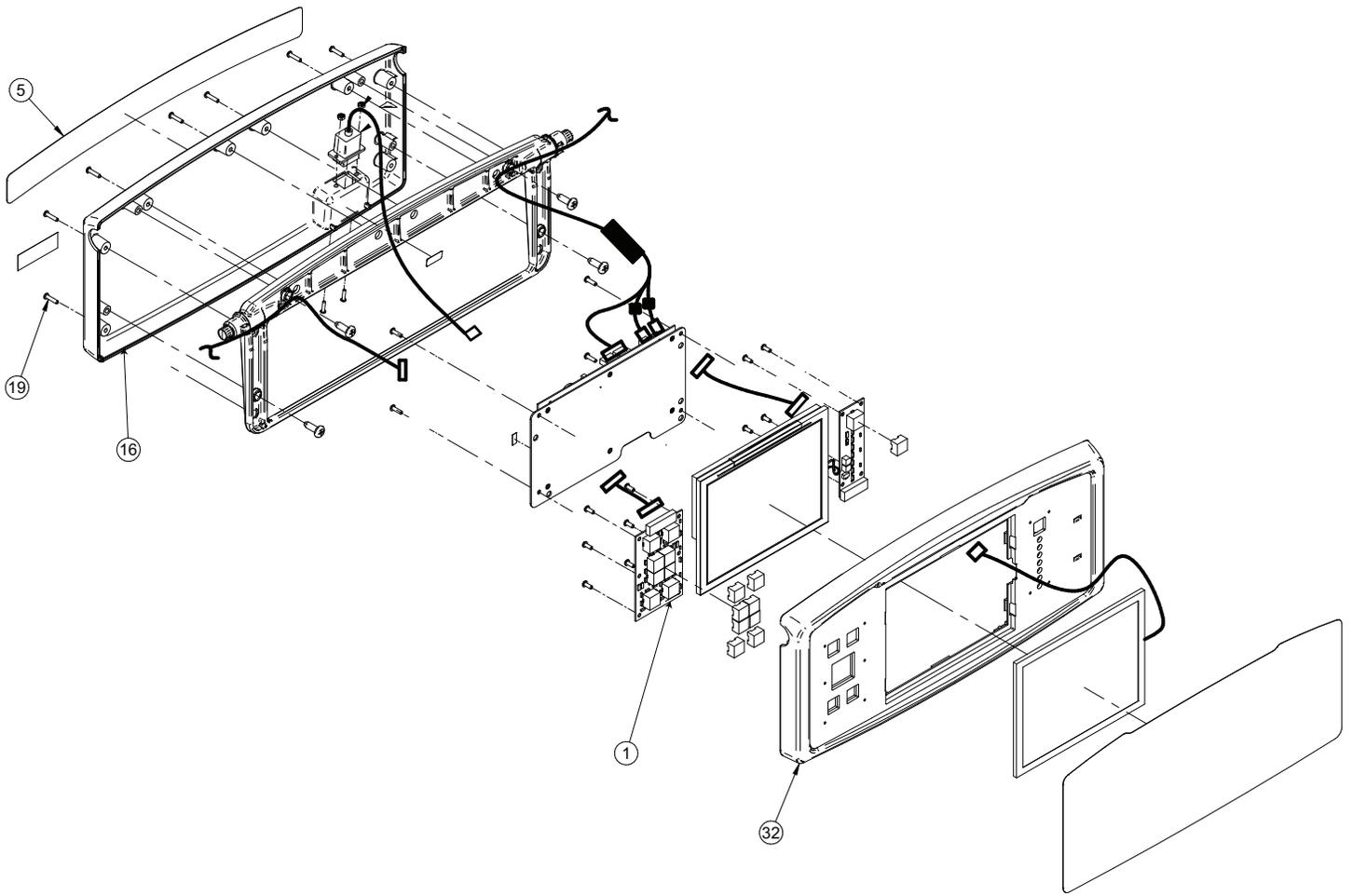
### Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Petit tournevis à fente
- Coupe-fils

### Procédure :

1. Retirer l'ensemble de pied du lit et le placer sur une surface de travail proche, face vers le bas.
2. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer l'étiquette de la façade de la pédale de commande arrière (5) (Figure 59).

**Remarque** - Pendant l'installation, remplacer par une nouvelle étiquette de façade de la pédale de commande arrière (QDF27-2756).



**Figure 59 – Ensemble de pied de lit**

3. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer et conserver les six vis (19) qui fixent le panneau avant d'infirmier/infirmière (32) à la commande arrière du pied du lit (16) (Figure 59). Conserver les vis.
  4. Faire pivoter le panneau avant d'infirmier/infirmière vers le haut.
  5. À l'aide d'un tournevis cruciforme tronqué n° 2, retirer les deux vis (19) au bas du panneau avant d'infirmier/infirmière (32). Conserver les vis.
  6. Tenir d'un seul tenant le panneau avant d'infirmier/infirmière et la commande arrière du pied du lit. Retourner l'ensemble du pied du lit avec le panneau avant d'infirmier/infirmière orienté vers le haut.
  7. Ouvrir les deux moitiés de sorte que les cartes et les câbles soient visibles.
  8. À l'aide d'un coupe-fil, couper les quatre serre-câbles qui fixent les câbles principaux autour du bord de la carte. Jeter les serre-câbles.
  9. À l'aide d'un coupe-fil, couper le serre-câble qui fixe le câble USB. Jeter le serre-câble.
- Remarque** - Pendant l'installation, insérer de nouveaux serre-câbles pour fixer les câbles retirés aux étapes 8 et 9.
10. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les six vis qui fixent la carte de commande des freins (1) au panneau avant d'infirmier/infirmière (32) (Figure 59). Conserver les vis.
  11. Débrancher le câble de commande des freins de la carte de commande des freins.
  12. Retirer et jeter la carte de commande des freins.
  13. Inverser les étapes pour installer la nouvelle carte de commande des freins.
  14. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte du menu principal, 6.0

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Petit tournevis à fente
- Coupe-fils

### Procédure :

1. Retirer l'ensemble de pied du lit et le placer sur une surface de travail proche, face vers le bas.
2. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer l'étiquette de la façade de la pédale de commande arrière (5) (Figure 60).

**Remarque** - Pendant l'installation, remplacer par une nouvelle étiquette de façade de la pédale de commande arrière (QDF27-2756).

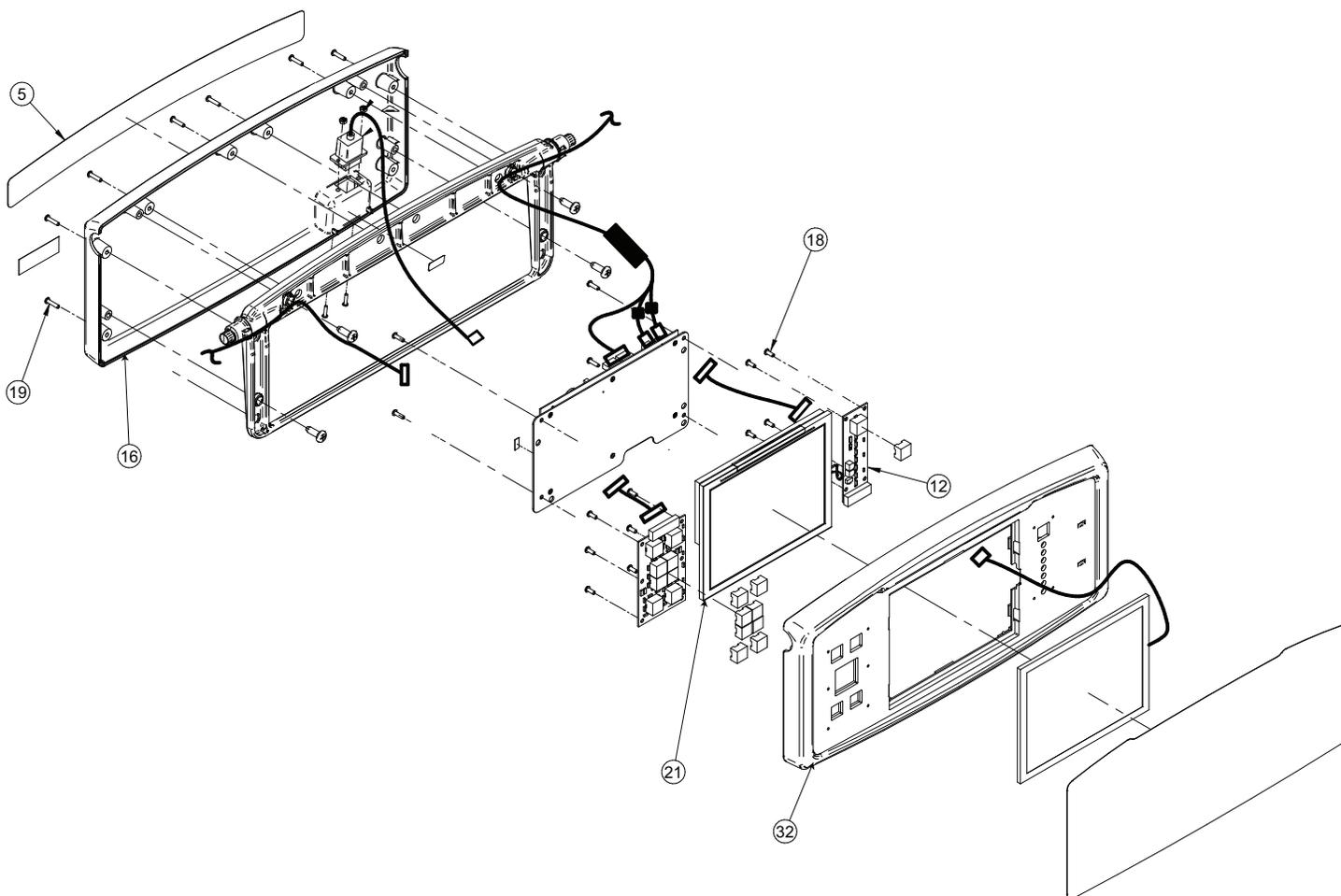


Figure 60 – Ensemble de pied de lit

3. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer et conserver les six vis (19) qui fixent le panneau avant d'infirmier/infirmière (32) à la commande arrière du pied du lit (16) (Figure 60). Conserver les vis.
4. Faire pivoter le panneau avant d'infirmier/infirmière vers le haut.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme tronqué n° 2, retirer les deux vis (19) au bas du panneau avant d'infirmier/infirmière (32) (Figure 60). Conserver les vis.
6. Tenir d'un seul tenant le panneau avant d'infirmier/infirmière et la commande arrière du pied du lit. Retourner l'ensemble du pied du lit avec le panneau avant d'infirmier/infirmière orienté vers le haut.

7. Ouvrir les deux moitiés de sorte que les cartes et les câbles soient visibles.
8. À l'aide d'un coupe-fil, couper les quatre serre-câbles qui fixent les câbles principaux autour du bord de la carte. Jeter les serre-câbles.
9. À l'aide d'un coupe-fil, couper le serre-câble qui fixe le câble USB. Jeter le serre-câble.

**Remarque** - Pendant l'installation, insérer de nouveaux serre-câbles pour fixer les câbles retirés aux étapes 8 et 9.

10. Tourner l'affichage LCD vers le haut (21) (Figure 60).
11. À l'aide d'un tournevis cruciforme tronqué n° 2, retirer les trois vis qui maintiennent le boîtier d'affichage sur l'affichage LCD. Conserver les vis.
12. Retirer le boîtier d'affichage et débrancher les deux câbles de la carte de menu principale (12). Placer l'ensemble d'affichage sur une paillasse.
13. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les quatre vis (18) qui fixent la carte de menu principale (12) au panneau avant d'infirmier/infirmière (32) (Figure 60). Conserver les vis.
14. Débrancher le câble de la carte de menu principale.
15. Retirer et éliminer la carte de menu principale.
16. Inverser les étapes pour installer la nouvelle carte de menu principale.
17. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'écran tactile, 6.0

### Outils requis :

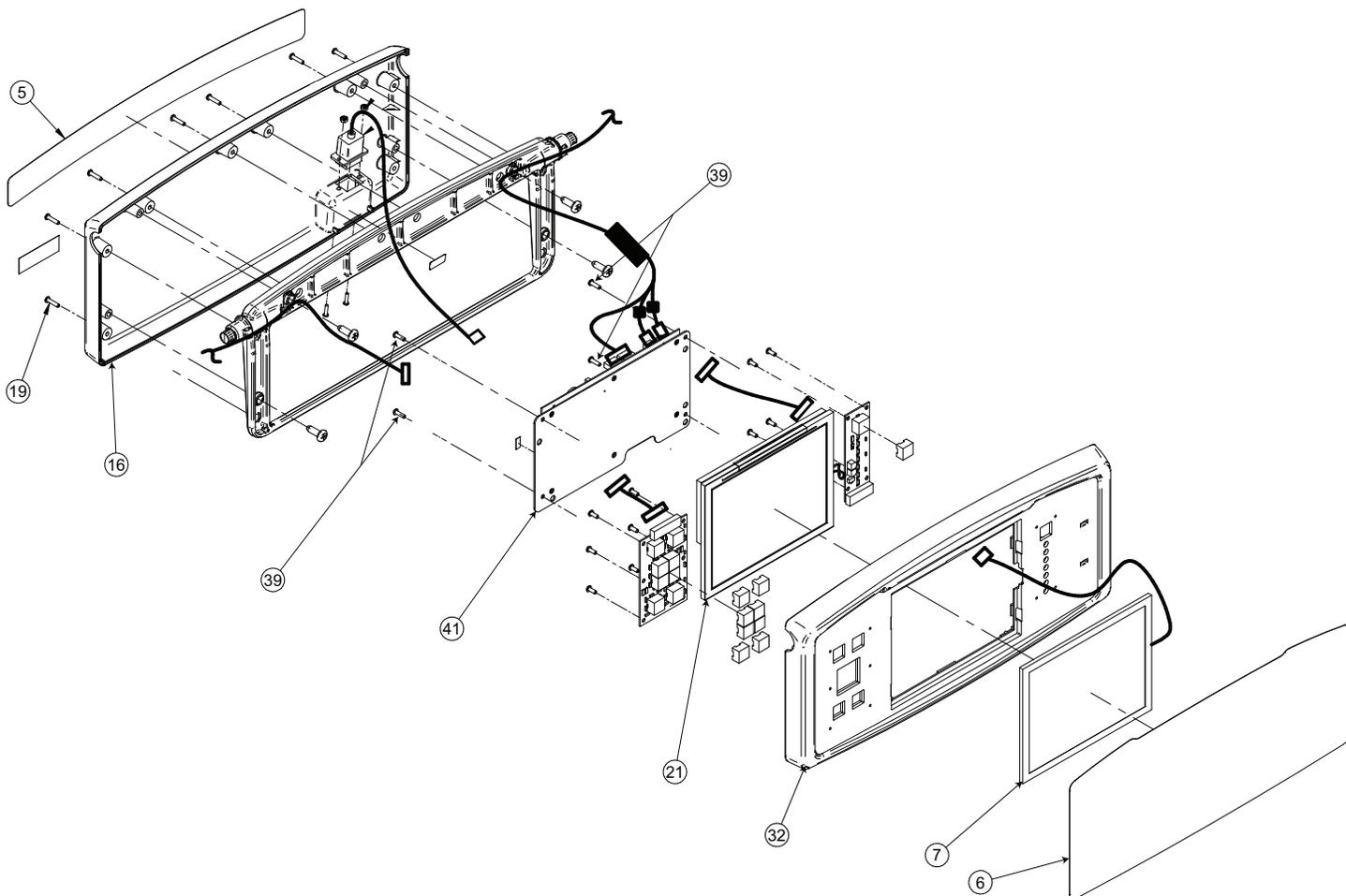
- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Petit tournevis à fente
- Coupe-fils
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
2. Retirer l'ensemble de pied du lit et le placer sur une surface de travail proche, face vers le bas.
3. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer l'étiquette de la façade de la pédale de commande arrière (5) (Figure 61).

**Remarque** - Pendant l'installation, remplacer par une nouvelle étiquette de façade de la pédale de commande arrière (QDF27-2756).



**Figure 61 – Ensemble de pied de lit**

4. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer et conserver les six vis (19) qui fixent le panneau avant d'infirmier/infirmière (32) à la commande arrière du pied du lit (16) (Figure 61). Conserver les vis.
5. Faire pivoter le panneau avant d'infirmier/infirmière vers le haut.
6. À l'aide d'un tournevis cruciforme tronqué n° 2, retirer les deux vis (19) au bas du panneau avant d'infirmier/infirmière (32) (Figure 61). Conserver les vis.
7. Tenir d'un seul tenant le panneau avant d'infirmier/infirmière et la commande arrière du pied du lit. Retourner l'ensemble du pied du lit avec le panneau avant d'infirmier/infirmière orienté vers le haut.
8. Ouvrir les deux moitiés de sorte que les cartes et les câbles soient visibles.
9. À l'aide d'un coupe-fil, couper les quatre serre-câbles qui fixent les câbles principaux autour du bord de la carte. Jeter les serre-câbles.
10. À l'aide d'un coupe-fil, couper le serre-câble qui fixe le câble USB. Jeter le serre-câble.

**Remarque** - Pendant l'installation, insérer de nouveaux serre-câbles pour fixer les câbles retirés aux étapes 9 et 10.

11. Débrancher le câble de la carte de menu du connecteur J6.
12. Débrancher le câble de la carte de frein du connecteur J12.
13. Débrancher le câble de voyant DEL iBed Awareness du connecteur J9.
14. Débrancher le câble de l'écran tactile du connecteur J4 et le câble ruban du connecteur J7.
15. Débrancher le câble principal du pied du lit des connecteurs J1, J19 et J17.
16. Déconnecter le câble ruban de l'écran tactile en déverrouillant le connecteur J3. Faire glisser le câble ruban vers l'extérieur.

17. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les quatre vis (39) qui fixent l'ensemble de carte tactile (41) au boîtier de l'affichage (Figure 61). Conserver les vis.
18. Retirer l'ensemble de carte tactile de l'affichage.
19. À l'aide d'un petit tournevis à fente, séparer les languettes de verrouillage de l'affichage LCD (21). Retirer et jeter l'affichage.
20. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer l'étiquette superposée sur la pédale de commande (6). Jeter l'étiquette superposée de la pédale de commande. Elle devra être remplacée par la nouvelle étiquette superposée.
21. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer l'écran tactile (7). Jeter l'écran tactile.
22. Inverser les étapes pour installer le nouvel écran tactile.
23. Réétalonner l'écran tactile. Voir *Étalonnage de l'écran tactile* (page 20).
24. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte tactile, 6.0

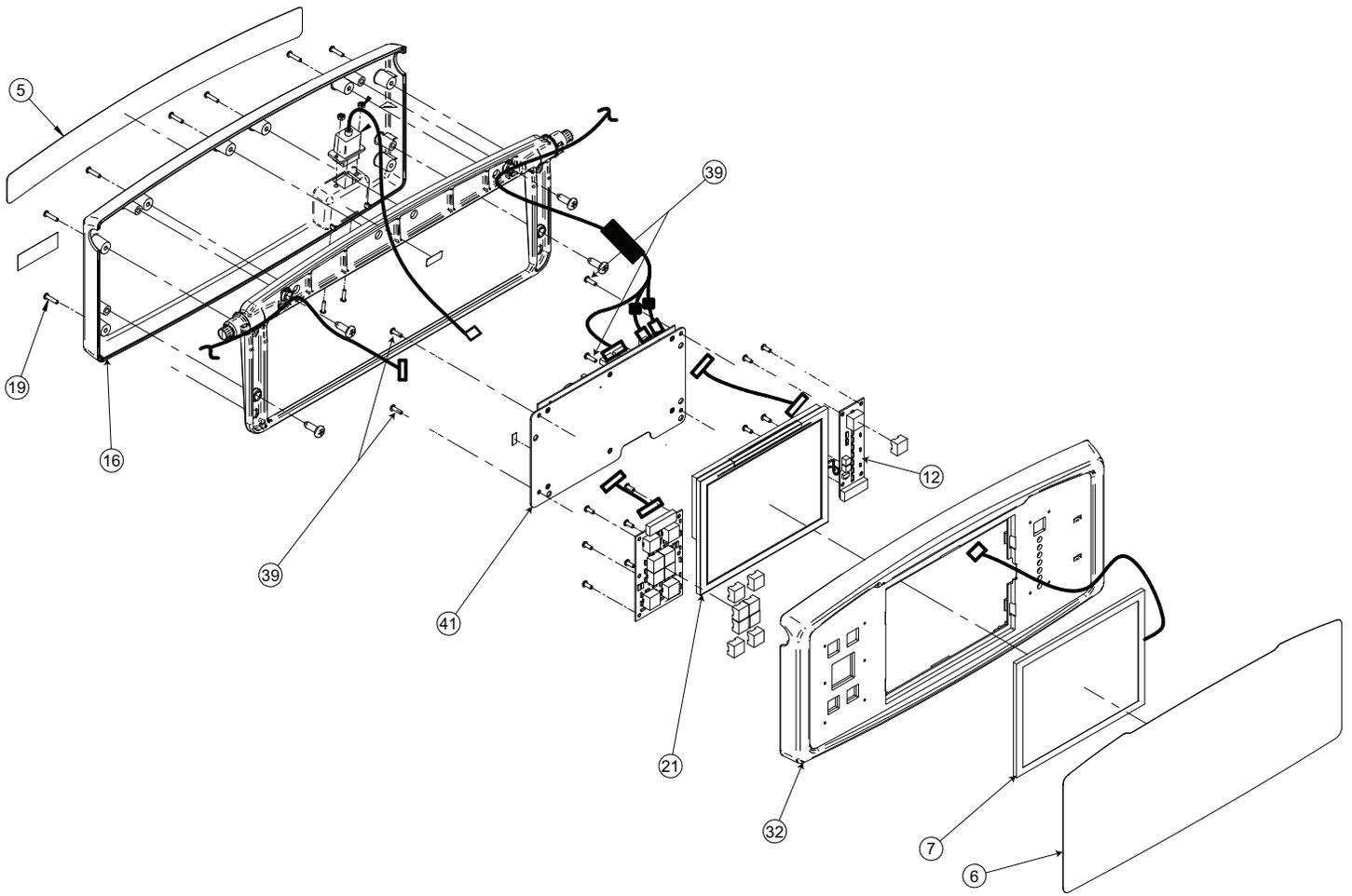
### Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Petit tournevis à fente
- Coupe-fils

### Procédure :

1. Retirer l'ensemble de pied du lit et le placer sur une surface de travail proche, face vers le bas.
2. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer l'étiquette de la façade de la pédale de commande arrière (5) (Figure 62).

**Remarque** - Pendant l'installation, remplacer par une nouvelle étiquette de façade de la pédale de commande arrière (QDF27-2756).



**Figure 62 – Ensemble de pied de lit**

3. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer et conserver les six vis (19) qui fixent le panneau avant d'infirmier/infirmière (32) à la commande arrière du pied du lit (16) (Figure 62). Conserver les vis.
4. Faire pivoter le panneau avant d'infirmier/infirmière vers le haut.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme tronqué n° 2, retirer les deux vis (19) au bas du panneau avant d'infirmier/infirmière (32) (Figure 62). Conserver les vis.
6. Tenir d'un seul tenant le panneau avant d'infirmier/infirmière et la commande arrière du pied du lit. Retourner l'ensemble du pied du lit avec le panneau avant d'infirmier/infirmière orienté vers le haut.
7. Ouvrir les deux moitiés de sorte que les cartes et les câbles soient visibles.
8. À l'aide d'un coupe-fil, couper les quatre serre-câbles qui fixent les câbles principaux autour du bord de la carte. Jeter les serre-câbles.
9. À l'aide d'un coupe-fil, couper le serre-câble qui fixe le câble USB. Jeter le serre-câble.

**Remarque** - Pendant l'installation, insérer de nouveaux serre-câbles pour fixer les câbles retirés aux étapes 8 et 9.

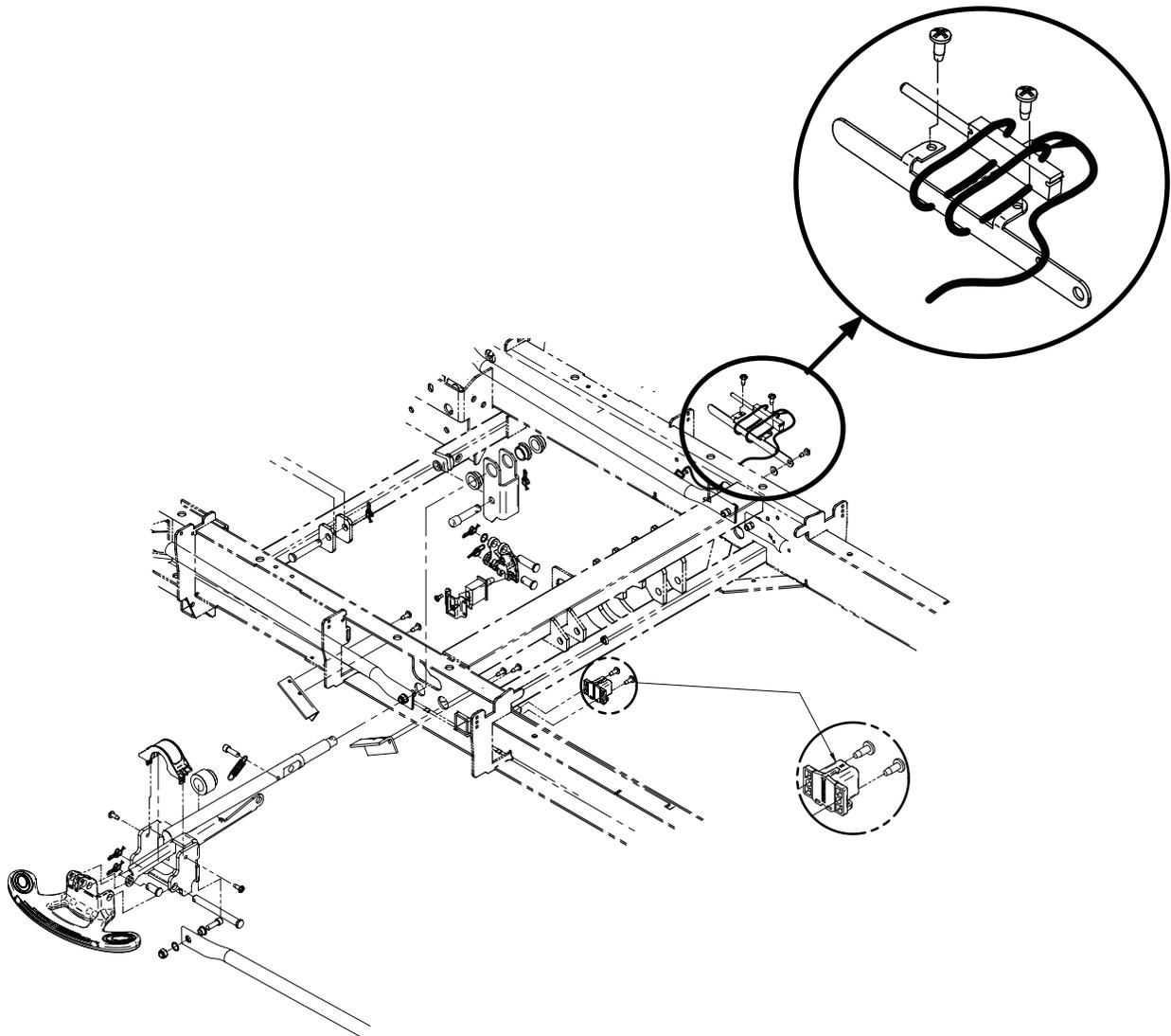
10. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les quatre vis qui fixent le panneau tactile (12) au panneau d'infirmier/infirmière (32) (Figure 62). Conserver les vis.
11. Retirer et jeter la carte tactile.
12. Inverser les étapes pour installer la nouvelle carte tactile.
13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

# Remplacement du potentiomètre frein/neutre/entraînement - QDF27-2024

## Outils requis :

- Pince coupante diagonale

## Procédure :



1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Relever l'élévateur du lit et les barrières du côté gauche du patient à la position maximum.
3. Retirer les couvercles de la base centrale (pied, centre et tête).
4. Retirer le couvercle du châssis de la base du côté gauche du patient.
5. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper les deux serre-câbles qui fixent le potentiomètre au support du potentiomètre.
6. À l'aide d'une pince coupante diagonale, couper les deux serre-câbles qui fixent les fils du potentiomètre au châssis.
7. Retirer le ruban isolant qui maintient les éléments du connecteur rapide.
8. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Veiller à installer les nouveaux serre-câbles aux mêmes emplacements.

9. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
10. Tester toutes les fonctionnalités du lit.

11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la batterie, plan de couchage

**Remarque** - Les batteries doivent toujours être remplacées par paires.

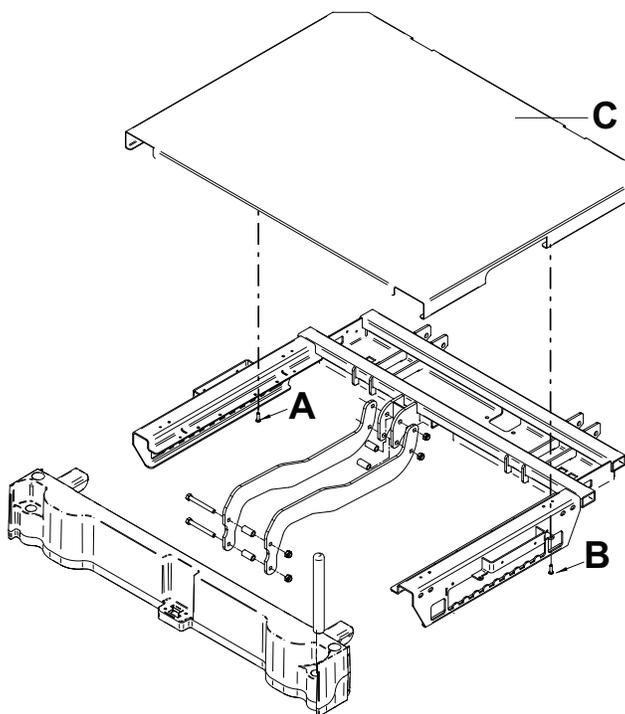
**Outils requis :**

- Tournevis cruciforme n° 2
- Tournevis à douille de 5/16 po
- Clé mixte de 5/16 po

**Procédure :**

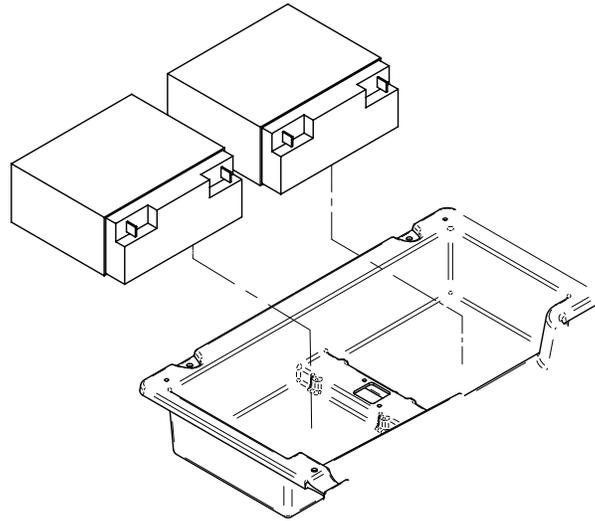
1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
3. Élever le produit jusqu'à la position haute maximale.
4. Retirer l'ensemble de matelas ou le rabattre pour dégager la section pieds.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis (A et B) qui fixent le couvercle électrique (C) (Figure 63). Retirer le couvercle. Conserver les vis.

**Remarque** - Procéder avec précaution, car le couvercle est volumineux et lourd.



**Figure 63 – Retirer le couvercle**

6. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et mettre l'interrupteur de la batterie en position **ARRÊT (0)**. Maintenant le lit ne doit pas être sous tension.
7. Débrancher le connecteur J12 de la carte UC/alimentation.
8. Soulever les deux batteries et les mettre debout (Figure 64).



**Figure 64 – Batteries**

9. À l'aide d'un tournevis à douille de 5/16 po et d'une clé mixte de 5/16 po, déboulonner les fils des bornes des batteries.
10. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Installer la nouvelle batterie à la verticale avec les informations sur le côté droit.

11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du capteur d'angle, relève-buste, plan de couchage

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
3. Élever le produit à la position haute maximale et relever les barrières du côté gauche du patient (côté tête et côté pieds).
4. Si l'actionneur du relève-buste fonctionne, élever le relève-buste jusqu'à 20 degrés environ. Si l'actionneur du relève-buste ne fonctionne pas, mettre le lit en mode d'étalonnage (*Étalonnage du lit* (page 10)). Élever le relève-buste jusqu'à 20 degrés environ.
5. En travaillant depuis le côté gauche du lit, utiliser un tournevis cruciforme tronqué n° 2 et retirer les deux vis qui fixent le capteur d'angle du relève-buste (A) au bas du châssis du relève-buste (Figure 65). Conserver les vis.

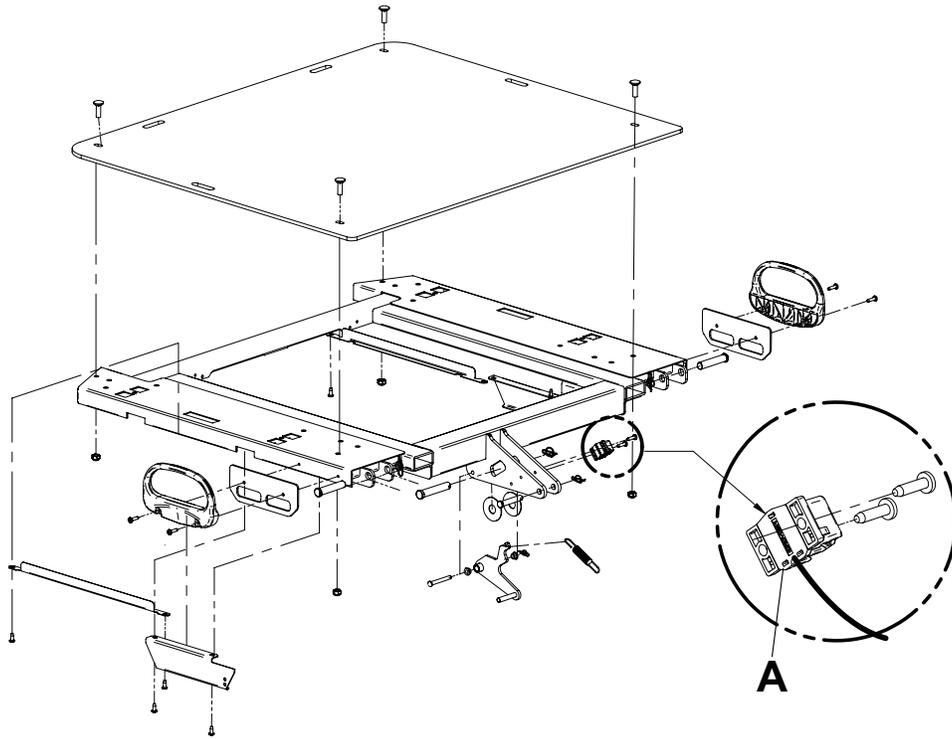


Figure 65 – Capteur d'angle du relève-buste

6. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
7. Défaire les trois clips qui maintiennent le couvercle de la carte en place.
8. Débrancher le câble de la carte.
9. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Ne pas trop serrer les deux vis.

10. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du capteur d'angle, relève-jambes, plan de couchage

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
3. Élever le produit jusqu'à la position haute maximale.
4. Si l'actionneur du relève-jambes fonctionne, élever le relève-jambes jusqu'à 20 degrés environ. Si l'actionneur du relève-jambes ne fonctionne pas, mettre le lit en mode d'étalonnage (*Étalonnage du lit* (page 10)). Élever le relève-jambes jusqu'à 20 degrés environ.

5. En travaillant depuis le bas du côté gauche du plan de couchage, sous la section relève-jambes, utiliser un tournevis cruciforme tronqué n° 2 et retirer les deux vis (A) qui fixent le capteur d'angle du relève-jambes (B) au bas du châssis du relève-jambes (Figure 66). Conserver les vis.

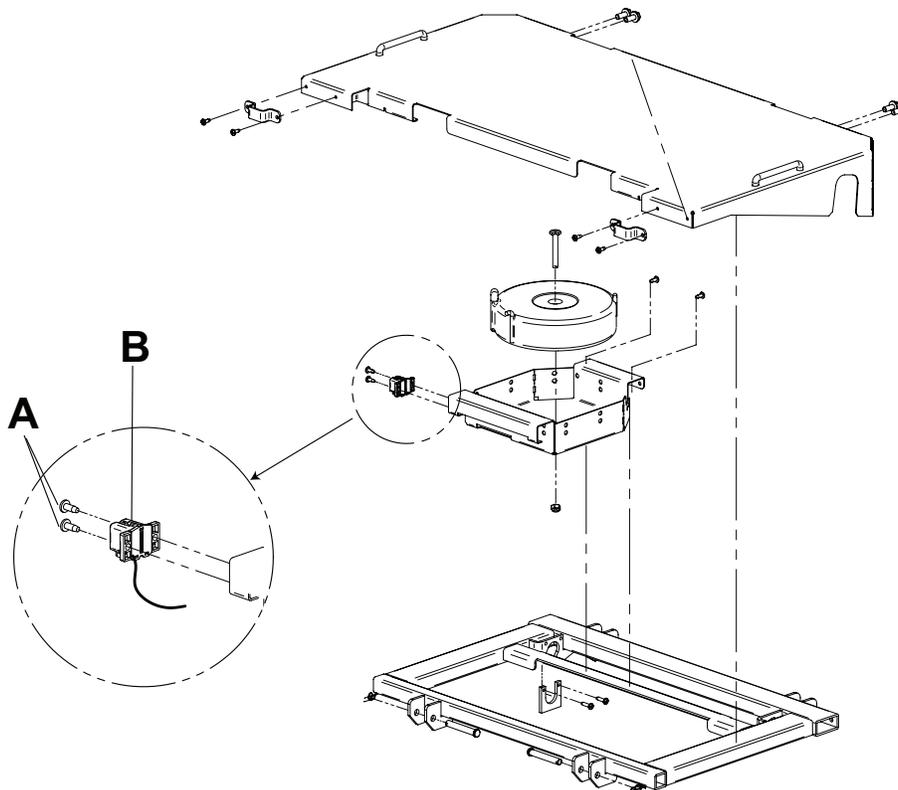


Figure 66 – Capteur d'angle du relève-jambes

6. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
  7. Défaire les trois clips qui maintiennent le couvercle de la carte en place.
  8. Débrancher le câble de la carte.
  9. Inverser la procédure pour réinstaller.
- Remarque** - Ne pas trop serrer les deux vis.
10. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
  11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du capteur d'angle, côté pieds, plan de couchage

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Système DES

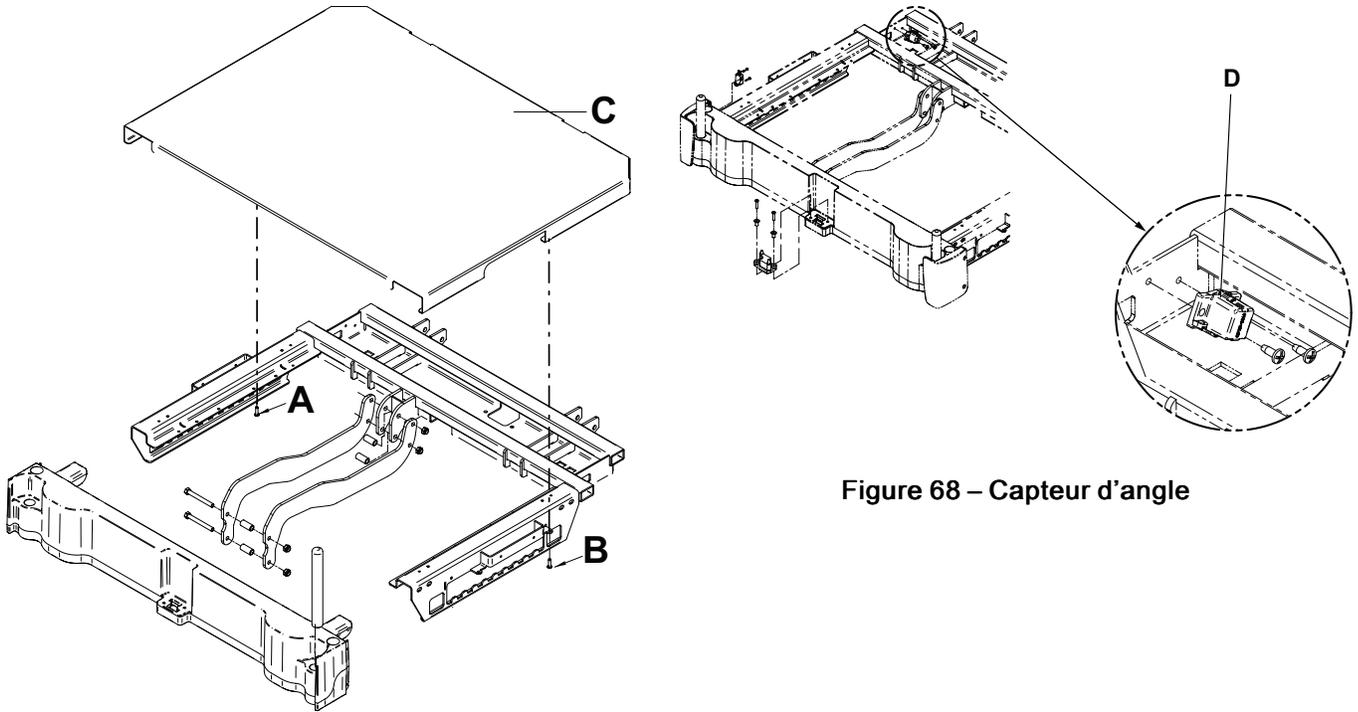
### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Élever le produit jusqu'à la position haute maximale et mettre la surface du plan de couchage à l'horizontale.
3. Retirer ou rabattre le matelas, en dégagant la section pieds.

4. À l'aide d'un tournevis cruciforme tronqué n° 2, retirer les deux vis (A et B) qui fixent le couvercle électrique (C) (Figure 67). Retirer le couvercle. Conserver les vis.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis qui fixent le capteur d'angle (D) au châssis du côté pieds (Figure 68). Conserver les vis.

**Remarque** - Procéder avec précaution, car le couvercle est volumineux et lourd.



**Figure 67 – Couvercle électrique**

**Figure 68 – Capteur d'angle**

6. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
7. Défaire les trois clips qui maintiennent le couvercle de la carte en place.
8. Débrancher le câble de la carte.
9. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Ne pas trop serrer les deux vis.

10. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du capteur d'angle, base

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.

3. Élever le lit à la position maximum et relever les barrières du côté droit du patient (côté pieds et côté tête).
4. Retirer le côté tête, le centre, le côté pieds et le couvercle de la base du côté droit.
5. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis qui fixent le capteur d'angle de la base (A) au châssis de la base (Figure 69). Conserver les vis.

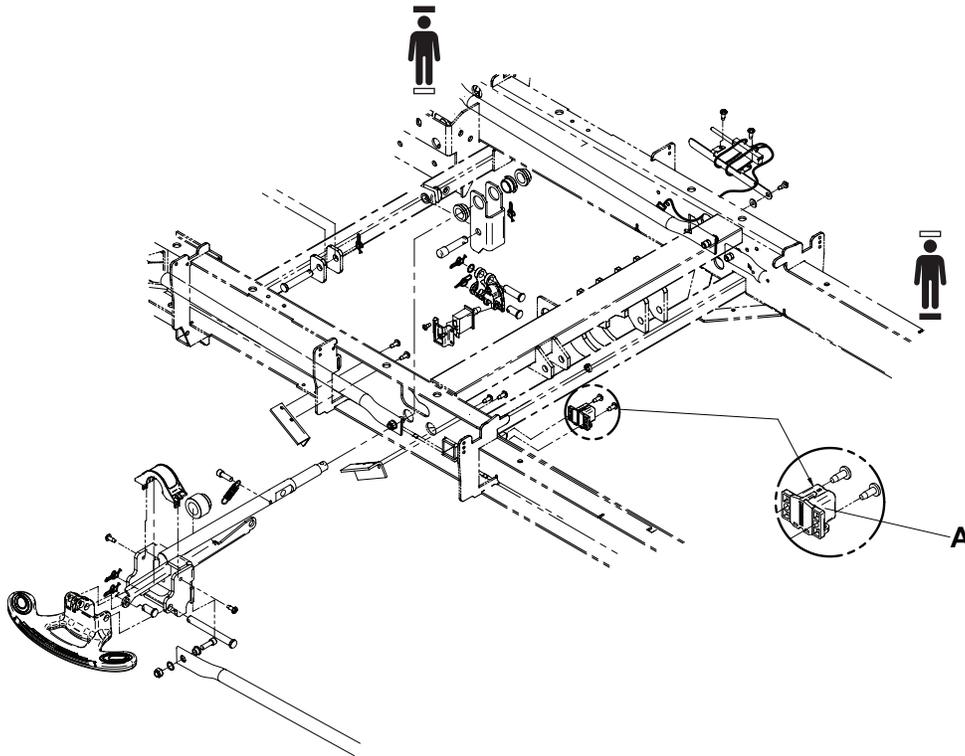


Figure 69 – Capteur d'angle de la base

6. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
  7. Défaire les trois clips qui maintiennent le couvercle de la carte en place.
  8. Débrancher le câble de la carte.
  9. Inverser la procédure pour réinstaller.
- Remarque** - Ne pas trop serrer les deux vis.
10. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
  11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du capteur d'angle, Déclive, plan de couchage

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
2. Élever le produit jusqu'à la position haute maximale et relever la barrière du côté droit du patient.

3. En travaillant du côté droit du patient, utiliser un tournevis cruciforme n° 2 pour retirer les deux vis qui fixent le capteur d'angle de déclive (A) au châssis du plan de couchage (Figure 70). Conserver les vis.

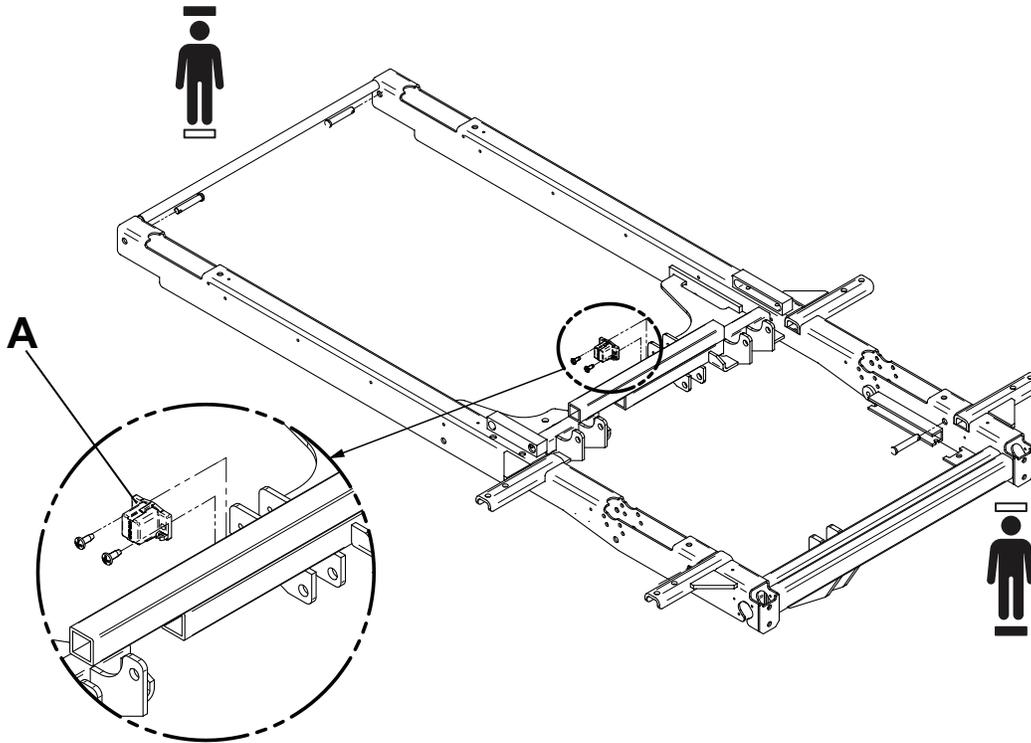


Figure 70 – Capteur d'angle de déclive

4. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
  5. Défaire les trois clips qui maintiennent le couvercle de la carte en place.
  6. Débrancher le câble de la carte.
  7. Inverser la procédure pour réinstaller.
- Remarque** - Ne pas trop serrer les deux vis.
8. Réétalonner le lit. Voir *Étalonnage du lit* (page 10).
  9. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte de communication de l'unité de tête de lit, plan de couchage

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme tronqué n° 2
- Tournevis cruciforme n° 2
- Douille de 1/2 po
- Clé à cliquet de 3/8 po
- Système DES

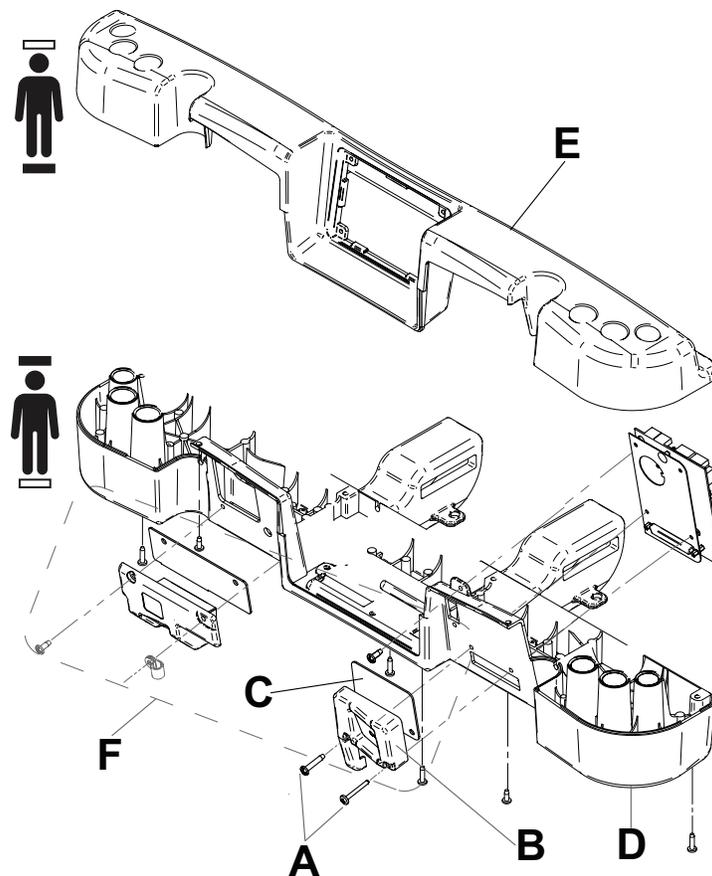
### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.

2. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
3. Élever le produit jusqu'à la position haute maximale.
4. Élever le relève-buste à la position maximale.
5. Débrancher le cordon d'alimentation du lit de la prise murale.
6. Mettre le commutateur de déconnexion de la batterie sur arrêt.
7. Retirer la tête de lit du lit.
8. Si le support de perfusion côté tête en option est présent, utiliser une douille de 1/2 po et une clé à cliquet de 3/8 po pour enlever le support de perfusion.
9. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les six vis qui maintiennent le couvercle du châssis du côté tête au châssis du côté tête. Conserver les vis.
10. Retirer le couvercle du châssis du côté tête et le mettre de côté.
11. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis (A) qui maintiennent le module IR du côté droit (B) et le joint (C) au châssis du côté tête (D) (Figure 71). Conserver les vis.

**Remarque** - S'assurer que le câble du module IR est acheminé dans le chemin de câbles avant la réinstallation.



**Figure 71 – Carte de communication de l'unité de tête de lit**

12. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer la vis qui maintient la carte de communication de l'unité de tête de lit (E) au châssis du côté tête (D) (Figure 71). Conserver la vis.
13. Déconnecter tous les câbles allant jusqu'à la carte de communication de l'unité de tête de lit.

**Remarque** - Noter toutes les connexions de câbles et les réglages du commutateur DIP sur la carte de communication de l'unité de tête de lit.

14. Configurer la nouvelle carte de communication de l'unité de tête de lit de manière à reprendre les réglages du commutateur DIP de l'ancienne carte de communication de l'unité de tête de lit.

15. Si le lit est équipé de l'option Smart TV, transférer la carte Smart TV de l'ancienne carte de communication de l'unité de tête de lit à la nouvelle carte de communication de l'unité de tête de lit (Figure 71).
16. Inverser la procédure pour réinstaller.
17. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du module IR en option, plan de couchage

### Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2
- Douille de 1/2 po
- Clé à cliquet de 3/8 po
- Pince coupante diagonale
- Système DES

### Procédure :

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
2. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise murale.
3. Élever le produit jusqu'à la position haute maximale.
4. Élever le relève-buste à la position maximale.
5. Débrancher le cordon d'alimentation du lit de la prise murale.
6. Mettre le commutateur de déconnexion de la batterie sur arrêt.
7. Retirer la tête de lit du lit.
8. Si le support de perfusion côté tête en option est présent, utiliser une clé à cliquet de 3/8 po et une douille de 1/2 po pour enlever le support de perfusion.
9. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les six vis qui maintiennent le couvercle du châssis du côté tête au châssis. Conserver les vis.
10. Retirer le couvercle du châssis du côté tête et le mettre de côté.
11. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis (A) qui maintiennent le module IR du côté droit (B) et le joint (C) au châssis du côté tête (D) (Figure 72). Conserver les vis.

**Remarque** - S'assurer que le câble du module IR est acheminé dans le chemin de câbles avant la réinstallation.

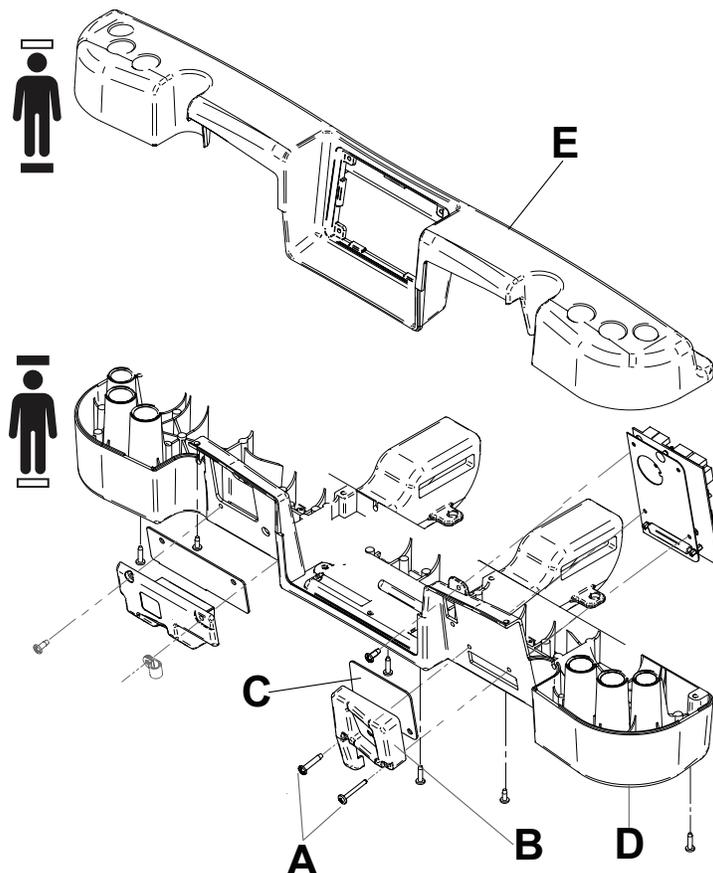


Figure 72 – Module IR

12. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, retirer les deux vis qui maintiennent le module IR côté gauche et le joint au châssis du côté tête. Conserver les vis.
13. À l'aide de la pince coupante diagonale, couper le serre-câble qui retient les câbles du module IR sous le châssis du côté tête.
14. Débrancher le câble du module IR du côté droit du connecteur J5 sur la carte de communication de l'unité de tête de lit (E).
15. Débrancher le câble du module IR du côté gauche du connecteur J2 sur la carte de communication de l'unité de tête de lit (E).
16. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Acheminer les câbles des modules IR des côtés droit et gauche dans le châssis du côté tête à travers les découpes correspondantes de câbles de la poignée **Zoom** des côtés gauche et droit dans le châssis du côté tête.

17. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte Wi-Fi en option, pied du lit

### Remarque

- Le service informatique de l'établissement doit être contacté pour mettre à jour l'enregistrement IP/DNS pour le produit concerné. L'adresse MAC pour l'enregistrement devra être mise à jour depuis l'adresse MAC de l'ancienne carte Wi-Fi à l'adresse MAC de la nouvelle carte Wi-Fi. Le non-respect de cette instruction empêchera au produit de se connecter au réseau sans fil de l'établissement.

### Outils requis :

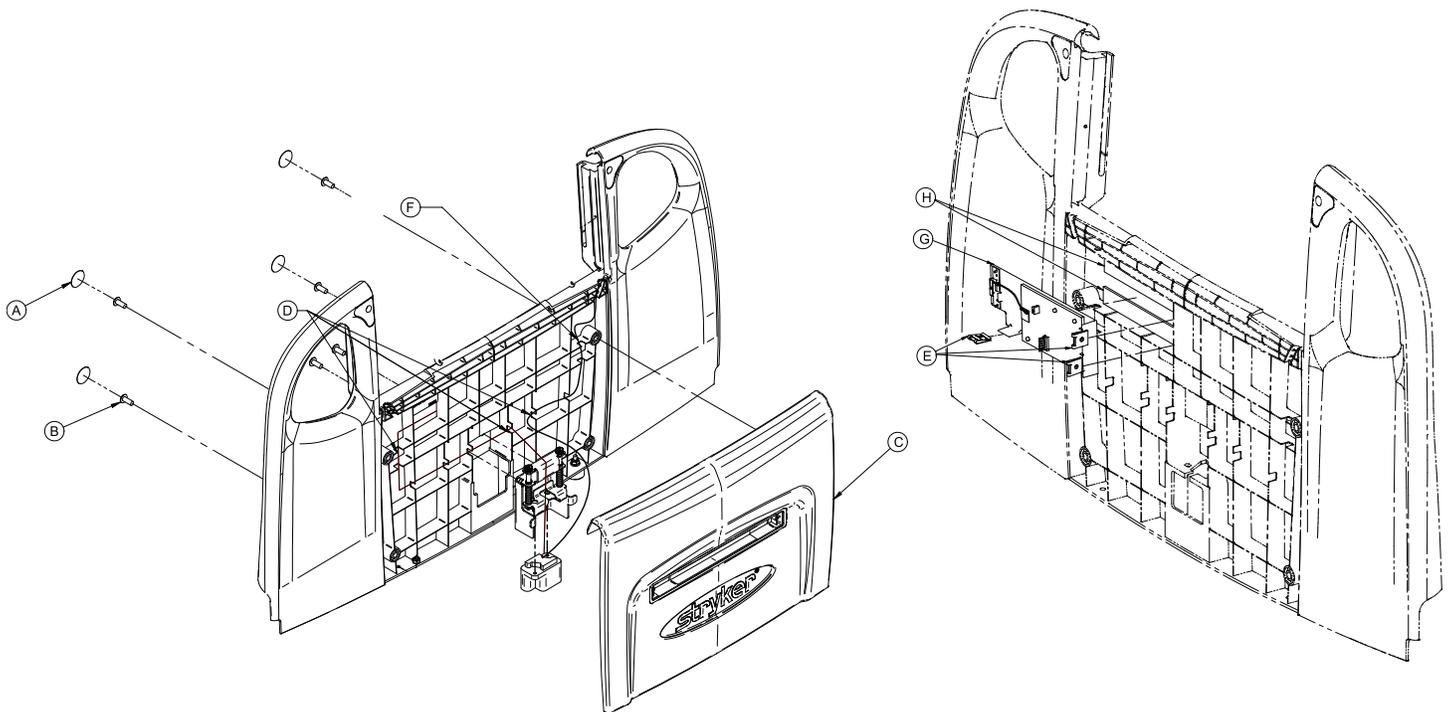
- Tournevis cruciforme n° 3

- Petit outil à pointe
- Petit tournevis à fente
- Système DES
- Outil de configuration iBed Wireless
- Routeur

**Procédure :**

**Remarque** - Utiliser une protection contre les décharges électrostatiques si nécessaire. Voir *Protection contre les décharges électrostatiques (DES)* (page 71).

1. À l'aide d'un système DES, se relier à la terre.
2. Retirer l'ensemble de pied du lit et le placer sur une surface de travail proche, face vers le bas.
3. Utiliser un petit outil à pointe pour retirer les quatre cache-vis (A) de l'arrière du pied du lit (Figure 73). Conserver les cache-vis.



**Figure 73 – Carte Wi-Fi**

4. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 3, retirer les quatre vis (B) qui maintiennent le capot de pied de lit (C) au pied du lit. Conserver les vis.
5. Soulever le pied de lit de sorte que l'affichage soit face à soi. Soulever le capot de pied de lit (C) vers l'extérieur et vers le haut pour le retirer. Déconnecter la carte d'état du lit local. Conserver le capot de pied de lit.
6. Placer le pied de lit sur une surface de travail avec l'affichage orienté vers le haut et faire pivoter le panneau de commande infirmier/infirmière vers le haut.
7. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer les trois écrous à clip (E). Conserver les écrous à clip.
8. Déconnecter le câble du pied du lit (F) de l'ensemble de carte de protection contre la chaleur Gateway (G).
9. Tirer sur les quatre coins de l'ensemble de carte de protection contre la chaleur Gateway (G) pour retirer la carte du ruban adhésif double face (H) qui la fixe au pied du lit. Jeter la carte.
10. Retirer tout le ruban adhésif double face (H) du pied du lit.
11. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Pour configurer les paramètres de connexion réseau sans fil, un ordinateur portable et un routeur doivent être configurés pour les paramètres par défaut de Stryker.

12. Brancher le routeur configuré avec les valeurs par défaut de Stryker.
13. Brancher le cordon d'alimentation sur la prise murale. Activer l'option sans fil.
14. Connecter l'ordinateur portable au SSID syk\_med\_install que le routeur configuré diffuse.
15. Ouvrir l'outil de configuration **iBed Wireless**.
16. Sur le lit, accéder au menu **Infos de connectivité** en accédant au menu d'entretien sur le pied de lit.
17. Faire défiler jusqu'à l'adresse IP fournie par le routeur pour le lit.
18. Saisir l'adresse IP du lit dans la case **URL/IP du dispositif sans fil** (Figure 74).
19. Cliquer sur le bouton **Obtenir la configuration du dispositif sans fil**. Cela permet de récupérer les paramètres sans fil par défaut du lit et de se connecter au lit qui est affiché dans la colonne de gauche de l'outil.
20. Cliquer sur le bouton **OK** de la confirmation de récupération.
21. Saisir les informations du réseau de l'établissement et veiller à remplir tous les champs vides appropriés dans la colonne de droite de l'outil.
22. Sélectionner le **Mode radio** pour les exigences de l'établissement.
23. Cliquer sur le bouton **Charger la configuration vers le dispositif**.

**Remarque** - Si la radio ne se connecte pas, vérifier les paramètres saisis dans la colonne de droite. S'ils sont incorrects, la radio devra être réinitialisée aux valeurs par défaut, puis répéter le processus de configuration.

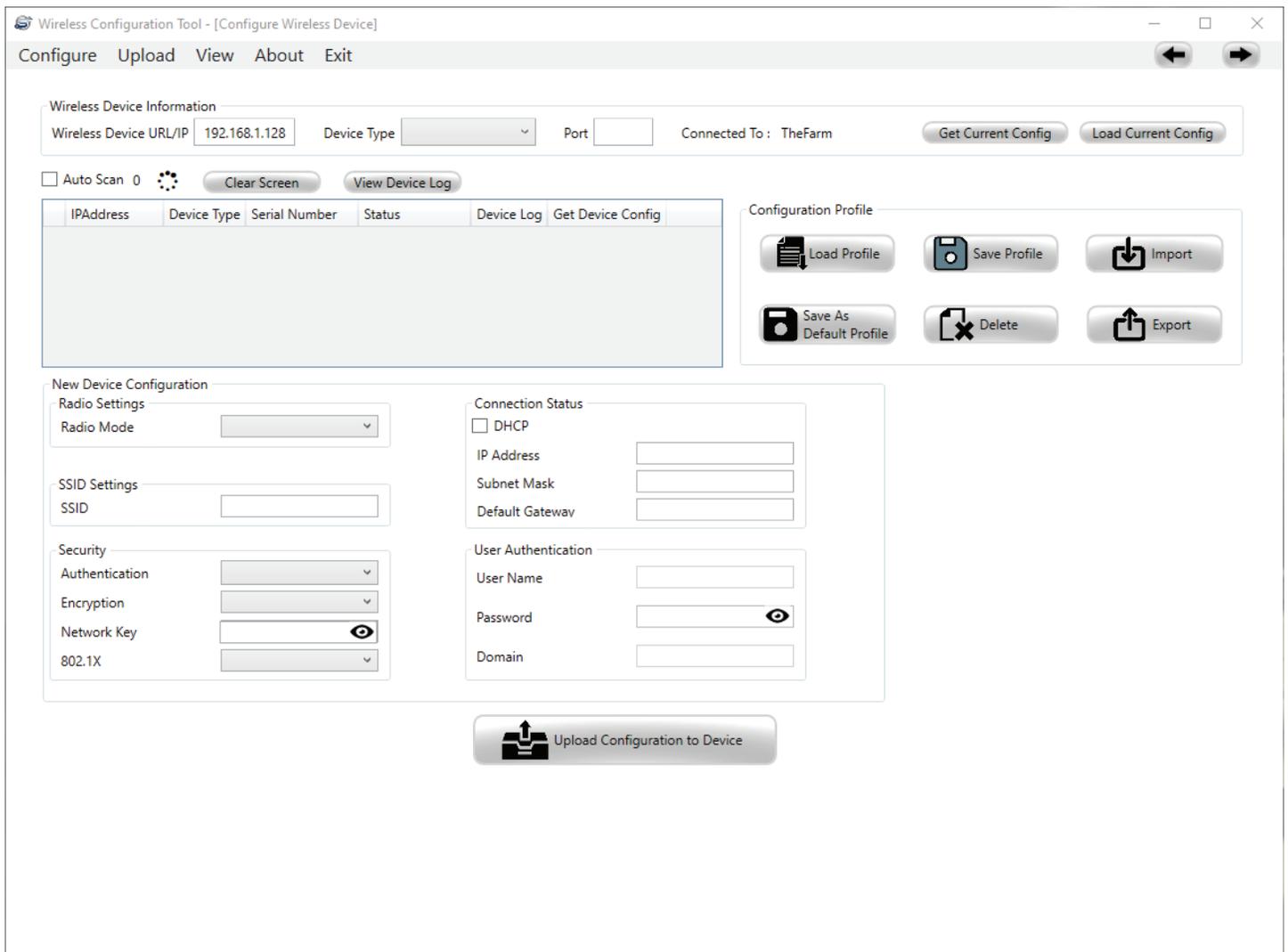
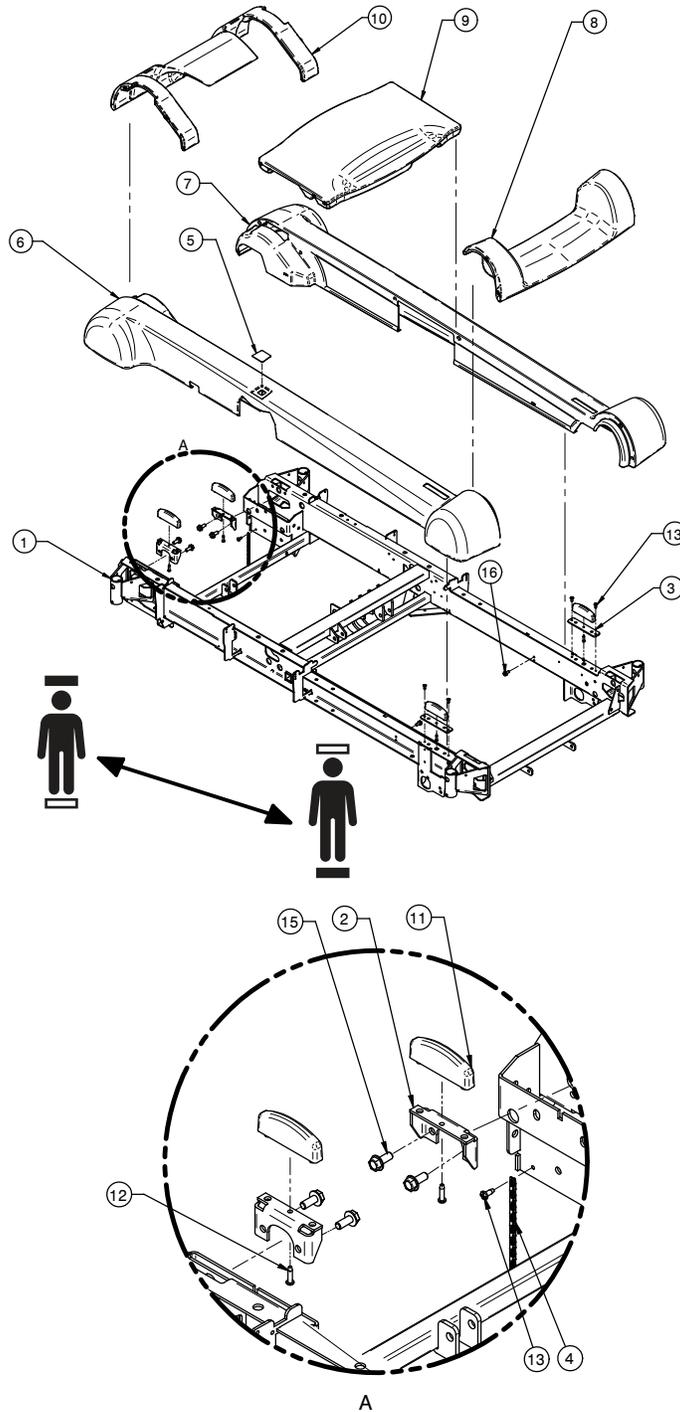


Figure 74 – URL/IP du dispositif sans fil

24. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

# Ensemble de base, capot

L27-026 Rév. J (référence uniquement)

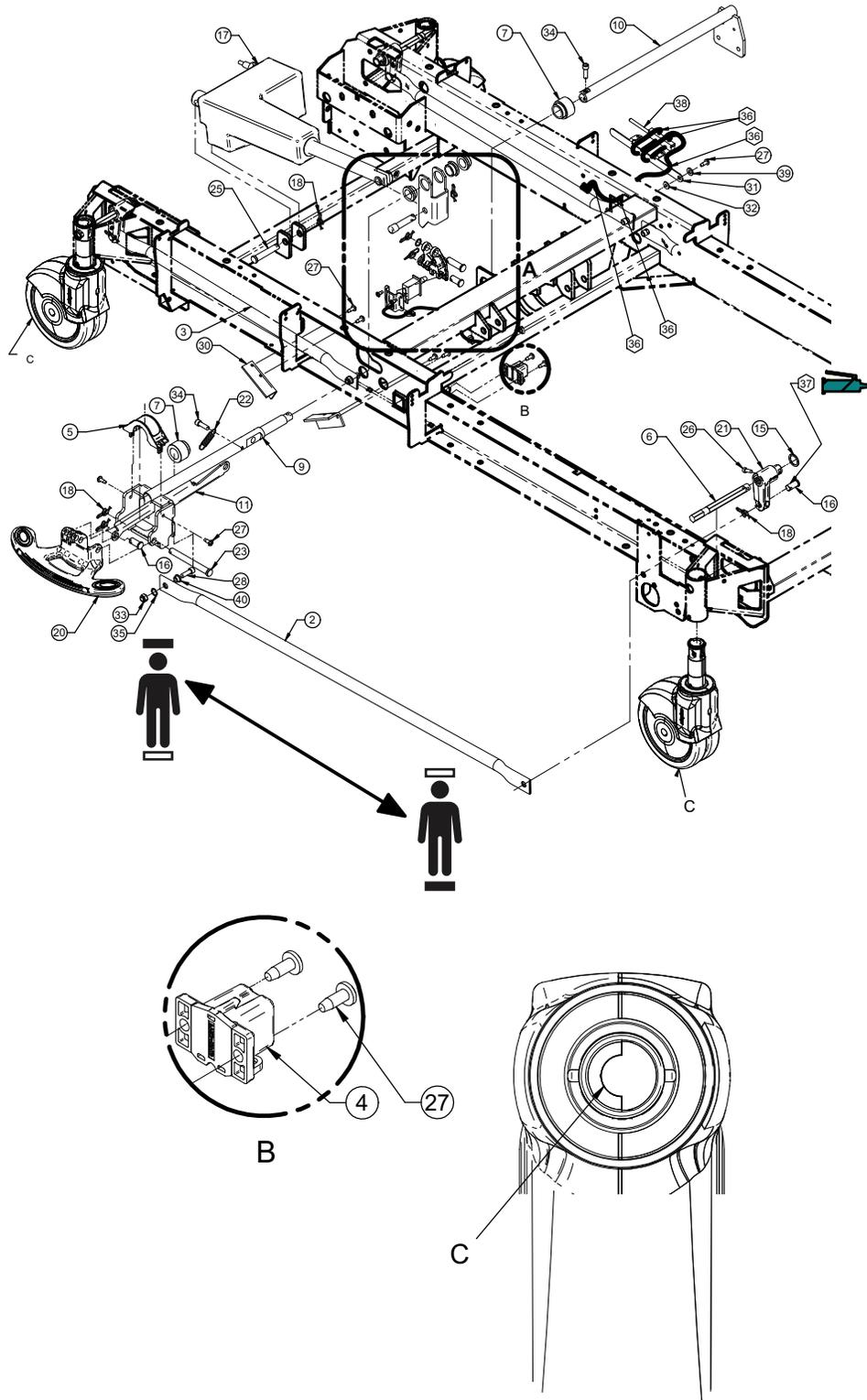


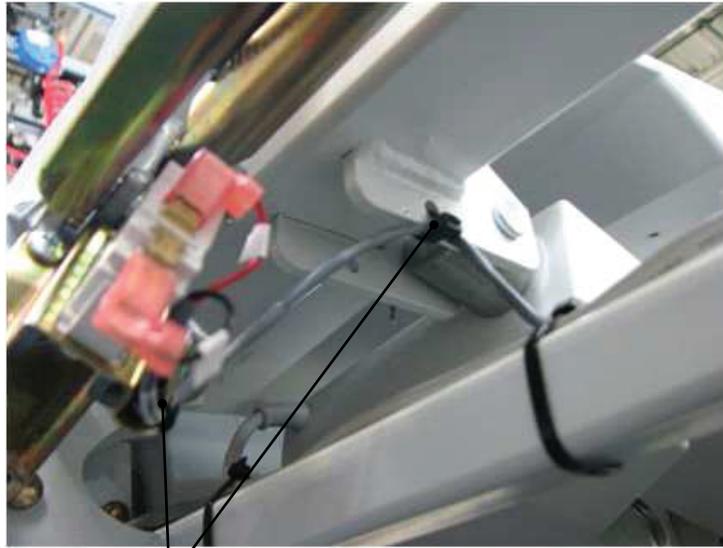
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-0758P	Ensemble de base	1
2	27-1462P	Support de butée	2
3	27-1628P	Support de butée côté pieds	2
4	27-2123	Chaîne de mise à la terre	1
5	QDF27-1419	Plaque transparente de la base	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
6	QP27-1008	Couvercle de la base, côté droit	1
7	QP27-1009	Couvercle de la base, côté gauche	1
8	QP27-1087	Couvercle de la base côté pieds	1
9	QP27-1093	Couvercle de la base centrale	1
10	QP27-1105	Couvercle de base côté tête	1
11	QP27-1461	Butée dans la base	4
12	VV23A1G24HL	Vis de taraudage	4
13	VV83A9G16	Vis de taraudage	5
15	VVB4A1O24	Boulon à roulement fileté	4
16	VV84A1I16	Vis de taraudage à tête hexagonale à bride	2

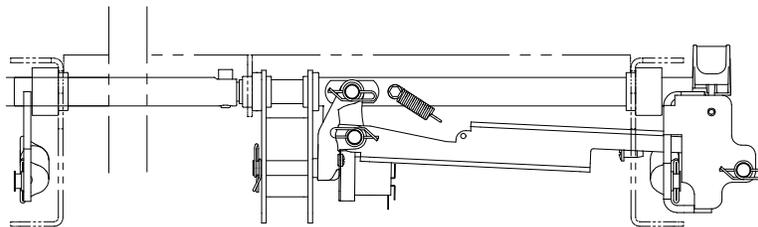
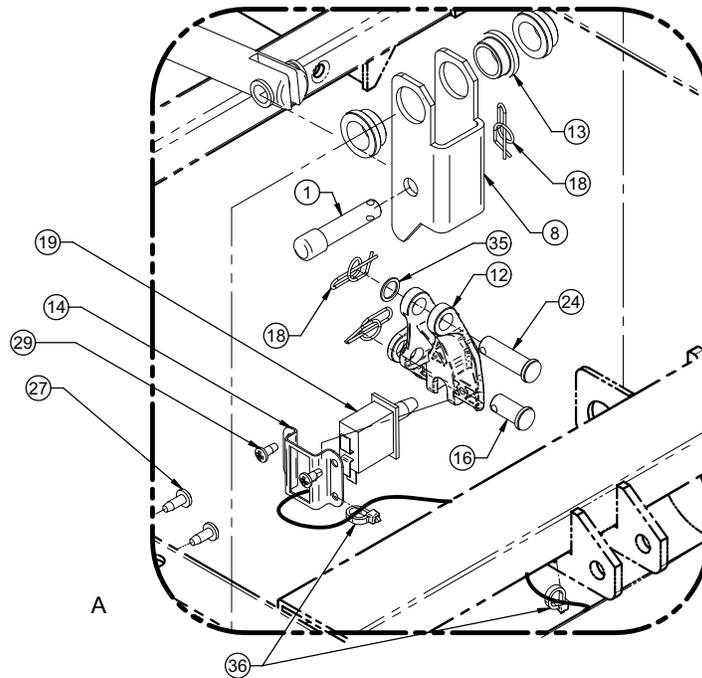
# Ensemble de base, frein

L27-043 Rév. AA (référence uniquement)





36

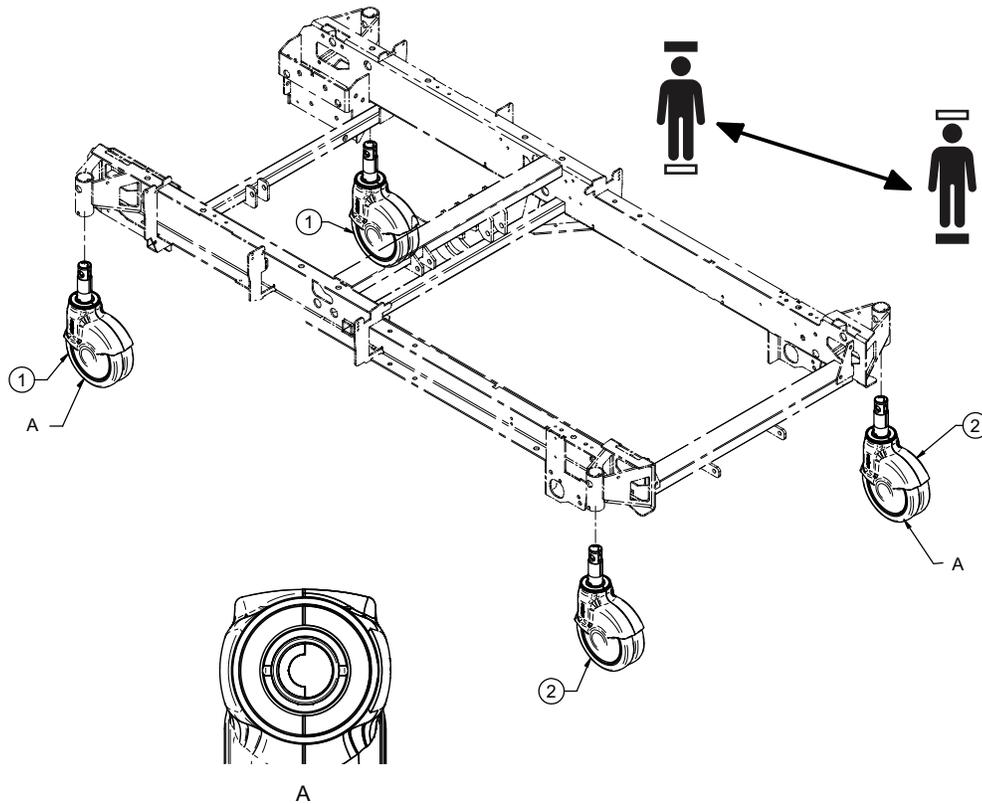


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-1402Z	Axe à épaulement du frein	1
2	27-0772Z	Tube de frein, côté pieds	2
3	27-0773Z	Tube de frein du côté tête	2
4	27-2477	Ensemble de capteur d'angle	1
5	QP27-1255	Indicateur de frein	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
6	27-1336Z	Tige d'activation des roulettes à butée	4
7	27-1354	Roulement du frein	2
8	27-1391Z	Pivot d'actionneur du frein	1
9	27-1405Z	Traverse de frein, côté droit	1
10	27-1406Z	Traverse de frein, côté gauche	1
11	27-1411Z	Tige de commande de déplacement du frein	1
12	QPA27-1448	Gâchette du frein	1
13	27-1449	Roulement de freinage	3
14	27-1452Z	Support de microrupteur	1
15	VW10C202802	Rondelle	4
16	VG50A1224	Axe à épaulement	6
17	QDF27-1227	Actionneur de frein	1
18	QDF7878	Broche de fixation	10
19	QDF9159	Interrupteur de fin de course Cherry	1
20	27-2519P	Pédale d'urgence	1
21	QPA27-1335	Levier de frein	4
22	QRE27-1844	Ressort d'extension	1
23	VG50A1259	Axe à épaulement	1
24	VG50B1236	Axe à épaulement	1
25	VG50B1248	Axe à épaulement	1
26	VV10A0G16-S	Tête de cylindre hexagonale	4
27	VV83A9G16	Vis de taraudage	9
28	VV10A1N24	Tête de cylindre hexagonale	4
29	VV83A9E12	Vis de taraudage	2
30	27-1745Z	Butée de microrupteur du frein de la tête	2
31	27-1946Z	Support de potentiomètre	1
32	27-1948	Entretoise de manchon en cuivre	1
33	VE30A1N	Contre-écrou en nylon	4
34	VV10A1N24-S	Vis hexagonale à tête cylindrique	2
35	VW10C121601	Rondelle en nylon	5
36	QDF9518	Serre-câble	3
37	M0019	Graisse	1
38	27-2935	Capteur de position	1
39	VW10C081602	Rondelle en nylon	1
40	QB2938T1	Manchon	4

# Ensemble de base, roulette avec verrouillage - modèle 2131 uniquement

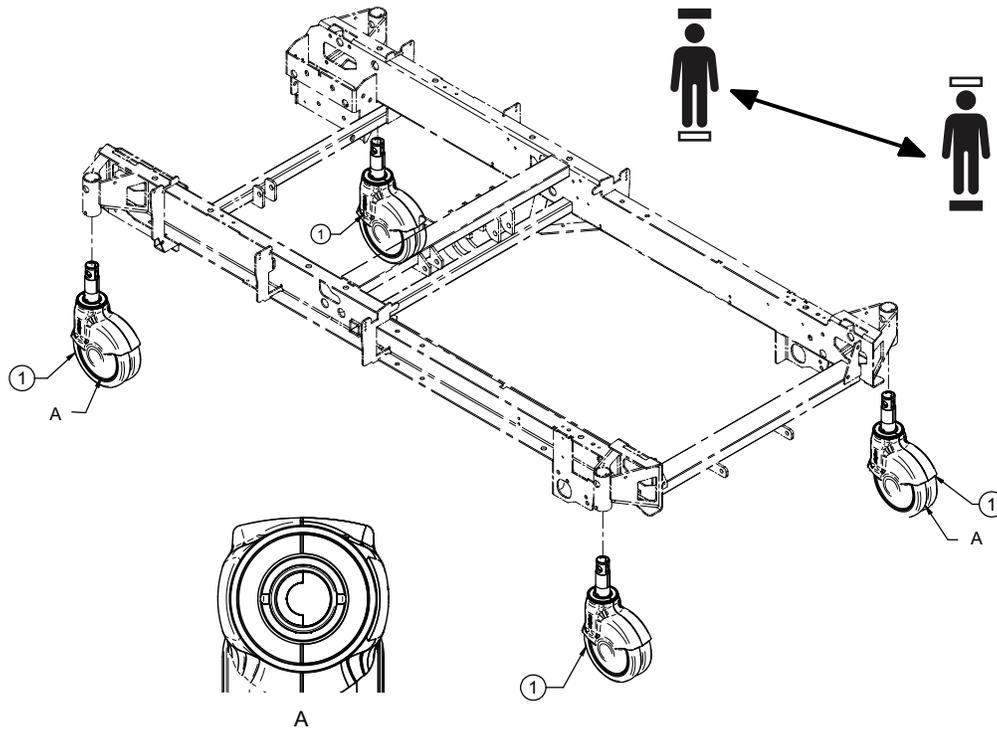
OL270006 Rév. D (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	RD27-2787	Roulette frein/neutre/neutre 5,5 po	2
2	RD27-2788	Roulette neutre/frein/entraînement 5,5 po	2

# Ensemble de base, roulette sans verrouillage - modèle 2141 uniquement

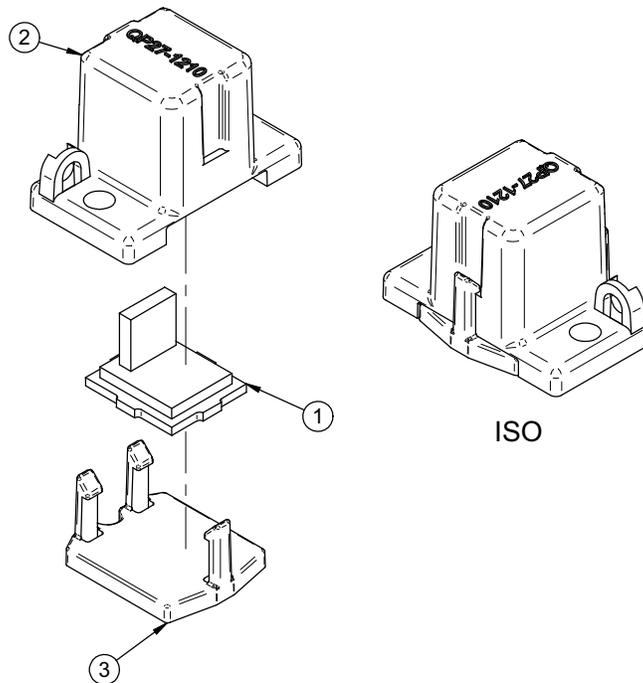
OL270005 Rév. D (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	RD27-2787	Roulette frein/neutre/neutre 5,5 po	4

# Ensemble de capteur d'angle

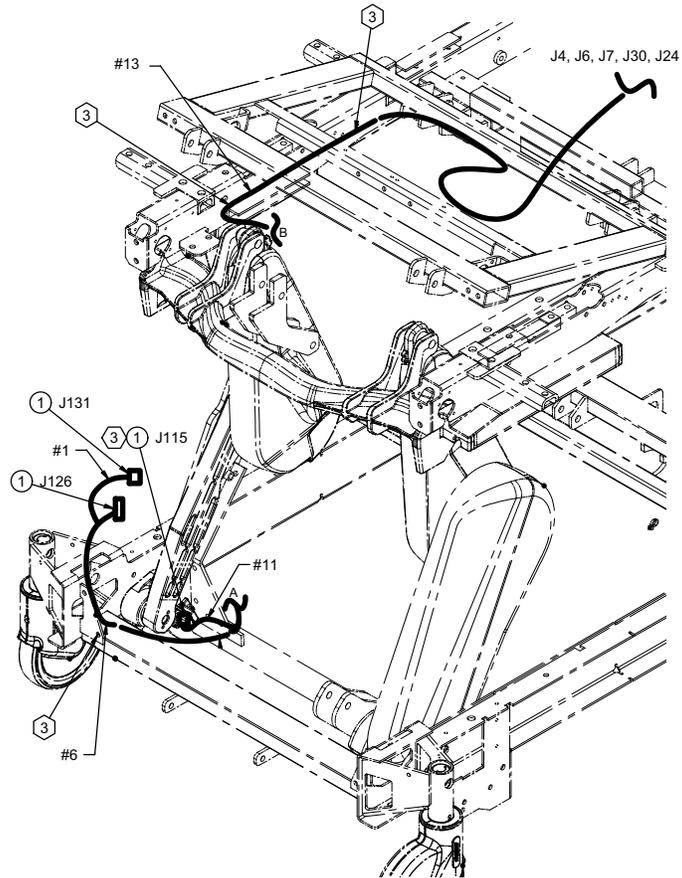
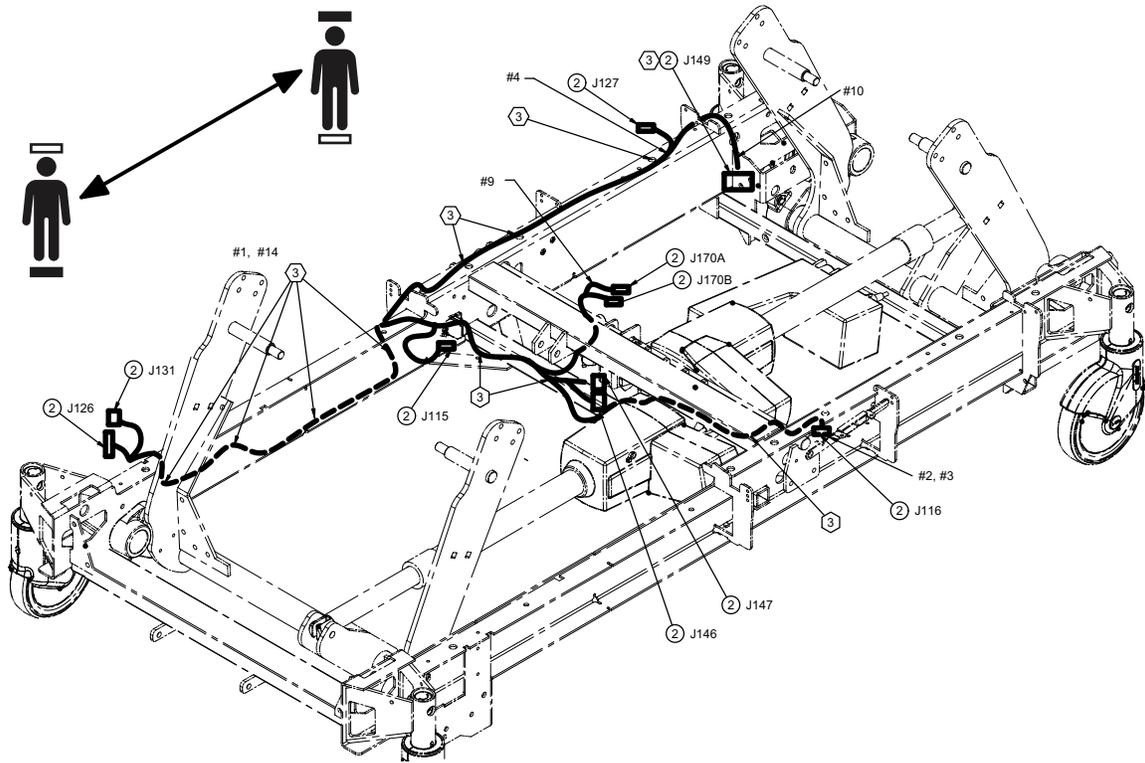
27-2477 Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2913	Capteur d'angle	1
2	QP27-1210	Boîtier du capteur d'angle	1
3	QP27-1211	Couvercle inférieur pour capteur d'inclinaison	1

# Ensemble de base, électrique

27-2687 Rév. AA (référence uniquement)



**Remarque** - Pour éviter tout pincement lors de l'assemblage de ces câbles :

- Le lit doit être en position haute
- Le relève-jambes doit être à 15 degrés
- Le plan de couchage pour les pieds doit être à 45 degrés

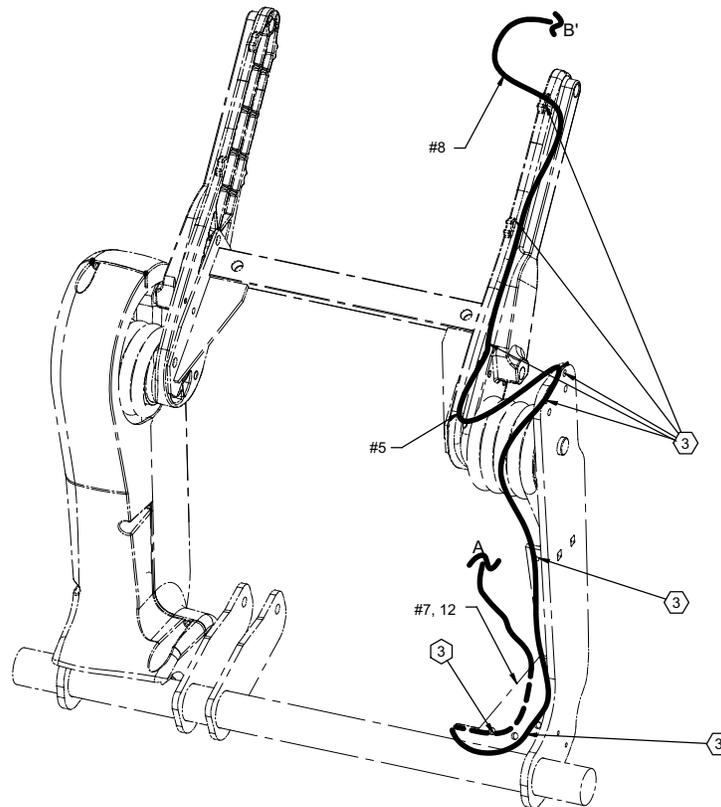


Photo n° 1

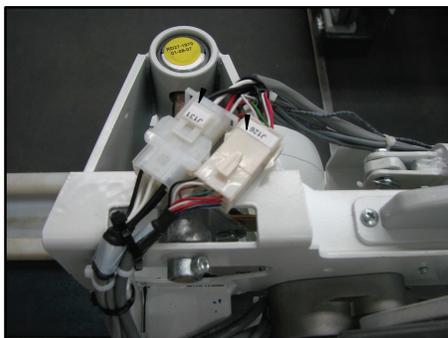


Photo n° 2



Photo n° 3



Photo n° 4



Photo n° 5



Photo n° 6



Photo n° 7



Photo n° 8



Photo n° 9



Photo n° 10



Photo n° 11



Photo n° 12



Photo n° 13



Photo n° 14



Tableau des connexions du câble 27-2936				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
27-2936	J126	à	QDF27-1181	Faisceau de câbles Ht-Bas J126
27-2936	J131	à	QDF27-1181	Faisceau de câbles Ht-Bas J131
27-2936	J115	à	27-2477	Base du capteur
27-2936	J127	à	QDF2083	Interrupteur de RCP
27-2936	J116	à	27-2935	Potentiomètre du frein
27-2936	Bornes J170A	à	QDF9159	Pas d'interrupteur manuel
27-2936	Bornes J170B	à	QDF9159	Interrupteur manuel COM
27-2936	J146	à	QDF27-1252	Moteur Ht-bas du côté tête
27-2936	J147	à	QDF27-1251	Moteur Ht-bas, côté pieds
27-2936	J149	à	QDF27-1227	Moteur du frein

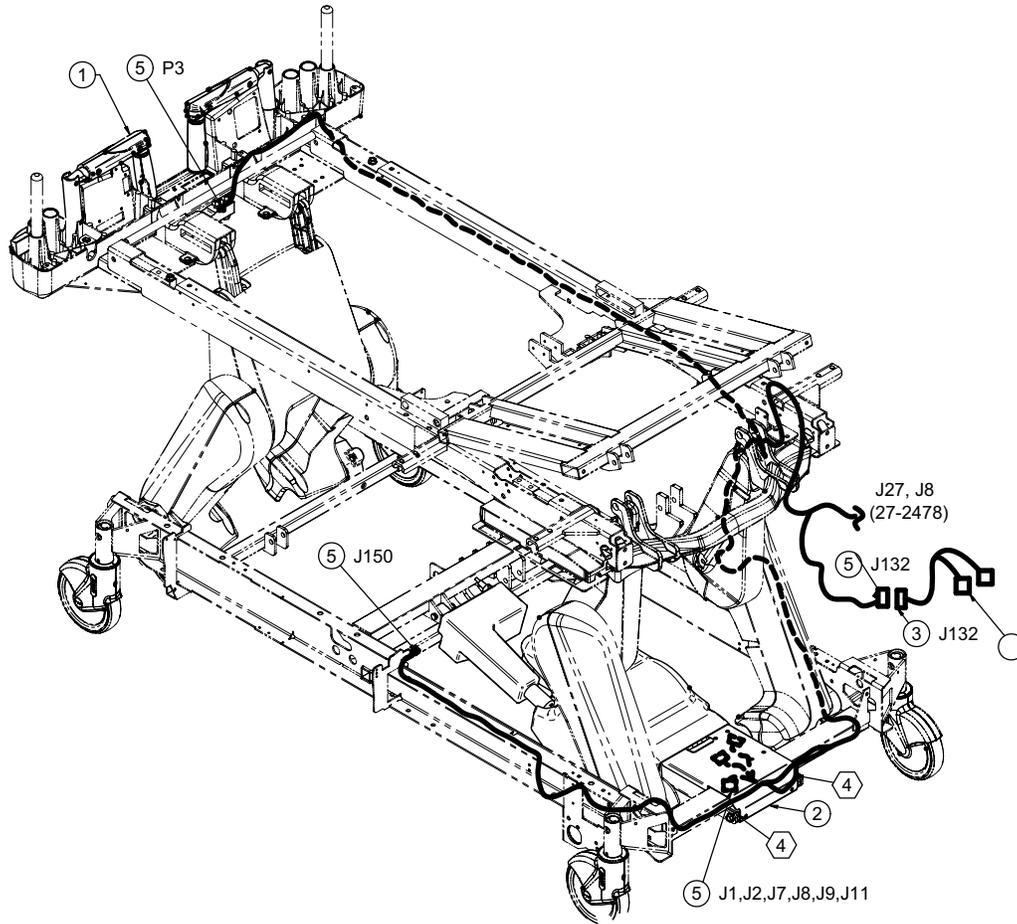
Tableau des connexions du câble QDF27-2181				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2181	J126	à	27-2936	Faisceau de câbles Ht-Bas J126
QDF27-2181	J131	à	27-2936	Faisceau de câbles Ht-Bas J131
QDF27-2181	J115	à	27-2477	Base du capteur
QDF27-2181	J7	à	QDF75-0440	Carte de commande CC J7
QDF27-2181	J6	à	QDF75-0440	Carte de commande CC J6

Tableau des connexions du câble QDF27-2181				
QDF27-2181	J4	à	QDF75-0440	Carte de commande CC J4
QDF27-2181	J30	à	QDF75-0440	Carte de commande CC J30
QDF27-2181	J24	à	QDF75-0440	Carte de commande CC J24

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-2181	Faisceau de câbles n° 2	1
2	27-2936	Rallonge de structure de base	1
3	QDF9518	Serre-câble	51
4	QDF9523	Serre-câble	2

# Ensemble de base, entraînement Zoom

OL270232 Rév. C (référence uniquement)



**Tableau de connexions du câble QDF27-1646**

Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1646	Mini-ajustage	à	QDF27-1185	J132
QDF27-1646	Œillets noirs	à	QDF9188	Potence n° 2 BAT
QDF27-1646	Œillets blancs	à	QDF9188	Potence n° 2 BAT

**Tableau de connexions du câble QDF27-1185**

Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1185	J27	à	QDF21-1174	Carte CC J27
QDF27-1185	J8	à	QDF21-1174	Carte CC J8
QDF27-1185	J132	à	QDF27-1646	Mini-ajustage
QDF27-1185	P3	à	QDF27-1430	P3 (27-2547-XXX)
QDF27-1185	J150	à	QDF27-1445	<b>Zoom</b> (27-2546)
QDF27-1185	J1	à	QDF27-2548	J1 (27-2546)

Tableau de connexions du câble QDF27-1185				
QDF27-1185	J9	à	QDF27-2548	J9 (27-2546)
QDF27-1185	J2	à	QDF27-2548	J2 (27-2546)
QDF27-1185	J8	à	QDF27-2548	J8 (27-2546)
QDF27-1185	J7	à	QDF75-0240	J7
QDF27-1185	J11	à	QDF75-0240	J11

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2547	Ensemble de poignée <b>Zoom</b>	1
2	27-2546	Ensemble de base d'entraînement <b>Zoom</b>	1
3	QDF27-1646	Câble de batterie	1
4	QDF9518	Fixation de câble	1
5	QDF27-1185	Faisceau de câbles	1

# Ensemble de base, entraînement Zoom - modèle 2141 uniquement

27-2546 Rév. 02 (référence uniquement)

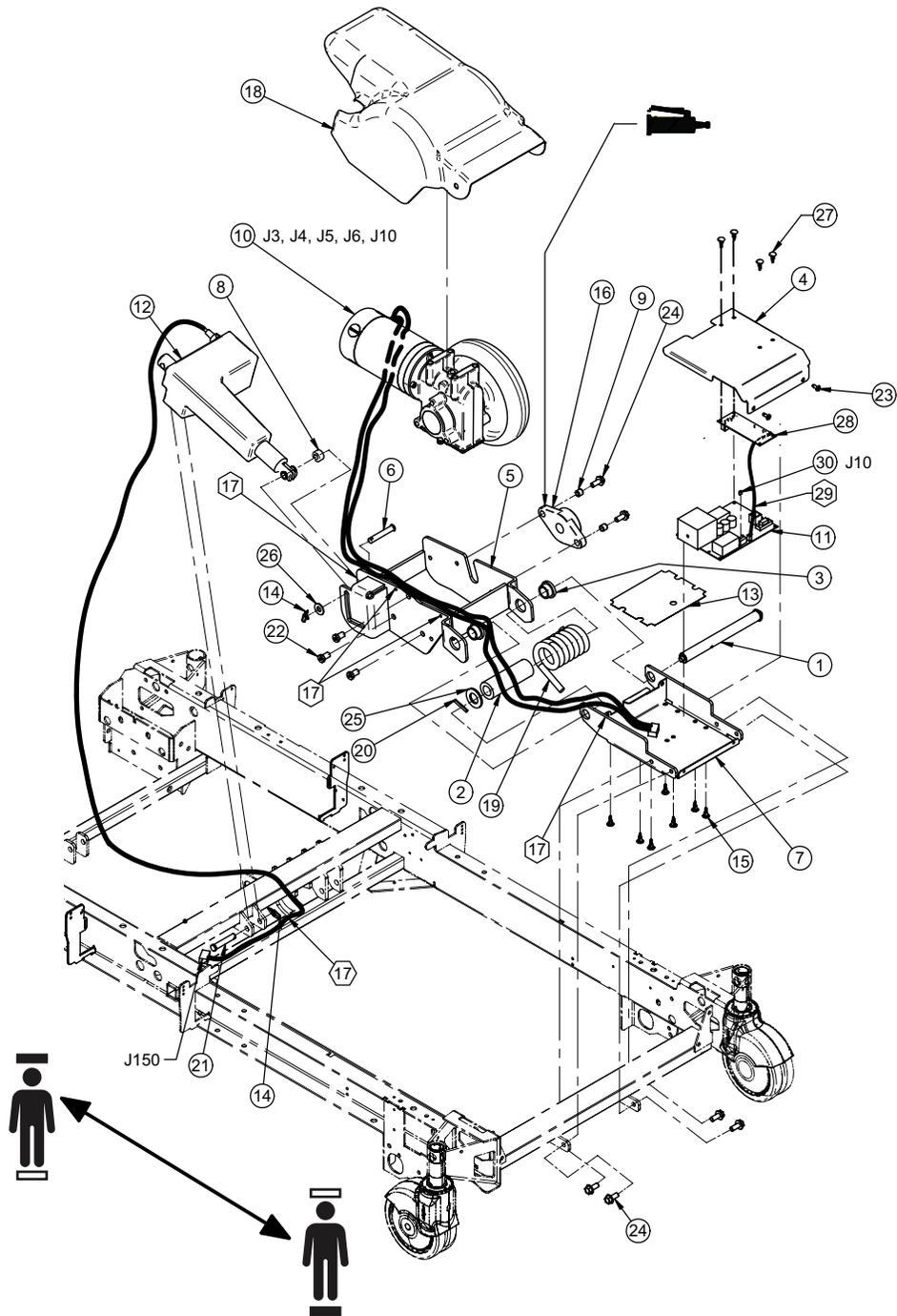


Tableau de connexions de l'actionneur QDF27-1445				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1445	Contact à 2 positions	à	QDF27-1185	J150 (OL270002)

Tableau de connexions du motoréducteur 27-2593				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2523	Contact rouge à 2 positions	à	QDF27-1430	J3, J4
QDF27-2523	Contact noir à 2 positions	à	QDF27-1430	J5, J6 (CSI 1109)
QDF27-2523	MTA 4 positions	à	QDF27-1430	J10 (CSI 1109)

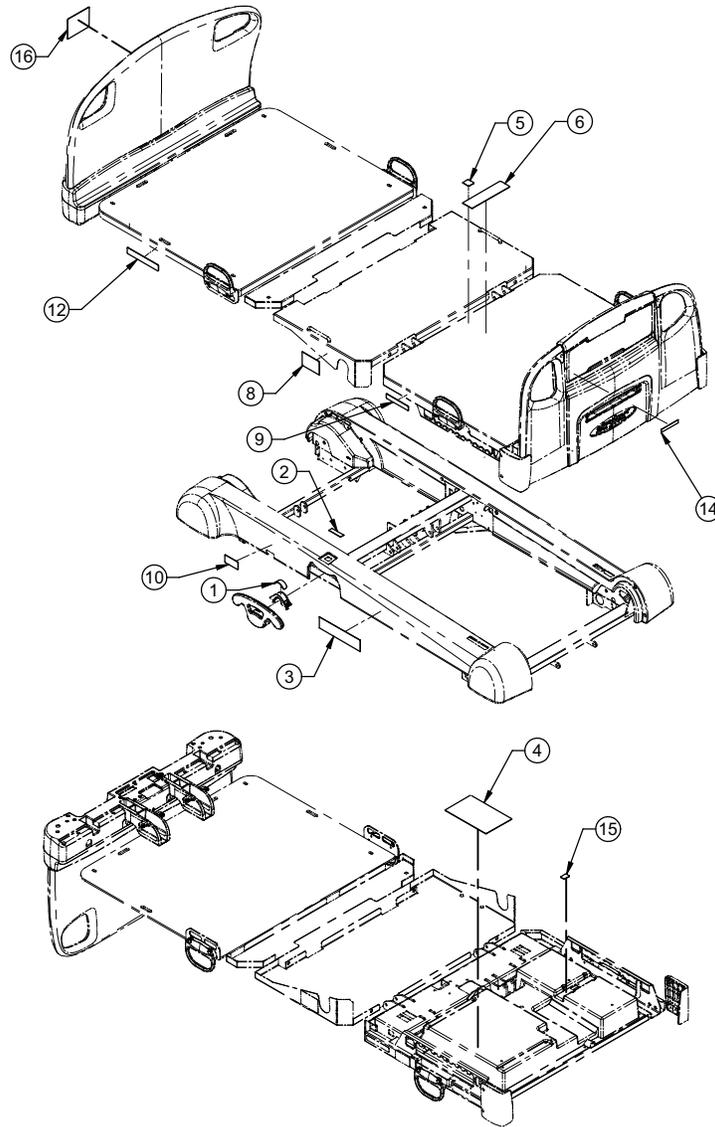
Tableau des connexions de câble 27-2542				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2542	J7, mini-ajustage 18 positions	à	QDF27-1430	J7 (CSI 1109)
QDF27-2542	J11, MTA 2 positions	à	QDF27-1430	J11 (CSI 1109)
QDF27-2542	J7A, MTA 9 positions	à	QDF75-0240	J7A, MTA 9 positions
QDF27-2542	J11A, MTA 3 positions	à	QDF75-0240	J11A, MTA 3 positions

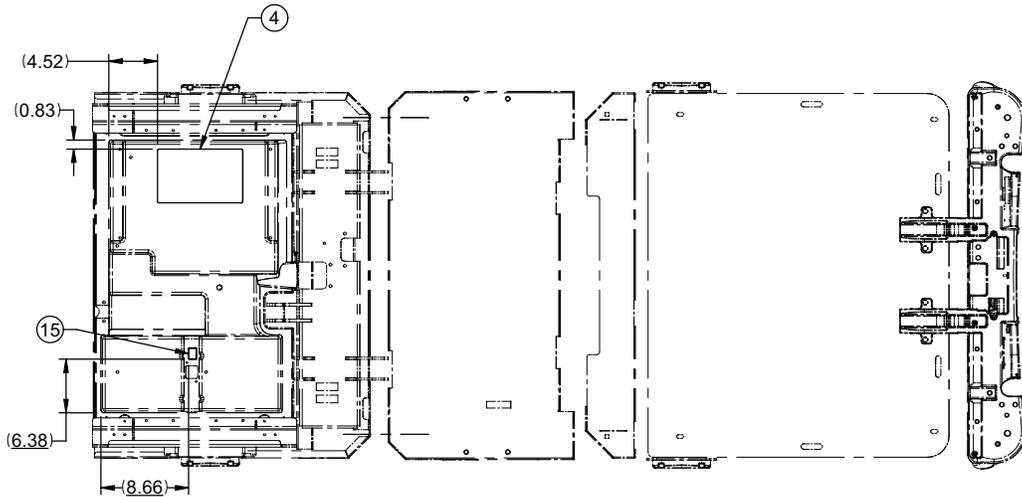
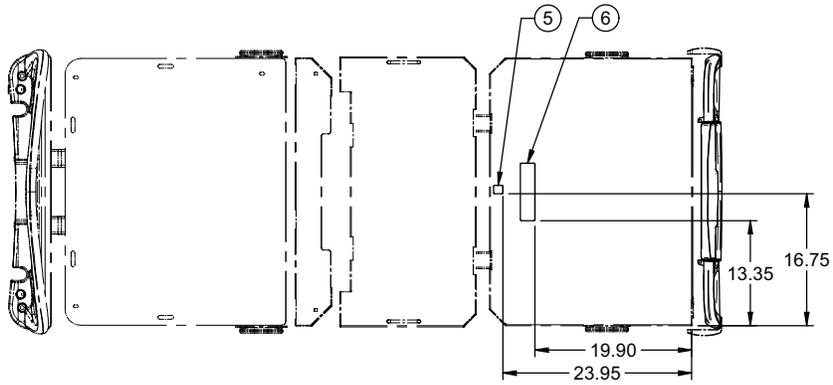
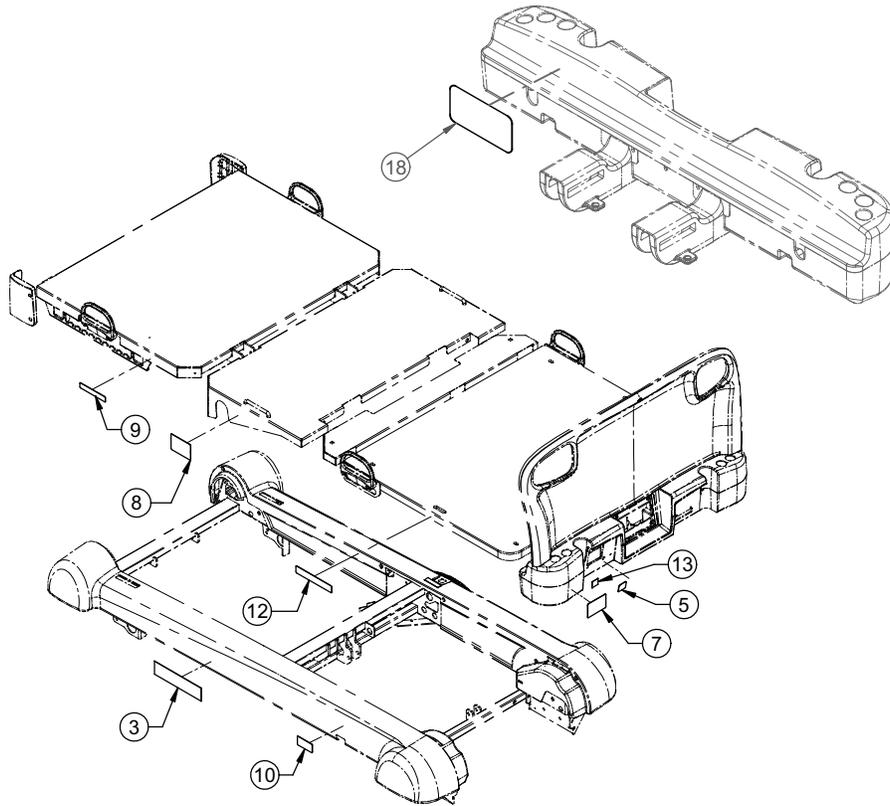
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-0804Z	Arbre long de la cinquième roue	1
2	QP27-2556	Pivot à ressort pour cinquième roue motorisée	1
3	27-0915	Entretoise filetée pour cinquième roue	2
4	27-2545P	Couvercle de boîte CSI 1109	1
5	27-1059P	Structure de roue motorisée	1
6	27-1138	Axe de l'actionneur de la cinquième roue	1
7	27-1140P	Boîte de structure de la cinquième roue	1
8	27-1150	Entretoise de l'actionneur de la cinquième roue	1
9	27-1636	Manchon de cinquième roue motorisée	2
10	27-2593	Cinquième roue	1
11	QDF27-1430	Carte <b>Zoom</b> CSI 1109	1
12	QDF27-1445	Actionneur de cinquième roue	1
13	QE71-1019	Protection de la carte de cinquième roue	1
14	QDF7878	Axe à épaulement	2
15	QDF8011	Support de carte	7
16	QDF9162	Roulement de bride de cinquième roue	1
17	QDF9518	Serre-câble	5
18	QP27-1916	Couvercle de roue motorisée	1
19	QRT27-0796	Ressort de torsion de la cinquième roue	1

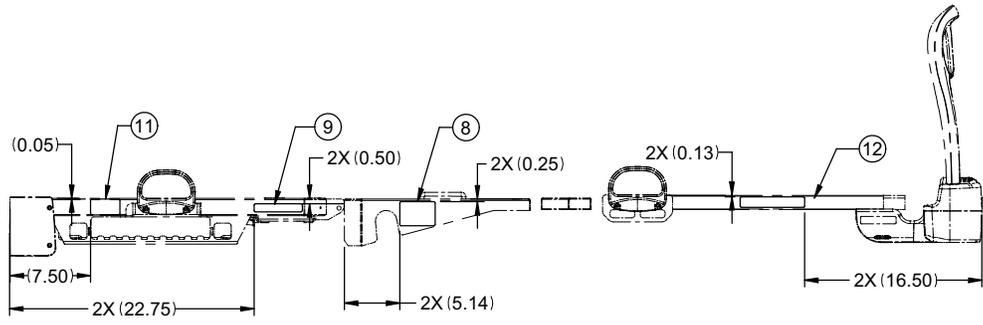
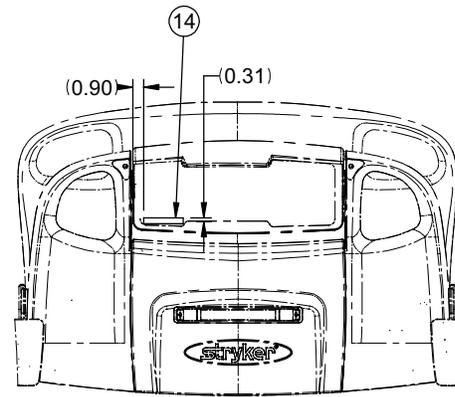
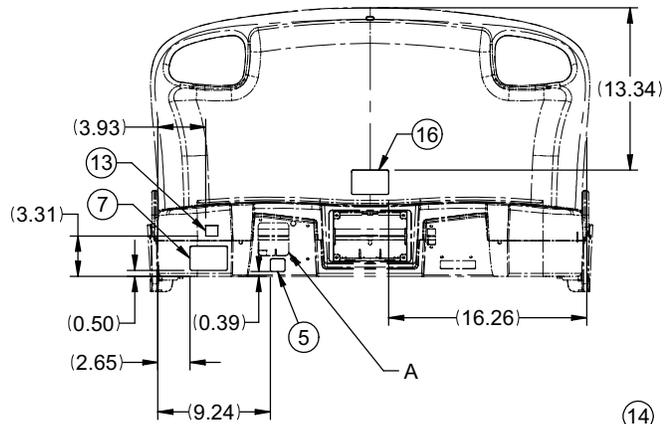
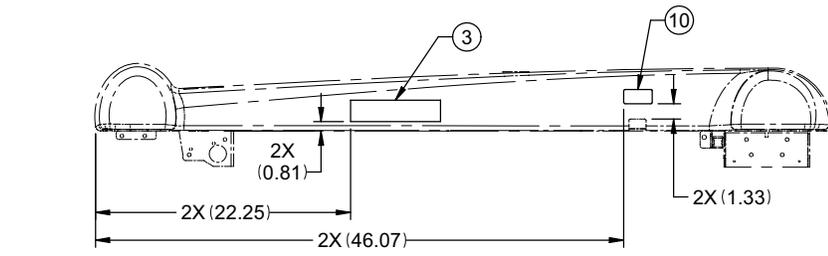
Élément	Numéro	Nom	Quantité
20	VG10B0636	Broche à ressort	1
21	VG50B1248	Diamètre de l'axe à épaulement	1
22	VV10A1P20-S	Vis à tête cylindrique	3
23	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	2
24	VVB4A1024	Boulon à roulement fileté	6
25	VW10B264004	Rondelle en acier	1
26	VW10C122802	Rondelle en nylon	1
27	QDF2134	Support de carte	4
28	QDF75-0240	Carte d'interface <b>ZOOM</b>	1
29	QDF27-2542	Faisceau de câbles de la carte d'interface <b>Zoom</b>	1
30	QDF8047	Cavalier	1

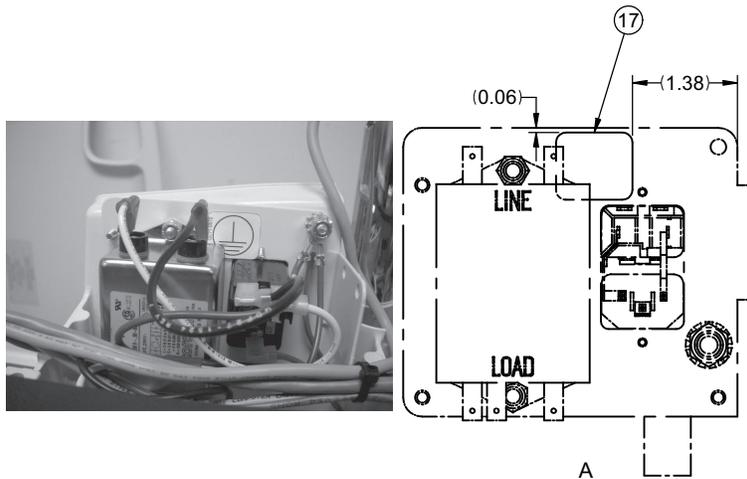
# Étiquetage du lit

OL270016-XXX Rév. P (référence uniquement)







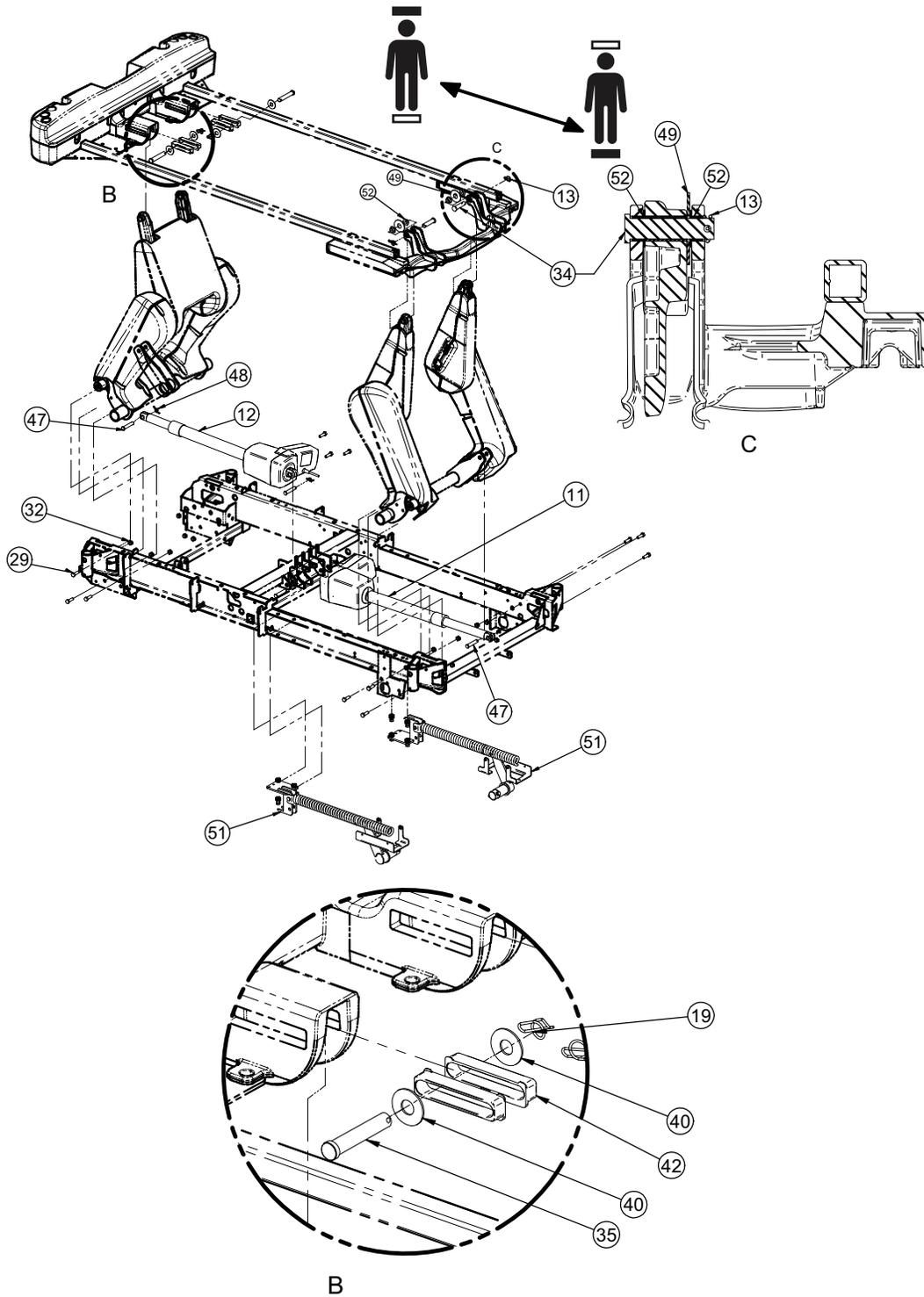


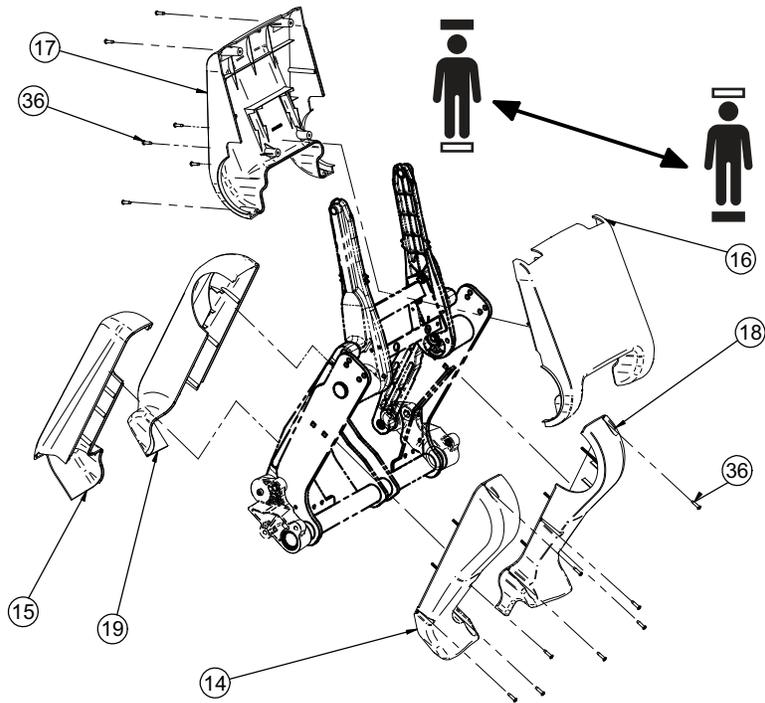
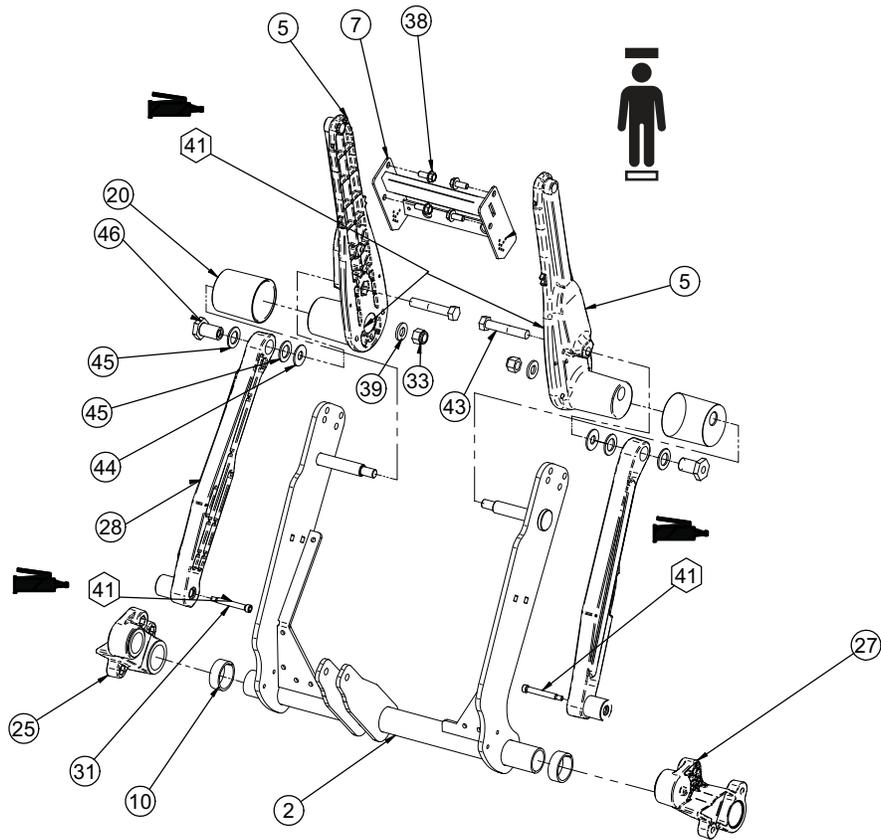
**Remarque - XXX :** indique le choix de la langue (tri - anglais/français/espagnol ; bil - anglais/français)

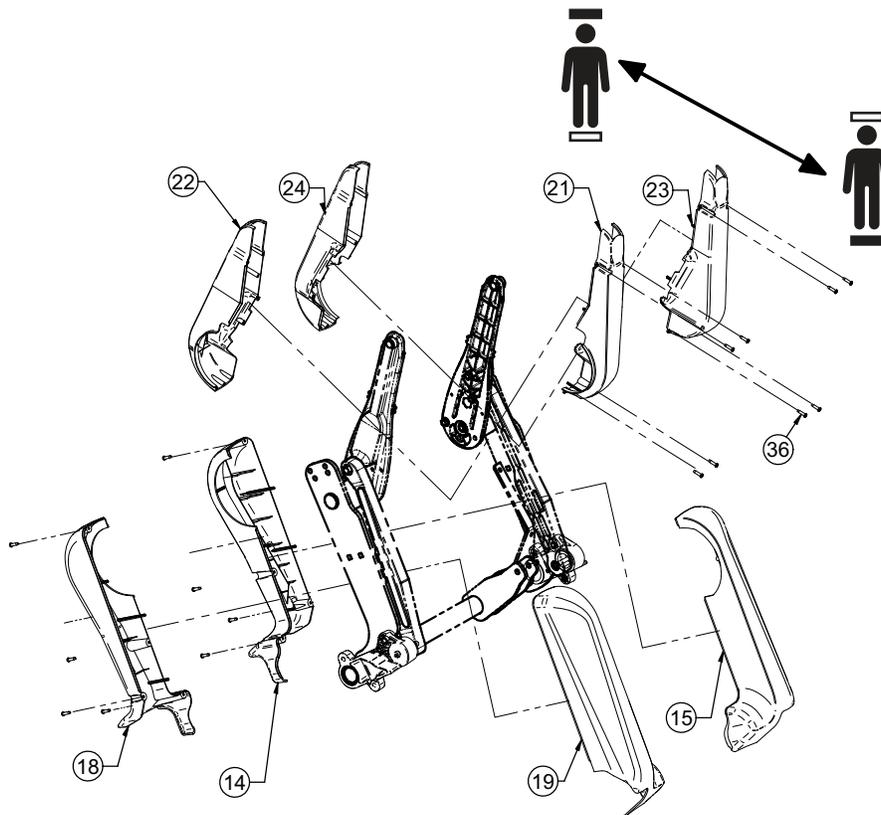
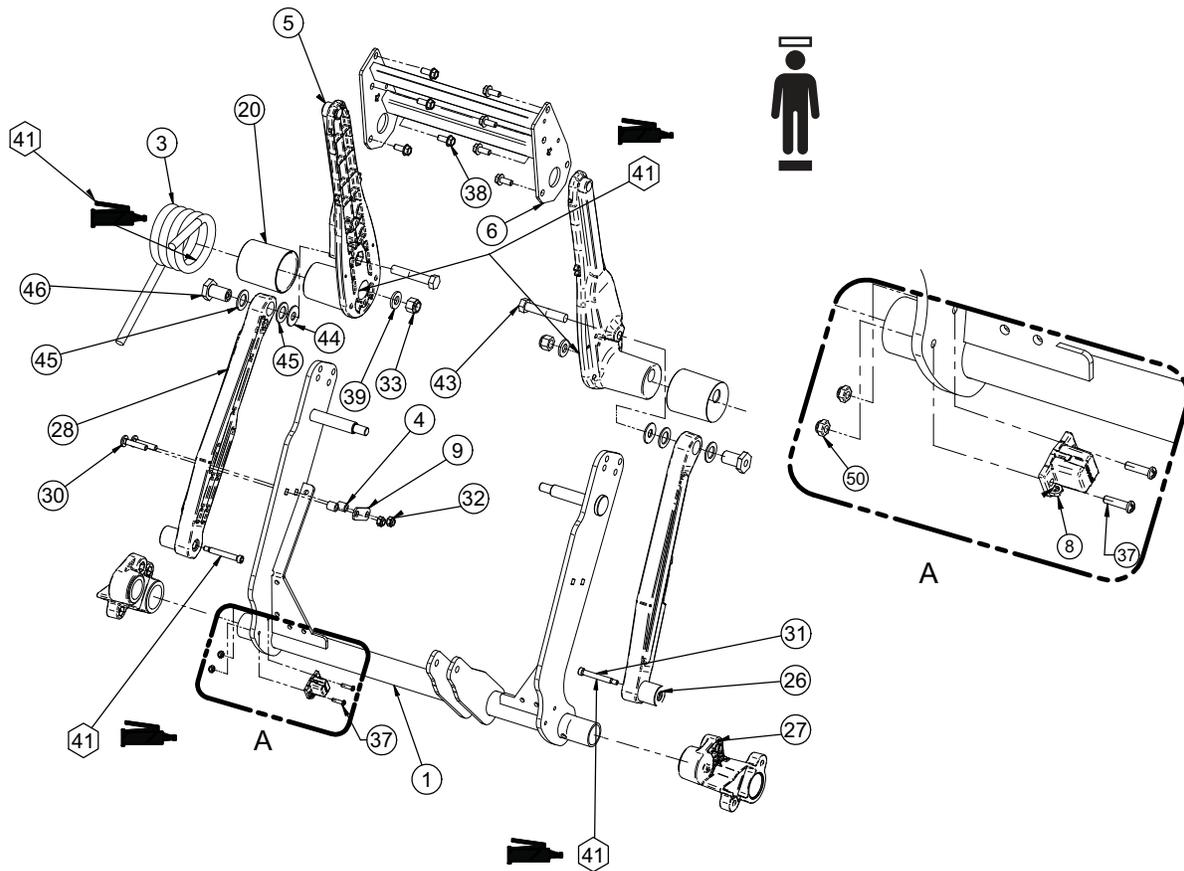
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-1256-XXX	Étiquette, pédale d'enclenchement du frein	1
2	QE71-0947-XXX	Étiquette, déblocage de secours manuel	1
3	QE71-1046	Étiquette, Stryker	2
4	QE14400	Étiquette, résultat de la chambre d'isolement	1
5	QE18545	Étiquette, consulter le manuel client	2
6	QE71-1207-XXX	Étiquette, risque de choc électrique	1
7	QE71-0943-XXX	Étiquette, fiabilité de la mise à la terre	1
8	QE71-0944-XXX	Étiquette, tente à oxygène	2
9	QE71-0949-XXX	Étiquette, épaisseur maximale du matelas	2
10	QE71-0963-XXX	Étiquette, RCP	2
12	QE71-1010	Étiquette, charge maximale admissible de 550 livres (249 kg)	2
13	QE71-0571	Étiquette, fusible 10 A 250 V	1
14	QE71-1094-XXX	Étiquette, brevet en instance	1
15	QE71-1042-XXX	Étiquette, marche/arrêt	1
16	QE71-1257-XXX	Étiquette, orientation	1
17	QE71-0572	Étiquette, mise à la terre	1
18	QE71-1368	Étiquette, CSA	1

# Ensemble de levage

L27-044 Rév. C (référence uniquement)







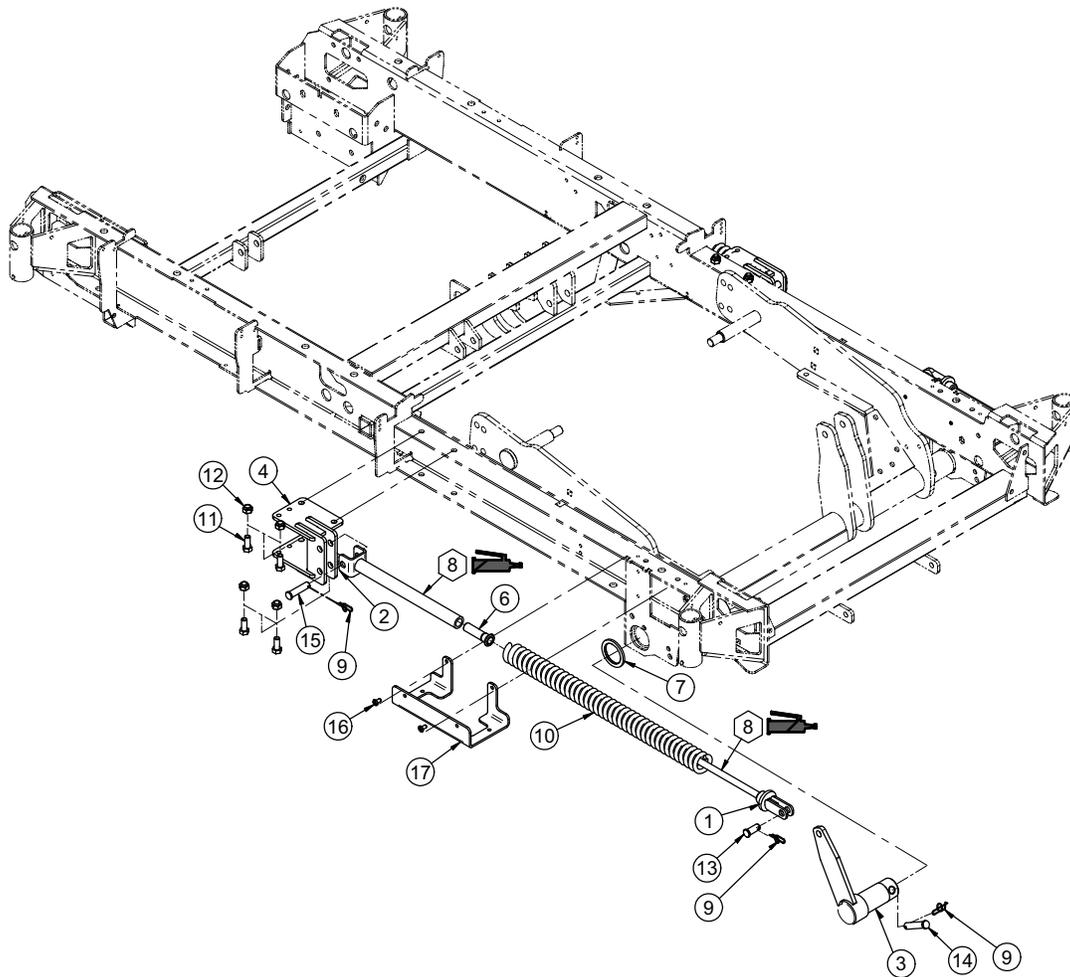
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-0992W	Élévateur principal des pieds	1
2	27-0993W	Élévateur principal de la tête	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
3	QRT27-1011	Ressort côté droit du système élévateur du lit	1
4	27-1012	Butée à ressort	2
5	QPA27-1013	Bras moulé du système élévateur du lit	4
6	27-1977W	Renfort côté pieds	1
7	27-1089W	Renfort transversal côté tête	1
8	27-2477	Ensemble de capteur d'angle	1
9	27-1243Z	Plaque de rétention à ressort	1
10	27-1623	Entretoise de levage	2
11	QDF27-1251	Actionneur de l'élévateur côté pieds	1
12	QDF27-1252	Actionneur de l'élévateur côté tête	1
13	QDF7899	Diamètre de la broche d'attache 1/2 po	4
14	QP27-0982-10	Couvercle extérieur côté droit de l'élévateur inférieur	2
15	QP27-0983-10	Couvercle intérieur côté droit de l'élévateur inférieur	2
16	QP27-0984-10	Couvercle intérieur côté tête de l'élévateur supérieur	1
17	QP27-0985-10	Couvercle extérieur côté tête de l'élévateur supérieur	1
18	QP27-0986-10	Couvercle extérieur côté gauche de l'élévateur inférieur	2
19	QP27-0987-10	Couvercle intérieur côté gauche de l'élévateur inférieur	2
20	QP27-1065	Gaine à ressort	4
21	QP27-1236-10	Couvercle extérieur côté pieds côté droit de l'élévateur supérieur	1
22	QP27-1237-10	Couvercle intérieur côté pieds côté droit de l'élévateur supérieur	1
23	QP27-1238-10	Couvercle extérieur côté pieds côté gauche de l'élévateur supérieur	1
24	QP27-1239-10	Couvercle intérieur côté pieds côté gauche de l'élévateur supérieur	1
25	QPA27-1024	Support de levier côté droit	2
26	QPA27-1030	Bras raidisseur côté droit	2
27	QPA27-1036	Support de levier côté gauche	2
28	QPA27-1040	Bras raidisseur côté gauche	2
29	VB18A1O32	Boulon	12
30	VB35A1O40	Boulon de chariot	2
31	VD60B1O48	Vis à épaulement	4
32	VE30A1O	Contre-écrou en nylon	14
33	VE30A1R	Diamètre du contre-écrou en nylon	4
34	VG50A1648	Diamètre de l'axe à épaulement	2
35	VG50A1654	Diamètre de l'axe à épaulement	2
36	VV23A1G24HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	32
37	VV33A0G24	Vis de taraudage à tête cylindrique	2
38	VVB4A1024	Boulon à roulement fileté	12
39	VW10A173308	Rondelle plate	4
40	VW10C173602	Rondelle en nylon	4
41	M0019	Graisse	1
42	QP27-1830-01	Dispositif de butée	4

Élément	Numéro	Nom	Quantité
43	VB18A1R54-S	Boulon hexagonal	4
44	27-2022Z	Rondelle en acier pour bras raidisseur	4
45	QP27-2019	Rondelle en acétal pour bras raidisseur	8
46	27-2018Z	Roulement pour bras raidisseur	4
47	27-2053Z	Diamètre de l'axe à épaulement	4
48	QDF7878	Diamètre de la broche de fixation	4
49	VW10C432002	Rondelle en nylon	2
50	VE30A0G	Contre-écrou en nylon	2
51	27-2117	Ressort dans la base	1
52	QDF2100	Rond	4

# Ensemble de ressort

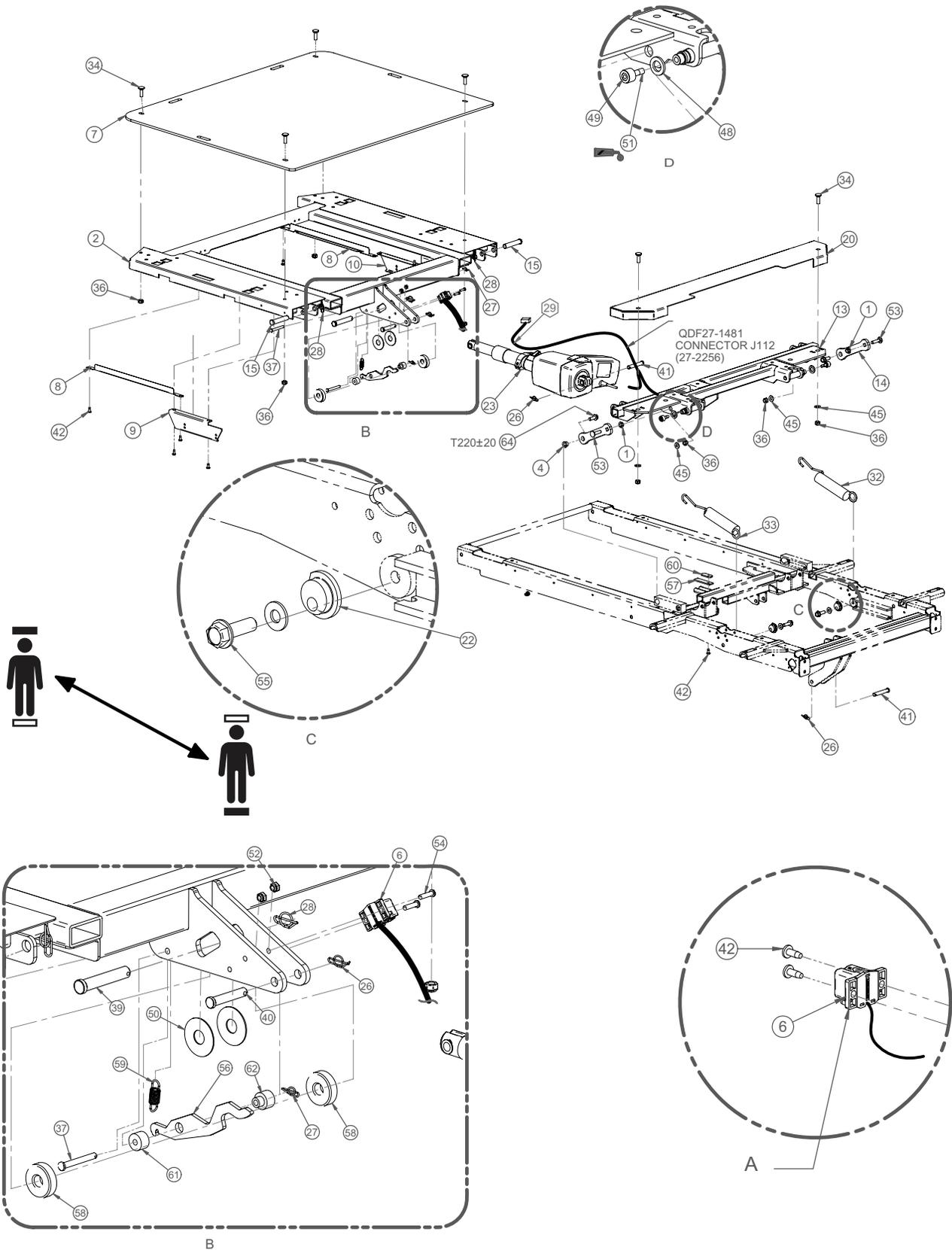
27-2117 Rév. 06 (référence uniquement)

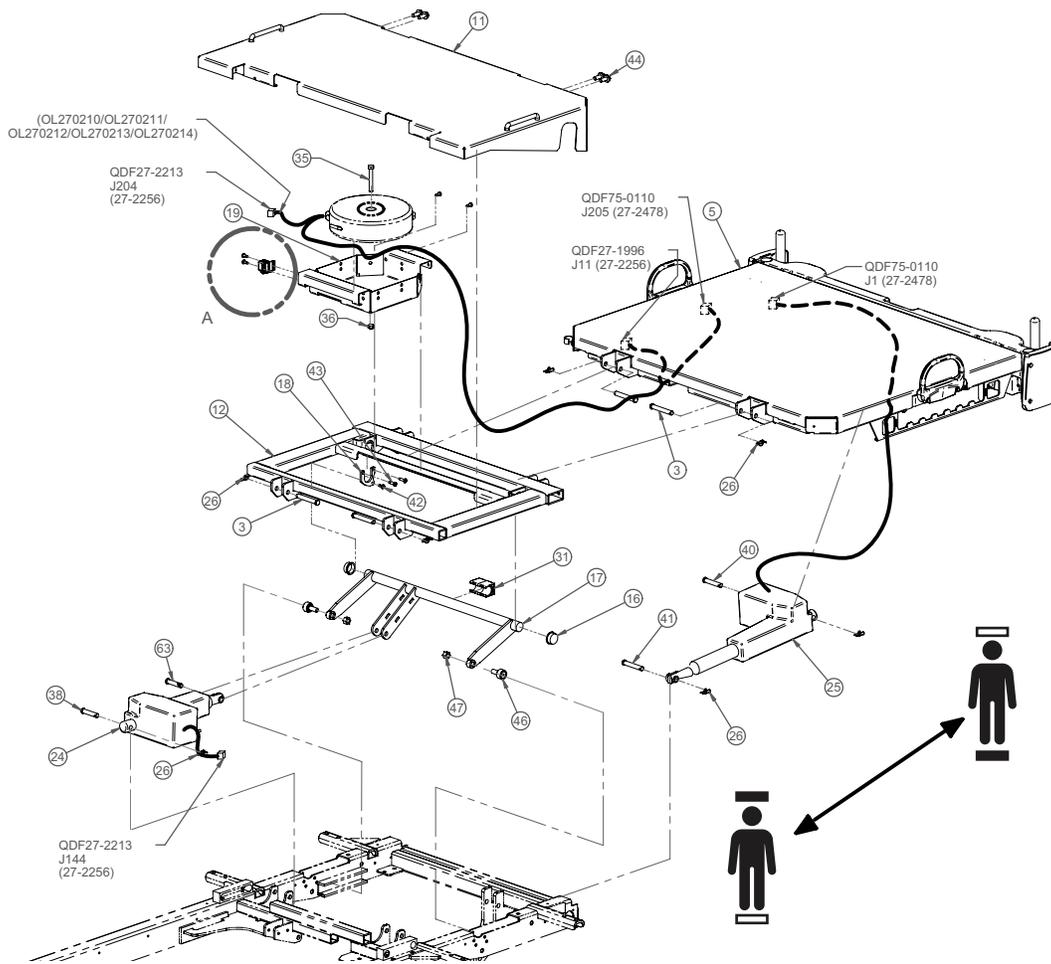


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2096P	Support à ressort ht/bas	2
2	27-2099P	Tube de support à ressort ht/bas	2
3	27-2102P	Attache à ressort	2
4	27-2107P	Ensemble de support à ressort	2
6	27-2115	Dispositif de butée de support à ressort ht/bas	2
7	27-2116	Rondelle en acétal	2
8	M0019	Graisse	1
9	QDF7878	Diamètre de l'axe à épaulement	6
10	QRC27-2114	Ressort à compression de la base	2
11	VB15A1O24	Boulon	8
12	VE30A1O	Contre-écrou en nylon	8
13	VG50A1228	Axe à épaulement	2
14	VG50A1244	Axe à épaulement	2
15	VG50A1240	Axe à épaulement	2
16	VV83A9G12	Vis de taraudage à tête cruciforme	4
17	27-2139P	Routage du fil de la base	2

# Ensemble de plan de couchage

L27-056 Rév. E (référence uniquement)



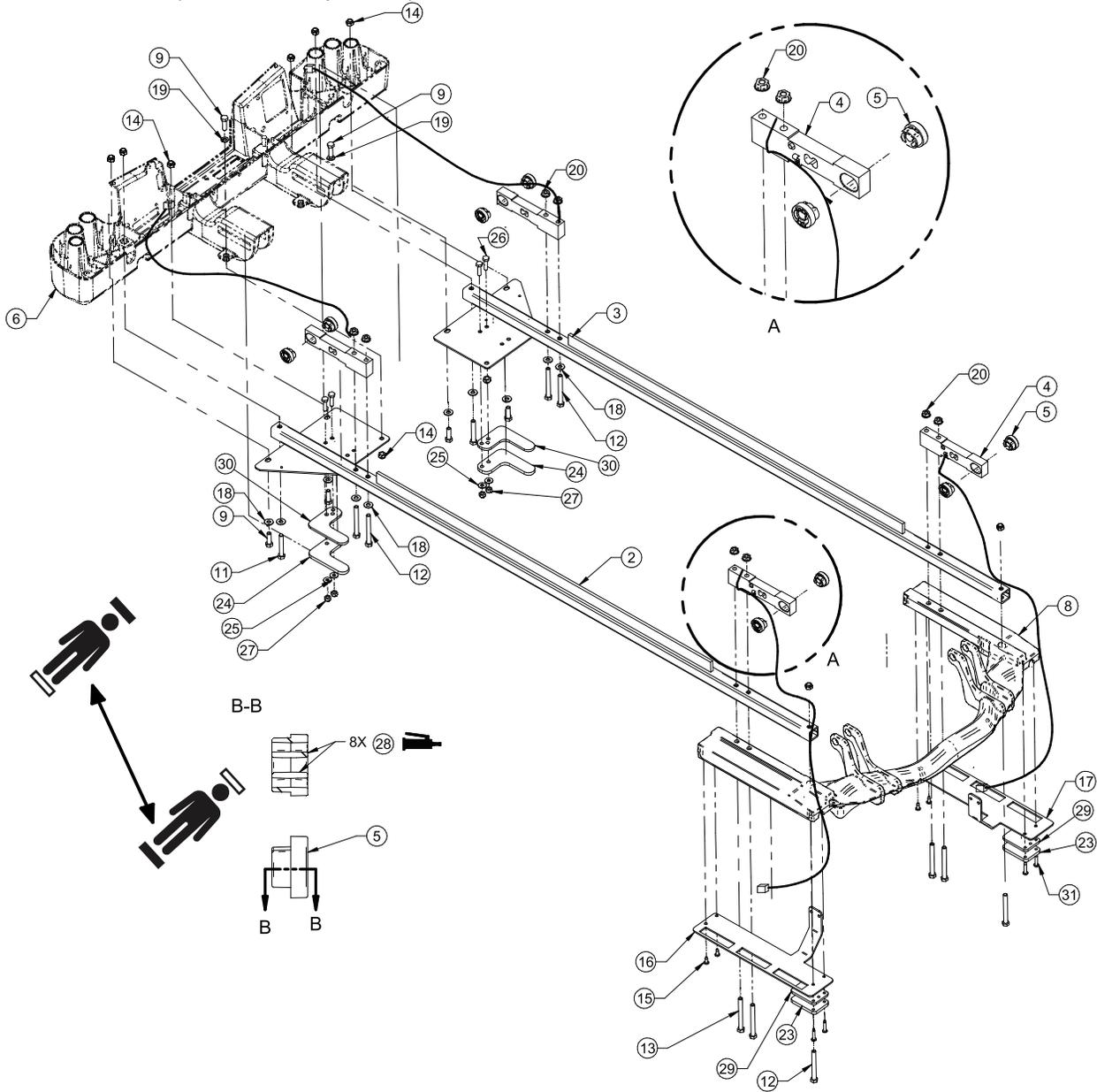


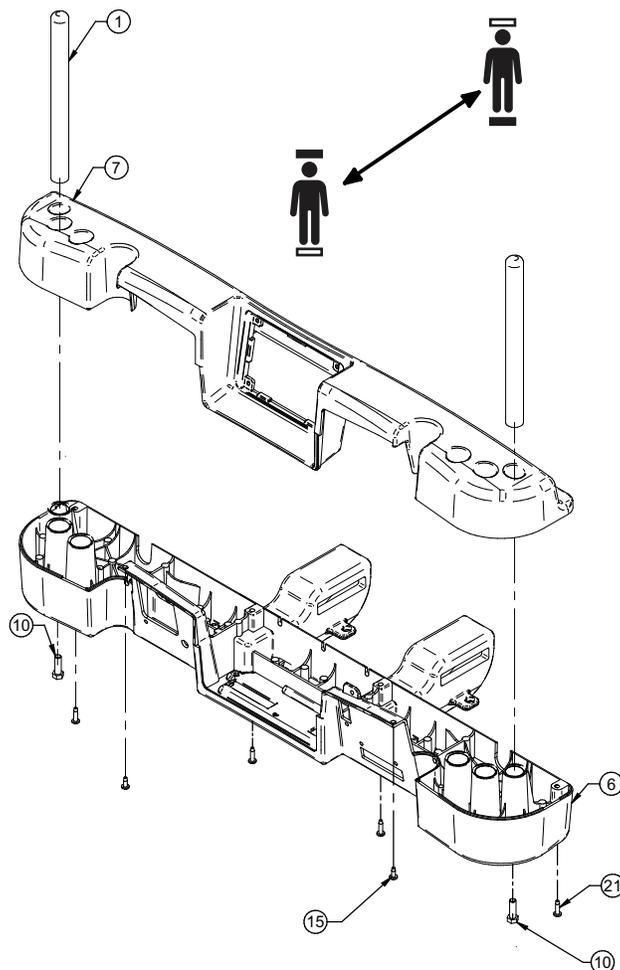
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	21-3613	Manchon de 5/16 po pour 3/16	2
2	27-2269P	Relève-buste S.A.	1
3	27-0485	Axe à épaulement	4
4	27-0919	Manchon de 5/16 po pour 5/16	2
5	27-2688	Plan de couchage côté pieds fixé par boulon	1
6	27-2477	Ensemble de capteur d'angle	2
7	QDF27-1397	Relève-buste	1
8	27-1634P	Protecteur de câble	2
9	27-1652P	Protecteur de câble côté droit	1
10	27-1667P	Protecteur de câble côté gauche	1
11	27-1825P	Couvercle de section centrale soudé	1
12	27-1862P	Relève-jambes	1
13	27-1888P	Relève-buste intermédiaire	1
14	27-1919Z	Bras de levier	2
15	27-1920	Axe à épaulement	2
16	27-1925	Douille du relève-jambes	2
17	27-1932Z	Pivot du relève-jambes	1
18	27-1935Z	Support pivotant supérieur	1
19	27-1940P	Boîtier du transformateur	1
20	27-1973P	Couvercle de la section Intermédiaire	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
22	27-2141	Tige de support à ressort déséquilibrée	2
23	QDF27-1214	Actionneur du relève-buste	1
24	QDF27-1215	Actionneur de relève-jambes	1
25	QDF27-1216	Actionneur côté pieds	1
26	QDF7878	Broche fendue	9
27	QDF7898	Broche fendue	2
28	QDF7899	Broche fendue	3
29	QDF9518	Serre-câble	1
31	QP27-1958	Butée pivotante du relève-jambes	1
32	QRT27-2020	Ressort de torsion	1
33	QRT27-2026	Tige de la base à ressort pour châssis supérieur côté droit	1
34	VB35A1O32	Boulon de chariot	6
35	VB15A1O50	Boulon de chariot	1
36	VE30A1O	Contre-écrou en nylon 5/16-18	9
37	VG50A0848	Axe à épaulement	2
38	VG50A1244	Axe à épaulement	1
39	VG50A1654	Épaulement	1
40	VG50B1248	Axe à épaulement	2
41	VG50A1250	Axe à épaulement	2
42	VV83A9G16	Vis à tête cruciforme	14
43	VV83A9G24	Vis à tête cruciforme	2
44	VVB4A1O24	Boulon à roulement fileté	4
45	VW10A10	Rondelle plate	6
46	QDF2098	Arbre à came	2
47	VE59A0P	Contre-écrou en nylon 3/8-24	2
48	27-2063	Rondelle pivotante intermédiaire	2
49	QDF2110	Roulement à aiguilles	2
50	VW10C432002	Rondelle en nylon	2
51	M0008	Frein-filet (bleu)	-
52	VE30A0G	Contre-écrou en nylon	2
53	VB35A1O36	Boulon de chariot	2
54	VV33A0G24	Vis à tête cruciforme	2
55	VVB4A1O32	Boulon à roulement fileté à tête hexagonale	2
56	27-2223Z	Branche	1
57	27-2217	Glissière en PVC	1
58	27-2227	Douille de verrouillage de branche	2
59	QRE27-2218	Ressort du support de branche	1
60	27-2219Z	Plaque de serrage	1
61	27-2221	Douille femelle de verrouillage de branche	1
62	27-2220	Douille mâle de verrouillage de branche	1
63	QDF2132	Axe à épaulement	1
64	VVB4A1O28	Boulon à roulement fileté	2

# Ensemble de plan de couchage, châssis intérieur

L27-055 Rév. D (référence uniquement)



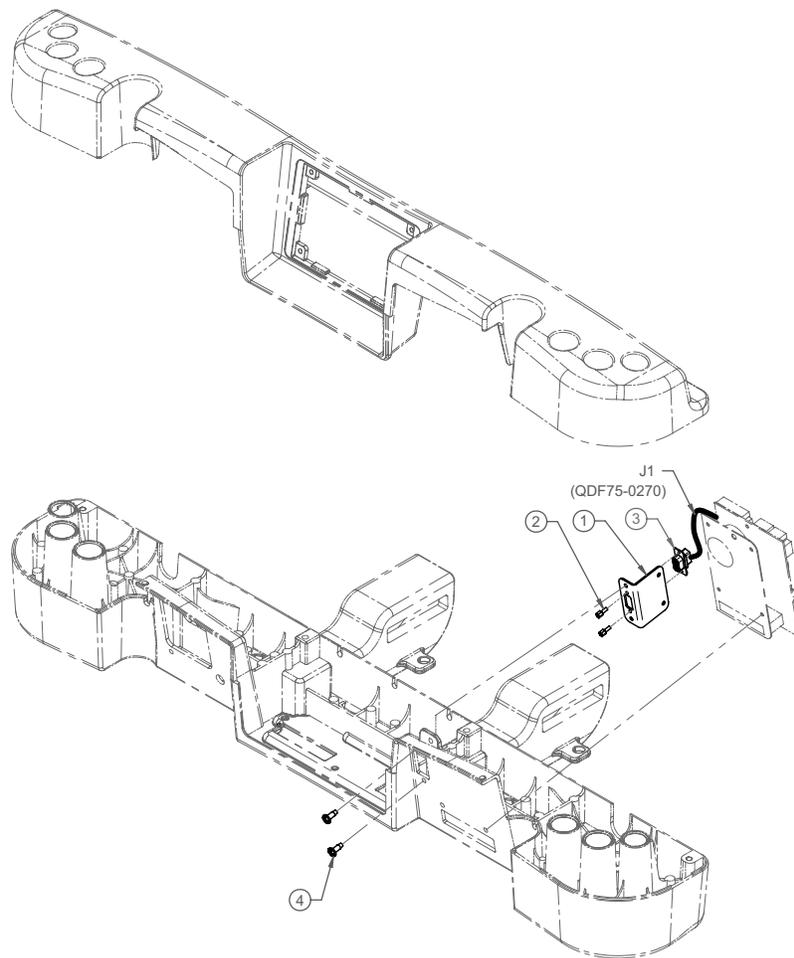


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-1180C	Ancrage de la tête du lit	2
2	27-1310P	Support du châssis inférieur côté droit	1
3	27-1368P	Support du châssis inférieur côté gauche	1
4	QDF27-1372	Cellule de pesage symétrique	4
5	QP27-1469	Gaine élastomère	8
6	QPA27-1290	Châssis du côté tête	1
7	QPA27-1291	Couvercle du châssis du côté tête	1
8	27-1426P	Support du châssis côté pieds	1
9	VB15A1O32	Boulon	6
10	VB15A1O32-S	Boulon	2
11	VB15A1O48	Boulon	2
12	VB15A1O54	Boulon	6
13	VB15A1O56	Boulon hexagonal	4
14	VE30A1O	Contre-écrou nylon hexagonal	10
15	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	6
16	27-1806P	Couvercle du support du châssis côté droit	1
17	27-1385P	Couvercle du support du châssis côté gauche	1
18	VW10A10	Rondelle plate	10
19	VW20A10	Rondelle à ressort	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
20	VE78A1O	Contre-écrou à bride	8
21	VV83A9G24	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
23	27-2143P	Entretoise côté pieds	2
24	27-2144P	Entretoise côté tête	2
25	VW10A08	Rondelle plate	4
26	VB15A1N32	Boulon	4
27	VE30A1N	Contre-écrou nylon hexagonal	4
28	M0019	Graisse	1
29	27-2880	Entretoise de butée supplémentaire côté pieds	2
30	27-2881	Entretoise de butée supplémentaire côté tête	2
31	VV83A9G32	Vis de taraudage à tête cylindrique	4

# Ensemble de plan de couchage avec port série

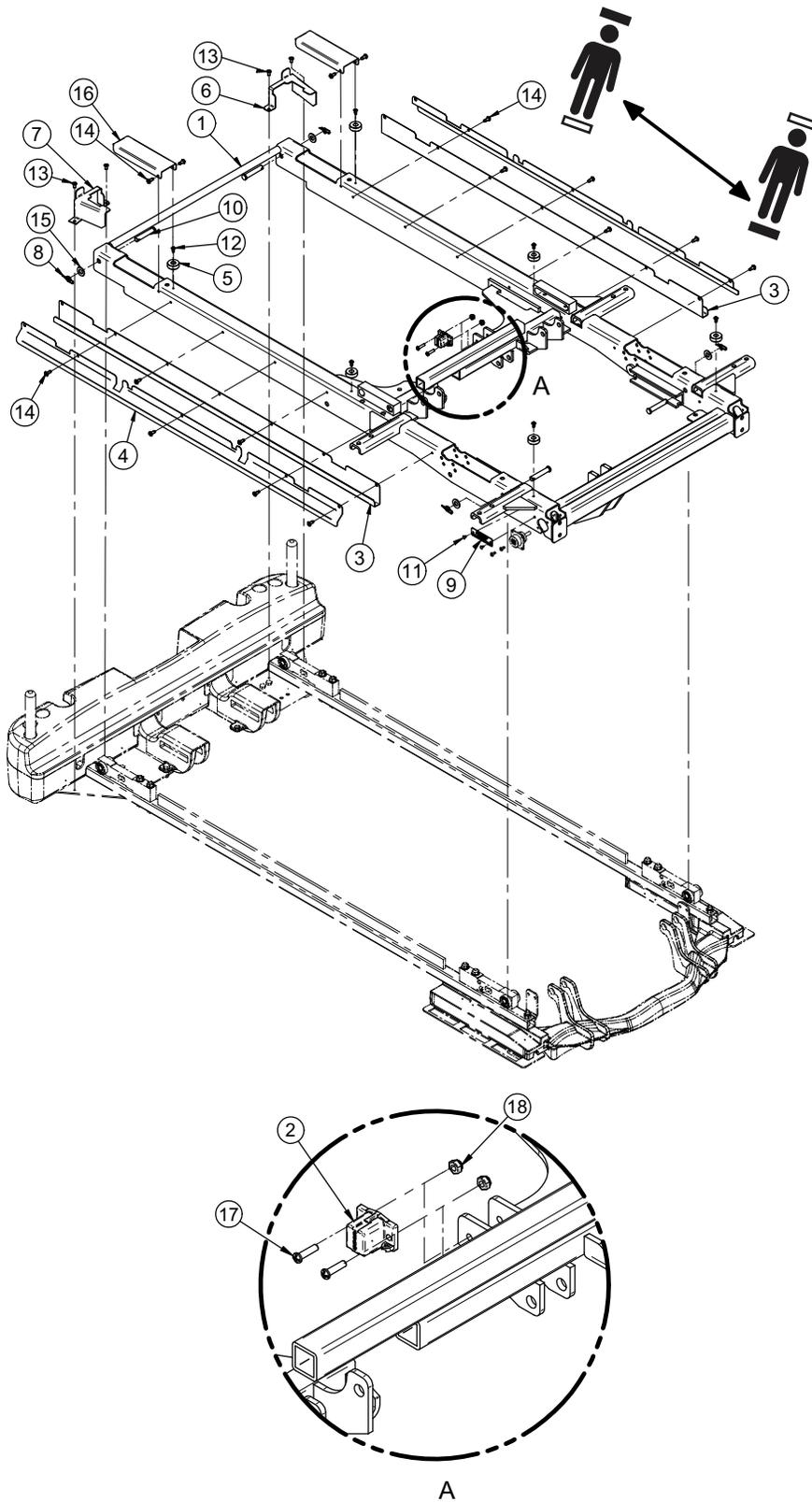
OL270278 Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-1520P	Connecteur de support	1
2	QDF2056	Dégagement	2
3	QDF27-2432	Câble d'interconnexion série	1
4	VV83A9G16	Vis à tête cylindrique cruciforme	2

# Ensemble de plan de couchage, châssis supérieur

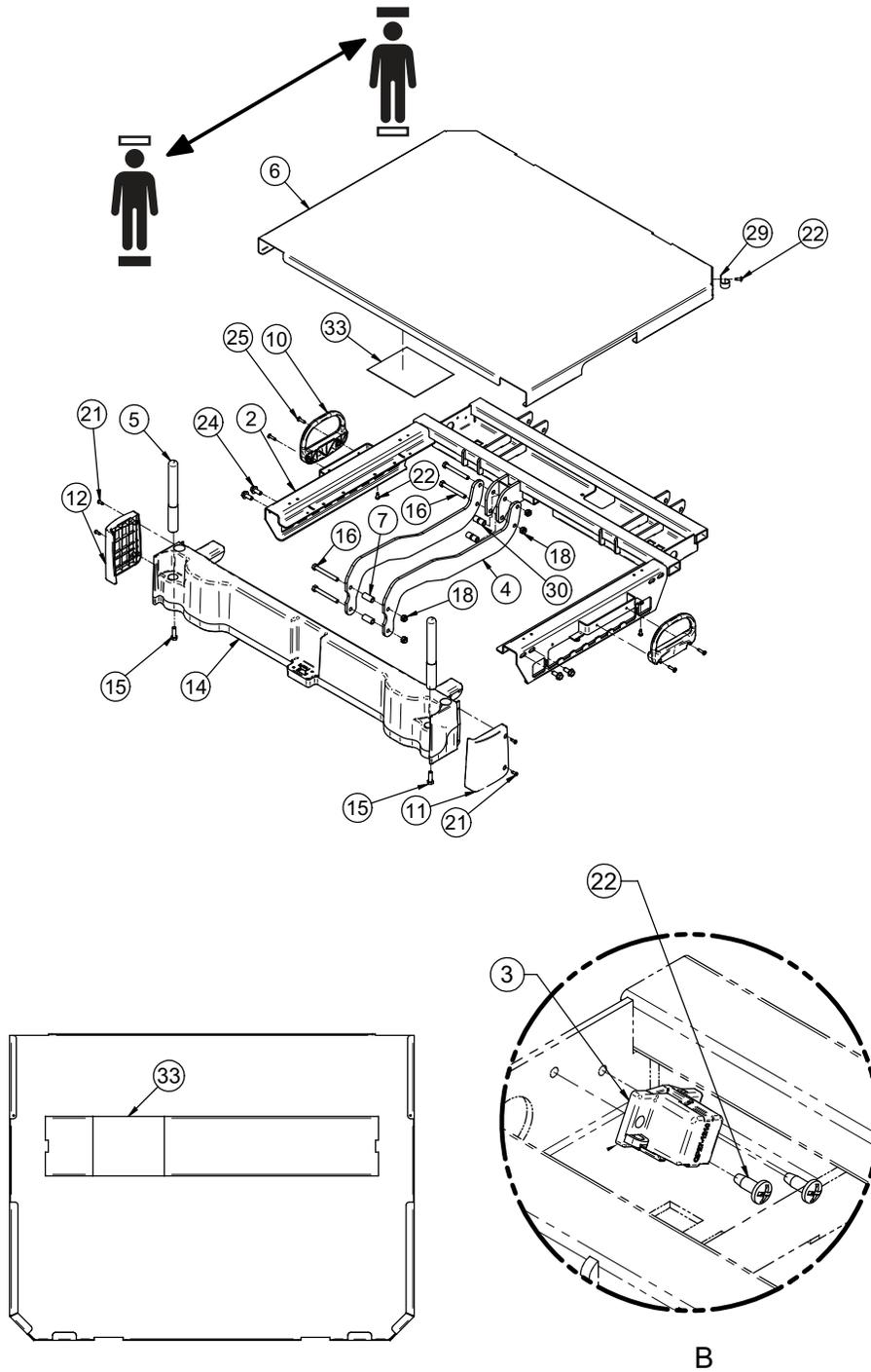
L27-046 Rév. 01 (référence uniquement)

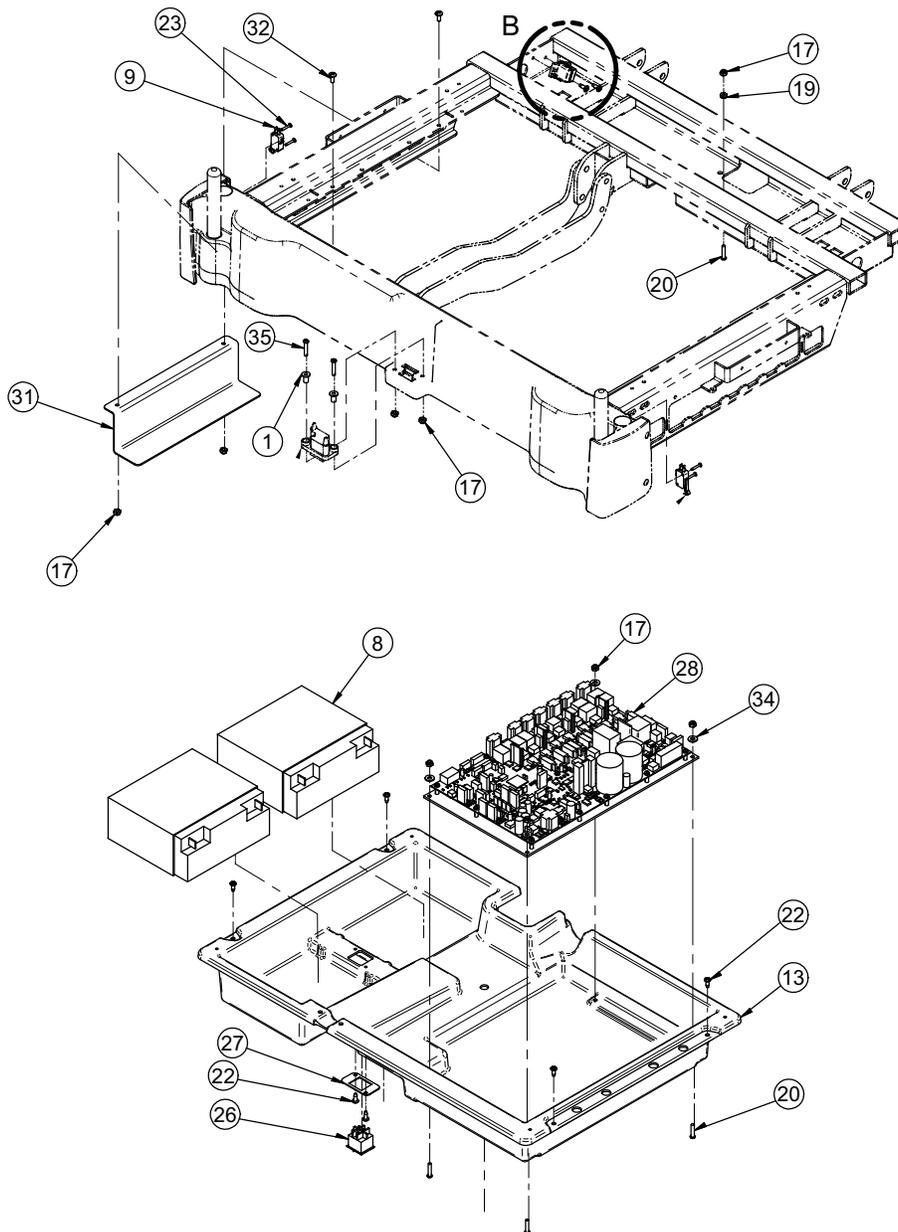


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2598P	Châssis supérieur	1
2	27-2477	Ensemble de capteur d'angle	1
3	27-1433P	Canal de câbles	2
4	27-1434P	Couvre-fils	2
5	QP27-1760	Butée	6
6	27-1850P	Couvre-fils du châssis du côté tête, côté gauche	1
7	27-1851P	Couvre-fils du châssis du côté tête, côté droit	1
8	QDF7878	Broche de connexion	4
9	QE71-1181	Étiquette du numéro de série	1
10	VG50B1248	Axe à épaulement	4
11	VR11H43	Rivet pop	2
12	VV83A9E12	Vis de taraudage à tête cylindrique	6
13	VV83A9G12	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
14	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	16
15	VW10A12	Rondelle	4
16	27-2005P	Masquage de la cellule de positionnement	2
17	VV33A0G24	Vis à tête cruciforme	2
18	VE30A0G	Écrou nylon	2

# Ensemble de plan de couchage, côté pieds

27-2688 Rév. B (référence uniquement)



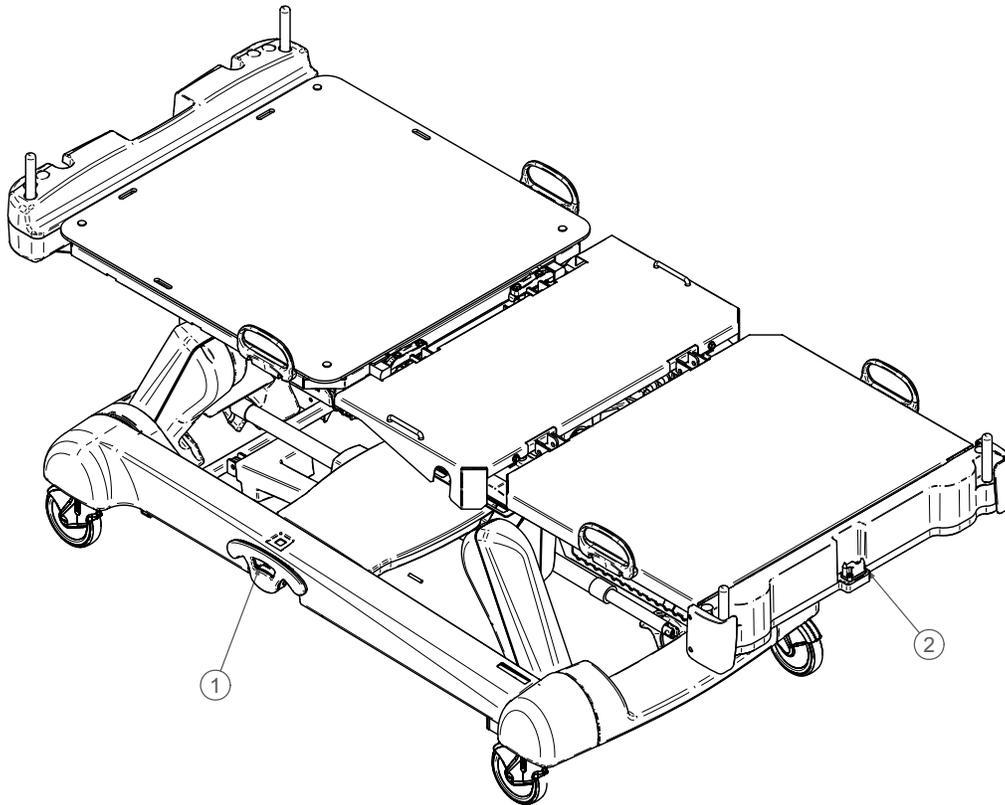


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	25-0527Z	Manchon du connecteur	2
2	27-0112P	Section pieds	1
3	27-2477	Capteur d'angle	1
4	27-1579W	Plaque centrale du plan de couchage côté pieds	2
5	27-1833C	Tige du pied du lit	2
6	27-1606W	Soutien du matelas	1
7	27-1710Z	Entretoise	2
8	QDF9188	Batterie 12 V 18 Ah	2
9	QDF9535	Micro-commutateur	2
10	QP27-1435-10	Butée de matelas	2
11	QP27-2644	Pare-chocs, côté pieds, côté gauche	1
12	QP27-2645	Pare-chocs, côté pieds, côté droit	1
13	QP27-1597	Boîtier électronique moulé	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
14	QPA27-1576-W	Côté moulé du plan de couchage, côté pieds	1
15	VB15A1O32-S	Boulon avec pâte Scotch-Grip	2
16	VB15A1O54	Boulon entièrement fileté	4
17	VE30A0G	Contre-écrou en nylon	9
18	VE30A1O	Contre-écrou en nylon	4
19	VE80A0G	Contre-écrou	1
20	VV33A0G28	Vis à métaux à tête cruciforme	5
21	VV83A9E16	Vis à tête cruciforme	4
22	VV83A9G16	Vis à tête cruciforme	11
23	VV87A9A24	Vis de taraudage à tête cruciforme	4
24	VVB4A1024	Boulon à roulement fileté	4
25	VV83A9G24	Vis de taraudage à tête cruciforme	4
26	QDF2089	Interrupteur de la batterie	1
27	27-1972Z	Plaque de support de l'interrupteur	1
28	QDF75-0440	Carte de commande CC	1
29	QDF2091	Clip de câblage	1
30	27-2058Z	Entretoise	2
31	27-1858W	Renfort du boîtier électronique	1
32	VV37A0G16	Vis à métaux à tête cruciforme	2
33	QE71-1061	Autocollant de protection de la batterie	1
34	VW10C081802	Rondelle en nylon	4
35	VV31A0G32	Vis à métaux à tête cruciforme	2

# Ensemble de plan de couchage, câblage standard

L27-059 Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2687	Câblage de la base et du levier	1
2	27-2695	Câblage du plan de couchage	1

# Ensemble de plan de couchage, électrique

27-2695 Rév. AA (référence uniquement)

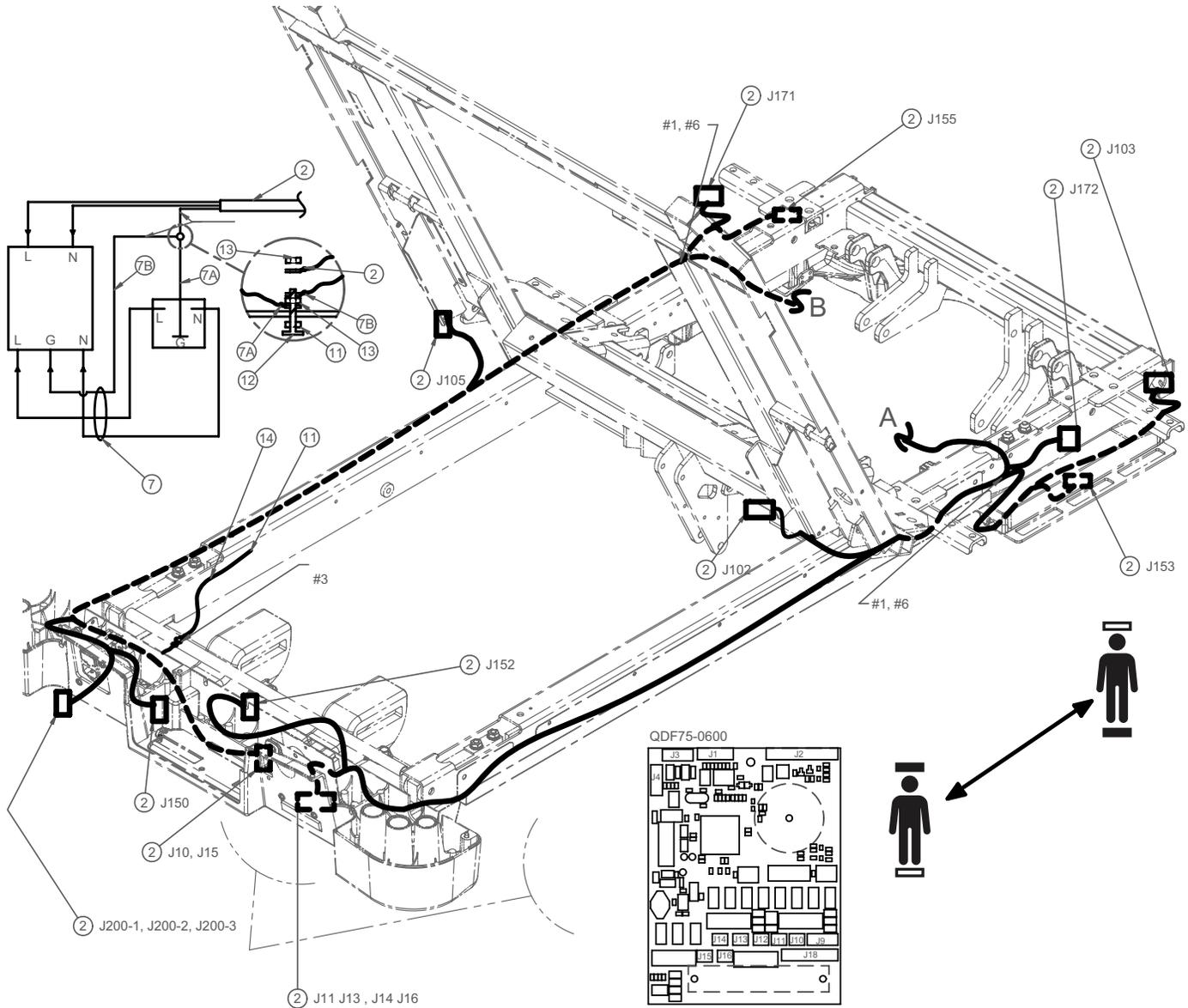




Photo n° 4

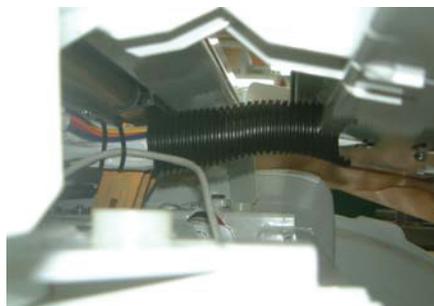


Photo n° 5



Photo n° 6

**Tableau de connexion des câbles n° 1 QDF27-1381**

Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1381	Œillet	à	QDF9188	Batterie
QDF27-1381	Borne	à	QDF2089	Interrupteur
QDF27-1381	Borne	à	QDF2089	Interrupteur

**Tableau de connexion des câbles n° 4 QDF27-1646**

Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1646	Mini-ajustage	à	QDF75-0440	Carte CC J12
QDF27-1646	Œillet noir	à	QDF9188	Pôle - de batterie n° 2
QDF27-1646	Œillet blanc	à	QDF9188	Pôle + de batterie n° 1

**Tableau de connexion des câbles n° 2 QDF27-2213**

Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2213	J22	à	QDF75-0440	Carte CC J22
QDF27-2213	J21	à	QDF75-0440	Carte CC J21
QDF27-2213	J20A	à	QDF75-0440	Carte CC J20A
QDF27-2213	J20B	à	QDF75-0440	Carte CC J20B
QDF27-2213	J20C	à	QDF75-0440	Carte CC J20C
QDF27-2213	J19	à	QDF75-0440	Carte CC J19
QDF27-2213	J29	à	QDF75-0440	Carte CC J29
QDF27-2213	J15A	à	QDF75-0440	Carte CC J15A
QDF27-2213	J15B	à	QDF75-0440	Carte CC J15B
QDF27-2213	J15C	à	QDF75-0440	Carte CC J15C
QDF27-2213	J15D	à	QDF75-0440	Carte CC J15D

Tableau de connexion des câbles n° 2 QDF27-2213				
QDF27-2213	J204	à	QDF27-2038	Transformateur J204
QDF27-2213	J27	à	QDF75-0440	Carte CC J27
QDF27-2213	J3	à	QDF75-0440	Carte CC J3
QDF27-2213	J5	à	QDF75-0440	Carte CC J5
QDF27-2213	J113	à	27-2477	Capteur, côté pieds
QDF27-2213	J202	à	-	Mise à la terre du relève-jambes
QDF27-2213	J114	à	27-2477	Capteur de déclive
QDF27-2213	J153	à	QDF27-1372	Cellule, côté pieds, côté droit
QDF27-2213	J103	à	27-2598	Commande amovible
QDF27-2213	J172	à	QDF27-1208	Barrière, côté pieds, côté droit
QDF27-2213	J102	à	QDF27-2212	Barrière du côté tête, côté droit
QDF27-2213	J152	à	QDF27-1372	Cellule du côté tête, côté droit
QDF27-2213	J202A	à	-	Mise à la terre, côté pieds
QDF27-2213	J16	à	QDF75-0270	J16
QDF27-2213	J15	à	QDF75-0270	J15
QDF27-2213	J14	à	QDF75-0270	J14
QDF27-2213	J13	à	QDF75-0270	J13
QDF27-2213	J10	à	QDF75-0270	J10
QDF27-2213	J11	à	QDF75-0270	J11
QDF27-2213	J144	à	QDF27-1215	Moteur du relève-jambes
QDF27-2213	J142	à	QDF27-1214	Moteur du relève-buste
QDF27-2213	J112	à	27-2477	Capteur du relève-buste
QDF27-2213	J118	à	27-2477	Capteur du relève-jambes
QDF27-2213	J155	à	QDF27-1372	Cellule, côté pieds, côté gauche
QDF27-2213	J171	à	QDF27-1208	Barrière, côté pieds, côté gauche
QDF27-2213	J105	à	QDF27-2212	Barrière du côté tête, côté gauche
QDF27-2213	J150	à	QDF27-1372	Cellule du côté tête, côté gauche

Tableau de connexion des câbles n° 2 QDF27-2213				
QDF27-2213	J23	à	QDF75-0440	Carte CC J23
QDF27-2213	J26	à	QDF75-0440	Carte CC J26
QDF27-2213	J200A noir	à	QDF9571	Ligne « L »
QDF27-2213	J200B blanc	à	QDF9571	Ligne « N »
QDF27-2213	J200C vert/jaune	à	Mise à la terre	Vis à tête

Tableau de connexion des câbles n° 3 QDF27-1607				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1607	Contact MTA 5 pos.	à	QDF75-0440	Carte CC J25
QDF27-1607	Contact	à	QDF27-1213	Contact 7 ou 8
QDF27-1607	Contact	à	QDF27-1213	Contact 7 ou 8
QDF27-1607	Borne	à	QDF9535	Interrupteur de fin de course côté droit no/com
QDF27-1607	Borne	à	QDF9535	Interrupteur de fin de course côté droit com/no
QDF27-1607	Borne	à	QDF9535	Interrupteur de fin de course côté gauche no/com
QDF27-1607	Borne	à	QDF9535	Interrupteur de fin de course côté gauche com/no

Tableau de connexion des câbles n° 5 QDF5095				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF5095	Contact MTA	à	QDF75-0440	Carte CC J13
QDF5095	Sonnerie	à	Boîtier électrique	Voir la position sur le schéma

Tableau de connexion des câbles n° 7 QDF27-1524				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1524	Borne noire à 90°	à	QDF9571	Ligne « L »
QDF27-1524	Borne blanche à 90°	à	QDF9571	Ligne « L »
QDF27-1524	Borne verte à 90°	à	QDF9571	Ligne « L »
QDF27-1524	Borne noire, côté droit	à	27-2848	« L » (bloc d'alimentation)
QDF27-1524	Borne blanche côté droit	à	27-2848	« N » (bloc d'alimentation)

Tableau de connexion des câbles n° 7 QDF27-1524				
QDF27-1524	Borne verte côté droit	à	27-2848	« E » (bloc d'alimentation)
QDF27-1524	Œillet transversal	à	Mise à la terre côté tête	Vis
QDF27-1524	Œillet transversal	à	Mise à la terre côté tête	Vis

Tableau de connexion des câbles n° 10 QDF27-2214				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2214	Contact MTA 6 pos.	à	QDF75-0440	Carte CC J18
QDF27-2214	Contact Metrimate	à	27-1547	Panneau (27-1547)

Tableau de connexion des câbles n° 12 QDF27-2025				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2025	Éclairage	à	QDF75-0440	Carte CC J20

Tableau de connexion des câbles n° 11 QDF27-2228				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2228	J205	à	QDF27-2038	Transformateur
QDF27-2228	Rondelle J202	à	-	Mise à la terre du plan de couchage côté pieds
QDF27-2228	J208AL (noir)	à	QDF9573	Sortie simple
QDF27-2228	Borne J207	à	QDF9025	Disjoncteur
QDF27-2228	Borne J206	à	QDF9025	Disjoncteur
QDF27-2228	J208AN (blanc)	à	QDF9573	Interrupteur de fin de course côté droit no/com
QDF27-2228	J208AG (vert/jaune)	à	QDF9573	Mise à la terre

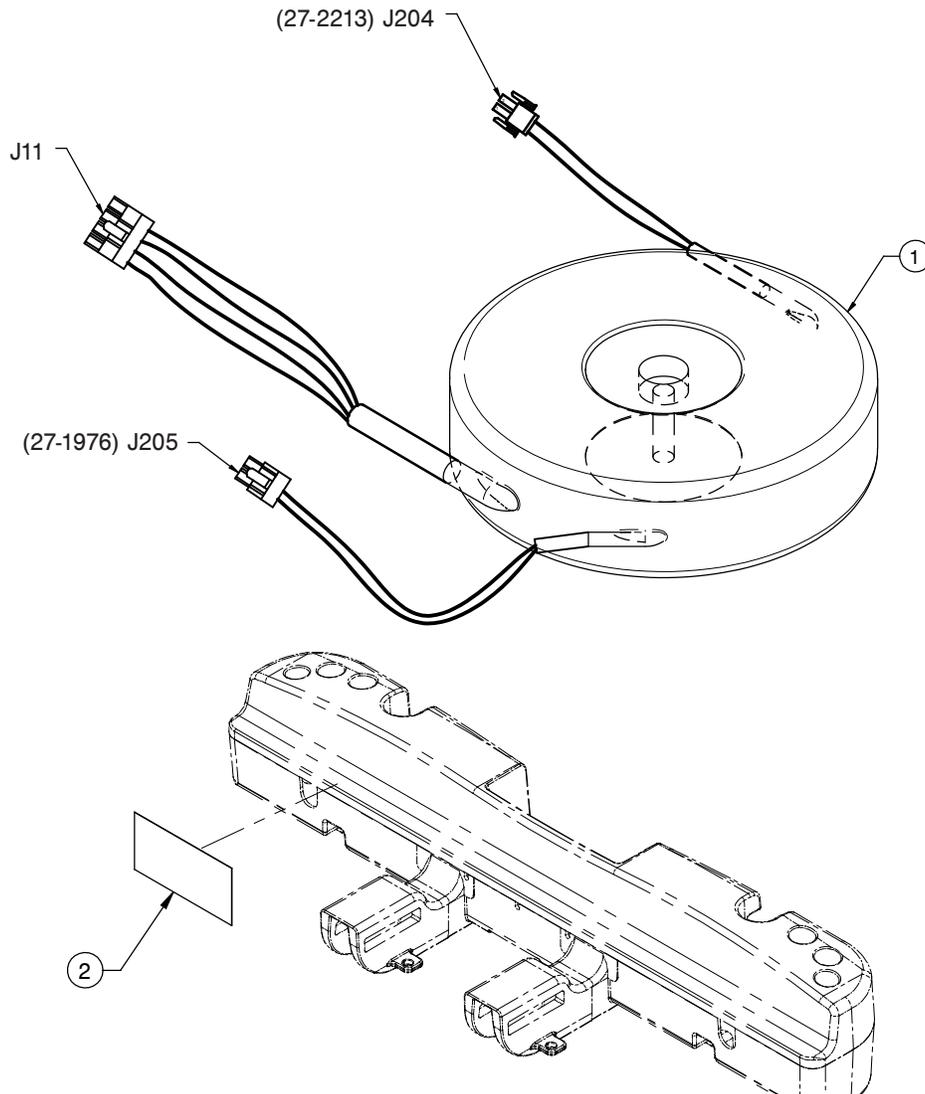
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-1381	Fil de l'interrupteur de batterie	2
2	QDF27-2213	Faisceau de câbles n° 1	1
3	QDF27-1607	Support de perfusion et câble de prolongateur de lit	1
4	QDF27-1646	Câbles de batterie	1
5	QDF5095	Sonnerie	1
6	QDF9518	Serre-câble	51
7	QDF27-1524	Filtre et connecteur récepteur	1
8	QDF27-2214	Panneau - câble de la carte de commande	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
9	QDF27-2228	Câble de sortie auxiliaire de 120 V sans connecteur de matelas	1
10	QDF27-2025	Veilleuse 12 V	1
11	VW20A76	Rondelle d'arrêt	4
12	VV33A0G28	Vis à métaux Phillips n° 10-32 x 7/8 po	3
13	VE30A0G	Contre-écrou en nylon n° 10-32	6
14	QDF27-2284	Câble de mise à la terre de la carte électronique	1
15	QDF2115	Manchon de polyéthylène tissé 1.25	1
16	QDF9523	Serre-câble	2

# Système électrique 120 V

OL270206-XXX Rév. E (modèle 2131 uniquement) (référence uniquement)

OL270211-XXX Rév. E (modèle 2141 uniquement)

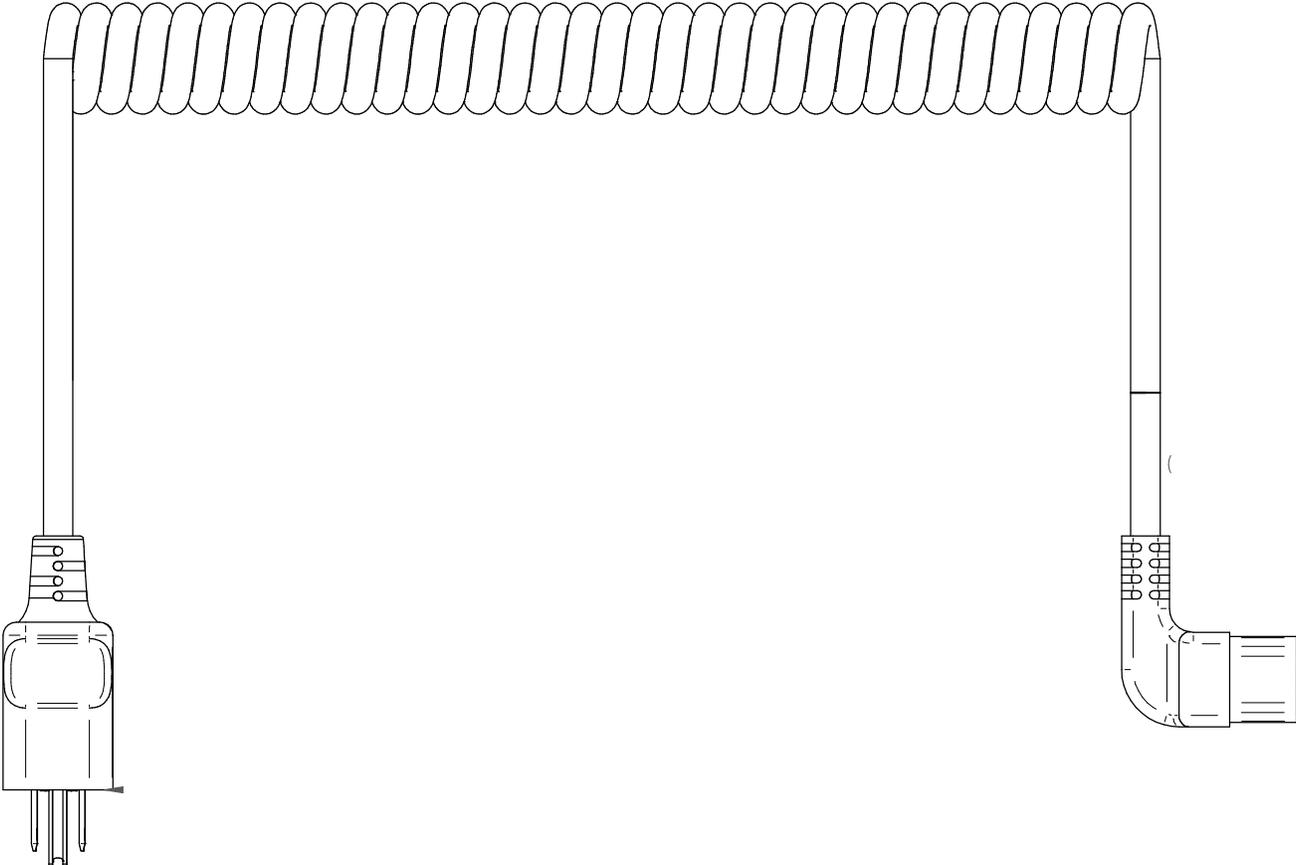


**Remarque - REMARQUE :** XXX - indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-2038	Transformateur torique médical	1
2	QE71-1183-XXX	Étiquette CSA 120 V (modèle 2131 uniquement)	1 ou
	QE71-1188-XXX	Étiquette CSA 120 V (modèle 2141 uniquement)	1

# Cordon en spirale pour alimentation

27-2782 Rév. B (référence uniquement)



# Ensemble de plan de couchage, côté pieds, avec connecteur de matelas

OL270166 Rév. 2 (référence uniquement)

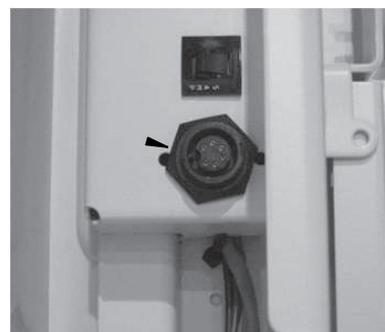
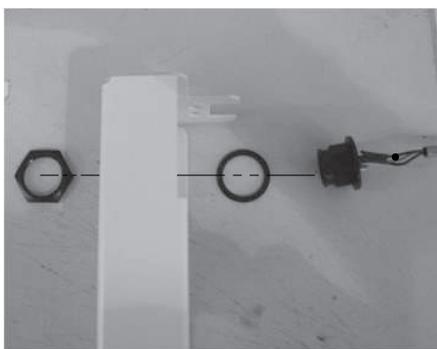
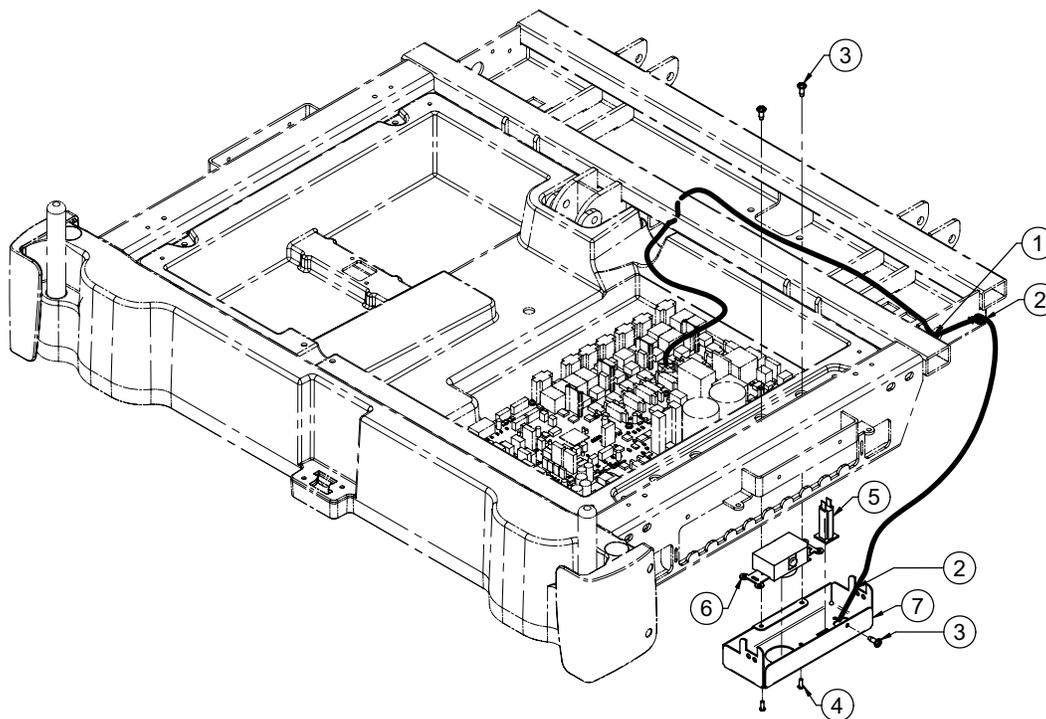


Tableau de connexion des câbles n° 1 QDF27-2248

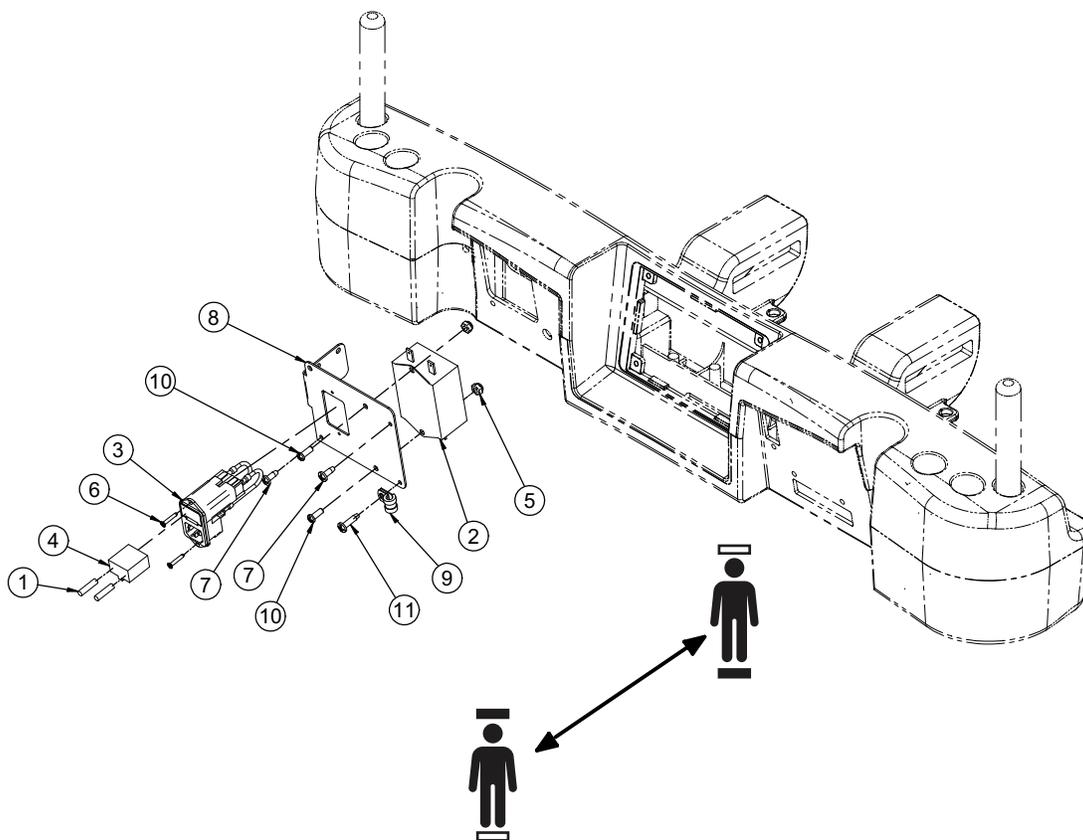
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2248	J17	à	QDF27-1960	Carte CC J17
QDF27-2248	J17A	à	Trou	(27-1200)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-2248	Câble du connecteur du matelas	1
2	QDF9518	Serre-câble	2
3	VV83A9G16	Vis de taraudage	3
4	VV37A1C12	Vis à métaux	2
5	QDF9025	Disjoncteur 5 A	1

<b>Élément</b>	<b>Numéro</b>	<b>Nom</b>	<b>Quantité</b>
6	QDF9573	Sortie simple Leviton 8310-g	1
7	27-1967P	Boîtier de sortie auxiliaire	1

# Prise standard

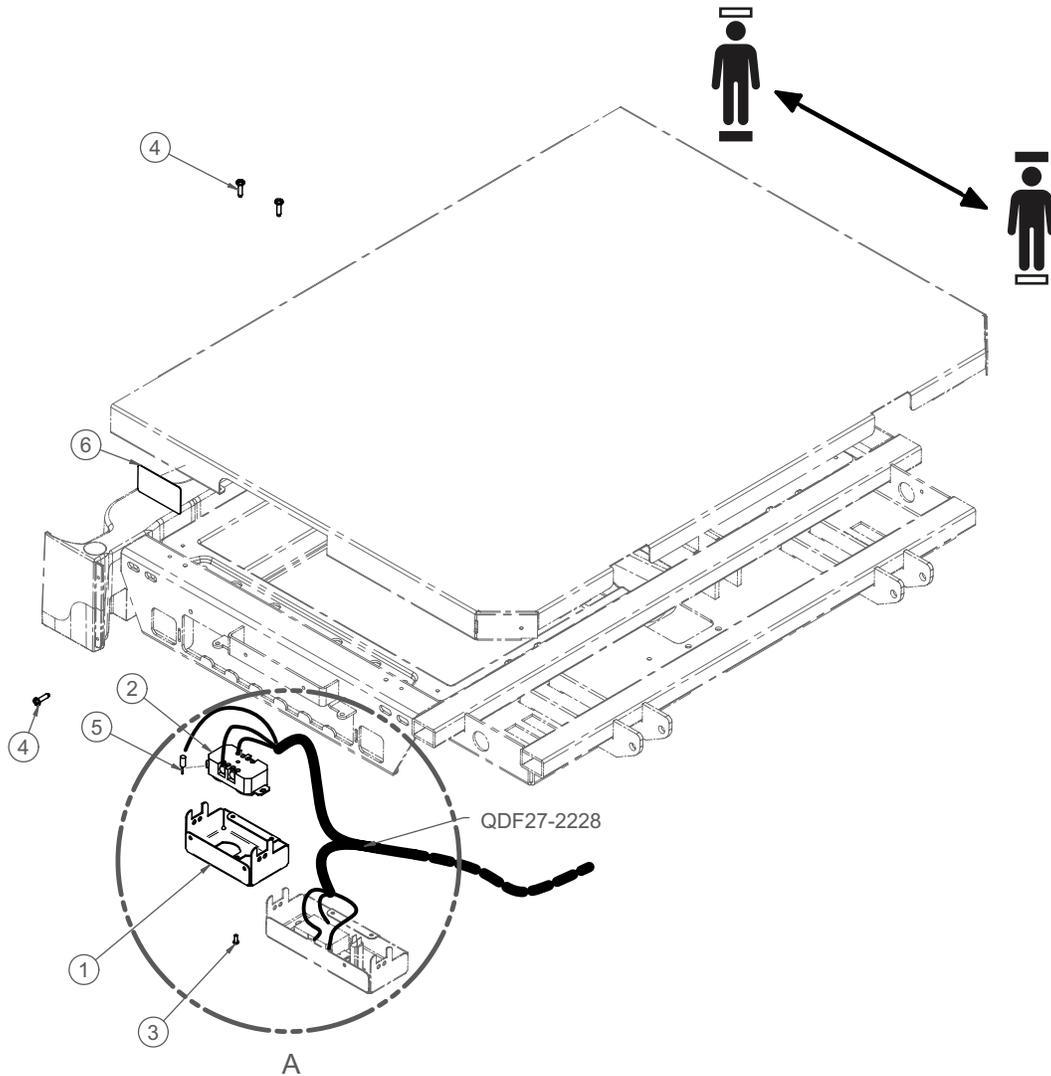
OL270247 Rév. D (référence uniquement)

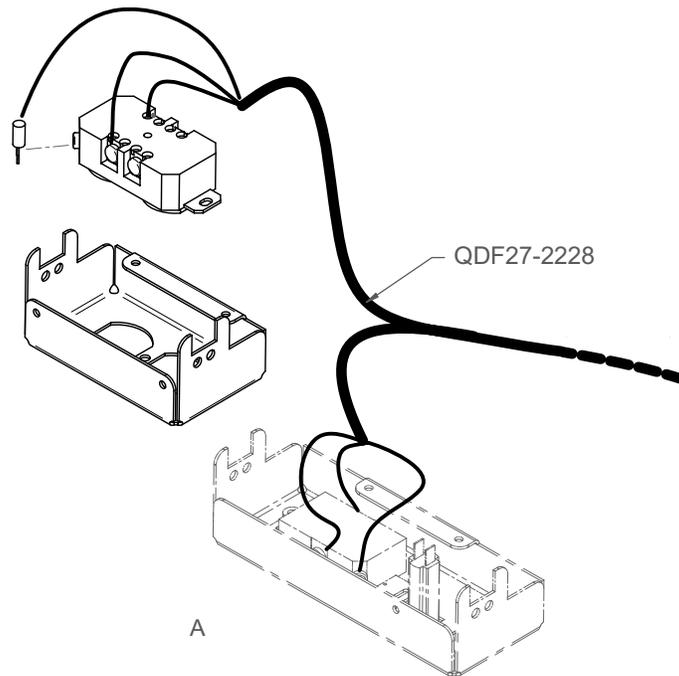


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF8078	Fusible 10 A 250 V	2
2	QDF9571	Filtre médical	1
3	27-2848	Ensemble de filtre d'entrée	1
4	QDF9575	Porte-fusible	1
5	VE30A0G	Contre-écrou nylon hexagonal	2
6	VV41A1A20	Vis de taraudage à tête plate cruciforme	2
7	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique cruciforme	2
8	27-1723P	Plaque côté tête sans sortie auxiliaire	1
9	QDF2155	Clamp de câble en acier	1
10	VV33A0G16	Vis à métaux cruciforme à tête cylindrique	2
11	VV83A9G24	Vis de taraudage à tête cylindrique	1

# Ensemble de plan de couchage, double prise 120 V - en option

OL270013-XXX Rév. 04 (référence uniquement)





**Tableau de connexion des câbles QDF27-2228**

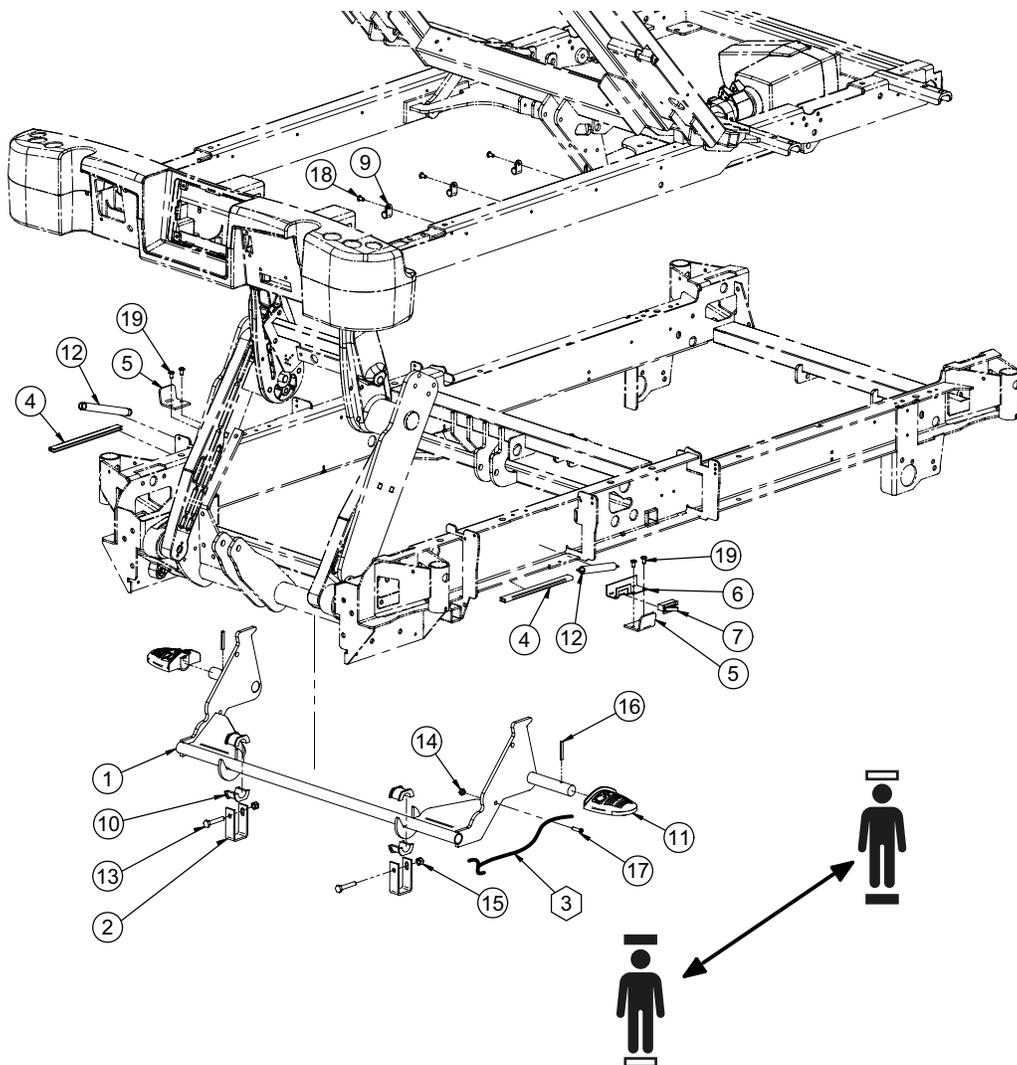
Numéro de câble	Numéro de connecteur	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-2228	J108A-L (noir)	QDF9573	« L »
QDF27-2228	J108A-N (blanc)	QDF9573	« N »
QDF27-2228	J108A-G (vert)	QDF9573	« TERRE »
QDF27-2228	J108B-L (orange)	QDF8024	« L »
QDF27-2228	J108B-N (jaune)	QDF8024	« N »
QDF27-2228	J108B-G (marron)	QDF8024	« TERRE »

**Remarque** - XXX - indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-1978P	Boîtier de sortie auxiliaire - en option	1
2	QDF8024	Double sortie Leviton 8200-w	1
3	VV37A1C12	Vis à métaux à tête bombée	1
4	VV83A9G24	Vis de taraudage	3
5	QDF2124	Borne n° 10 pour 16-14 AWG	1
6	QE71-0964-XXX	Étiquette, fiche auxiliaire -XXX	1

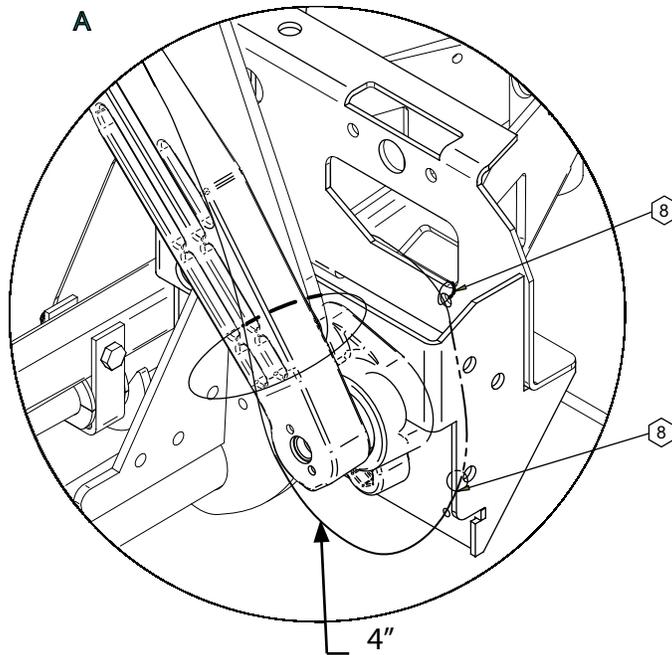
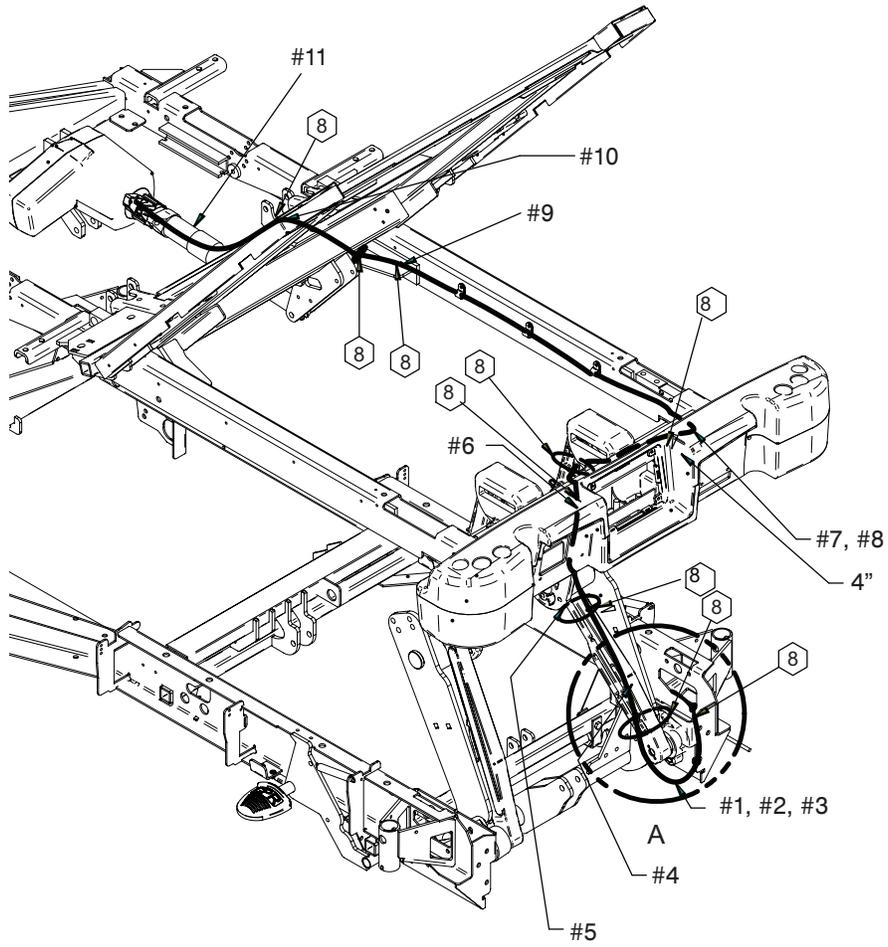
# Ensemble de RCP, mécanique

L27-033 Rév. K (référence uniquement)



**Remarque -** Pour l'acheminement des câbles :

- Le relève-buste doit être à au moins 30 degrés lors de l'installation du câble.
- Ne pas installer d'attache sur l'actionneur.



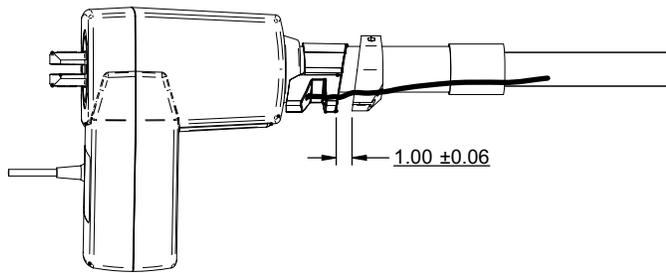
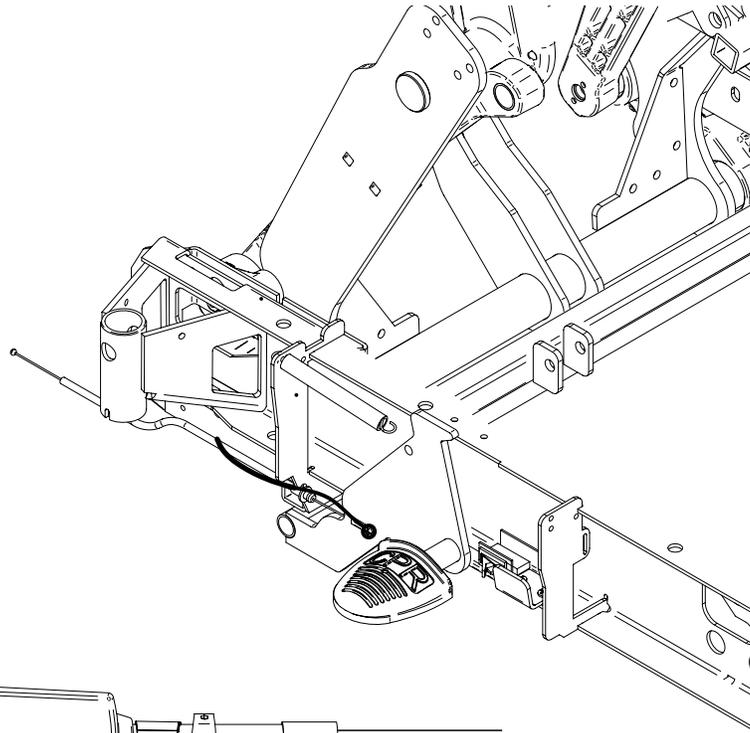


Photo n° 1

Photo n° 2

Photo n° 3

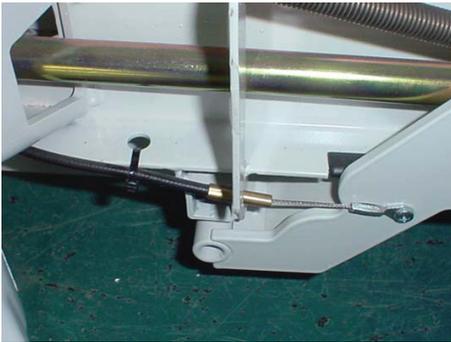


Photo n° 4



Photo n° 5



Photo n° 6



Photo n° 7



Photo n° 8



Photo n° 9



Photo n° 10

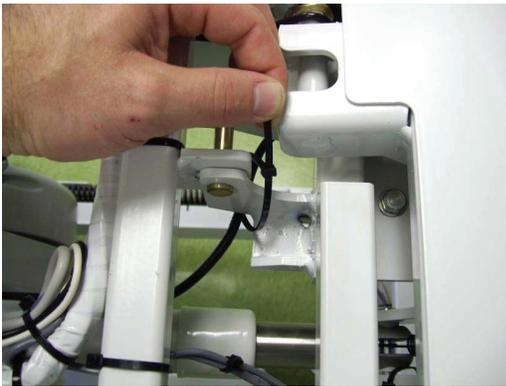


Photo n° 11



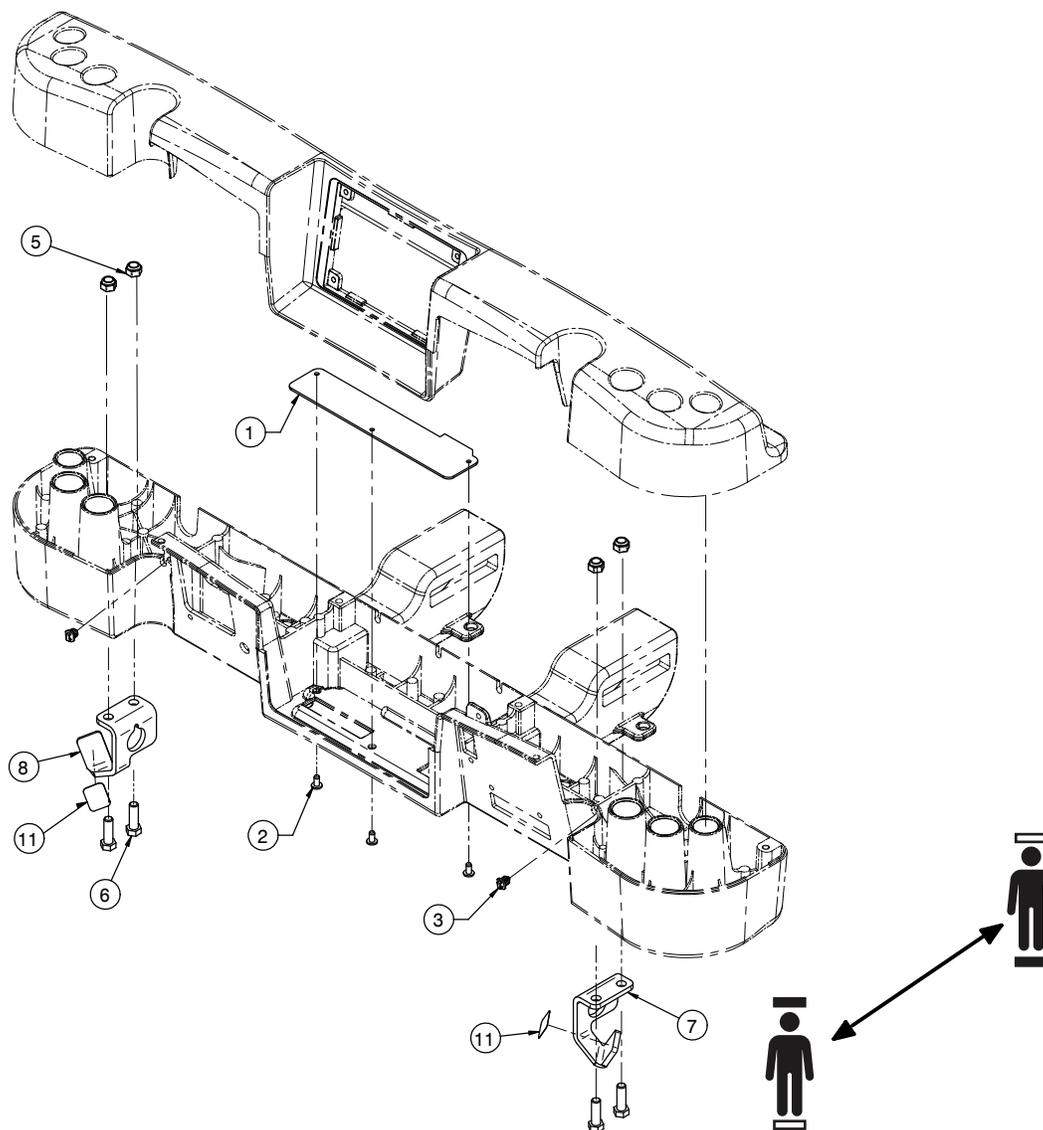
**Tableau des connexions du câble**

Numéro de câble	Numéro de connecteur	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF2083	Interrupteur de RCP	QDF27-1204	J127

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-1897P	Pédale de RCP	1
2	27-1917Z	Support de RCP	2
3	27-2932	Câble de RCP	1
4	27-2036	Butée latérale de RCP	2
5	27-2062Z	Butée de la pédale de RCP	2
6	27-2086Z	Support d'interrupteur de RCP	1
7	QDF2083	Interrupteur à levier	1
8	QDF9518	Serre-câble	12
9	QDF2155	Clamp de câble en acier	3
10	QP19-0270	Roulement de support d'arbre	4
11	QP27-2065	Pédale de RCP	2
12	QRE23-0438	Ressort de barrière	2
13	VB15A1N44	Boulon	2
14	VE30A0G	Contre-écrou en nylon	1
15	VE30A1N	Contre-écrou en nylon	2
16	VG10B0636	Broche à ressort	2
17	VV33A0G24	Vis à métaux à tête cylindrique	1
18	VV83A9G12	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
19	VV83A9G16	Tête cylindrique	4

# Ensemble de poignée - modèle 2131 uniquement

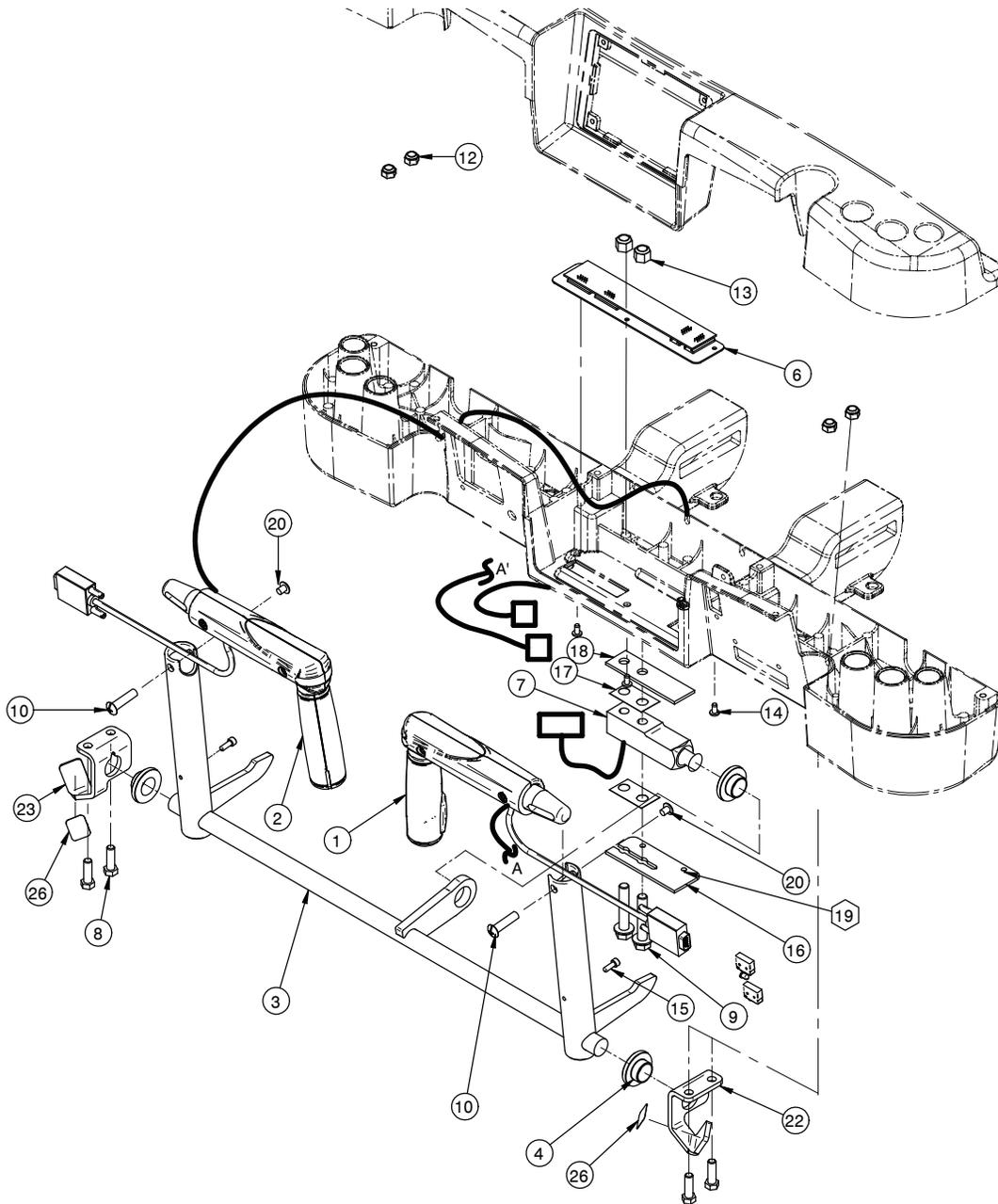
OL270058 Rév. G (référence uniquement)



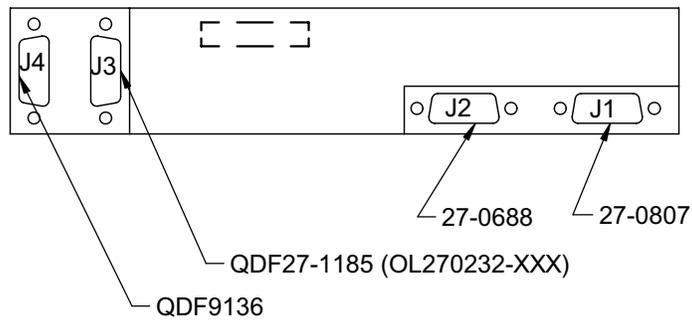
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-1651P	Sans plaque de 5e roue	1
2	VV83A9G12	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
3	QDF5096	Attache en plastique	2
5	VE30A10	Contre-écrou nylon hexagonal	4
6	VB15A1O32	Boulon	4
7	27-2790P	Support de poignée <b>Zoom</b> , côté droit	1
8	27-2789P	Support de poignée <b>Zoom</b> , côté gauche	1
11	QE71-1373	Étiquette, cordon d'alimentation en spirale	2

# Ensemble de poignée Zoom - modèle 2141 uniquement

27-2547 Rév. B (référence uniquement)



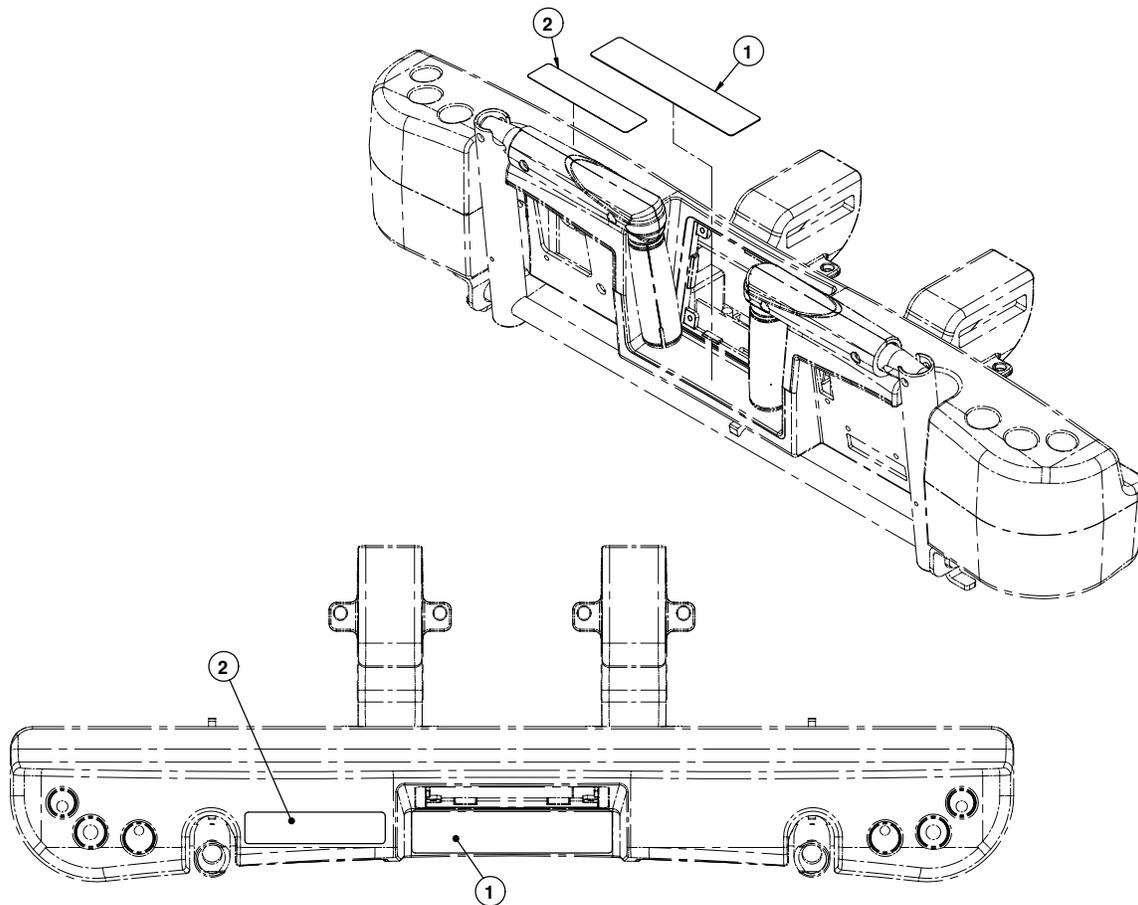
27-2548



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-0688	Poignée <b>Zoom</b> , côté droit	1
2	27-0807	Poignée <b>Zoom</b> , côté gauche	1
3	27-0880C	Barre de fixation	1
4	27-1181	Manchon de poignée <b>Zoom</b>	3
6	27-2548	Ensemble de carte de commande <b>Zoom</b>	1
7	QDF9136	Cellule de pesage 250 livres (113,4 kg)	1
8	VB15A1O32	Boulon	4
9	VB95A1P48	Boulon à col hexagonal	2
10	VE42A9036	Écrou cylindrique combiné	2
12	VE30A1O	Contre-écrou en nylon	4
13	VE30A1P	Contre-écrou en nylon	2
14	VV83A9G12	Vis de taraudage à tête cruciforme	3
15	VV10A0G16-S	Vis à tête hexagonale	2
16	27-1857Z	Butée de cellule de pesage <b>Zoom</b> , inférieure	1
17	QDF27-1780	Entretoise de cellules de pesage	2
18	27-1775Z	Butée de cellule de pesage <b>Zoom</b>	1
19	QDF9518	Enveloppe de fixation en nylon	1
20	VV33A1N10-S	Vis à métaux	2
22	27-2790P	Support de poignée <b>Zoom</b> , côté droit	1
23	27-2789P	Support de poignée <b>Zoom</b> , côté gauche	1
26	QE71-1373	Étiquette, cordon d'alimentation en spirale	2

# Ensemble Zoom

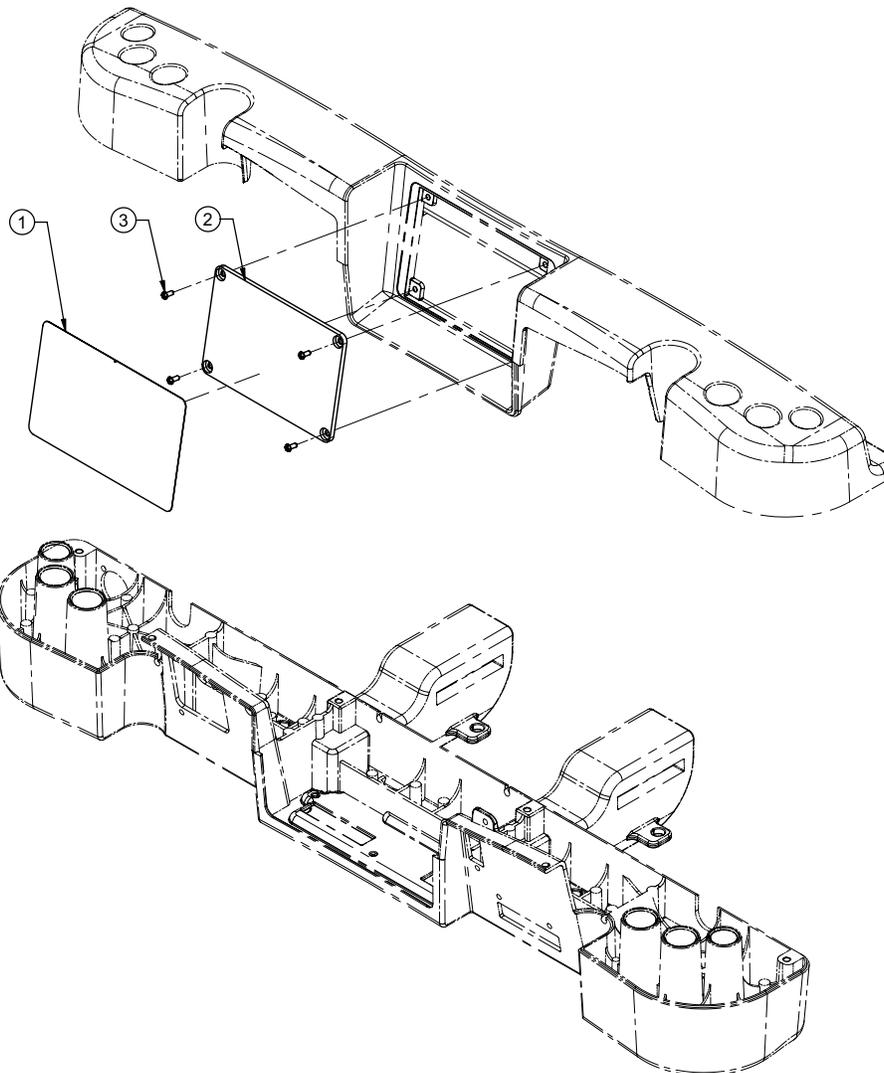
OL270077-XXX Rév. D (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QE71-0946-XXX	Étiquette, Zoom	1
2	QE71-1372	Étiquette, poignée Zoom	1

# Pas de panneau de commande du côté tête - en option

OL270019 Rév. 01 (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-1649	Façade de commande du côté tête sans entraînement Zoom motorisé	1
2	QP27-1650	Plaque du châssis côté tête	1
3	VV23A9C12HL	Vis à tête cylindrique	4

# Ensemble de panneau de commande du côté tête - en option

OL270263-XXX Rév. C (référence uniquement)

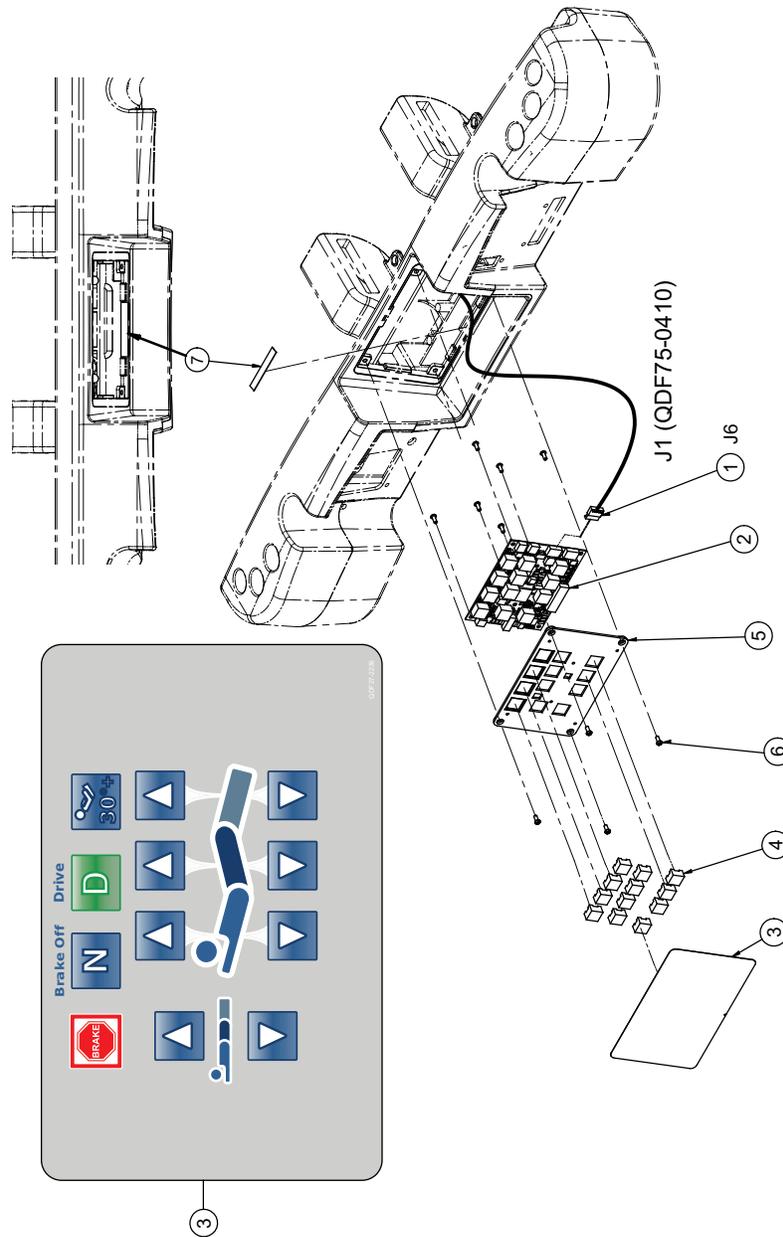


Tableau de connexions QDF21-2895			
Numéro de câble	Numéro de connecteur	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF21-2895	MTA6	QDF27-1099	J6
QDF21-2895	MTA6	QDF75-0270	J1

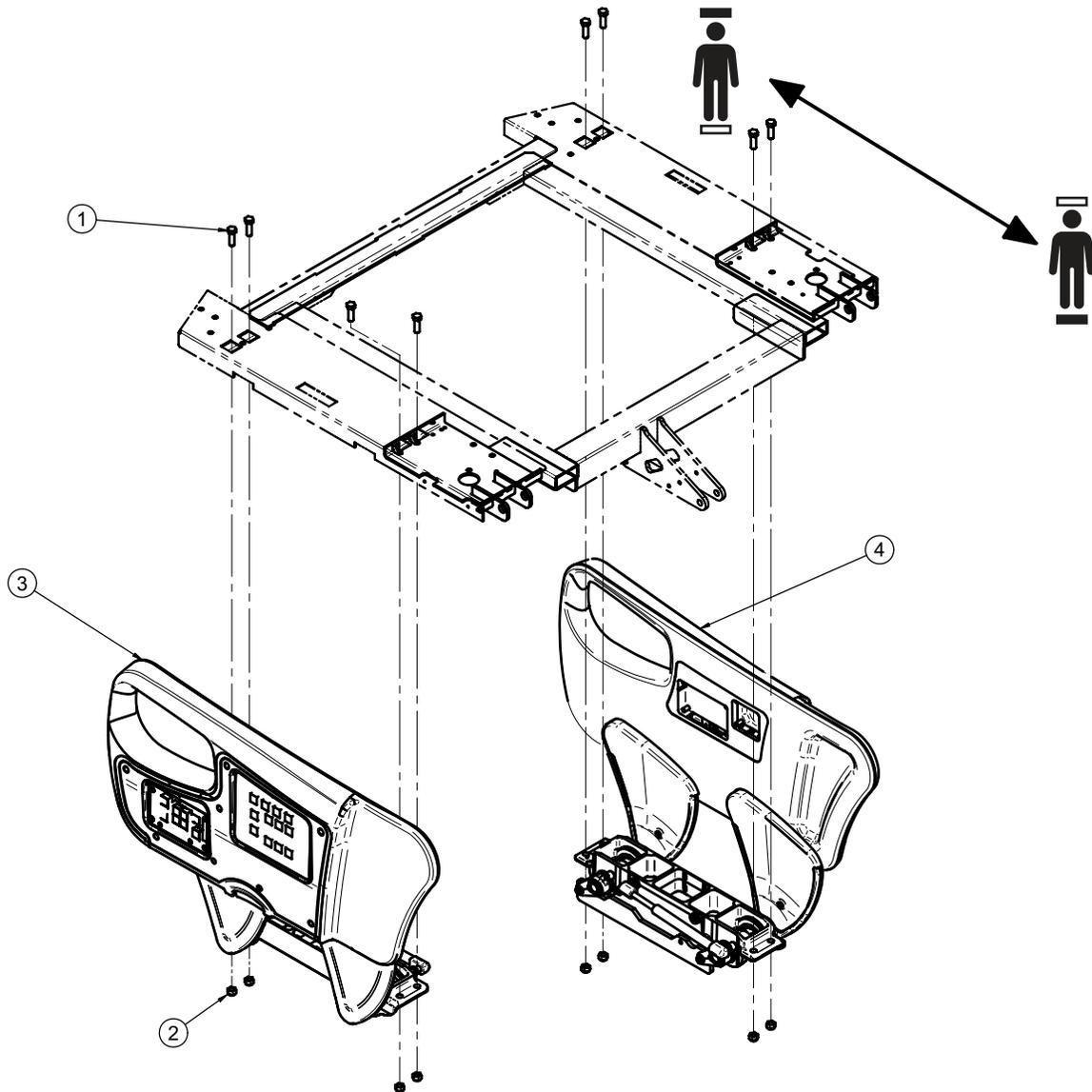
Configuration du commutateur DIP sur QDF27-1099			
SW13	MARCHE	ARRÊT	MARCHE
SW14	ARRÊT	ARRÊT	-

**Remarque** - XXX - indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF21-2895	Câble réseau de 12 po (30,5 cm)	1
2	QDF27-1099	Carte de commande infirmier/infirmière de barrière	1
3	QF27-2236-XXX	Façade, contrôle du côté tête	1
4	QDF9183	Bouton de la carte électronique	12
5	QP27-1111	Support de la carte de commande infirmier/infirmière	1
6	VV23A9C12HL	Vis à tête cylindrique	10
7	QE71-1340	Autocollant d'isolation de la connexion	1

# Ensemble de montage de barrière, côté tête

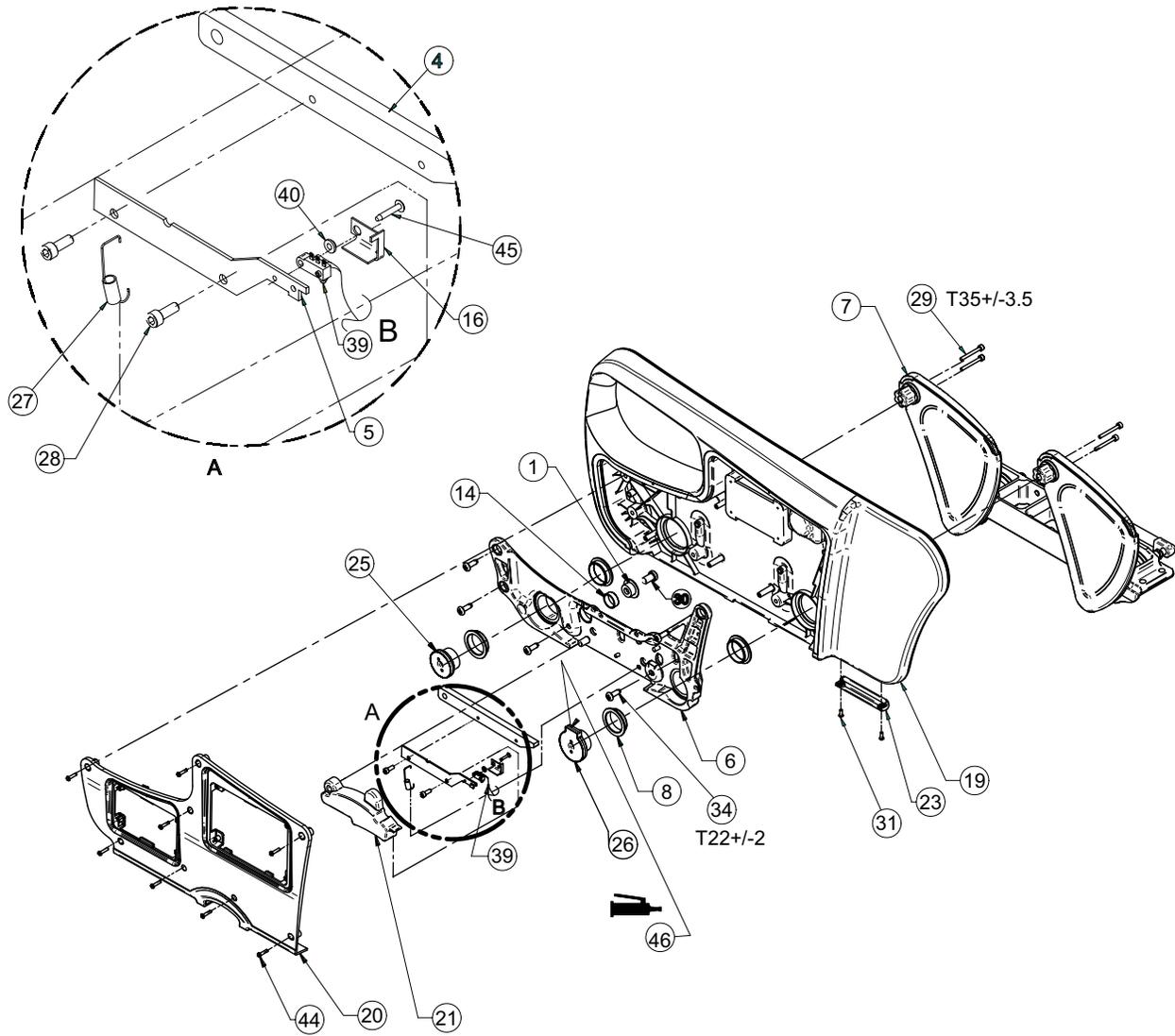
L27-039 Rév. 01 (référence uniquement)

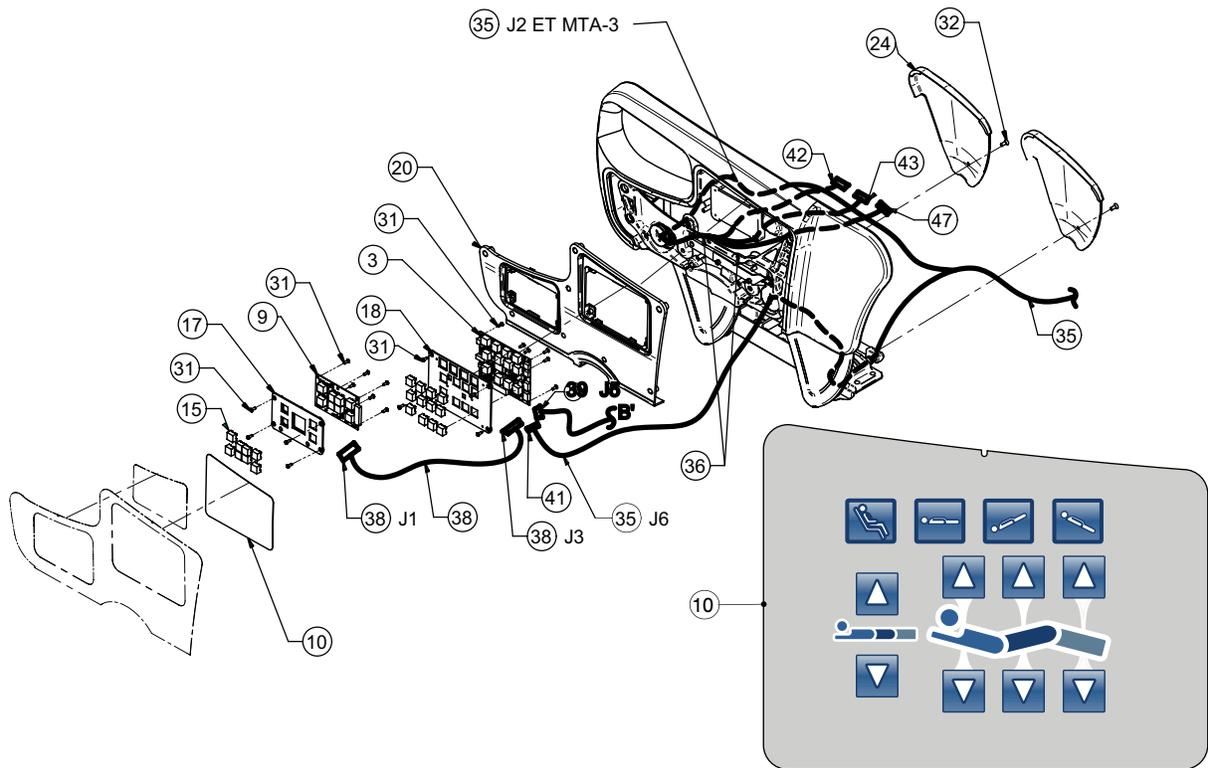


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	VB18A1O32	Boulon	8
2	VE30A1O	Contre-écrou en nylon	8
3	27-2287	Barrière du côté tête, côté droit	1
4	27-2288	Barrière du côté tête, côté gauche	1

# Ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit

27-2287 Rév. AB (référence uniquement)





Position sur le connecteur						
Câble 36 (QDF27-2212)	Position sur le connecteur 47 (QDF2127)	Position sur le connecteur 41 (QDF2088)	Position sur le connecteur 43 (QDF2087)	Position sur le connecteur 42 (QDF9028)	Signal	Couleur
1	-	1	-	-	CAN H	Noir/rouge
2	-	2	-	-	CAN L	Rouge
3	-	3	-	-	+12 V	Noir/blanc
4	-	4	-	-	TERRE	Blanc
5	-	5	-	-	SANS DANGER	Noir/vert
6	-	6	-	-	+24 V	Vert
-	-	-	-	-	Audioshield	-
1	-	-	1	-	HP haut	Noir
2	-	-	2	-	HP COM	Blanc
1	-	-	-	1	S.O.	Rouge
2	-	-	-	2	COM	Vert
3	-	-	-	3	N.C.	Marron
1	1	-	-	-	Haut-parleur	Bleu
2	2	-	-	-	Haut-parleur	Orange

Configuration du commutateur DIP sur QDF27-1099			
SW13	MARCHE	MARCHE	MARCHE
SW14	MARCHE	MARCHE	-

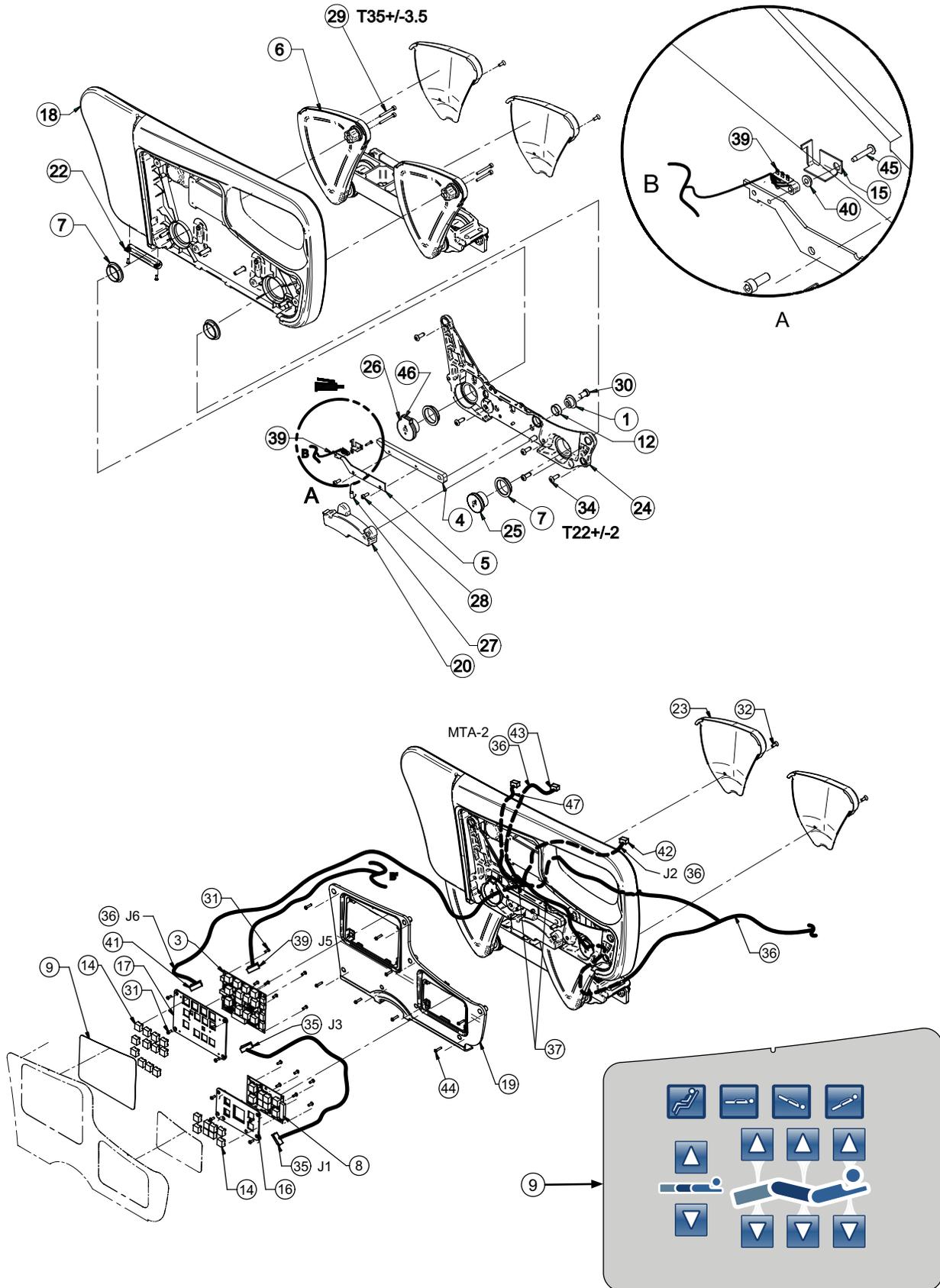
Tableau de connexion des câbles				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1681	MTA - 3 positions	à	QDF27-1099	J5
QDF27-1156	MTA - 6 positions	à	QDF27-1099	J3
QDF27-1156	MTA - 6 positions	à	QDF27-1097	J1
QDF27-1784	MTA - 3 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions
QDF27-2212	Verrouillage Mate N - 12 positions	à	QDF27-2213	J105 (L27-038)
QDF27-2212	MTA - 6 positions	à	QDF27-1099	J6
QDF27-2212	MTA - 3 positions	à	Voir OL270164, OL270308, OL270322	
QDF27-2212	MTA - 2 positions	à		
QDF27-2212	Connecteur à 2 broches	à		

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QPA28-0493	Manchon de barrière	1
3	QDF27-1099	Carte de commande infirmier/infirmière de barrière	1
4	QDF27-2574Z	Verrouillage de barrière	1
5	27-2575Z	Support de l'interrupteur de barrière	1
6	27-2295	Structure de la barrière côté tête, côté droit	1
7	27-2061W	Mécanisme de barrière côté opposé S. A.	1
8	QDF2049	Entretoise à épaulement	4
9	QDF27-1097	Carte de commande des freins	1
10	QDF27-2237	Façade de commande infirmier/infirmière côté tête, côté droit	1
14	28-0491	Entretoise usinée QDF9191	1
15	QDF9183	Bouton de la carte électronique	20
16	27-2292Z	Guide de commutation 2	1
17	QP27-1109-10	Support de la carte de frein	1
18	QP27-1111	Support de la carte de commande infirmier/infirmière	1
19	QP27-2225-05	Barrière tête, côté droit	1
20	QP27-1265-05	Couvercle de barrière de tête, côté droit	1
21	QP27-1273-08	Poignée de barrière, côté droit	1
23	QP27-1496-05	Obtuteur de barrière, côté tête	1
24	QP28-0040-10	Couvercle de bras de barrière côté opposé	2
25	QPA28-0015	Manchon de barrière	1
26	QPA28-0016	Manchon avec verrouillage	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
27	QRE27-1736	Ressort de retour	1
28	VV10A0G16-S	Vis à tête cylindrique	2
29	VV10B0G40-S	Vis à tête cylindrique	4
30	VV10A1P20-S	Vis à tête cylindrique	1
31	VV23A9C12HL	Vis à tête cruciforme	22
32	VV31A0G16	Vis à métaux à tête cruciforme	2
34	VVB3A9N24PF	Vis	5
35*	QDF27-2212	Câble de la barrière côté tête	1
36*	QDF9518	Serre-câble	2
38*	QDF27-1156	Câble de la carte de frein	1
39*	27-2929	Interrupteur de fin de course de barrière	1
40	27-1839	Rondelle entretoise	1
41*	QDF2088	Connecteur polarisé à 6 positions	1
42*	QDF9028	Connecteur à 3 positions	1
43*	27-2940	Connecteur à 2 positions	1
44	VV23A9C20HL	Vis à tête cruciforme	8
45	VV87A9A20	Vis à tête cruciforme	1
46*	M0019	Graisse de qualité OG 2	1
47*	QDF2127	Connecteur à 2 broches	1

# Ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche

27-2288 Rév. AB (référence uniquement)



Position sur le connecteur						
Câble 36	Position sur le	Position sur le	Position sur le	Position sur le	Signal	Couleur
1	-	1	-	-	CAN H	Noir/rouge
2	-	2	-	-	CAN L	Rouge
3	-	3	-	-	+12 V	Noir/blanc
4	-	4	-	-	TERRE	Blanc
5	-	5	-	-	Sans danger	Noir/vert
6	-	6	-	-	+24 V	Vert
-	-	-	-	-	Audioshield	-
1	-	-	1	-	HP Haut	Noir
2	-	-	2	-	HP COM	Blanc
1	-	-	-	1	S.O.	Rouge
2	-	-	-	2	COM	Vert
3	-	-	-	3	N.C.	Marron
1	1	-	-	-	Haut-parleur	Bleu
2	2	-	-	-	Haut-parleur	Orange

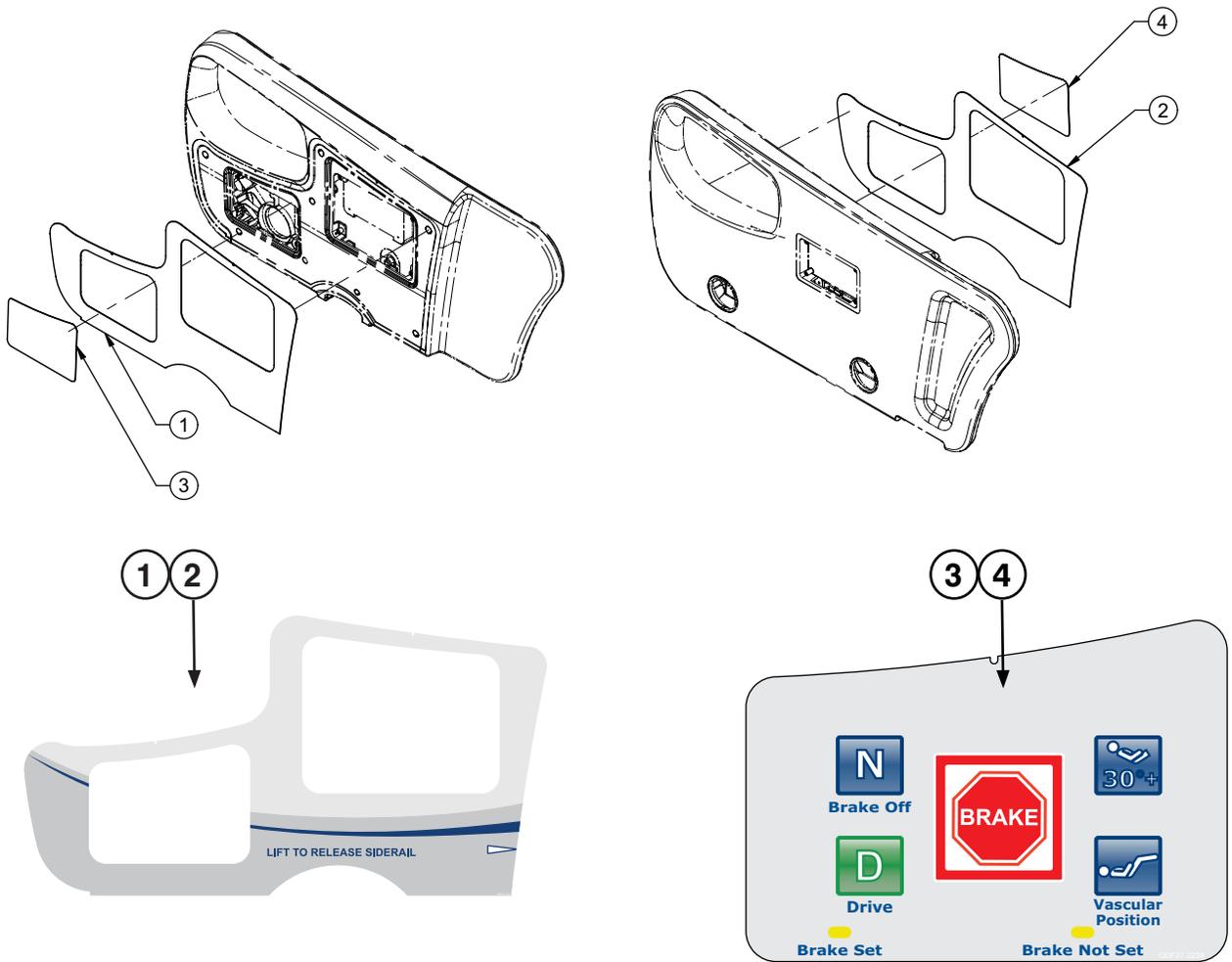
Configuration du commutateur DIP sur QDF27-1099			
SW13	ARRÊT	MARCHE	MARCHE
SW14	ARRÊT	ARRÊT	-

Tableau de connexion des câbles				
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1681	MTA - 3 positions	à	QDF27-1099	J5
QDF27-1156	MTA - 6 positions	à	QDF27-1099	J3
QDF27-1156	MTA - 6 positions	à	QDF27-1097	J1
QDF27-1784	MTA - 3 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions
QDF27-2212	Verrouillage Mate N - 12 positions	à	QDF27-2213	J105 (L27-038)
QDF27-2212	MTA - 6 positions	à	QDF27-1099	J6
QDF27-2212	MTA - 3 positions	à	Voir OL270164, OL270308, OL270322	
QDF27-2212	MTA - 2 positions	à		
QDF27-2212	Connecteur à 2 broches	à		

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QPA28-0493	Manchon de barrière	1
3	QDF27-1099	Carte de commande infirmier/infirmière de barrière	1
4	QDF27-2574Z	Verrouillage de barrière	1
5	27-2575Z	Support d'interrupteur	1
6	27-2060W	Mécanisme de barrière S.A.	1
7	QDF2049	Entretoise	4
8	QDF27-1097	Carte de commande des freins	1
9	QDF27-2238	Façade de commande infirmier/infirmière côté tête, côté gauche	1
12	QDF28-0491	Entretoise d'usinage QDF9191	1
14	QDF9183	Bouton de la carte électronique	20
15	27-2293Z	Guide de commutation 1	1
16	QP27-1109-10	Support de la carte de frein	1
17	QP27-1111	Support de la carte de commande infirmier/infirmière	1
18	QP27-2226-05	Barrière, côté tête, côté gauche	1
19	QP27-1266-05	Couvercle de la barrière, côté tête, côté gauche	1
20	QP27-1274-08	Poignée de barrière, côté gauche	1
22	QP27-1496-05	Obturateur de barrière, côté tête	1
23	QP28-0039-10	Couvercle du levier de rotation de la barrière	2
24	QPA27-2296	Structure de la barrière, côté tête, côté gauche	1
25	QPA28-0015	Manchon de barrière	1
26	QPA28-0016	Manchon avec verrouillage	1
27	QRE27-1736	Ressort d'équilibrage	1
28	VV10A0G16-S	Vis à tête creuse hexagonale	2
29	VV10B0G40-S	Vis à tête creuse hexagonale	4
30	VV10A1P20-S	Vis à tête creuse hexagonale	1
31	VV23A9C12HL	Vis à tête cylindrique de type ht/bas	22
32	VV31A0G16	Vis à métaux à tête plate	2
34	VVB3A9N24PF	Vis	5
35*	QDF27-1156	Câble de la carte de frein	1
36*	QDF27-2212	Câble de la barrière côté tête	1
37*	QDF9518	Serre-câble	2
39*	27-2929	Interrupteur de fin de course de barrière S.A.	1
40	27-1839	Anneau latéral	1
41*	QDF2088	Connecteur polarisé à 6 positions	1
42*	QDF9028	Connecteur à 3 positions	1
43*	27-2940	Connecteur à 2 positions	1
44	VV23A9C20HL	Vis à tête cylindrique ht/bas	8
45	VV87A9A20	Vis de taraudage à tête bombée	1
46*	M0019	Graisse de qualité OG2	1
47*	QDF2127	Connecteur à 2 broches	1

# Ensemble de barrière standard, étiquetage

OL270180-XXX Rév. 02 (référence uniquement)

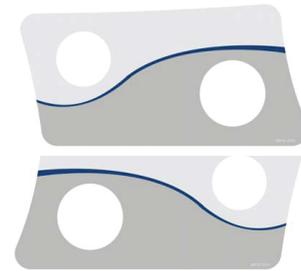
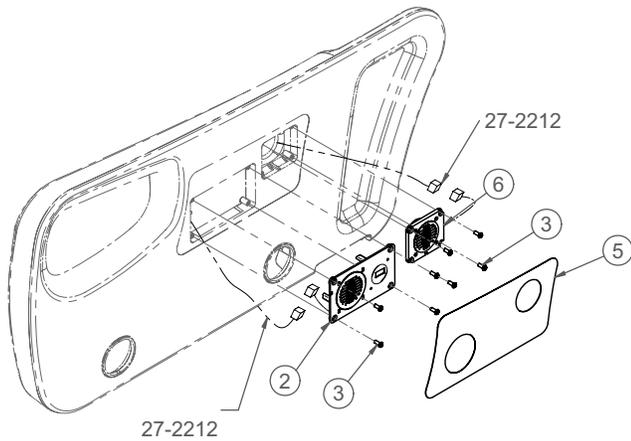


**Remarque - XXX -** indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-0906-XXX	Étiquette, commande infirmier/ infirmière, côté tête, côté droit	1
2	QDF27-0907-XXX	Étiquette, commande infirmier/ infirmière, côté tête, côté gauche	1
3	QDF27-2239-XXX	Étiquette, commande des freins/ guidage, côté tête, côté droit	1
4	QDF27-2240-XXX	Étiquette, commande des freins/ guidage, côté tête, côté gauche	1

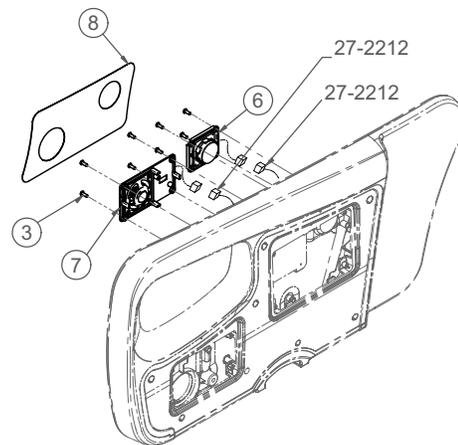
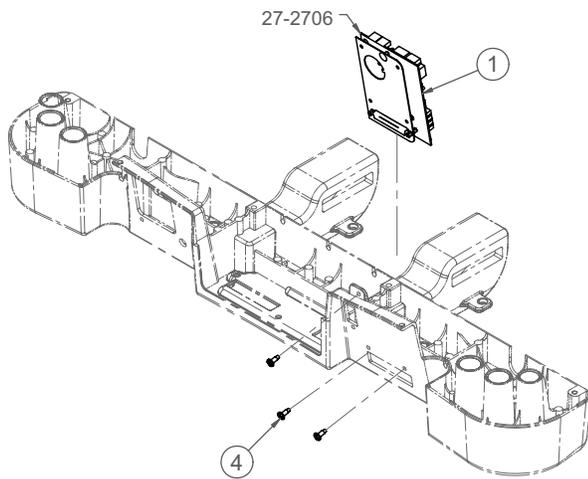
# Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/iAudio - en option

OL270308 Rév. AA (référence uniquement)



QDF27-2210

QDF27-2211



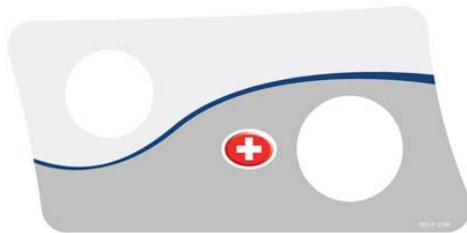
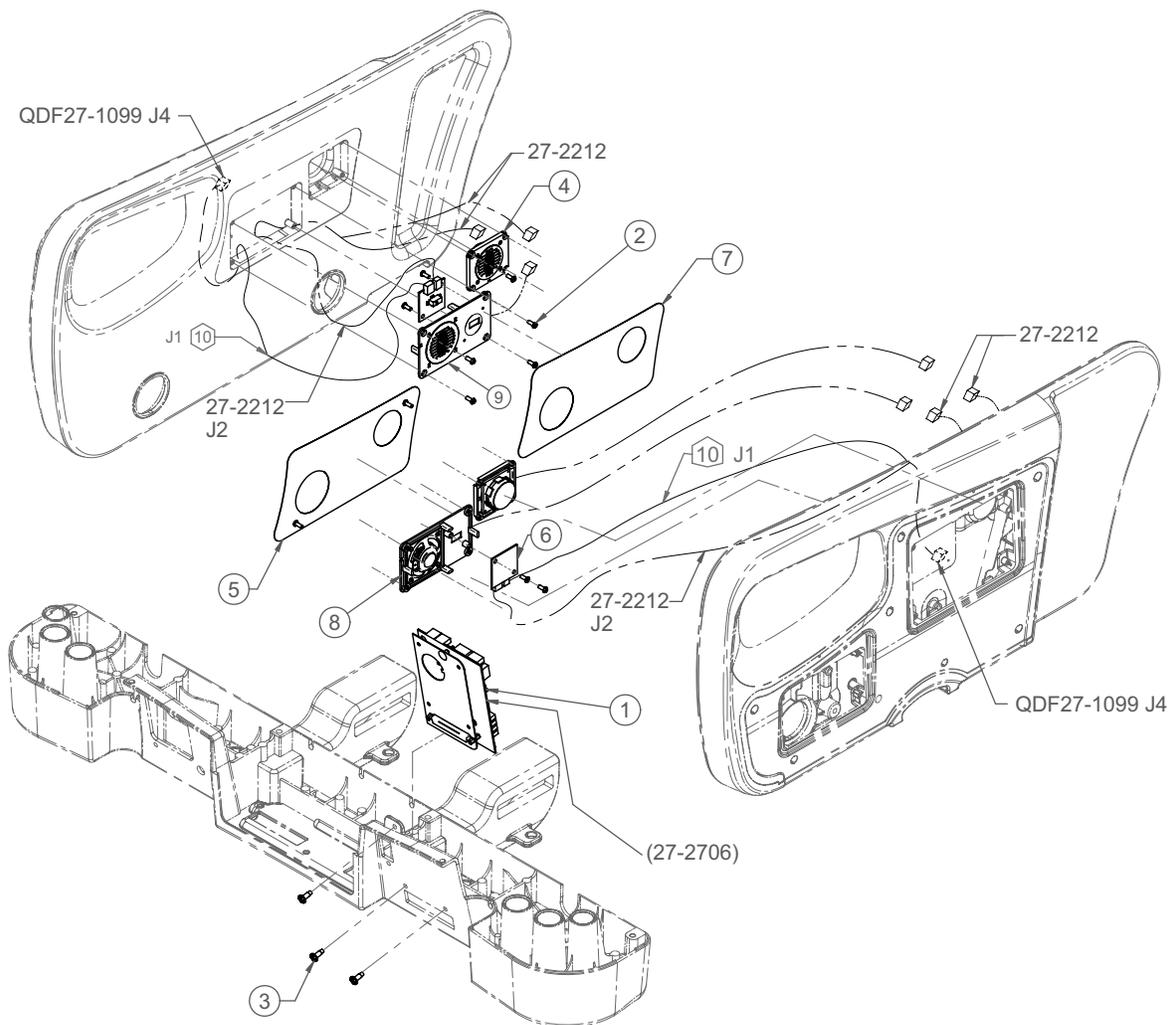
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
27-2939	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, gauche)
27-2938	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
QDF27-2196	Connexion à 2 positions	à	QDF27-2212	(ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF75-0270	Carte d'interface de la chambre	1
2	27-2939	Haut-parleur de barrière, côté gauche	1
3	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	16

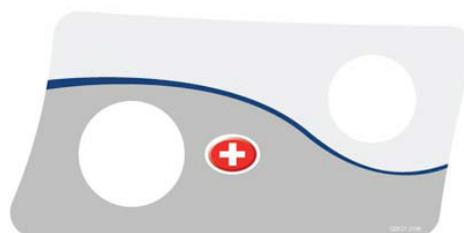
<b>Élément</b>	<b>Numéro</b>	<b>Nom</b>	<b>Quantité</b>
4	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
5	QDF27-2211	Étiquette, communications, côté gauche	1
6	QDF27-2196	Haut-parleur de tête	2
7	27-2938	Haut-parleur de barrière, côté droit	1
8	QDF27-2210	Étiquette, communications, côté droit	1

# Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/avec NC/avec iAudio - en option

OL270311 Rév. AA (référence uniquement)



QFD27-2198



QFD27-2199

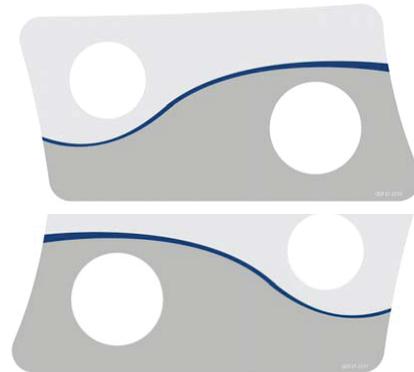
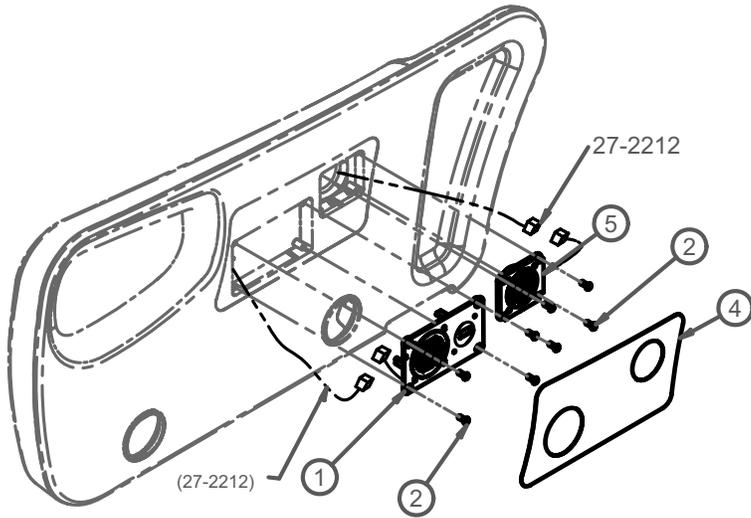
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
27-2939	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, gauche)
QDF27-1429	J1	à	QDF27-1682	MTA - 3 positions

Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1429	J2	à	QDF27-1206	MTA - 3 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
QDF27-1682	MTA - 3 positions	à	QDF27-1429	J1
QDF27-1682	MTA - 3 positions	à	QDF27-1099	J4, (ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
27-2938	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
QDF27-2196	Connexion à 2 positions	à	QDF27-2212	(ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF75-0270	Carte d'interface de la chambre	1
2	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	20
3	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
4	QDF27-2196	Haut-parleur de tête	2
5	QDF27-2198	Appel infirmier et façade de haut-parleur, côté droit	1
6	QDF27-1429	Carte d'appel infirmier	2
7	QDF27-2199	Appel infirmier et façade de haut-parleur, côté gauche	1
8	27-2938	Haut-parleur de barrière, côté droit	1
9	27-2939	Haut-parleur de barrière, côté gauche	1
10*	QDF27-1682	Câbles d'appel infirmier de barrière	2

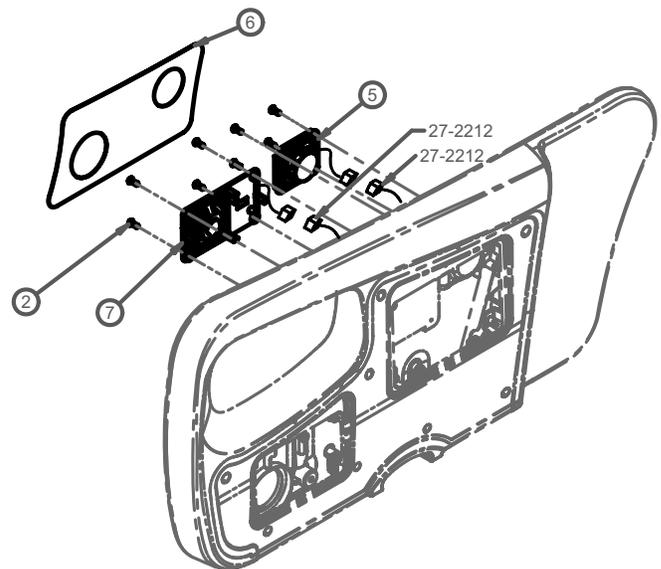
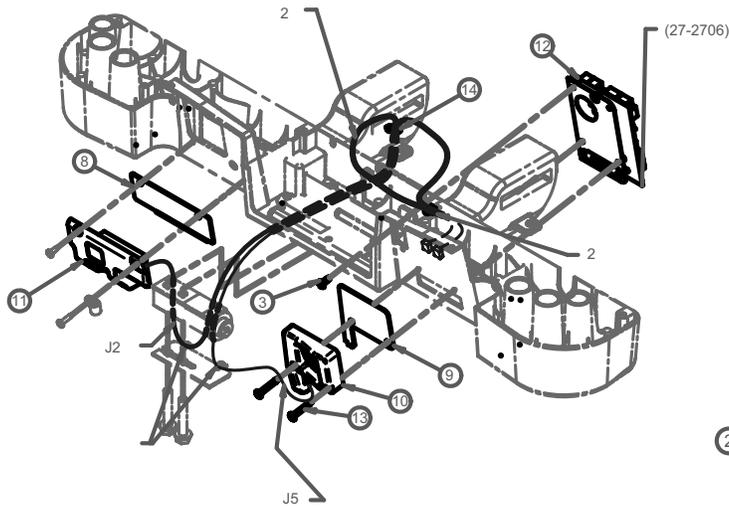
# Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/iAudio/IR - en option

OL270322 Rév. AA (référence uniquement)



QDF27-2210

QDF27-2211

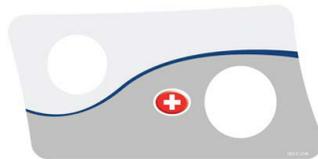
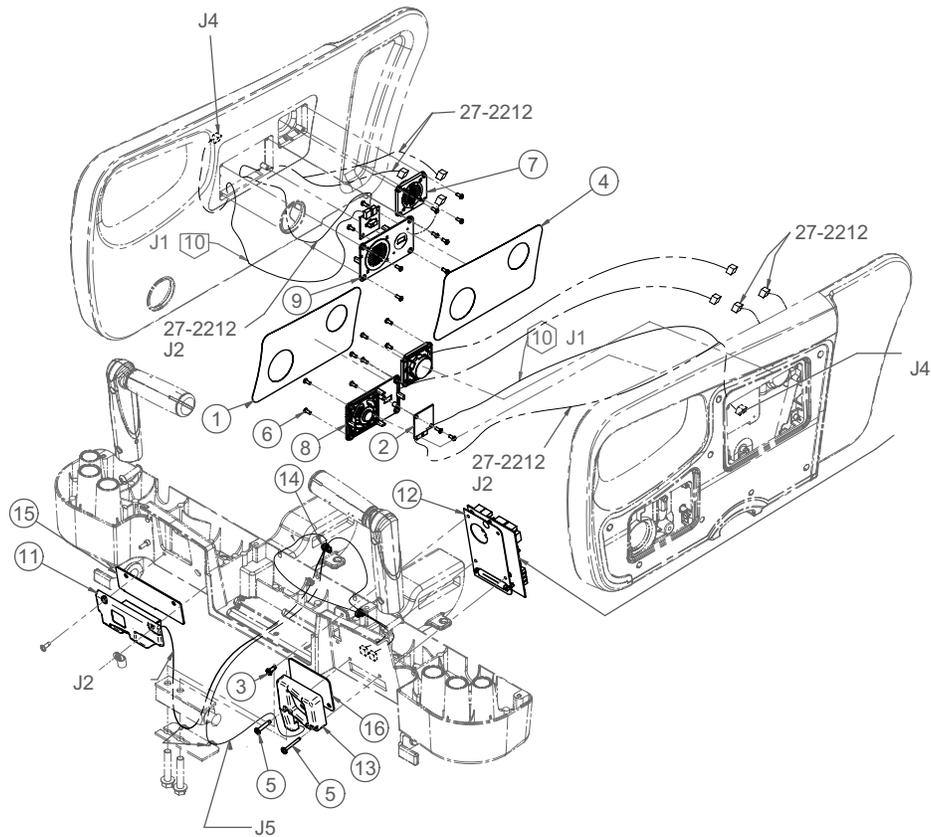


Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
27-2939	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, gauche)
27-2938	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
QDF27-2196	Connexion à 2 positions	à	QDF27-2212	(ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)

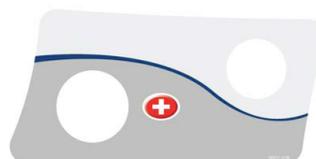
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2939	Haut-parleur de barrière, côté gauche	1
2	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	16
3	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	2
4	QDF27-2211	Étiquette, iAudio/comm., côté gauche	1
5	QDF27-2196	Haut-parleur de tête	2
6	QDF27-2210	Étiquette, iAudio/comm., côté droit	1
7	27-2938	Haut-parleur de barrière, côté droit	1
8	QP27-2735	Joint de support IR, côté gauche	1
9	QP27-2734	Joint de support IR, côté droit	1
10	27-2662	Module IR, côté droit	1
11	27-2661	Module IR, côté gauche	1
12	QDF75-0270	Carte d'interface de la chambre	1
13	VV83A9G36	Vis à tête cylindrique cruciforme	2
14	QDF9518	Serre-câble	3

# Ensemble de barrière, côté tête, avec haut-parleur/avec NC/avec iAudio/avec iBed Wireless - en option

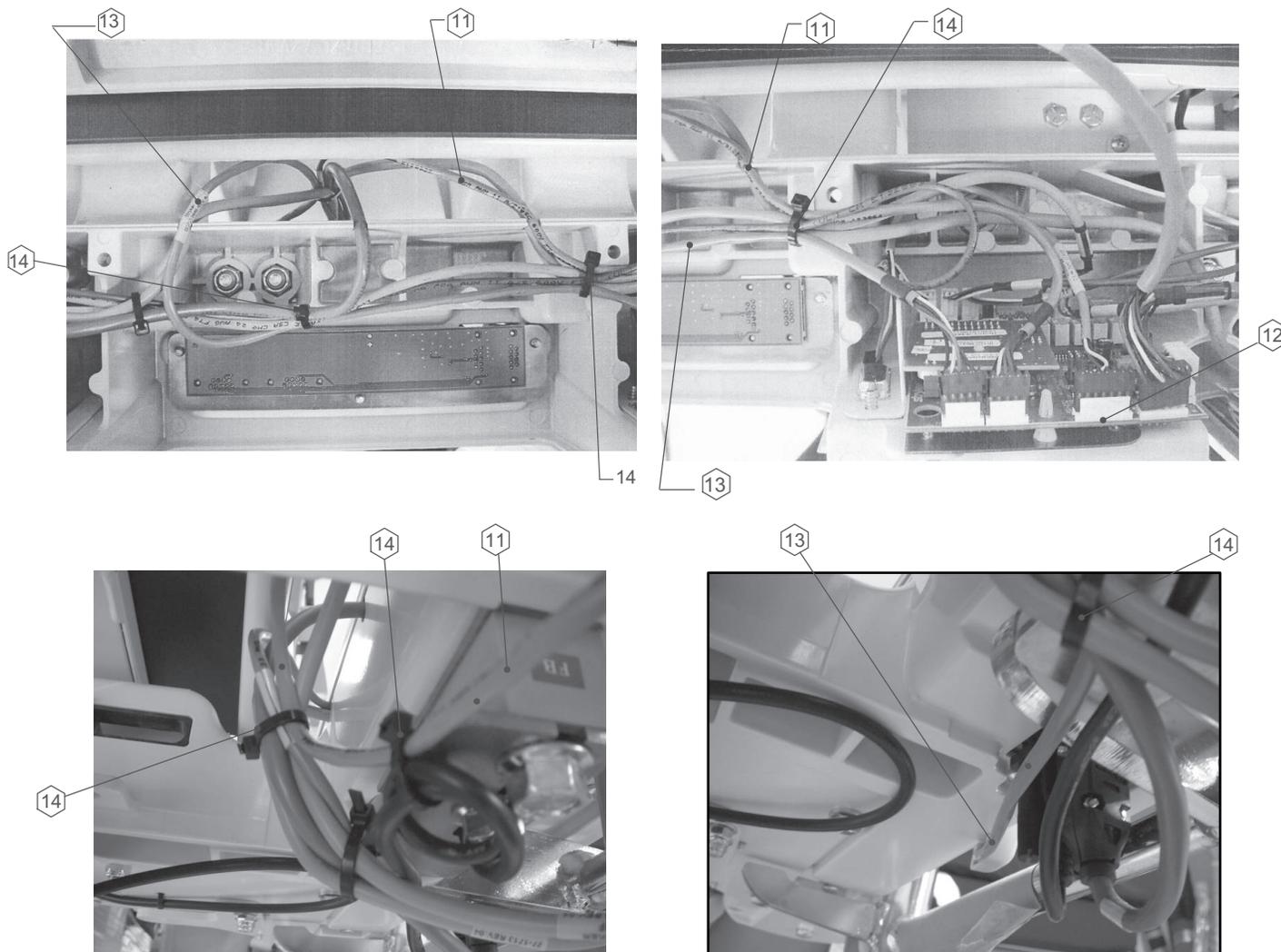
OL270302 Rév. AA (référence uniquement)



QFD27-2198



QFD27-2199



**Remarque** - S'assurer qu'un cavalier ou un connecteur est branché sur les connecteurs J14 et J16 de la carte d'interface de la chambre QDF75-0270. Si aucun connecteur n'est branché, placer un cavalier sur la broche 2 et la broche 3, J14 et J16 de la carte d'interface de la chambre QDF75-0270.

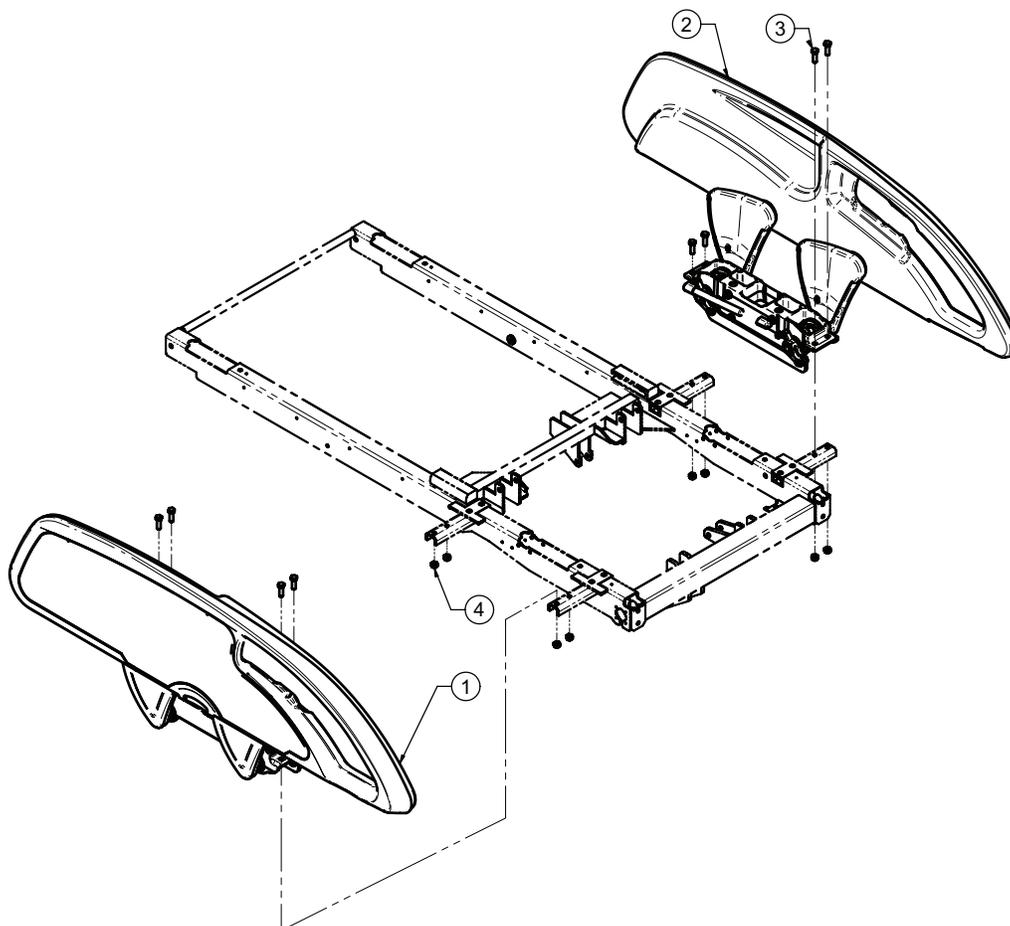
Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
27-2939	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, gauche)
QDF27-1429	J1	à	QDF27-1682	MTA - 3 positions
QDF27-1429	J2	à	QDF27-1206	MTA - 3 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
QDF27-1682	MTA - 3 positions	à	QDF27-1429	J1

Numéro de câble	Numéro de connecteur	à	Numéro de câble	Numéro de connecteur
QDF27-1682	MTA - 3 positions	à	QDF27-1099	J4, (ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
27-2938	MTA - 2 positions	à	QDF27-2212	MTA - 2 positions (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)
QDF27-2196	Connexion à 2 positions	à	QDF27-2212	(ensemble de barrière standard, côté tête, côté gauche) et (ensemble de barrière standard, côté tête, côté droit)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-2198	Haut-parleur audio et cache d'appel infirmier, côté droit	1
2	QDF27-1429	Carte d'appel infirmier	2
3	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	1
4	QDF27-2199	Haut-parleur audio et cache d'appel infirmier, côté gauche	1
5	VV83A9G36	Vis de taraudage à tête ronde	2
6	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	20
7	QDF27-2196	Couvercle du haut-parleur de tête	2
8	27-2938	Haut-parleur de barrière, côté droit	1
9	27-2939	Haut-parleur de barrière, côté gauche	1
10	QDF27-1682	Câbles d'appel infirmier de barrière	2
11	27-2661	Module IR, côté gauche	1
12	QDF75-0270	Carte d'interface de la chambre	1
13	27-2662	Module IR, côté droit	1
14	QDF9518	Serre-câble	3
15	QP27-2735	Joint de support IR, côté gauche	1
16	QP27-2734	Joint de support IR, côté droit	1

# Ensemble de montage de barrière, côté pieds

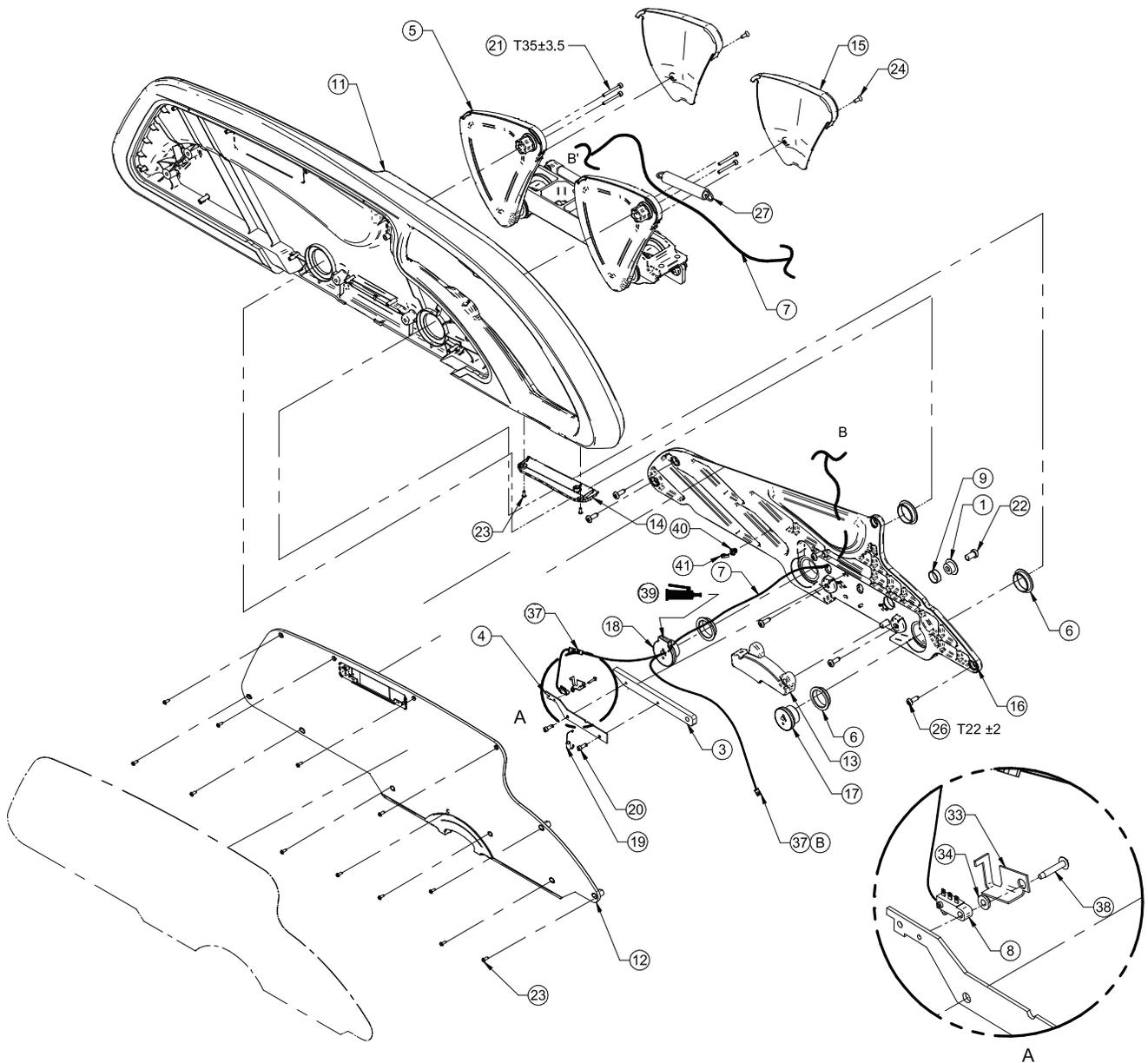
L27-032 Rév. 02 (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2289	Ensemble de barrière, côté pieds, côté droit	1
2	27-2290	Ensemble de barrière, côté pieds, côté gauche	1
3	VB18A1O32	Boulon	8
4	VE30A1O	Contre-écrou en nylon	8

# Ensemble de barrière standard, côté pieds, côté droit

27-2289 Rév. AA (référence uniquement)



Position sur le connecteur			
Numéro de câble	Numéro de connecteur	Numéro de câble	Numéro de connecteur
27-2929	MTA - 100 3 positions	27-2937	MTA - 100 3 positions

Position sur le connecteur			
27-2937	MTA - 100 3 positions	27-2929	MTA - 100 3 positions
27-2937	Verrouillage Mate N 3 positions	QDF27-1481	J172 (L27-029)

Position sur le connecteur				
Câble 7 (27-2937)	Signal	Couleur	Position sur le connecteur 37A (QDF2099)	Position sur le connecteur 37B (QDF2099)
1	Aucun interrupteur	Blanc	1	-
2	Interrupteur COM	Noir	2	-
3	Interrupteur NC	Vert	3	-
4	DEL1 livre	Orange	-	1
5	+12 V	Rouge	-	3
6	DEL2 livres	Bleu	-	2

#### Remarque

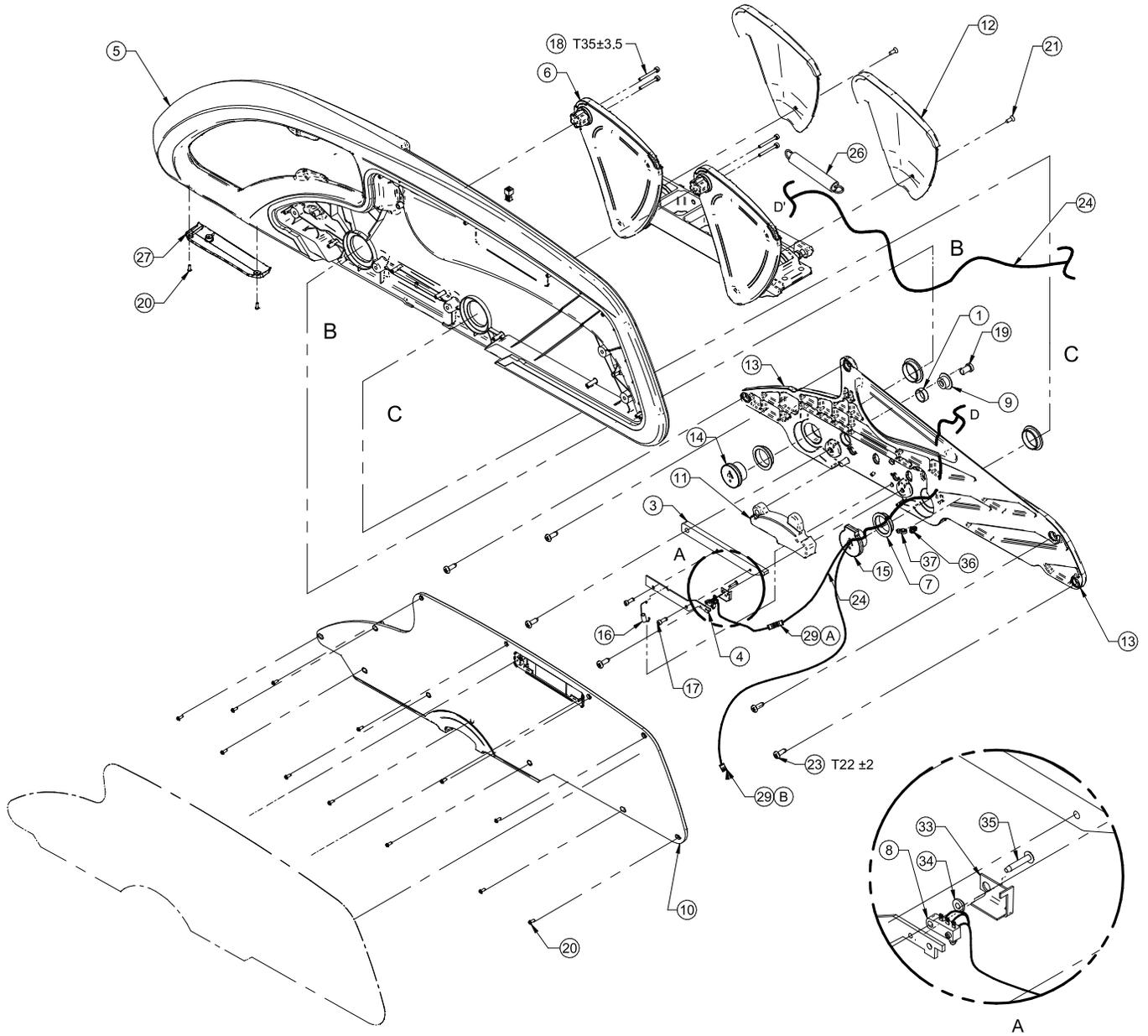
- Barrière sans **iBed** en option - voir OL270059-XXX (*Ensemble de barrière standard sans iBed (page 196)*).
- Barrière avec **iBed** en option - voir OL270060-XXX (*Ensemble de barrière avec iBed - en option (page 197)*).

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QPA28-0493	Manchon de barrière	1
3	QDF27-2574Z	Verrouillage de barrière	1
4	27-2575Z	Support d'interrupteur	1
5	27-2060	Mécanisme de barrière S.A.	1
6	QDF2049	Espacement de l'épaulement	4
7	27-2937	Câble de l'interrupteur de fin de course de la barrière, côté pieds	1
8	27-2929	Interrupteur de barrière S.A.	1
9	28-0491	Entretoise usinée QDF9191	1
11	QP27-1263	Barrière, côté pieds, côté droit	1
12	QP27-1267	Couvercle de la barrière pieds, côté droit	1
13	QP27-1274	Poignée de barrière, côté gauche	1
14	QP27-1508	Obturateur de barrière, côté pieds, côté droit	1
15	QP28-0039	Couvercle du bras de rotation de la barrière	2
16	QPA27-2297	Structure de la barrière, côté pieds, côté droit	1
17	QPA28-0015	Manchon de barrière	1
18	QPA28-0016	Manchon avec verrouillage	1
19	QRE27-1736	Ressort de retour	1
20	VV10A0G16-S	Vis à tête cylindrique hexagonale	2
21	VV10B0G40-S	Vis à tête cylindrique hexagonale	4
22	VV10A1P20-S	Vis à tête cylindrique hexagonale	1
23	VV23A9C12HL	Vis à tête cylindrique cruciforme	15
24	VV31A0G16	Vis à tête plate cruciforme	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
26	VVB3A9N24PF	Vis	6
27	QRE28-0293	Ressort de tension de barrière	1
33	27-2293Z	Guide de commutation 1	1
34	27-1839	Rondelle à épaulement	1
37	27-2931	Connecteur femelle MTA-100 (3 positions)	2
38	VV87A9A20	Vis de taraudage à tête cruciforme bombée	1
39	M0019	Graisse	1
40	QDF5096	Support d'attache en plastique	1
41	QDF9518	Serre-câble	1

# Ensemble de barrière standard, côté pieds, côté gauche

27-2290 Rév. AA (référence uniquement)



Position sur le connecteur			
Numéro de câble	Numéro de connecteur	Numéro de câble	Numéro de connecteur
27-2929	MTA - 100 3 positions	27-2937	MTA - 100 3 positions

Position sur le connecteur			
27-2937	MTA - 100 3 positions	27-2929	MTA - 100 3 positions
27-2937	Verrouillage Mate N 3 positions	QDF27-1481	J171 (L27-029)

Position sur le connecteur				
Câble 24 (QDF27-1208)	Signal	Couleur	Position sur le connecteur 29A (QDF2099)	Position sur le connecteur 29B (QDF2099)
1	Aucun interrupteur	Blanc	1	-
2	Interrupteur COM	Noir	2	-
3	Interrupteur NC	Vert	3	-
4	DEL1 livre	Orange	-	1
5	+12 V	Rouge	-	3
6	DEL2 livres	Bleu	-	2

#### Remarque

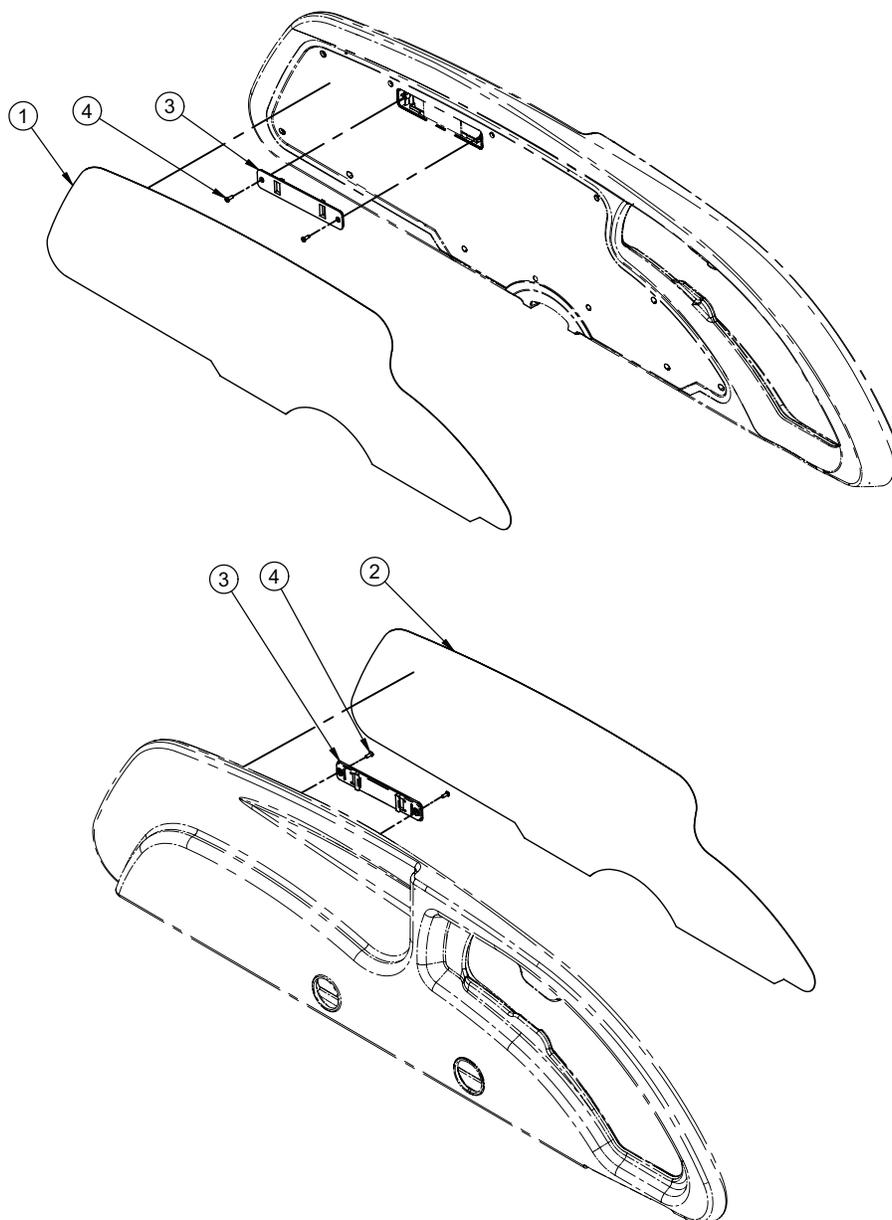
- Barrière sans **iBed** en option - voir OL270059-XXX (*Ensemble de barrière standard sans iBed (page 196)*).
- Barrière avec **iBed** en option - voir OL270060-XXX (*Ensemble de barrière avec iBed - en option (page 197)*).

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF28-0491	Entretoise usinée QDF9191	1
3	QDF27-2574Z	Verrouillage de barrière	1
4	27-2575Z	Support d'interrupteur	1
5	QP27-1264	Barrière pieds, côté gauche	1
6	27-2061	Mécanisme de barrière opposée S.A.	1
7	QDF2049	Entretoise à épaulement	4
8	27-2929	Interrupteur de barrière S.A.	1
9	QPA28-0493	Manchon de barrière	1
10	QP27-1268	Couvercle de barrière, côté pieds, côté gauche	1
11	QP27-1273	Poignée de barrière, côté droit	1
12	QP28-0040	Couvercle de bras de barrière côté opposé	2
13	QPA27-2298	Pièce coulée de barrière, côté pieds, côté gauche	1
14	QPA28-0015	Manchon de barrière	1
15	QPA28-0016	Manchon avec verrouillage	1
16	QRE27-1736	Ressort de retour	1
17	VV10A0G16-S	Vis à tête cylindrique hexagonale	2
18	VV10B0G40-S	Vis à tête cylindrique hexagonale	4
19	VV10A1P20-S	Vis à tête cylindrique hexagonale	1
20	VV23A9C12HL	Vis à tête cylindrique cruciforme	15
21	VV31A0G16	Vis à tête plate cruciforme	2
23	VVB3A9N24PF	Vis	6
24	27-2937	Câble de l'interrupteur de fin de course de la barrière, côté pieds	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
26	QRE28-0293	Ressort de tension de barrière, K11	1
27	QP27-1509-05	Obturateur de barrière, côté pieds, côté gauche	1
29	27-2931	Connecteur femelle MTA-100 (3 positions)	2
33	27-2292Z	Guide de commutation 2	1
34	27-1839	Rondelle à épaulement	1
35	VV87A9A20	Vis de taraudage à tête cruciforme	1
36	QDF5096	Support d'attache en plastique	1
37	QDF9518	Serre-câble	1

# Ensemble de barrière standard sans iBed

OL270059-XXX Rév. 05 (référence uniquement)

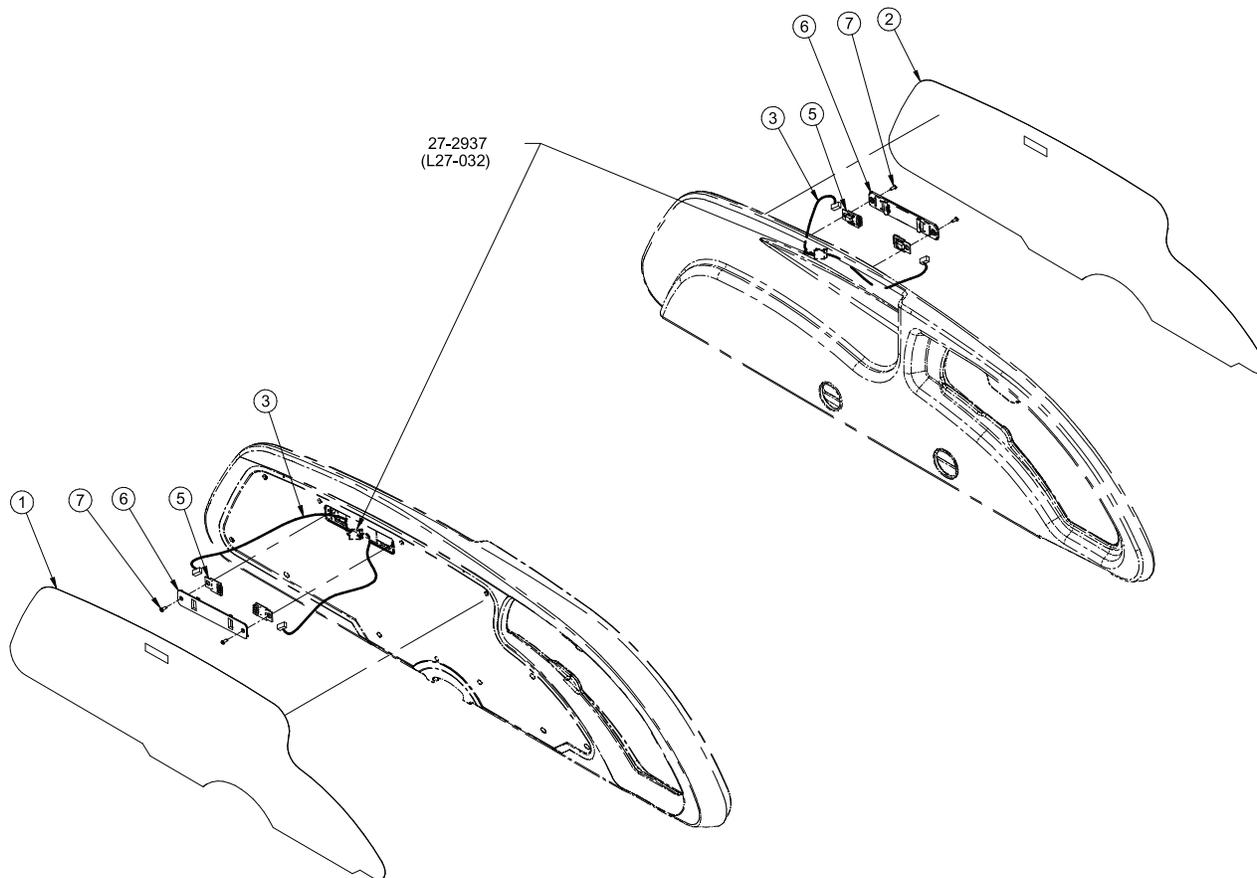


**Remarque - XXX -** indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-0909-XXX	Façade du couvercle de la barrière, côté 1 pieds, côté droit	
2	QDF27-0910-XXX	Façade du couvercle de la barrière, côté 1 pieds, côté gauche	
3	QP27-1831	Lentille LBS de la barrière, côté pieds	2
4	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	4

# Ensemble de barrière avec iBed - en option

OL270060-XXX Rév. AA (référence uniquement)



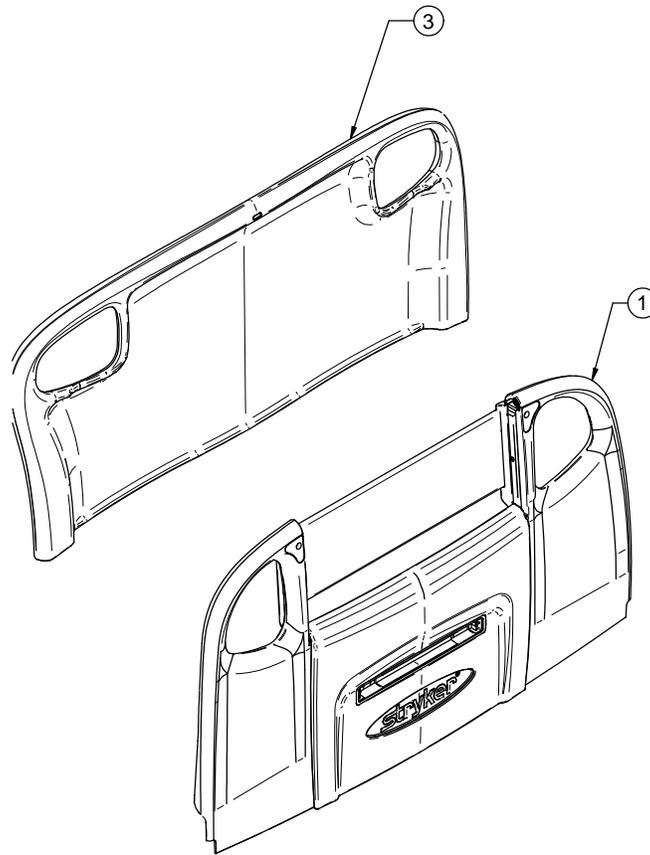
Positionnement sur la broche 27-2930	Positionnement sur la broche 27-2937	Signal
1	1	DEL 1
2	2	DEL 2
3	3	+12 V

**Remarque - XXX** - indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-2030-XXX	Façade de la barrière, côté pieds, côté droit avec <b>iBed</b>	1
2	QDF27-2031-XXX	Façade de la barrière, côté pieds, côté gauche avec <b>iBed</b>	1
3	27-2930	Câble LBS de barrière, côté pieds	2
5	QDF27-1562	Lentille de la carte électronique <b>iBed</b>	4
6	QP27-1831	Lentille LBS de la barrière, côté pieds	2
7	VV23A9C12HL	Vis de taroudage à tête cylindrique	4

# Ensemble de tête du lit et de pied du lit

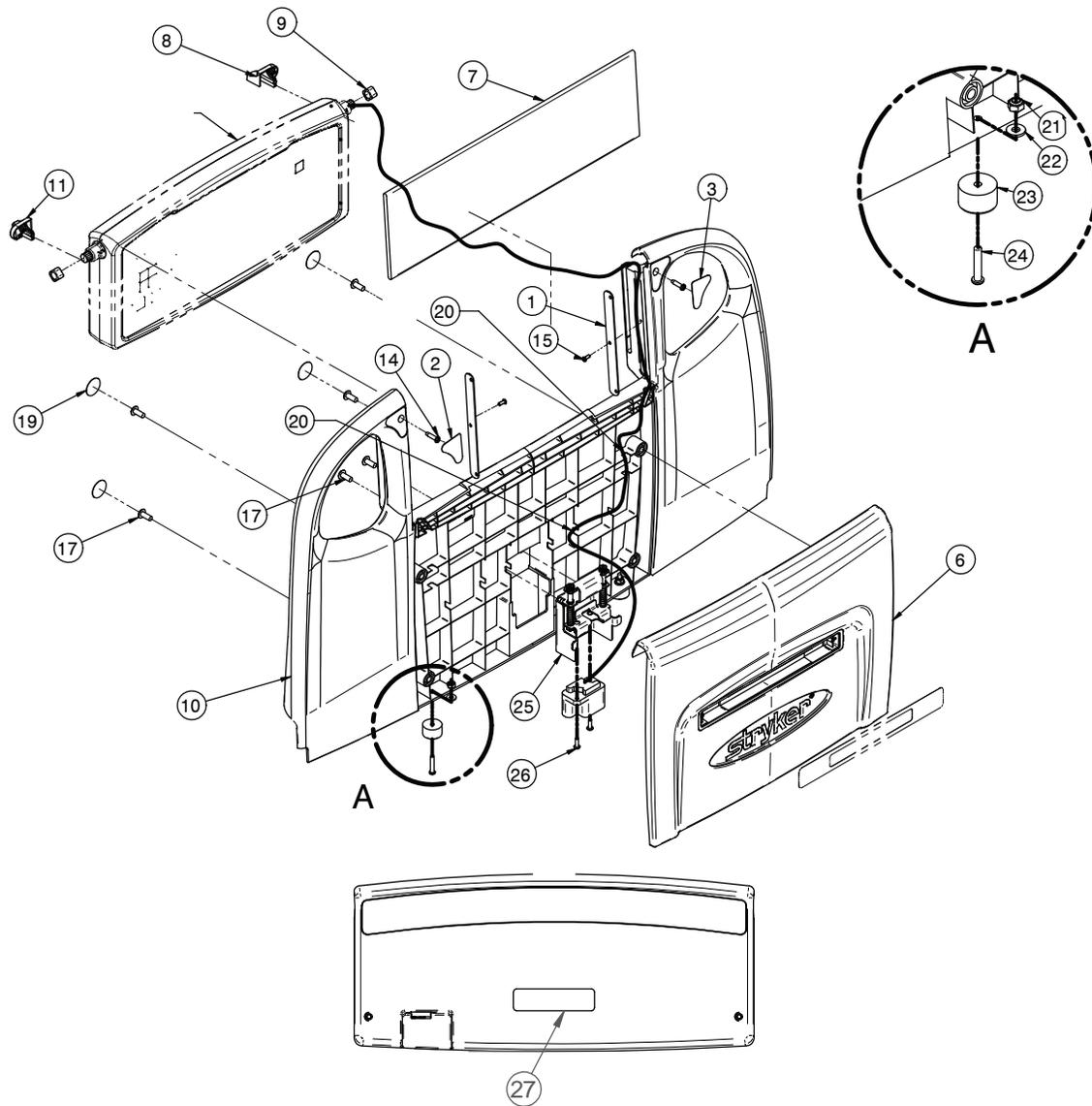
L27-028 Rév. E (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-1547	Ensemble de pied de lit	1
3	QP27-1077	Panneau de tête	1

# Ensemble de pied du lit standard

27-1547 Rév. U (référence uniquement)



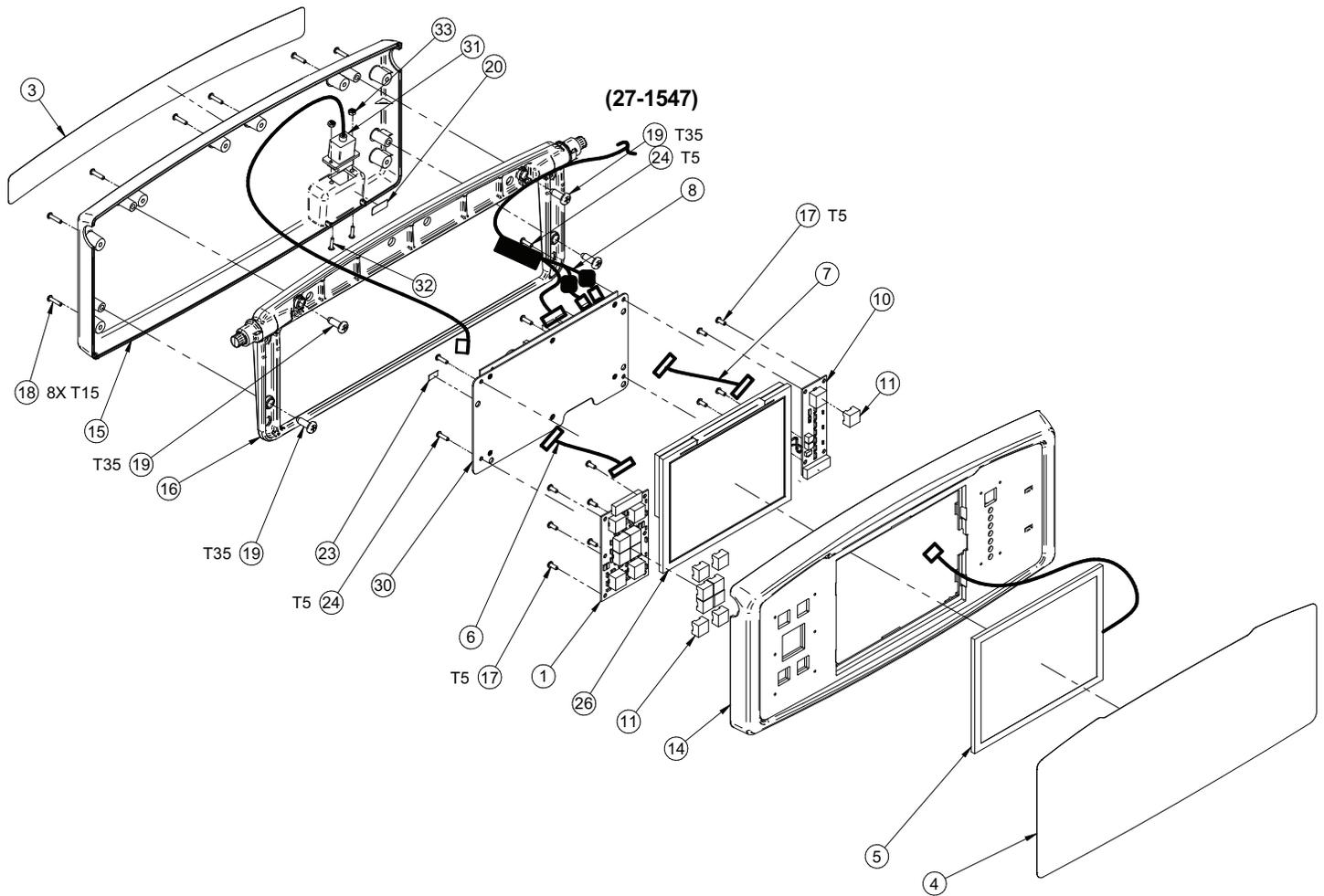
**Remarque** - Percer des trous pour installer l'élément 20 et pratiquer une ouverture pour insérer les câbles si nécessaire.

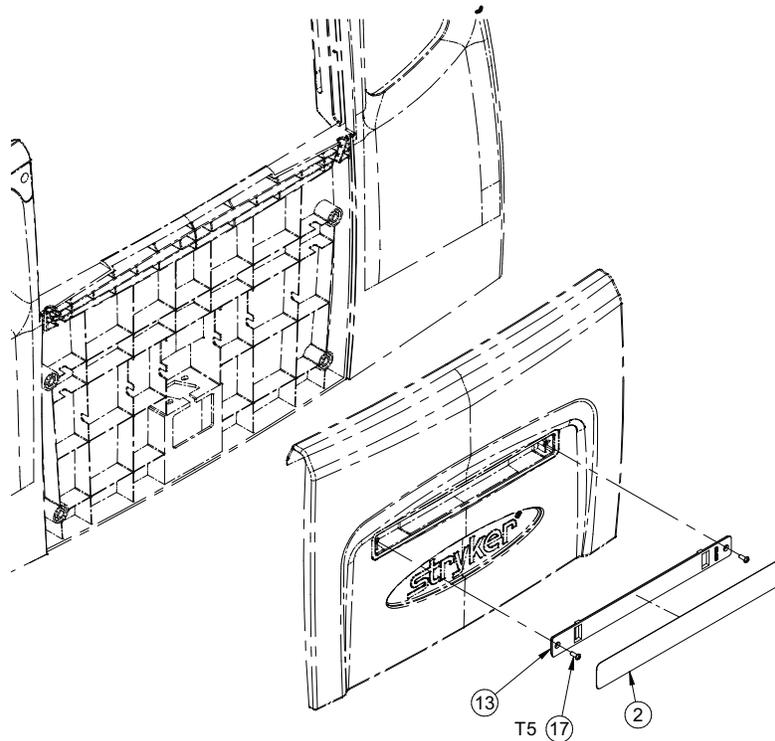
Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2274P	Cache des câbles de la carte	2
2	QDF27-1601	Autocollant pour cache-vis de pied du lit, côté droit	1
3	QDF27-1602	Autocollant pour cache-vis de pied du lit, côté gauche	1
6	QP27-1026	Couvercle du pied du lit	1
7	QP27-1359	Appui-pieds	1
8	QP27-1493	Support de pédale de commande, côté droit	1
9	QP27-1511	Douille pivotante de la pédale de commande	2
10	27-2785	Pied du lit principal	1
11	QP27-1569	Support de pédale de commande, côté gauche	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
14	VV23A1G24HL	Vis à tête cruciforme	2
15	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	2
17	VV37A1N20-S	Vis à métaux à tête bombée	6
19	QDF21-3943	Cache-vis	4
20	QDF9518	Serre-câble	4
21	VE30A1G	Contre-écrou nylon hexagonal	2
22	VW10A06	Rondelle plate	2
23	0056-028-000	Pare-chocs TPR noir	2
24	VV33A1G32	Vis à métaux à tête cylindrique	2
25	27-2770	Connecteur à ressort	1
26	VV33A1E16	Vis à métaux à tête cylindrique	2
27	QE71-1367-T	Étiquette, numéro de série du pied du lit	1

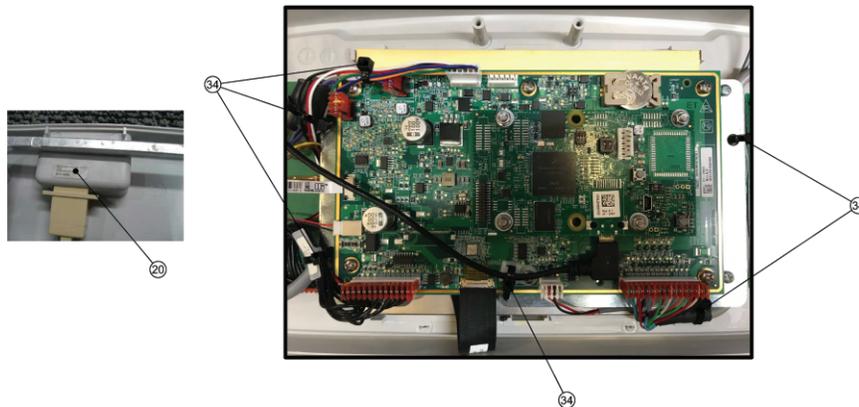
# Ensemble de pied du lit sans iBed, sans Wi-Fi

OL270347-XXX Rév. B (référence uniquement)





27-2890



**Tableau de connexion des câbles**

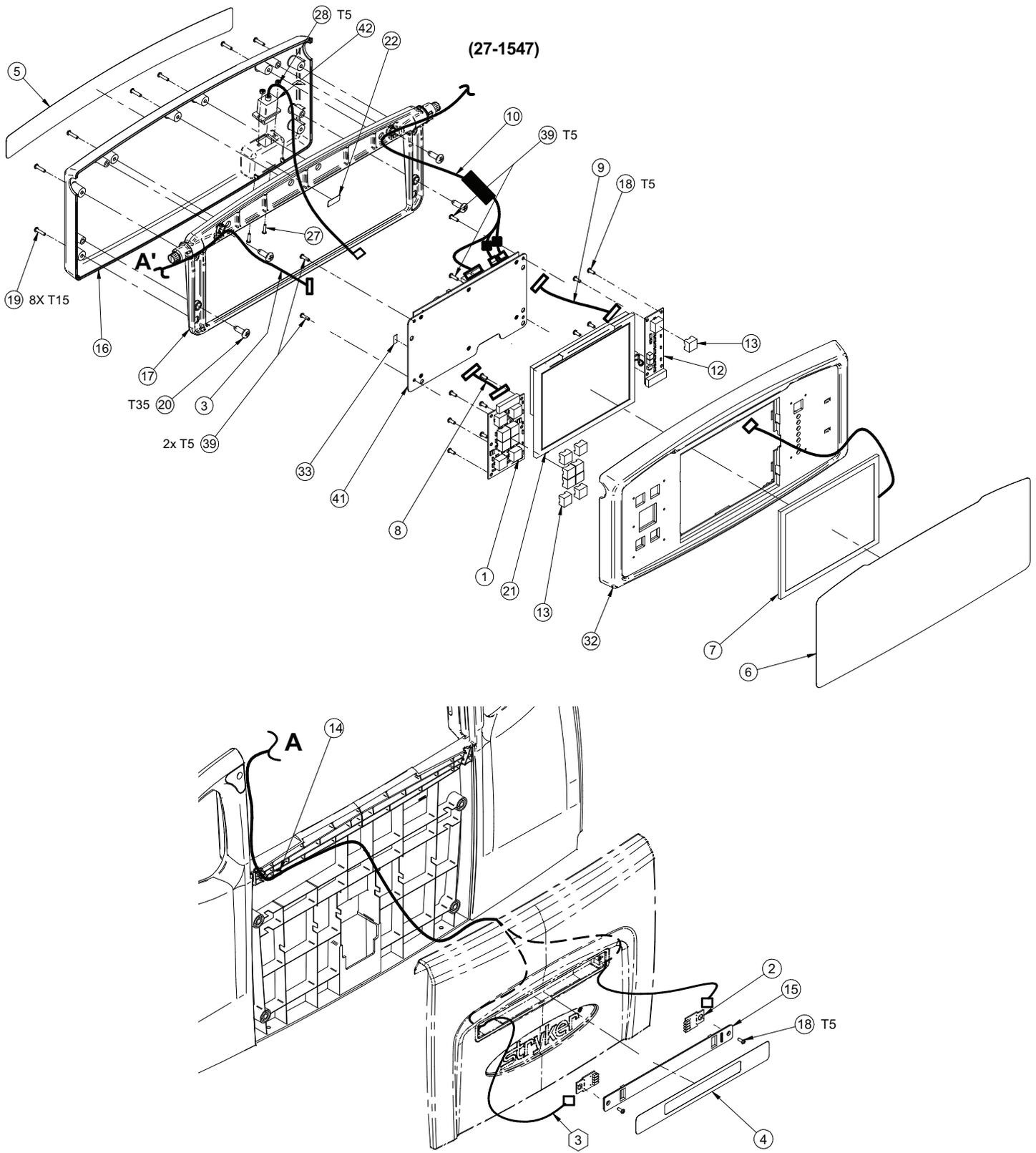
Numéro de câble	De	à	Description
QDF27-2594	27-2890	QDF27-1097	Câble de la carte de frein
QDF27-2230	27-2890	QDF75-0010	Câble de la carte du menu
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	Haut-parleur, côté gauche
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	Haut-parleur, côté droit
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	CAN, alimentation, veille
27-2874	27-2890	Boîtier du pied du lit	Câble de programmation USB
27-2875	27-2890	27-2876/27-2902	Ensemble de câble LVDS
S.O.	27-2890	QDF27-2193	Partie câble à 5 fils de QDF27-2193
S.O.	27-2890	27-2876/27-2902	Câble du rétroéclairage LCD

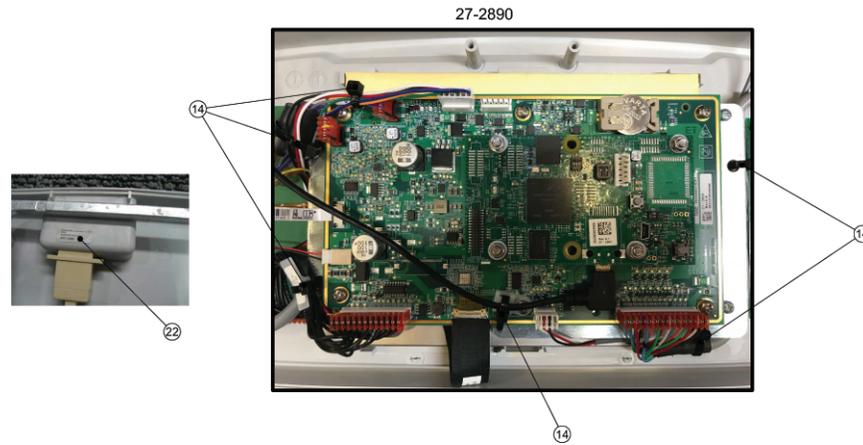
Remarque - XXX - indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-1097	Carte de commande des freins	1
2	QDF27-2054	Étiquette, <b>iBed</b> sans lentille	1
3	QDF27-2756	Façade de la pédale de commande arrière	1
4	QDF27-2188-XXX	Étiquette superposée de la pédale de commande	1
5	QDF27-2193	Écran tactile de 8 po	1
6	QDF27-2229	Frein vers le câble d'interface	1
7	QDF27-2230	Menu vers le câble d'interface	1
8*	27-2910	Câble d'alimentation secteur du pied du lit Samurai	1
10	QDF75-0010	Carte du menu principal	1
11	QDF9183	Touche de la carte de commande	9
13	QP27-1609	Lentille <b>iBed</b>	1
14	QP27-2185	Panneau d'infirmier/infirmière, pied du lit	1
15	QP27-2186	Commande arrière du pied du lit	1
16	QPA27-1494	Renfort de la pédale de commande	1
17	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	12
18	VV23A9C20HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	8
19	VVB3A9N24PF	Vis	4
20	27-2909	Étiquette, licence Windows CE	1
22*	27-2861	Logiciel d'écran tactile <b>InTouch 6.0</b>	1
23	27-2897	Étiquette, logiciel <b>InTouch 6.0</b>	1
24	VV23A9C16HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
26	27-2902	Affichage LCD	1
30	27-2890	Ensemble de la carte tactile	1
31	27-2874	Câble de programmation USB	1
32	VV33A0A16	Vis à métaux à tête cylindrique	2
33	VE39A0A	Contre-écrou nylon hexagonal	2
34	QDF9518	Serre-câble	6

# Ensemble de pied du lit avec iBed

OL270346-XXX Rév. B (référence uniquement)





<b>Tableau de connexion des câbles</b>			
Numéro de câble	De	à	Description
QDF27-2253	27-2890	QDF27-1562 x2	Panneau du câble LBS, côté pieds
QDF27-2594	27-2890	QDF27-1097	Câble de la carte de frein
QDF27-2230	27-2890	QDF75-0010	Câble de la carte du menu
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	Haut-parleur, côté gauche
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	Haut-parleur, côté droit
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	CAN, alimentation, veille
27-2874	27-2890	Boîtier du pied du lit	Câble de programmation USB
27-2875	27-2890	27-2876/27-2902	Ensemble de câble LVDS
S.O.	27-2890	QDF27-2193	Partie câble à 5 fils de QDF27-2193
S.O.	27-2890	27-2876/27-2902	Câble du rétroéclairage LCD

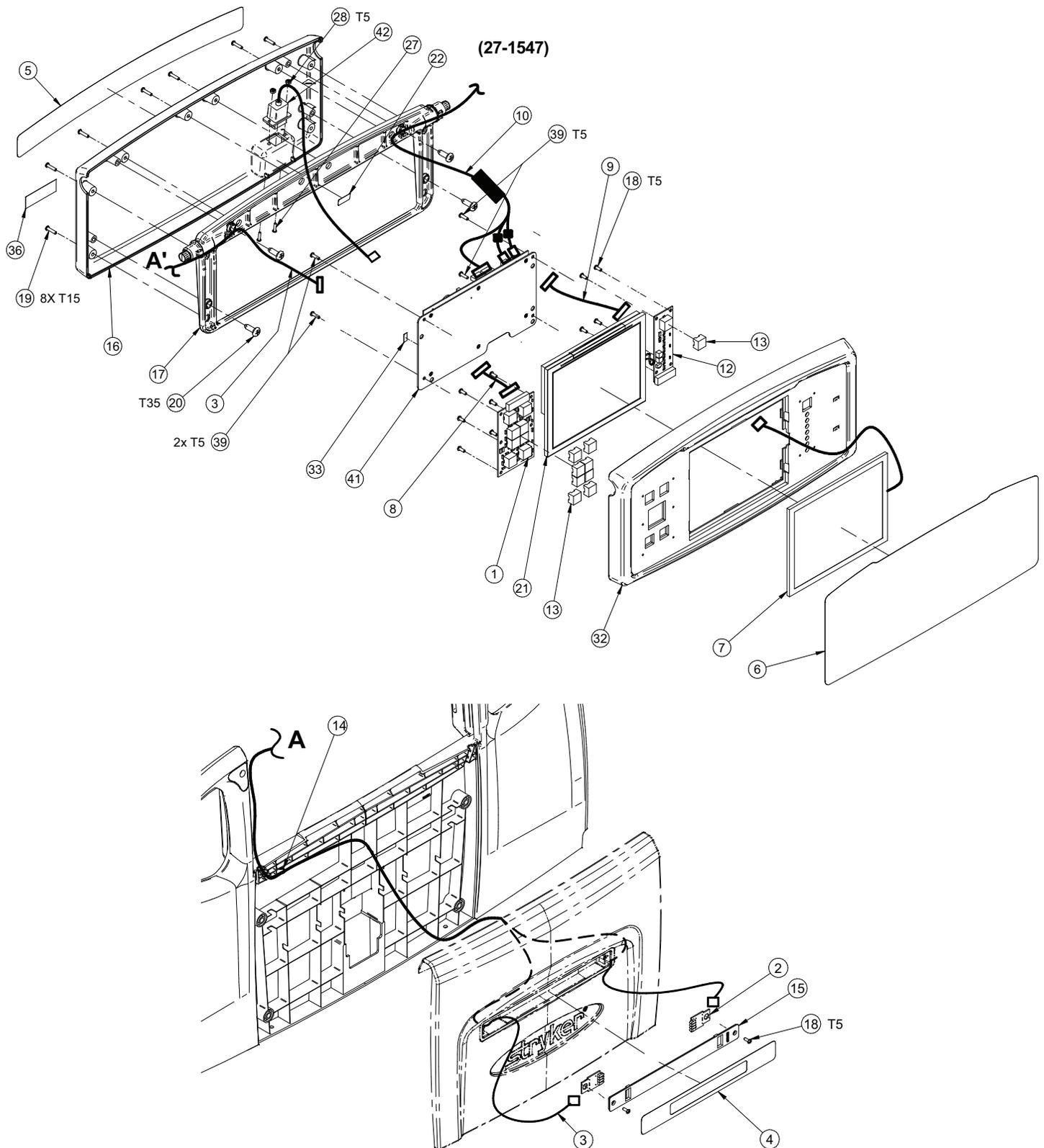
**Remarque** - XXX - indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-1097	Carte de commande des freins	1
2	QDF27-1562	Carte d'état du lit local	2
3	QDF27-2253	Panneau du câble LBS, côté pieds	1
4	QDF27-1610	Étiquette, lentille iBed	1
5	QDF27-2756	Façade de la pédale de commande arrière	1
6	QDF27-2188-XXX	Étiquette superposée de la pédale de commande	1
7	QDF27-2193	Écran tactile de 8 po	1
8	27-2229	Frein vers le câble d'interface	1
9	QDF27-2230	Menu vers le câble d'interface	1
10	QDF27-2232	Câble du panneau, côté pied	1
12	QDF75-0010	Carte du menu principal	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
13	QDF9183	Touche de la carte de commande	9
14	QDF9518	Serre-câble	6
15	QP27-1609	Lentille <b>iBed</b>	1
16	QP27-2186	Commande arrière du pied du lit	1
17	QPA27-1494	Châssis de la pédale de commande	1
18	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	12
19	VV23A9C20HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	8
20	VVB3A9N24PF	Vis	4
21	27-2902	Affichage LCD LVDS SA	1
22	27-2909	Étiquette, licence EC7	1
24*	27-2861	Logiciel d'écran tactile <b>InTouch 6.0</b>	1
27	VV33A0A16	Vis à métaux à tête cylindrique	2
28	VE39A0A	Contre-écrou nylon hexagonal	2
32	QP27-2185	Panneau d'infirmier/infirmière du pied du lit	1
33	27-2897	Étiquette, logiciel <b>InTouch 6.0</b>	1
39	VV23A9C16HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
41	27-2890	Ensemble de la carte tactile	1
42	27-2874	Câble de programmation USB	1

# Ensemble de pied du lit avec iBed et Wi-Fi

OL270345-XXX Rév. B (référence uniquement)



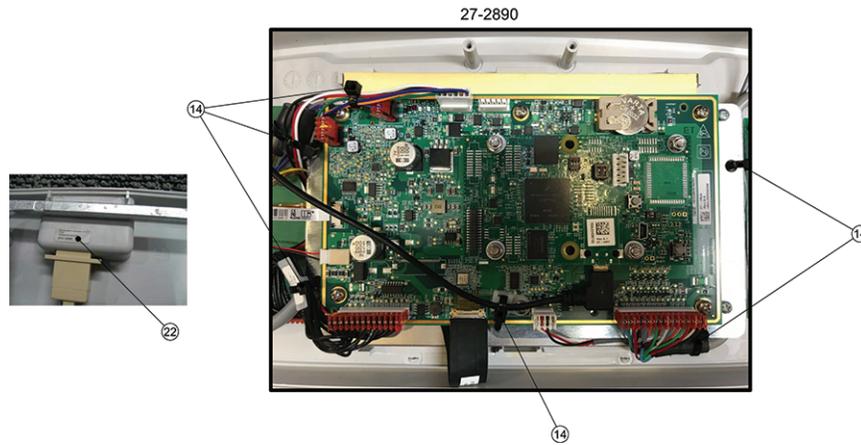


Tableau de connexion des câbles			
Numéro de câble	De	à	Description
QDF27-2253	27-2890	QDF27-1562 x2	Panneau du câble LBS, côté pieds
QDF27-2594	27-2890	QDF27-1097	Câble de la carte de frein
QDF27-2230	27-2890	QDF75-0010	Câble de la carte du menu
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	Haut-parleur, côté gauche
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	Haut-parleur, côté droit
27-2910	27-2890	Extérieur du pied du lit	CAN, alimentation, veille
27-2874	27-2890	Boîtier du pied du lit	Câble de programmation USB
27-2875	27-2890	27-2876/27-2902	Ensemble de câble LVDS
S.O.	27-2890	QDF27-2193	Partie câble à 5 fils de QDF27-2193
S.O.	27-2890	27-2876/27-2902	Câble du rétroéclairage LCD

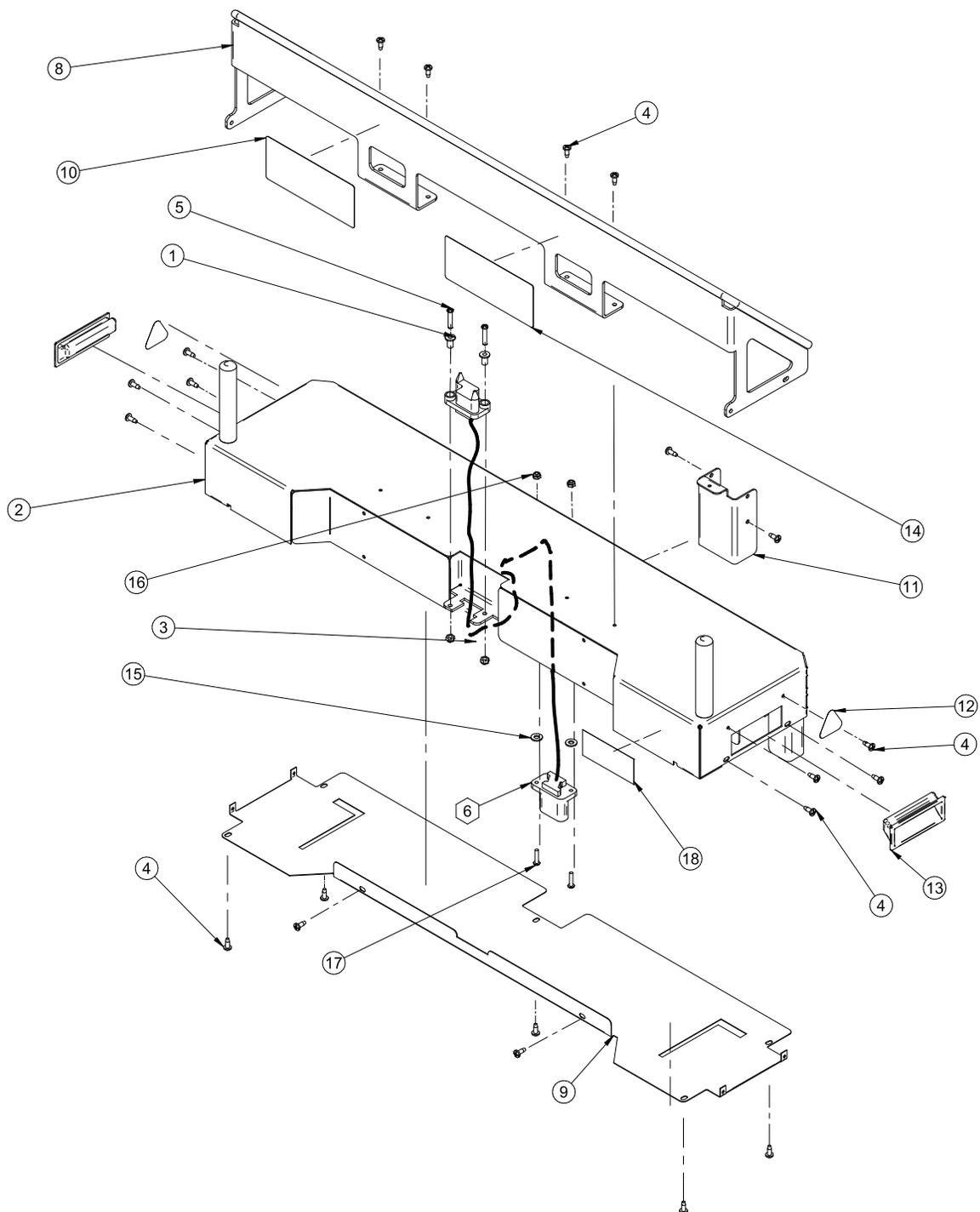
**Remarque - XXX -** indique le choix de la langue (tri = anglais/français/espagnol ; bil = anglais/français)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF27-1097	Carte de commande des freins	1
2	QDF27-1562	Carte d'état du lit local	2
3	QDF27-2253	Panneau du câble LBS, côté pieds	1
4	QDF27-1610	Étiquette, lentille <b>iBed</b>	1
5	QDF27-2756	Façade de la pédale de commande arrière	1
6	QDF27-2188-XXX	Étiquette superposée de la pédale de commande	1
7	QDF27-2193	Écran tactile de 8 po	1
8	27-2229	Frein vers le câble d'interface	1
9	QDF27-2230	Menu vers le câble d'interface	1
10	27-2910	Câble d'alimentation secteur du pied du lit	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
12	QDF75-0010	Carte du menu principal	1
13	QDF9183	Touche de la carte de commande	9
14	QDF9518	Serre-câble	6
15	QP27-1609	Lentille <b>iBed</b>	1
16	QP27-2186	Commande arrière du pied du lit	1
17	QPA27-1494	Châssis de la pédale de commande	1
18	VV23A9C12HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	12
19	VV23A9C20HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	8
20	VVB3A9N24PF	Vis	4
21	27-2902	Affichage LCD LVDS SA	1
22	27-2909	Étiquette, licence Windows EC7	1
24*	27-2861	Logiciel d'écran tactile <b>InTouch 6.0</b>	1
27	VV33A0A16	Vis à métaux à tête cylindrique	2
28	VE39A0A	Contre-écrou nylon hexagonal	2
32	QP27-2185	Panneau de commande infirmier/infirmière, côté pieds	1
33	27-2897	Étiquette, logiciel <b>InTouch 6.0</b>	1
36	5212-300-802	Étiquette, FCC	1
39	VV23A9C16HL	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
41	27-2890	Ensemble de la carte tactile	1
42	27-2874	Câble de programmation USB	1

# Prolongateur de lit - FA64234-XXX

L64-150-XXX Rév. AB (référence uniquement)

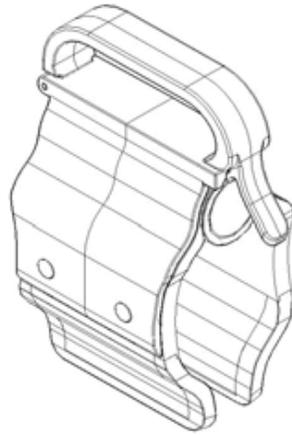


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	25-0527Z	Manchon du connecteur	2
2	64-1158P	Prolongateur de lit	1
3	VE30A0G	Contre-écrou nylon hexagonal	2
4	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	21

Élément	Numéro	Nom	Quantité
5	VV31A0G32	Vis à métaux à tête cylindrique	2
6	QDF64-1358	Câble de prolongateur de lit	1
8	64-1271P	Dispositif de protection du prolongateur de lit	1
9	64-1278P	Couvercle du prolongateur de lit	1
10	QE71-1112-XXX	Étiquette, avertissement relatif au prolongateur de lit	1
11	64-1284P	Dispositif de protection du connecteur de prolongateur de lit	1
12	QE71-0533	Autocollant supérieur de protection	2
13	QDF6029	Poignée ABS	2
15	VW10C081802	Rondelle en nylon	2
16	VE30A1E	Contre-écrou nylon hexagonal	2
17	VV33A1E24	Vis à métaux à tête cylindrique	2
18	QE71-1399	Étiquette, spécification	1

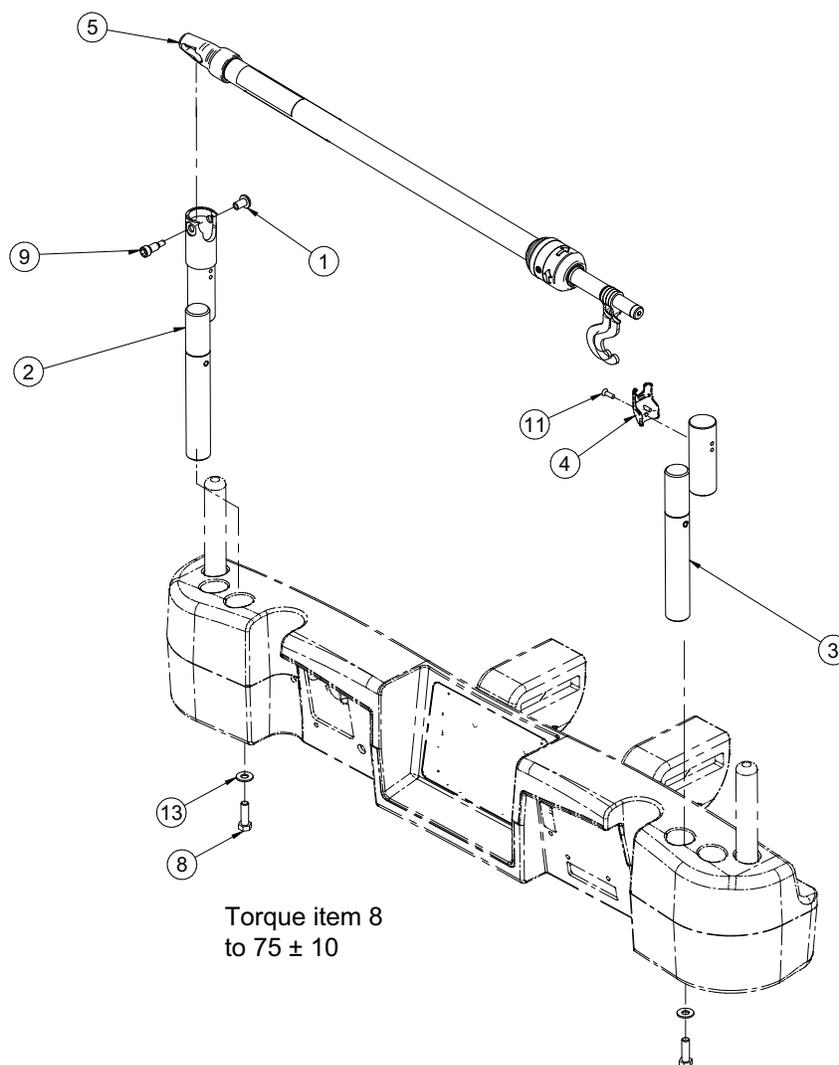
# Clip de gestion des câbles - FA64210-XXX

L64-130-XXX Rév. A (référence uniquement)



# Ensemble de support de perfusion HAVASU, permanent côté gauche - FA64221-XXX

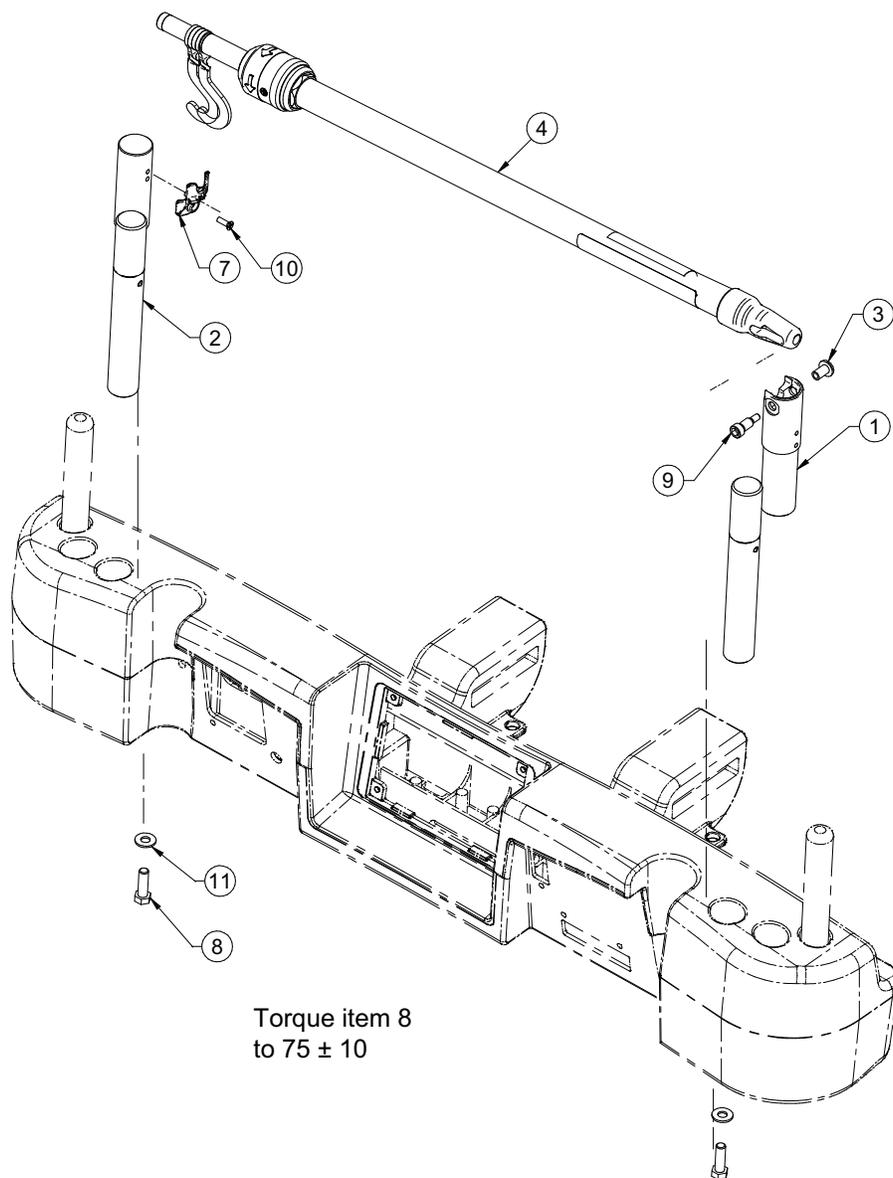
L64-139-XXX Rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF2121	Écrou de manchon	1
2	QDF64-1362	Support de support de perfusion, côté gauche	1
3	QDF64-1365	Support de perfusion à butée simple, côté droit	1
4	QP64-1225	Support en plastique pour support de perfusion	1
5	1211-210-010	Ensemble de support de perfusion en 2 parties	1
8	VB15A1O32-S	Boulon	2
9	VD60A1N1016-S	Vis à épaulement	1
11	VV81A9E16-10	Vis de taraudage à tête plate	1
13	VW10A10	Rondelle plate	2

# Ensemble de support de perfusion HAVASU, permanent côté droit - FA64238-XXX

L64-153-XXX Rév. AA (référence uniquement)

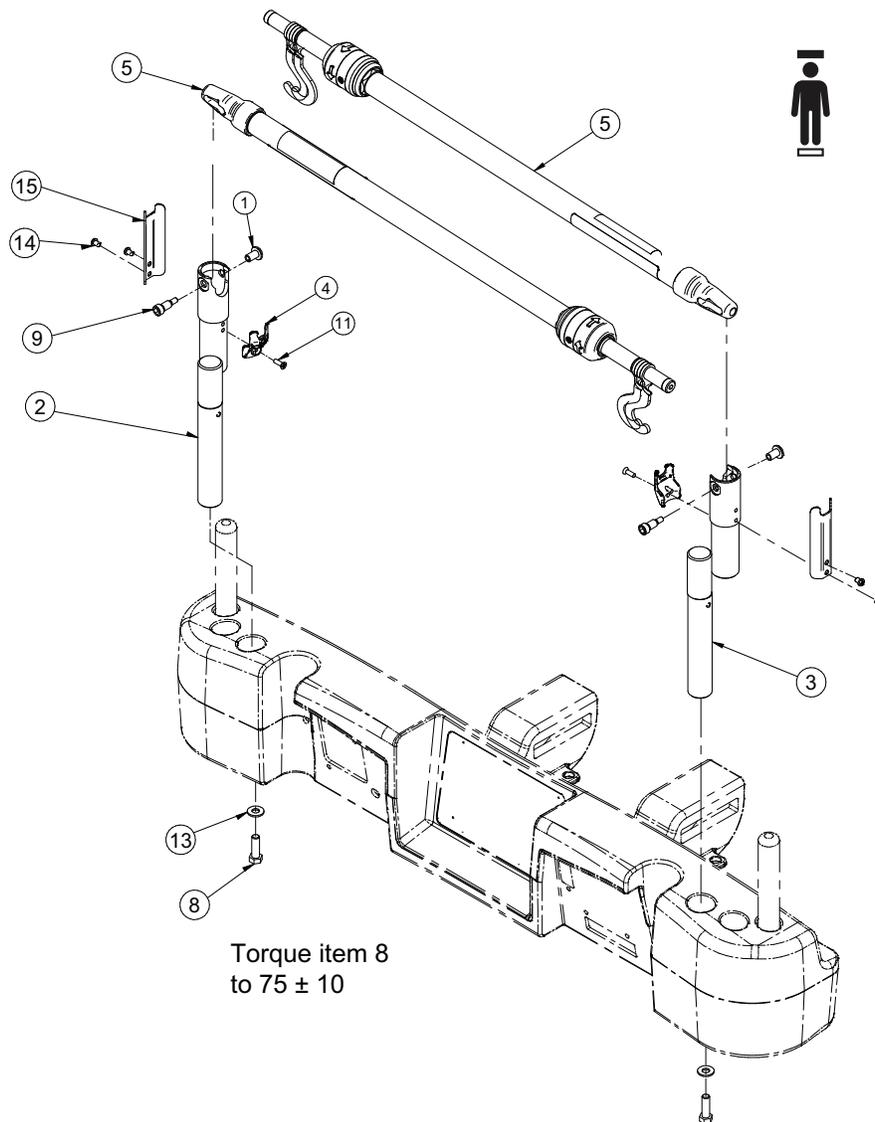


Torque item 8  
to 75 ± 10

Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF64-1366	Support de support de perfusion, côté droit	1
2	QDF64-1367	Support de perfusion à butée simple, côté gauche	1
3	QDF2121	Écrou de manchon	1
4	1211-210-010	Ensemble de support de perfusion en 2 parties	1
7	QP64-1225	Support en plastique pour support de perfusion	1
8	VB15A1O32-S	Boulon	2
9	VD60A1N1016-S	Vis à épaulement	1
10	VV81A9E16-10	Vis de taraudage à tête plate	1
11	VW10A10	Rondelle plate	2

# Ensemble de support de perfusion HAVASU, côté tête double, permanent - FA64202-XXX

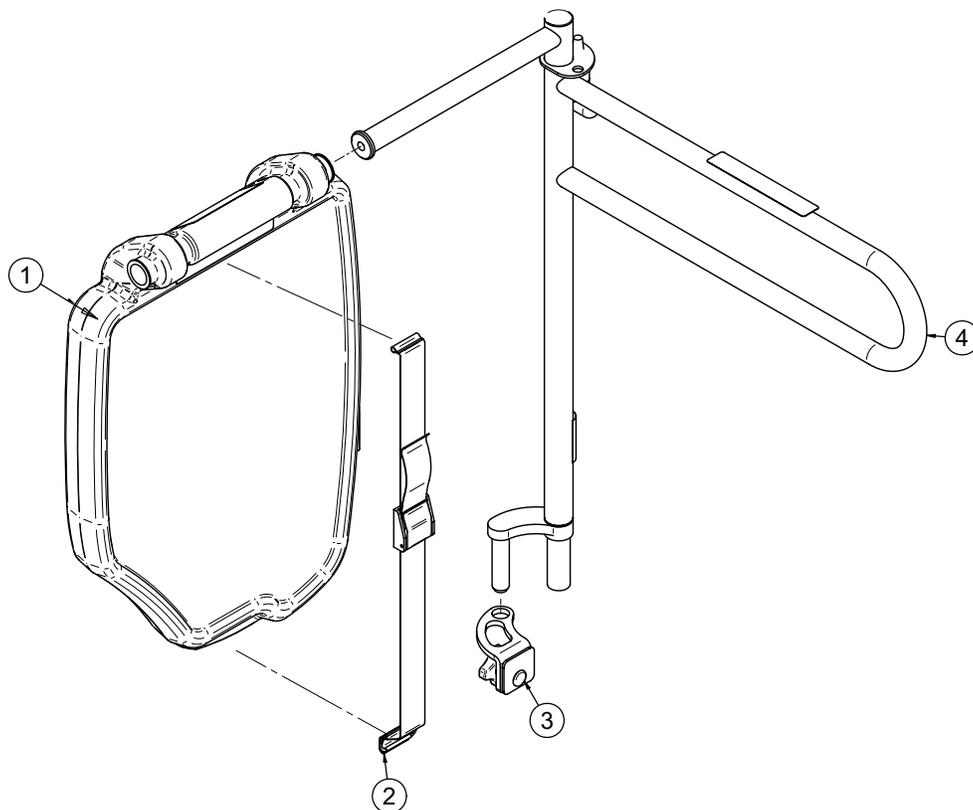
L64-107-XXX Rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF2121	Écrou de manchon	2
2	QDF64-1362	Support de support de perfusion, côté gauche	1
3	QDF64-1366	Support de support de perfusion, côté droit	1
4	QP64-1225	Support en plastique pour support de perfusion	2
5	1211-210-010	Ensemble de support de perfusion en 2 parties	2
8	VB15A1O32-S	Boulon	2
9	VD60A1N1016-S	Vis à épaulement	2
11	VV81A9E16-10	Vis de taraudage à tête plate	2
13	VW10A10	Rondelle plate	2

<b>Élément</b>	<b>Numéro</b>	<b>Nom</b>	<b>Quantité</b>
14	VV33A1G08-S	Vis à métaux à tête cylindrique	4
15	64-1269C	Double support de perfusion	2

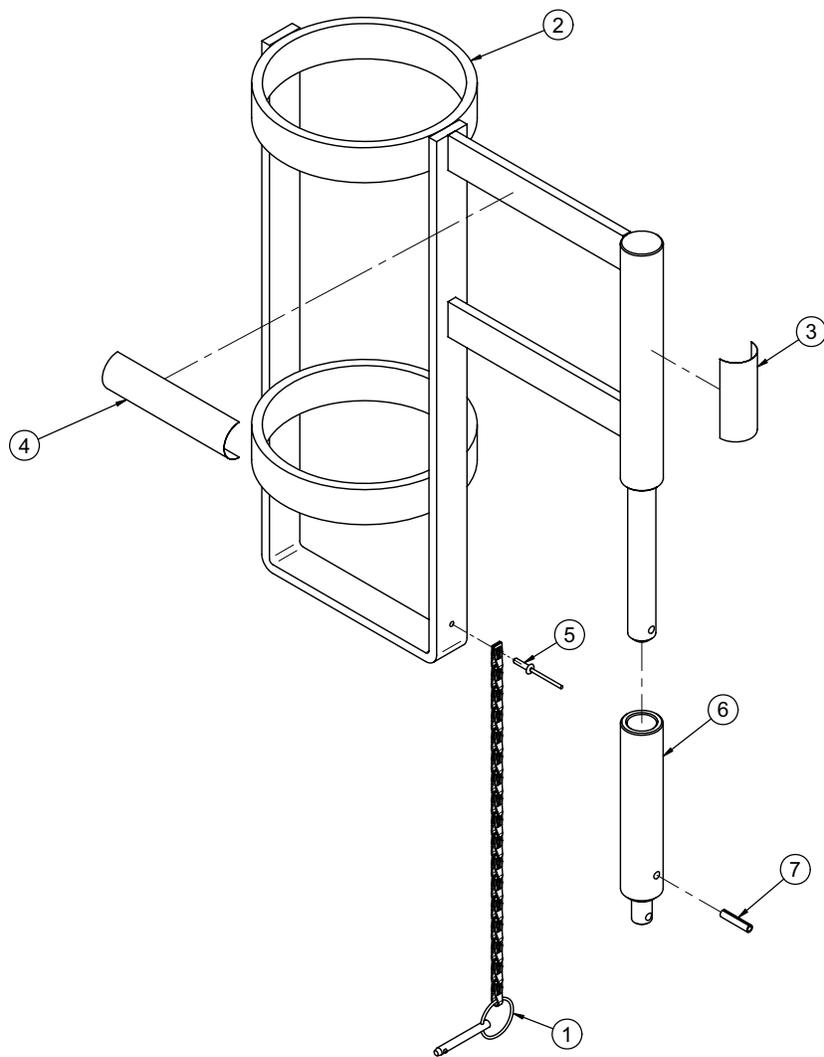
## Ensemble de plateau de moniteur - FA64214-XXX



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF64-1300	Plateau	1
2	QDF64-1301	Sangle de transport	1
3	QDF64-1302	Manchon de serrage	1
4	QDF64-1303T	Potence de support de plateau	1

# Ensemble de porte-bouteille d'oxygène vertical - FA64187-XXX

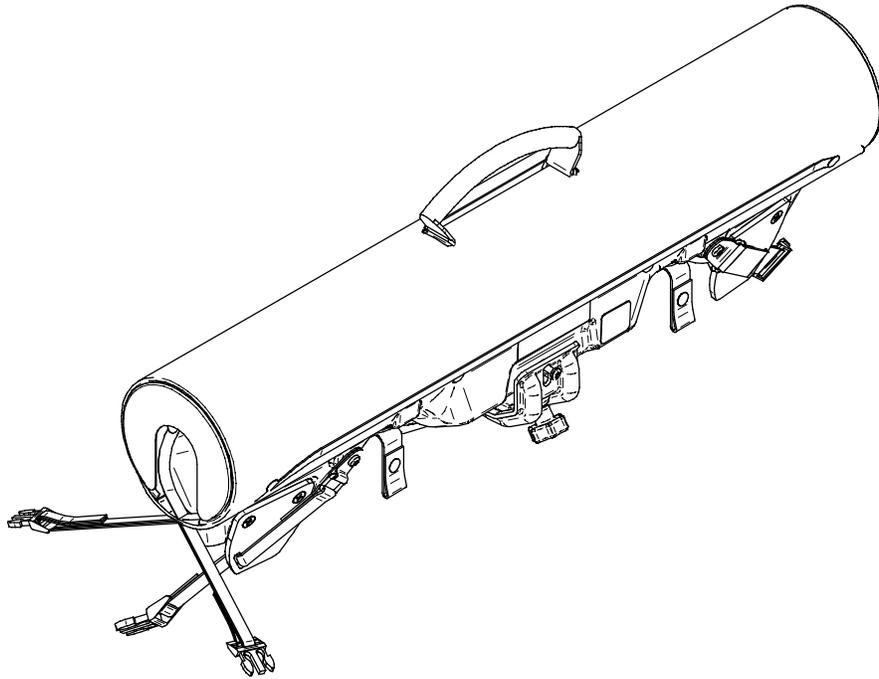
L64-112-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	64-0647	Chaîne de sécurité	1
2	QDF64-1059	Porte-bouteille	1
3	QE71-1350-XXX	Autocollant du fabricant	1
4	QE71-0601	Autocollant de charge maximale	1
5	VR11H46	Rivet pop à tête bombée	1
6	64-1285	Support de porte-bouteille d'oxygène	1
7	VG10B0628	Broche à ressort	1

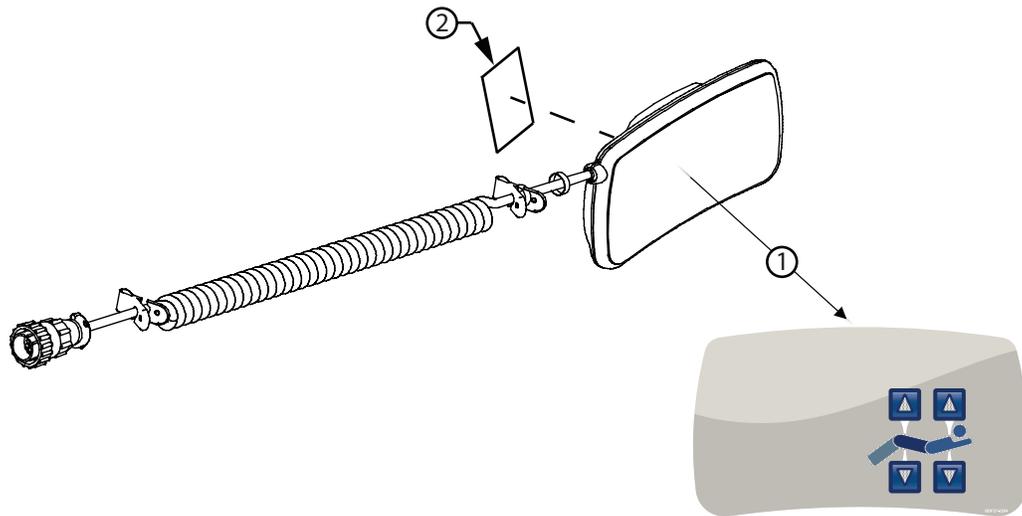
# Ensemble de porte-bouteille d'oxygène vertical - FA64203

L64-124 Rév. 00 (référence uniquement)



# Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement - FA64228-XXX

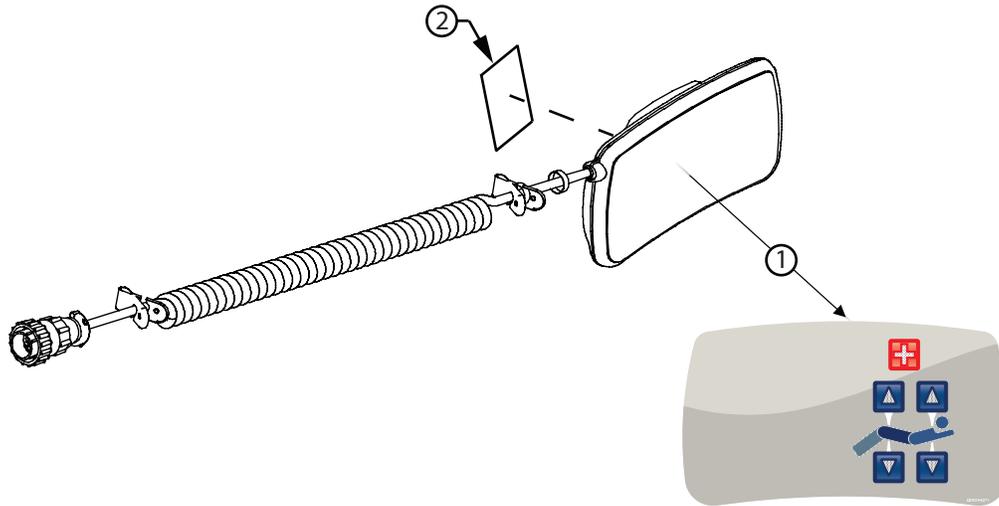
L64-146-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF64-1240	Commande suspendue amovible avec commande de mouvement	1
2	QE14399-T	Autocollant du fabricant	1

# Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement/ NC - FA64226

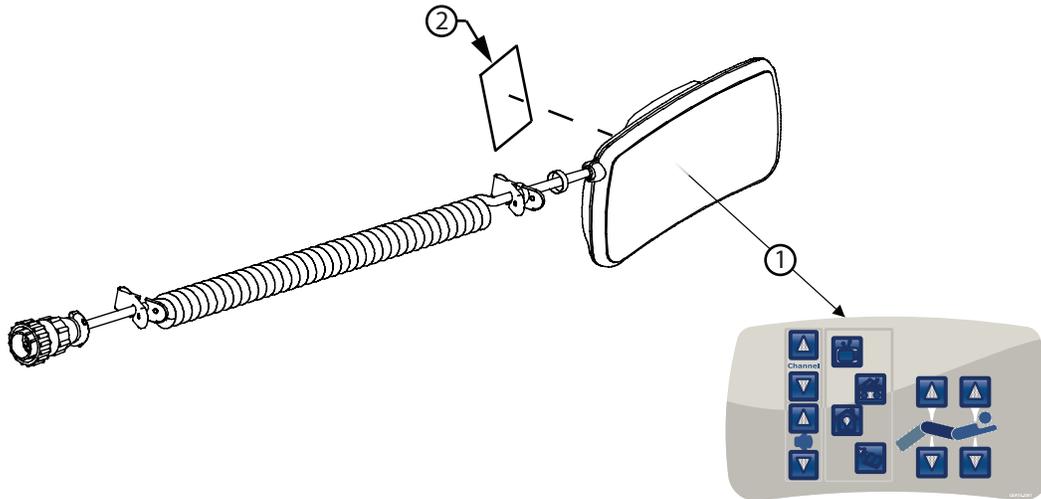
L64-118 Rév. 2 (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF64-1238	Commande suspendue amovible avec appel infirmier et commande de mouvement	1
2	QE14399-T	Autocollant du fabricant	1

# Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement/ Smart TV - FA64227

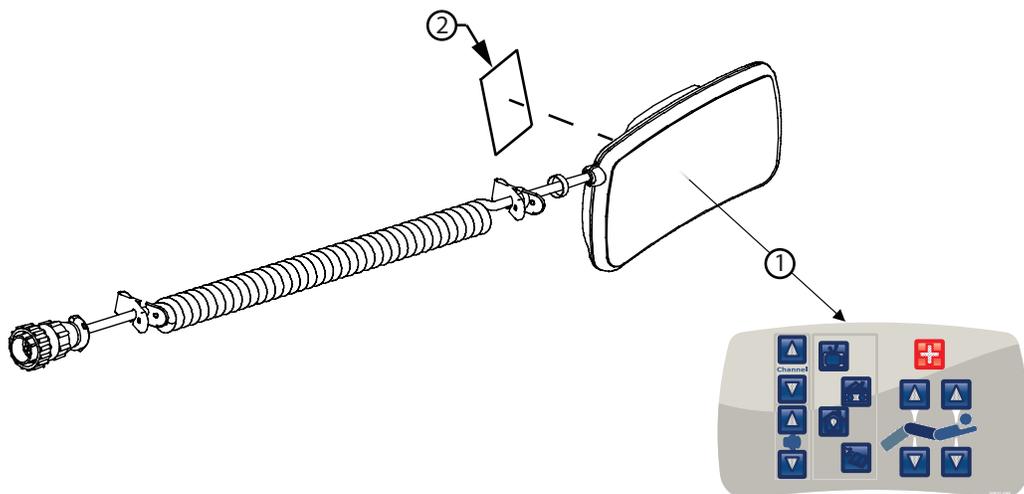
L64-119 Rév. 3 (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF64-1239	Commande suspendue amovible avec commande de mouvement et Smart TV	1
2	QE14399-T	Autocollant du fabricant	1

# Ensemble de commande suspendue avec commande de mouvement// NC/Smart TV - FA64225

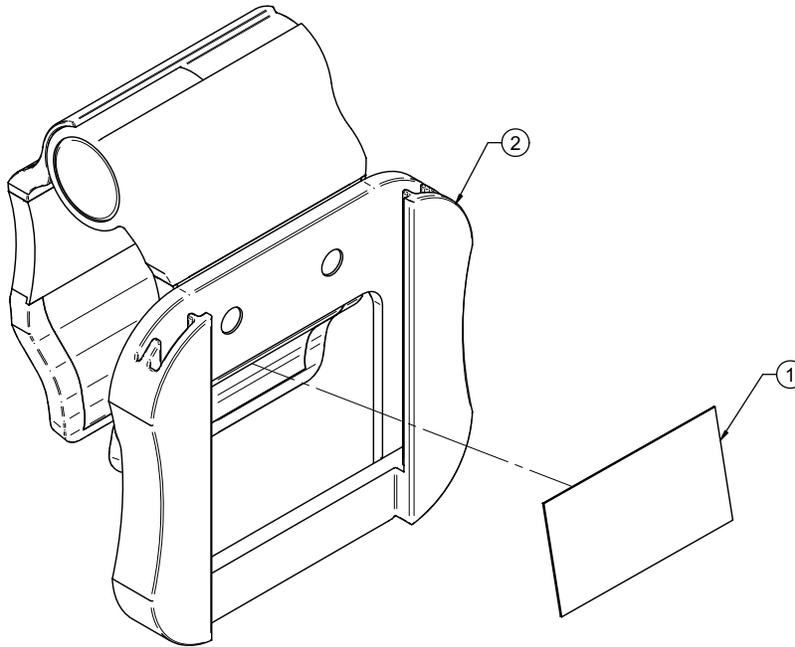
L64-117 Rév. 2 (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF64-1237	Commande suspendue amovible avec appel infirmier, commande de mouvement et Smart TV	1
2	QE14399-T	Autocollant du fabricant	1

# Ensemble de clip pour commande suspendue - FA64186-XXX

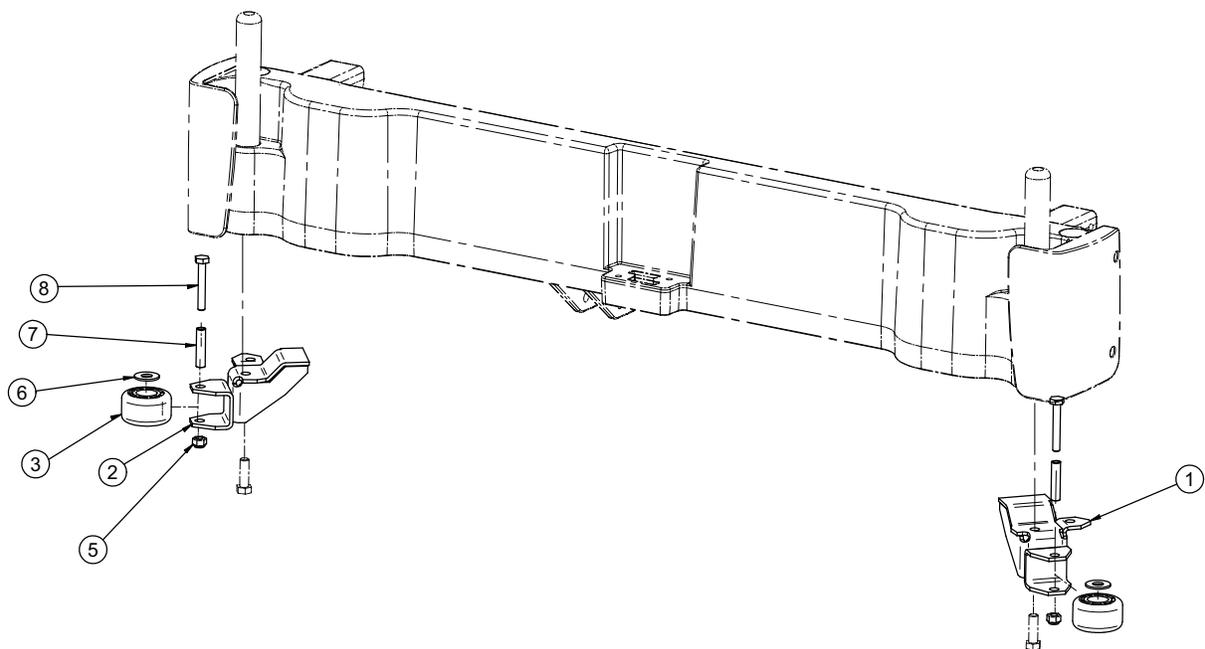
L64-111-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QE71-1350-XXX	Autocollant du fabricant	1
2	QDF64-1282	Poignée amovible supplémentaire	1

# Pare-chocs des roulettes

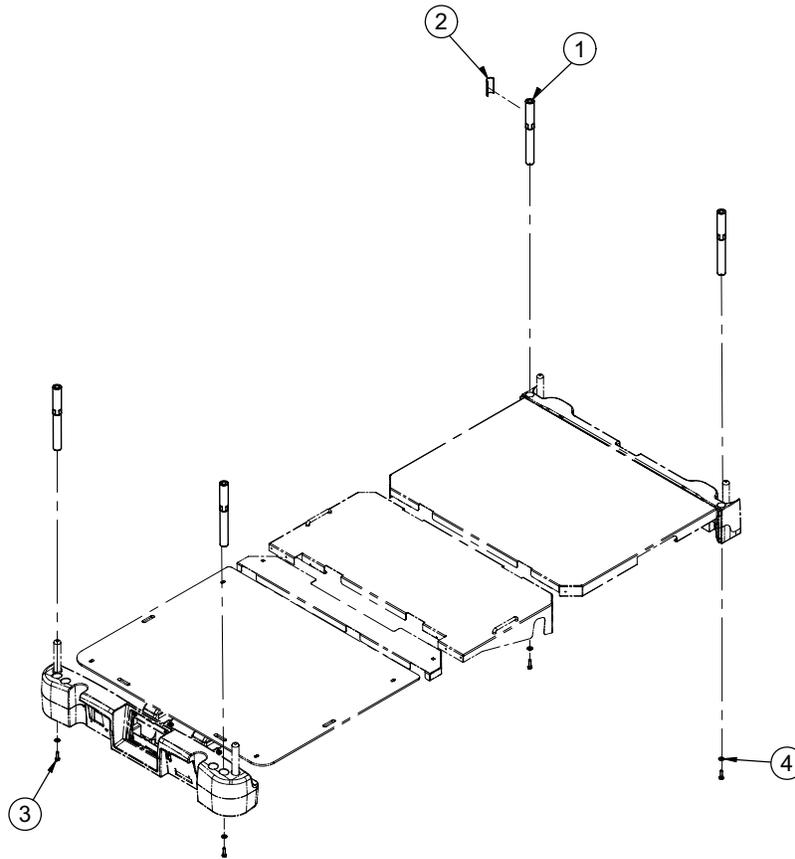
OL270050 Rév. F (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2046P	Support de pare-chocs, côté gauche	1
2	27-2056P	Support de pare-chocs, côté droit	1
3	27-2844	Roue, 1 3/4 po (4,4 cm) de diamètre	2
5	VE30A1N	Contre-écrou en nylon	2
6	VW10C122802	Rondelle en nylon	2
7	27-2235Z	Entretoise de pare-chocs	2
8	VB15A1N44	Boulon	2

# Ensemble de manchon de traction, 4 po x 1/2 po (10,16 cm x 1,27 cm) FA64215-XXX

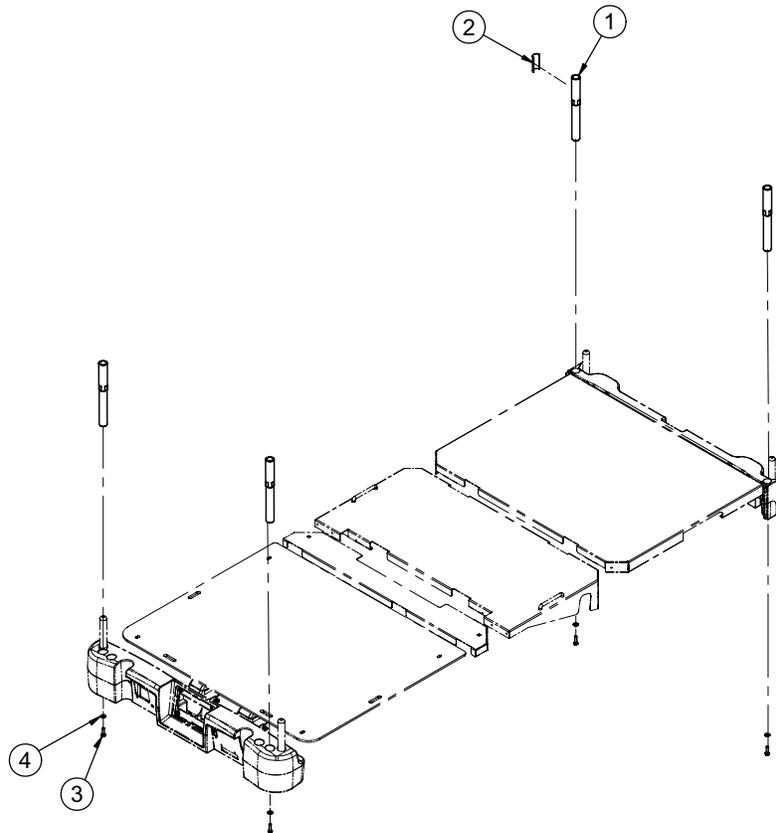
L64-134-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	64-1262C	Manchon de traction 4 po x 1/2 po (10,1 cm x 1,27 cm)	4
2	QE71-1350-XXX	Autocollant du fabricant	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagonal	4
4	VW10A08	Rondelle plate	4

# Ensemble de manchon de traction, 4 po x 3/4 po (10,16 cm x 1,9 cm) - FA64216-XXX

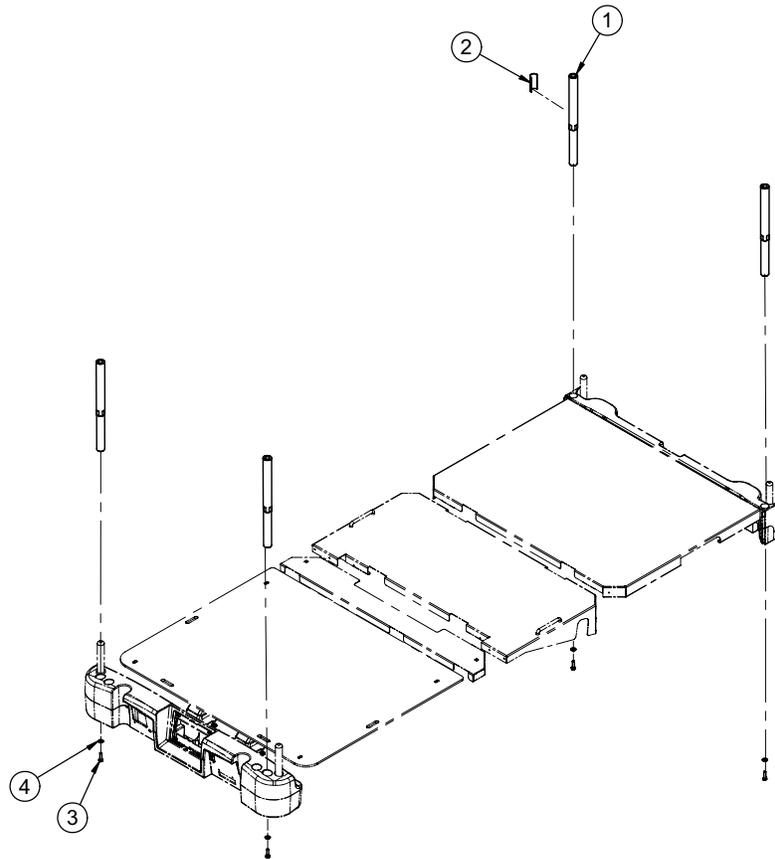
L64-135-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	64-1263C	Gaine de traction 4 po x 3/4 po (10,1 cm x 1,9 cm)	4
2	QE71-1350-XXX	Autocollant du fabricant	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagonal	4
4	VW10A08	Rondelle plate	4

# Ensemble de manchon de traction, 8 po x 1/2 po (20,32 cm x 1,27 cm) - FA64217-XXX

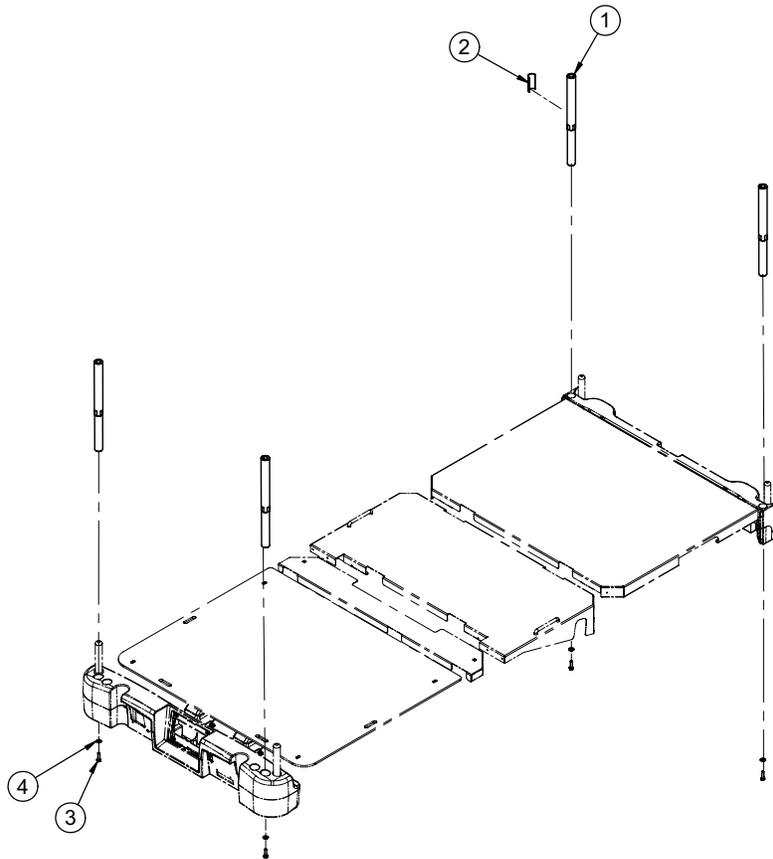
L64-136-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	64-1264C	Manchon de traction 8 po x 1/2 po (20,3 cm x 1,27 cm)	4
2	QE71-1350-XXX	Autocollant du fabricant	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagonal	4
4	VW10A08	Rondelle plate	4

# Ensemble de manchon de traction, 8 po x 3/4 po - (20,32 cm x 1,9 cm) FA64218-XXX

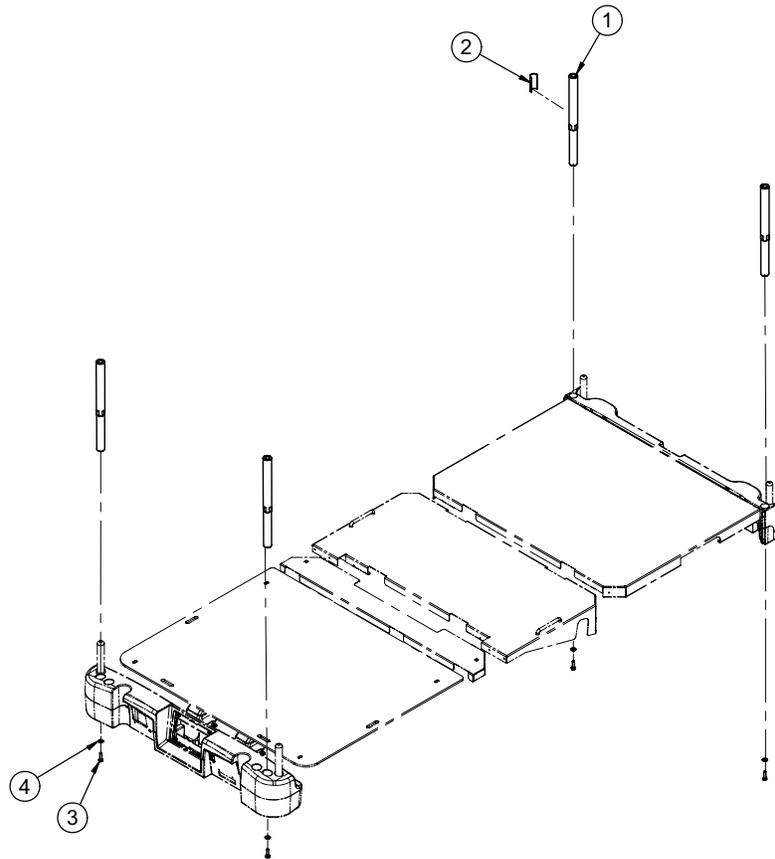
L64-137-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	64-1265C	Manchon de traction 8 po x 3/4 po (20,3 cm x 1,9 cm)	4
2	QE71-1350-XXX	Autocollant du fabricant	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagonal	4
4	VW10A08	Rondelle plate	4

# Ensemble de manchon de traction, 6-1/2 po x 3/4 po - (16,51 cm x 1,9 cm) FA64219-XXX

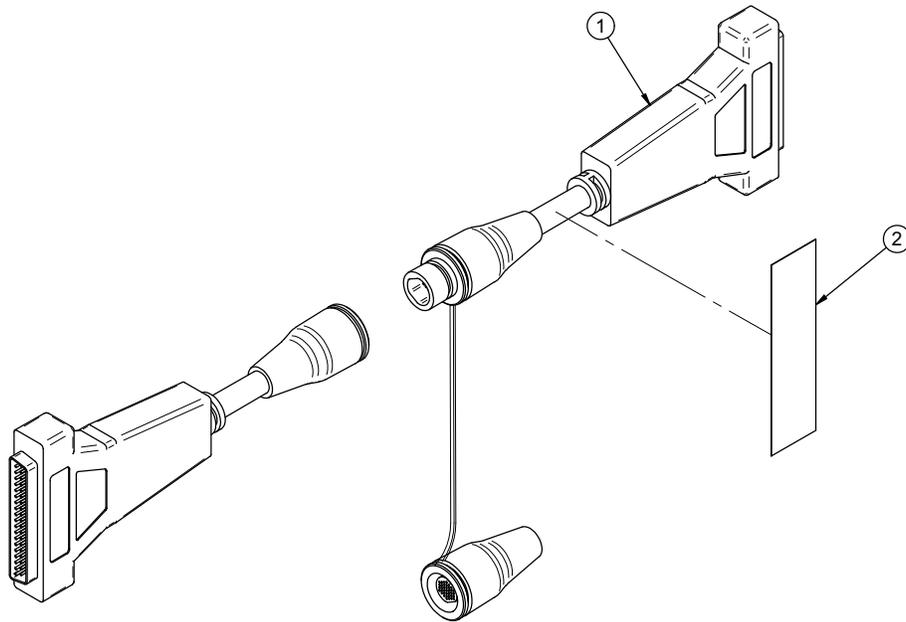
L64-138-XXX Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	64-1266C	Manchon de traction 6-1/2 po x 3/4 po	4
2	QE71-1350-XXX	Autocollant du fabricant	1
3	VB15A1N32-S	Boulon hexagonal	4
4	VW10A08	Rondelle plate	4

# Ensemble de câble de protection murale - FA64208

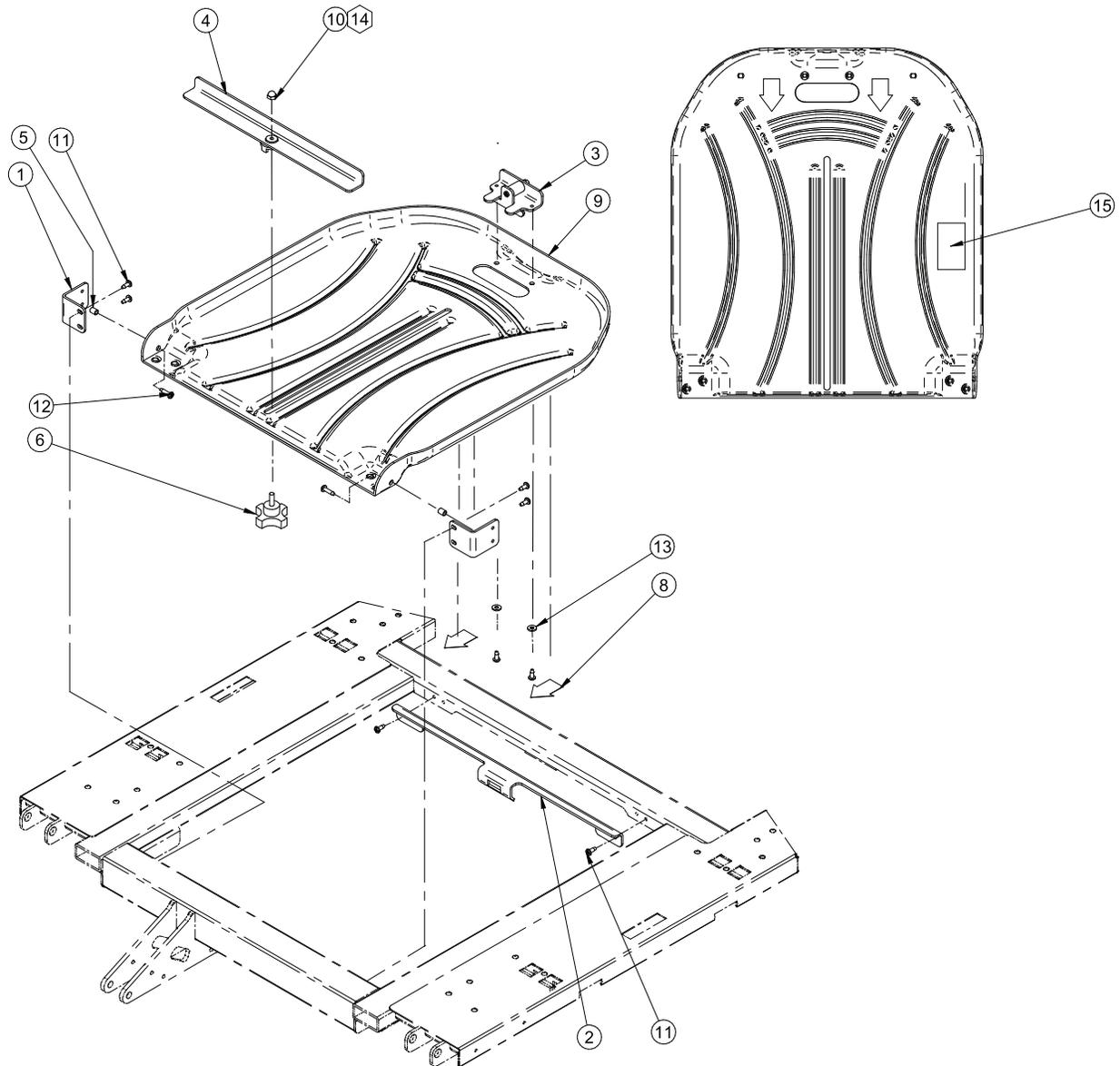
L64-129 Rév. (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	QDF64-1371	Protecteur de mur	1
2	QE71-1313-T	Autocollant du fabricant	1

# Ensemble de porte-cassette radio - FA64205-XXX

L64-123-XXX Rév. AA (référence uniquement)

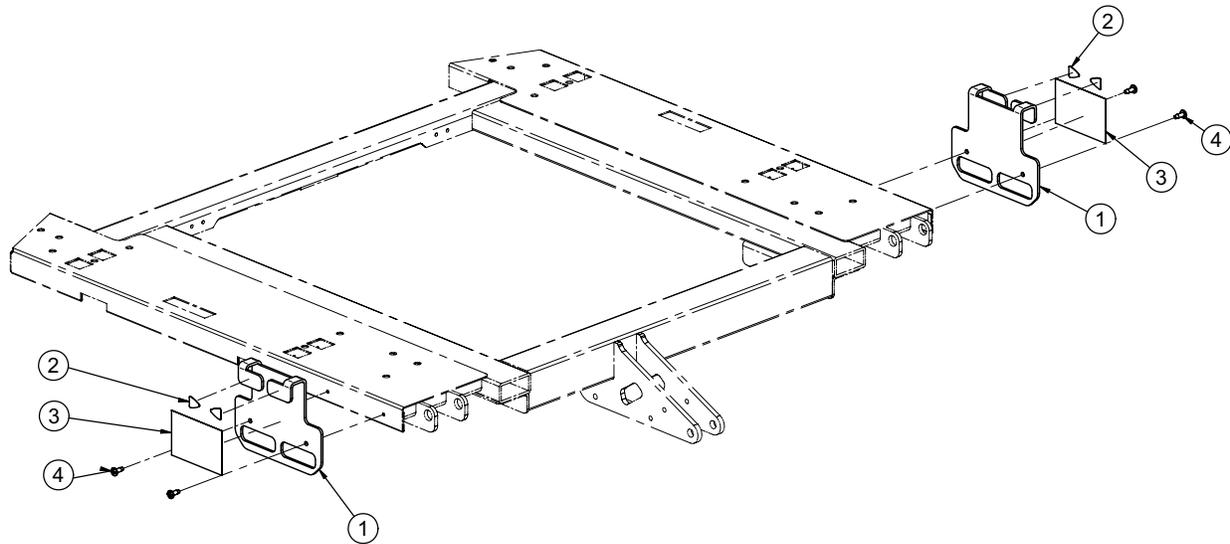


Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	64-1199Z	Point de pivot du porte-cassette, côté droit	2
2	64-1372P	Fixation	1
3	64-1255	Piston	1
4	64-1260Z	Support de la cassette	1
5	64-1276	Entretoise de support de la cassette radio	2
6	QDF2093	Vis de serrage manuel de la cassette radio	1
8	QE71-1080	Autocollant pour poignée de cassette radio	2
9	QP64-1185	Cassette radio pour plaque	1
10	VE40A1N	Écrou de fermeture	1
11	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cruciforme	8

Élément	Numéro	Nom	Quantité
12	VV83A9G24	Vis de taraudage à tête cruciforme	2
13	VW10A06	Rondelle plate	2
14	M0008	Frein-filet de résistance moyenne (bleu) -	
15	QE71-1400	Étiquette, spécification	1

# Tube de support

OL270224-XXX Rév. C (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
1	27-2518P	Tube de support	2
2	QE71-0498	Autocollant triangulaire	4
3	QE71-1248-XXX	Autocollant sur le tube de drainage	2
4	VV83A9G16	Vis de taraudage à tête cylindrique	4

# Informations de CEM

## Directives et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

Le lit de soins intensifs **InTouch** est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit de soins intensifs **InTouch** doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le lit de soins intensifs <b>InTouch</b> utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne peuvent vraisemblablement pas provoquer d'interférences dans les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	Le lit <b>InTouch</b> convient à une utilisation dans tous les établissements autres que les établissements résidentiels et ceux directement raccordés au réseau basse tension public alimentant les bâtiments à usage résidentiel.
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension Émissions de papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	

## Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le lit de soins intensifs InTouch

Le lit de soins intensifs **InTouch** est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations des RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du lit de soins intensifs **InTouch** peut contribuer à prévenir les perturbations électromagnétiques en respectant la distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le lit de soins intensifs **InTouch**, recommandée ci-dessous en fonction de la puissance de sortie maximale des équipements de communication.

Puissance de sortie maximum nominale de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $D=(1,2) (\sqrt{P})$	80 MHz à 800 MHz $D=(1,2) (\sqrt{P})$	800 MHz à 2,5 GHz $D=(2,3) (\sqrt{P})$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le lit de soins intensifs InTouch			
100	12	12	23
<p>Pour les émetteurs dont la puissance nominale de sortie maximum n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée <math>d</math> en mètres (m) peut être déterminée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où <math>P</math> est la puissance nominale de sortie maximum en watts (W), selon le fabricant de l'émetteur.</p> <p><b>Remarque</b> - À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.</p> <p><b>Remarque</b> - Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, objets et personnes.</p>			

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
<p>Le lit de soins intensifs <b>InTouch</b> est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit de soins intensifs <b>InTouch</b> doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.</p>			
Test d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	$\pm 6$ kV par contact $\pm 8$ kV dans l'air	$\pm 6$ kV par contact $\pm 8$ kV dans l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides/en salves CEI 61000-4-4	$\pm 2$ kV pour les lignes d'alimentation $\pm 1$ kV pour les lignes entrée/sortie	$\pm 2$ kV pour les lignes d'alimentation $\pm 1$ kV pour les lignes entrée/sortie	La qualité de la tension du secteur doit être la qualité habituelle d'un environnement commercial ou hospitalier.
Surtension CEI 61000-4-5	$\pm 1$ kV lignes à lignes $\pm 2$ kV ligne(s) à la terre	$\pm 1$ kV lignes à lignes $\pm 2$ kV ligne(s) à la terre	La qualité de la tension du secteur doit être la qualité habituelle d'un environnement commercial ou hospitalier.

**Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique**

<p>Baisses de tension, variations de tension et coupures brèves sur les lignes d'alimentation d'entrée</p> <p>CEI 61000-4-11</p>	<p>&lt;5 % <math>U_T</math> (baisse &gt;95 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 0,5 cycle</p> <p>40 % <math>U_T</math> (baisse de 60 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 5 cycles</p> <p>70 % <math>U_T</math> (baisse de 30 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 25 cycles</p> <p>&lt;5 % <math>U_T</math> (baisse &gt;95 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 5 secondes</p>	<p>&lt;5 % <math>U_T</math> (baisse &gt;95 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 0,5 cycle</p> <p>40 % <math>U_T</math> (baisse de 60 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 5 cycles</p> <p>70 % <math>U_T</math> (baisse de 30 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 25 cycles</p> <p>&lt;5 % <math>U_T</math> (baisse &gt;95 % en <math>U_T</math>)</p> <p>pendant 5 secondes</p>	<p>La qualité de la tension du secteur doit être la qualité habituelle d'un environnement commercial ou hospitalier. Si l'utilisateur du lit de soins intensif <b>InTouch</b> a besoin que le fonctionnement soit maintenu pendant les interruptions du secteur, il est recommandé d'alimenter le système à l'aide d'un onduleur ou d'une batterie.</p>
<p>Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz)</p> <p>CEI 61000-4-8</p>	<p>3 A/m</p>	<p>3 A/m</p>	<p>Les niveaux des champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.</p>
<p><b>Remarque</b> - <math>U_T</math> représente la tension alternative du secteur avant l'application du niveau d'essai.</p>			

<p>RF conduites CEI 61000-4-6</p> <p>RF rayonnées CEI 61000-4-3</p>	<p>3 V<sub>eff</sub> 150 kHz à 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz</p>	<p>3 V<sub>eff</sub></p> <p>3 V/m</p>	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés en deçà de la distance de séparation recommandée calculée avec l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, relativement à toute partie du lit de soins intensifs <b>InTouch</b>, y compris les câbles.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> <p><math>D=(1,2) (\sqrt{P})</math> 80 MHz à 800 MHz</p> <p><math>D=(2,3) (\sqrt{P})</math> 800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>où <math>P</math> correspond à la puissance nominale de sortie maximum en watts (W) pour l'émetteur, selon le fabricant de ce dernier, et <math>d</math> correspond à la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>Les intensités de champ produites par les émetteurs RF fixes, telles que déterminées par un relevé des champs électromagnétiques du site<sup>a</sup>, doivent être inférieures au niveau de conformité de chaque gamme de fréquences<sup>b</sup>.</p> <p>Des interférences peuvent survenir à proximité des équipements porteurs du symbole suivant :</p> 
<p><b>Remarque</b> - À 80 MHz et à 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.</p> <p><b>Remarque</b> - Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion au niveau des structures, des objets et des personnes.</p>			

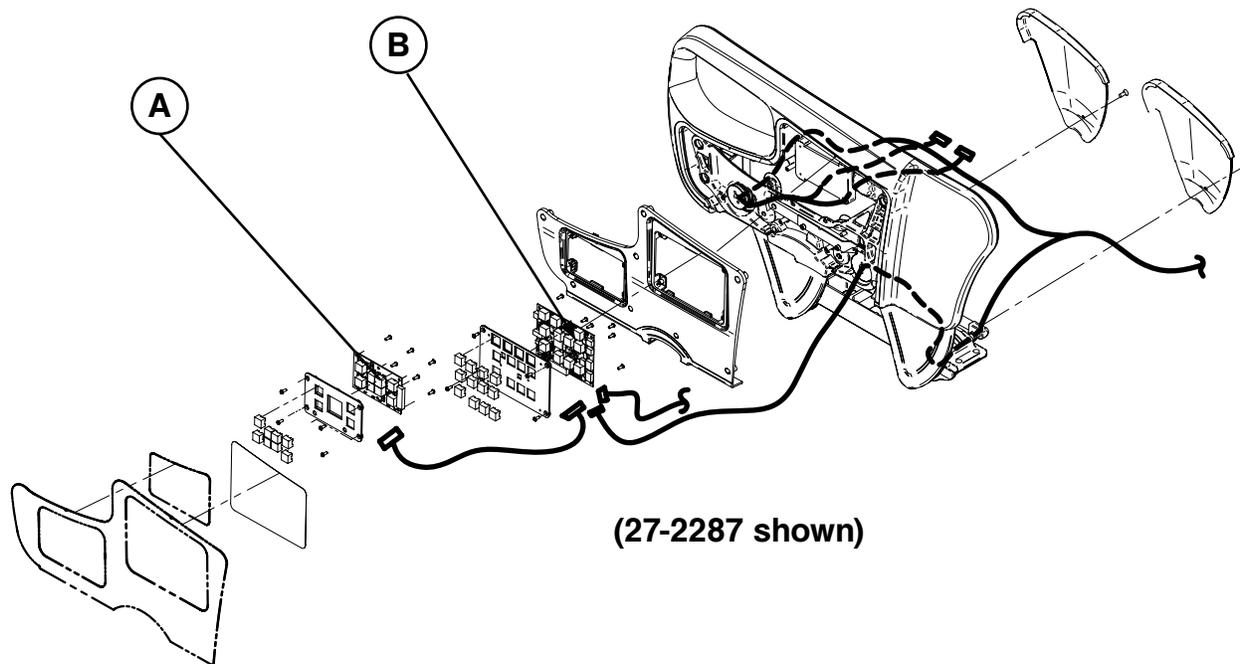
<sup>a</sup>Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radiodiffusion AM et FM, et la diffusion télévisuelle, ne peuvent pas être prévues théoriquement avec exactitude. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il convient d'envisager un relevé des champs électromagnétiques du site. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement où le lit de soins intensifs **InTouch** est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il convient d'observer le lit de soins intensifs **InTouch** pour vérifier qu'il fonctionne normalement. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du lit de soins intensifs **InTouch**.

<sup>b</sup> Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ sont inférieures à 3 V/m.

# Passeport de recyclage

27-2287/27-2288

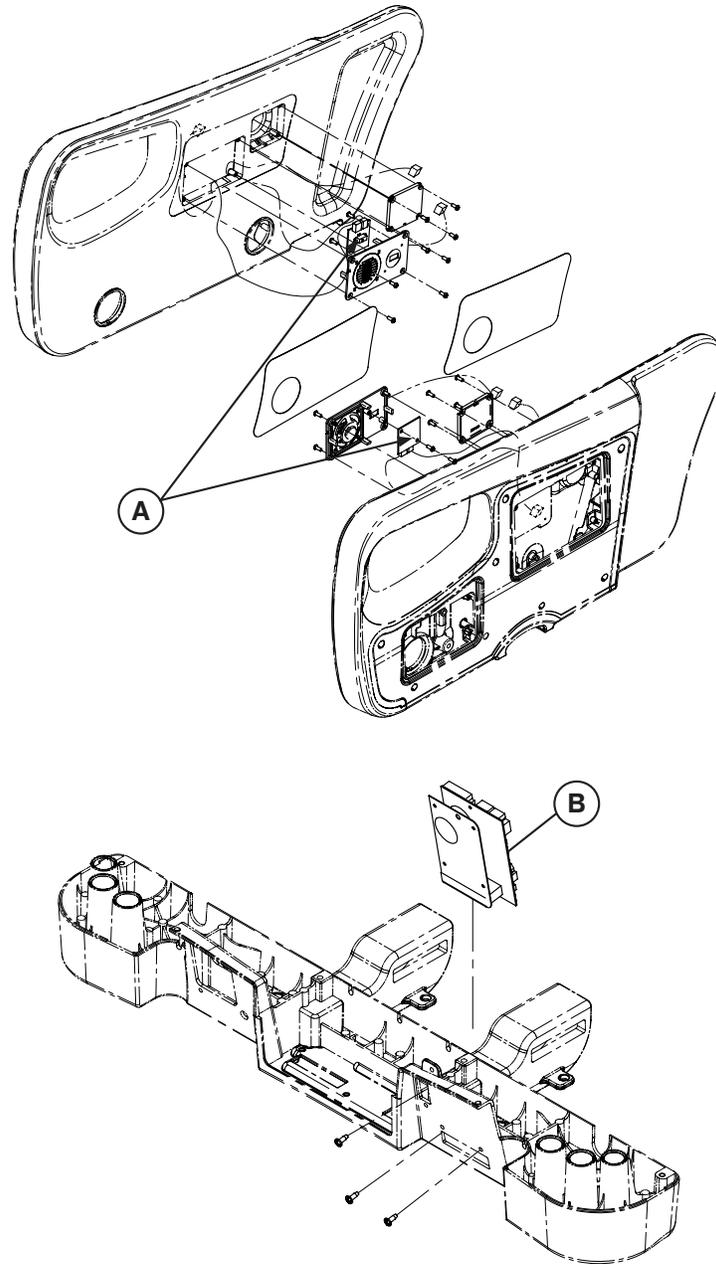
Rév. AB



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF27-1097	Carte de commande des freins		2
B	QDF27-1099	Carte de commande infirmier/ infirmière de barrière		2

# OL270311

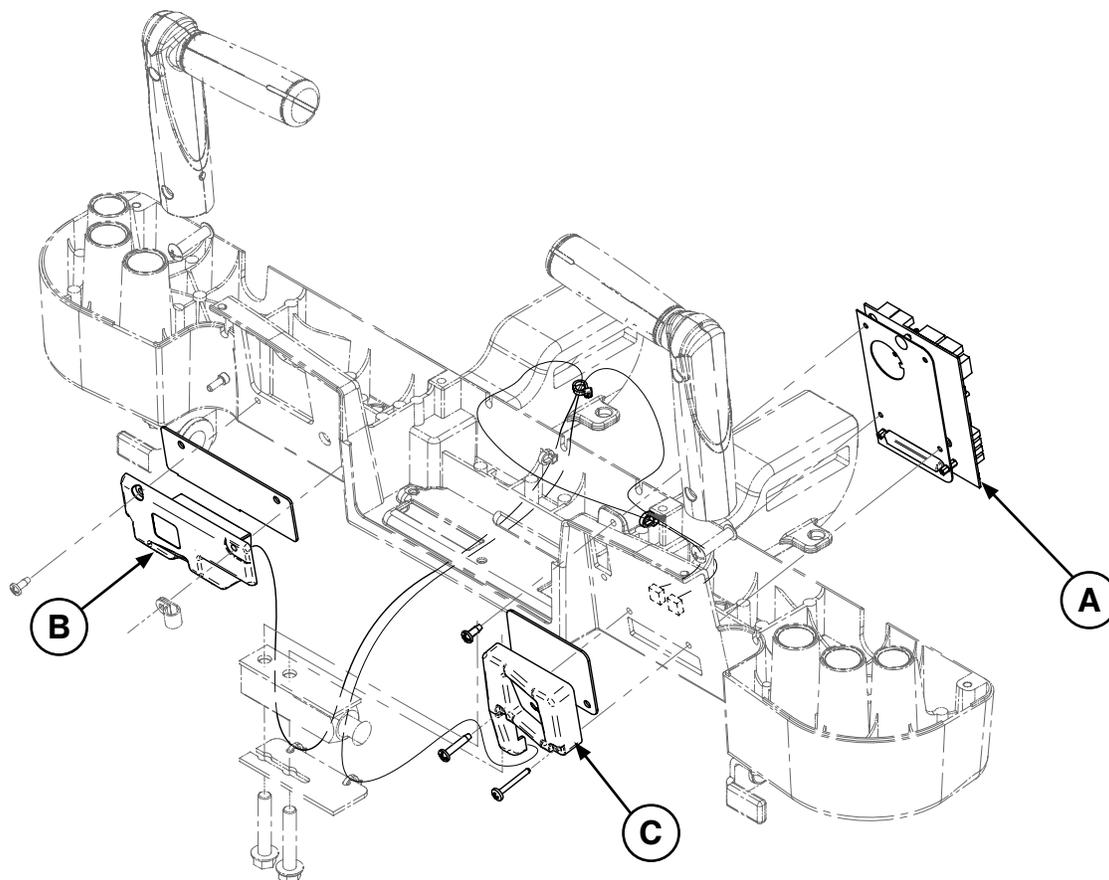
Rév. AA



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF27-1429	Carte d'appel infirmier		2
B	QDF75-0270	Carte d'interface de la chambre		1

# OL270302

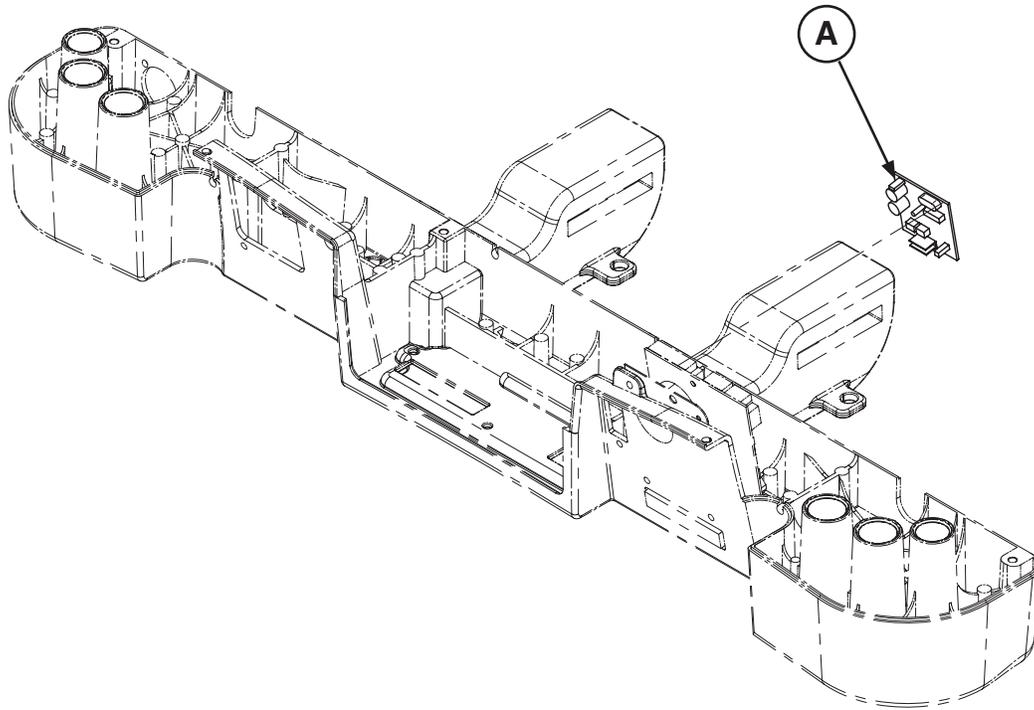
Rév. AA



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF75-0270	Carte d'interface de la chambre		1
B	27-2661	Module IR, côté gauche		1
C	27-2662	Module IR, côté droit		1

# OL270032

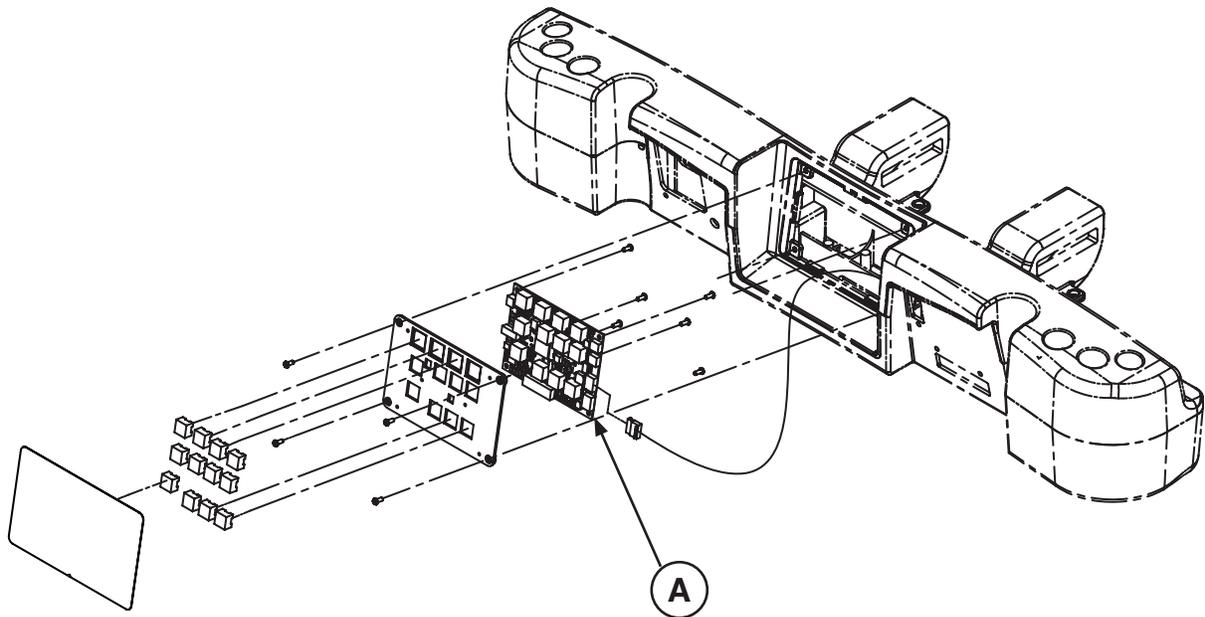
Rév. 0



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF2060	Carte Smart TV		1

# OL270263-XXX

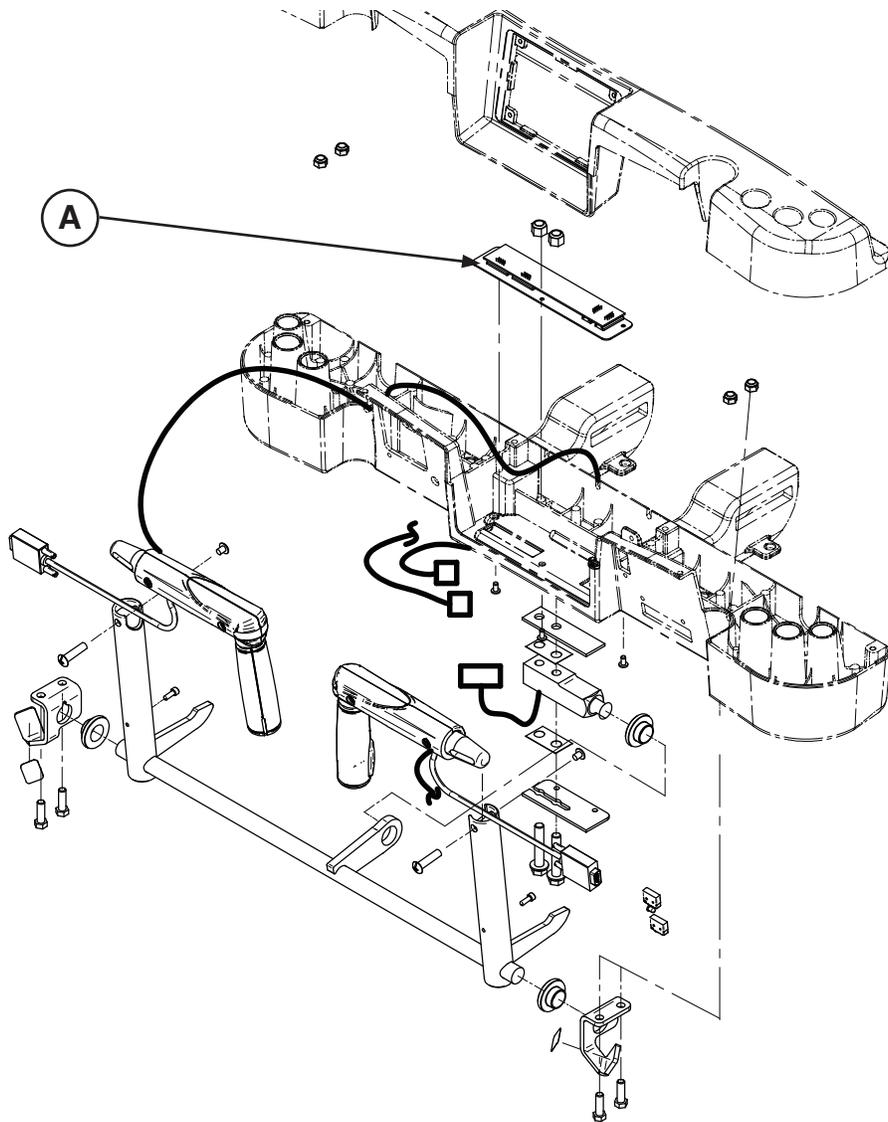
Rév. C



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF27-1099	Carte de commande infirmier/ infirmière de barrière		3

# 27-2547-XXX

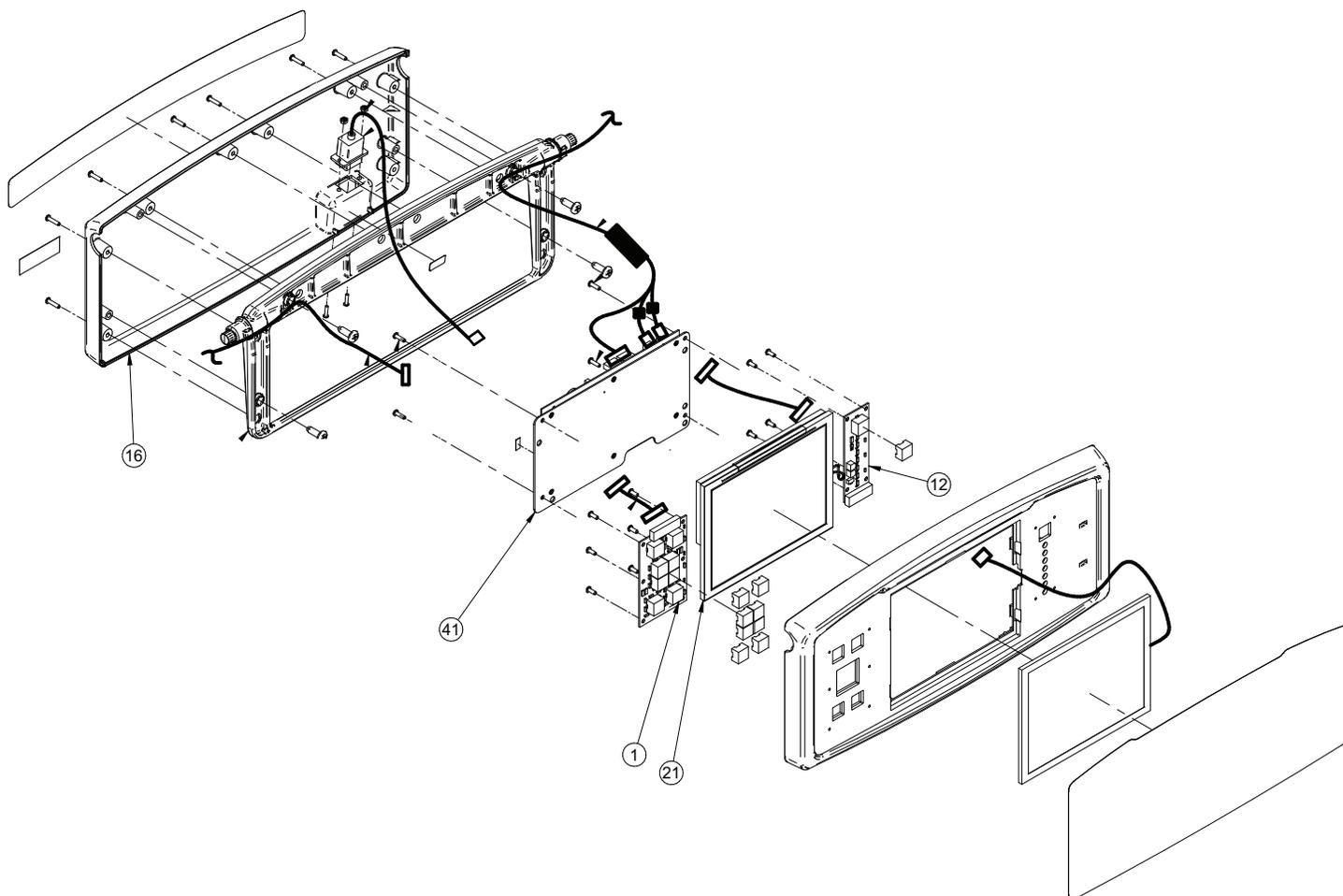
Rév. 00



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	27-2548	Carte de commande Zoom		3

# OL270345-XXX/OL270346-XXX

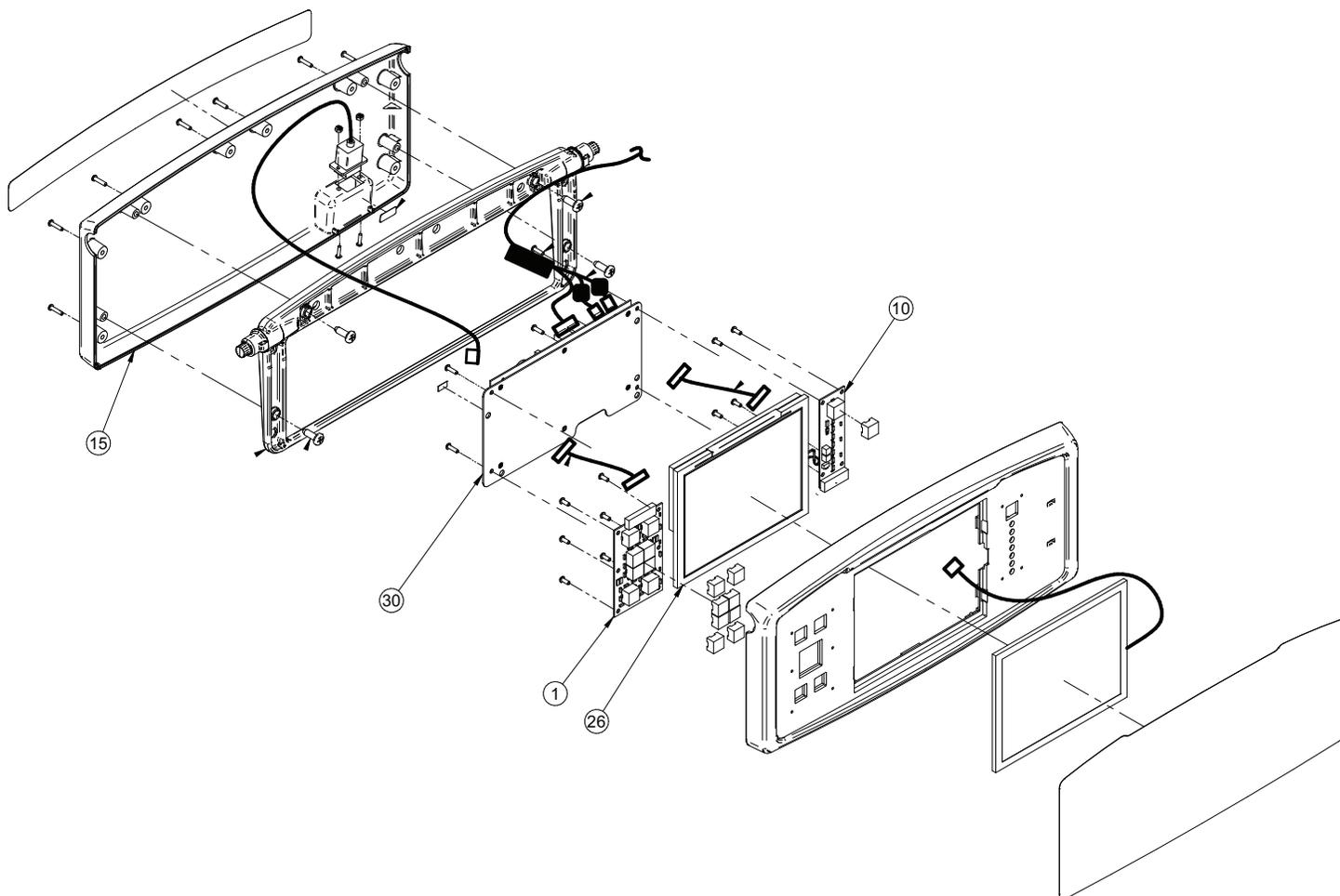
Rév. B



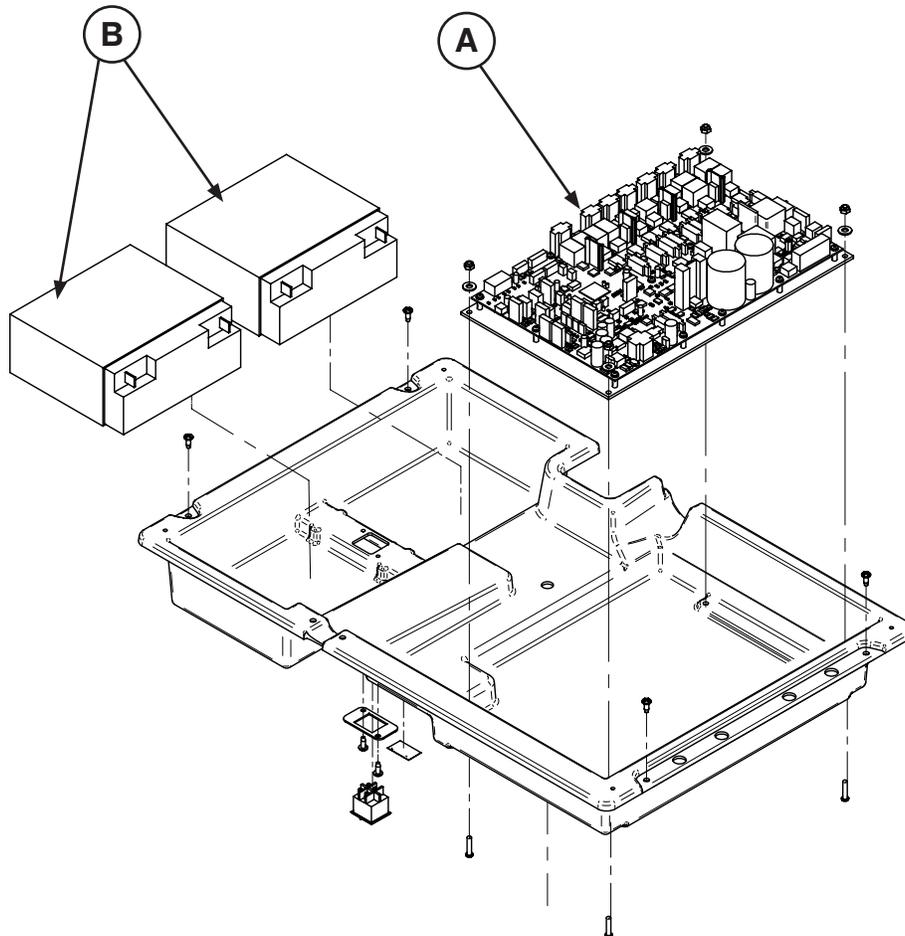
Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
1	QDF27-1097	Carte de commande des freins		1
12	QDF75-0010	Carte du menu principal		1
16	QP27-2186	Carte de la pédale de commande arrière		1
21	27-2902	Affichage LCD		1
41	27-2890	Ensemble de la carte tactile		1

# OL270347-XXX

Rév. B



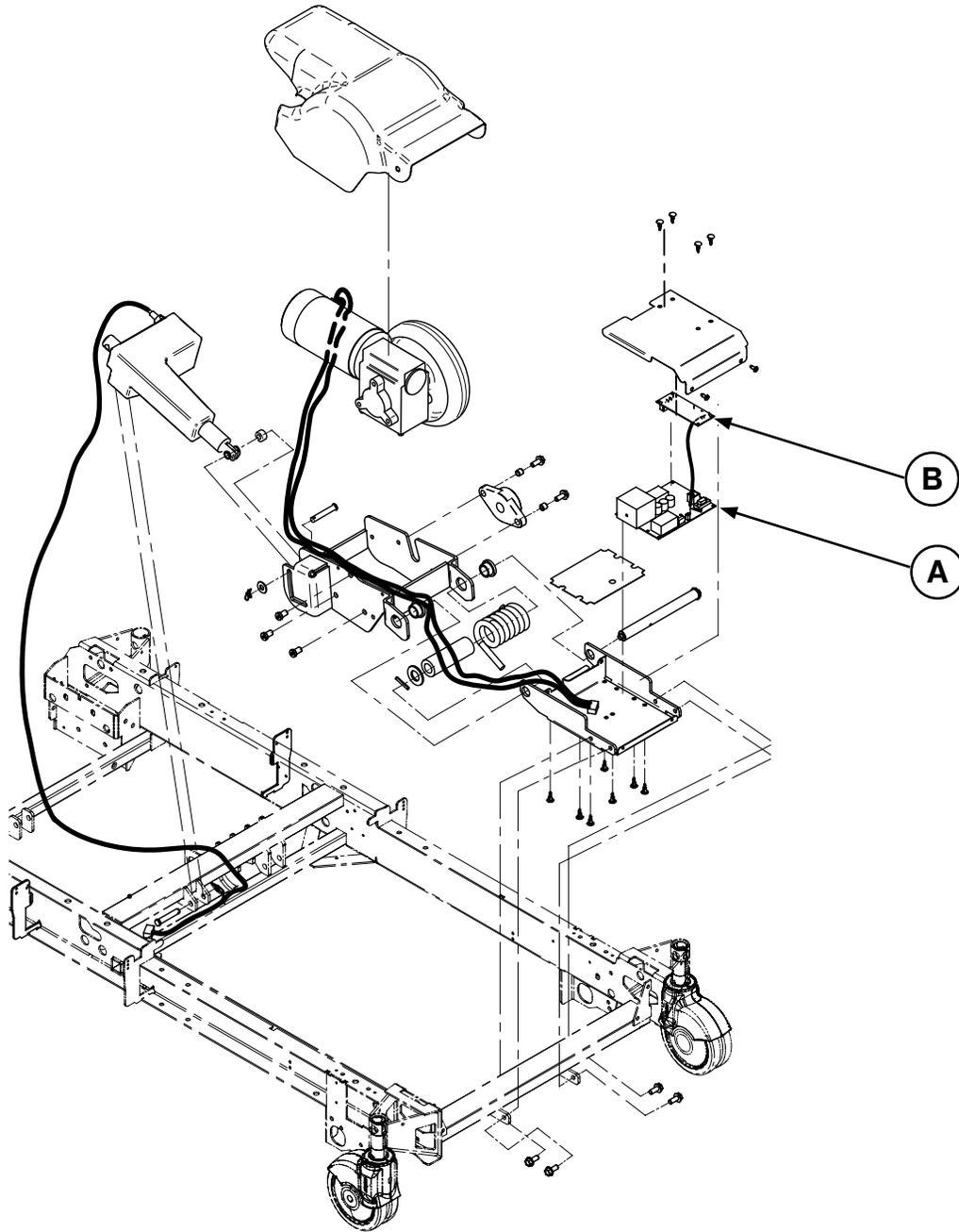
Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
1	QDF27-1097	Carte de commande des freins		1
10	QDF75-0010	Carte du menu principal		1
15	QP27-2186	Carte de la pédale de commande arrière		1
26	27-2902	Affichage LCD		1
30	27-2890	Ensemble de la carte tactile		1



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF75-0440	Carte de commande d'alimentation CC		1
B	QDF9188	Batterie 12 V 18 Ah		2

# 27-2546

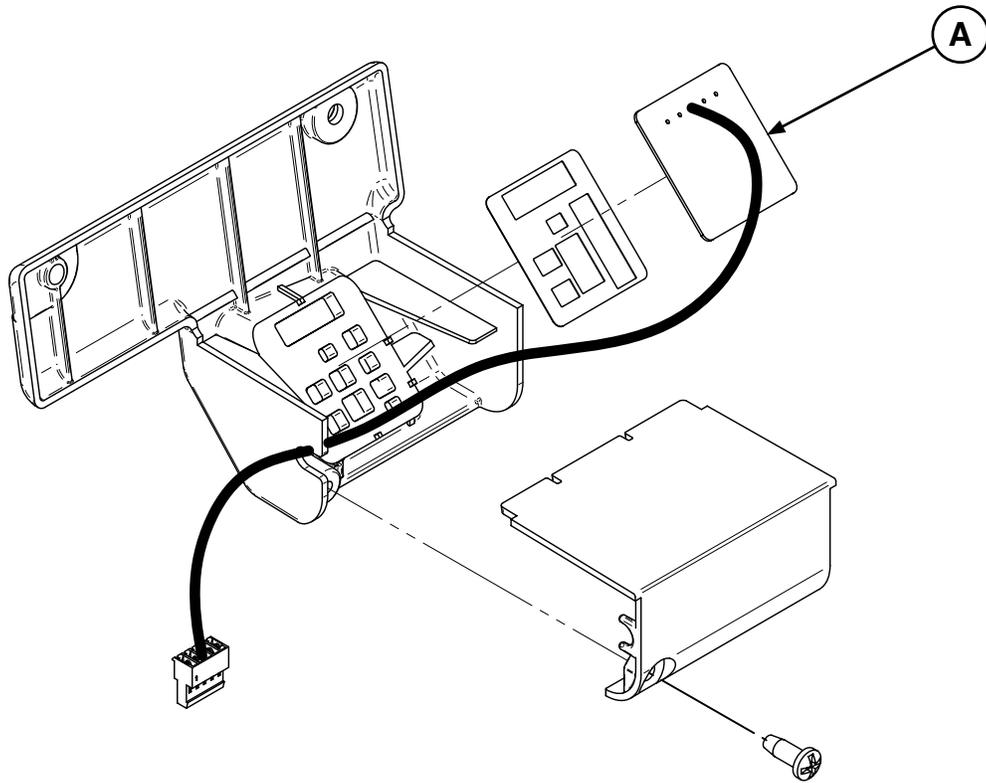
Rév. 02



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF27-1430	Carte Zoom		1
B	QDF75-0240	Carte d'interface ZOOM		1

# 27-2661

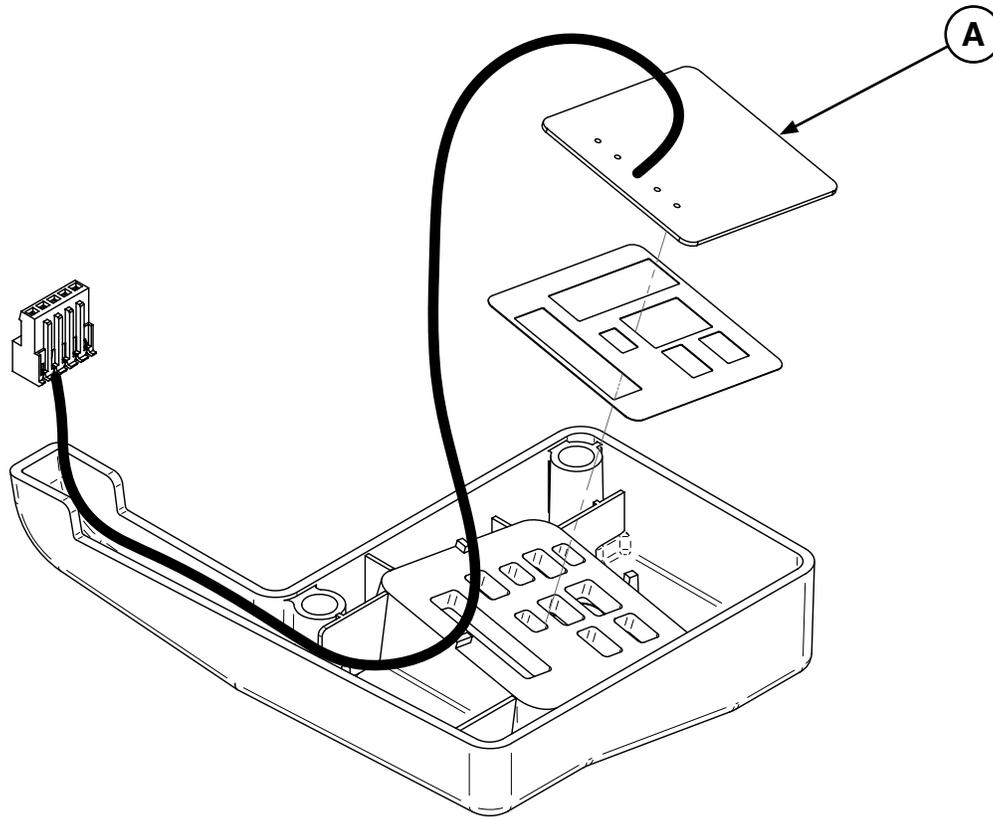
Rév. C



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF75-0310	Carte IR		1

# 27-2662

Rév. B



Élément	Référence de pièce recyclable	Code du matériel	Important	Quantité
A	QDF75-0310	Carte IR		1



Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **iBed, HAVASU, InTouch, Isolibrium, Stryker, Zoom**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA